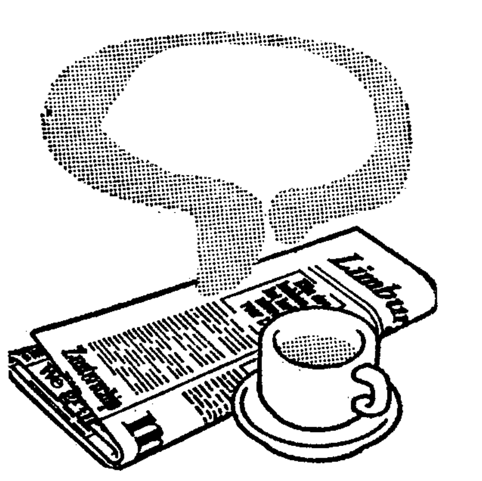
imburgs agblad

Vrijdag 3 december 1971.
53e jaargang no. 284.

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Abonnementsprijs per kwartaal f 20,70, per maand f 6,94, per week f 1,61 - Giro 1035100



HET WEER VANDAAG

MISTIG

DE BILT

Overwegend droog met op vele plaatsen mist of laaghangende bewolking. Meest zwakke oostelijke wind. Maximumtemperaturen rond 4 graden.

Vooruitzichten voor zaterdag en zondag: droog, plaatselijk mist en temperaturen over het algemeen beneden normaal.

AKEN

Overwegend droog met plaatselijk mist of nevelvorming. Maximumtemperaturen van 4 tot 7 graden. Zwakke wind uit zuid tot oost.

Verdere vooruitzichten tot zaterdagavond: bewolkt tot nevelig met plaatselijk lichte regen of motregen. Weinig verandering van de temperatuur.

In Europa:

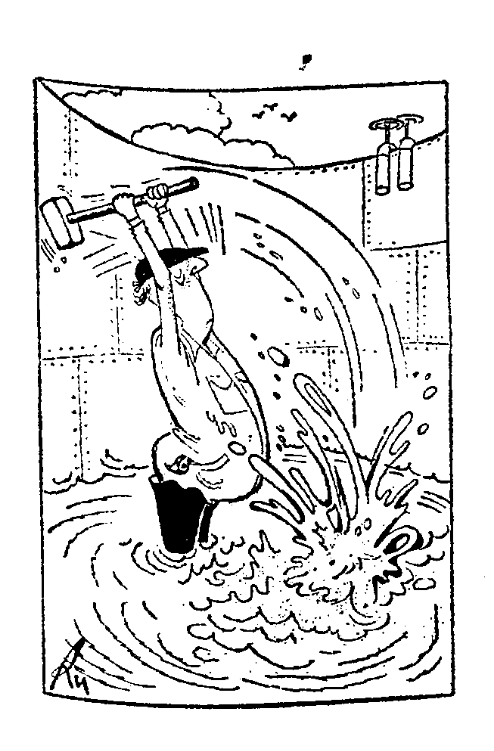
		max. temp.
Amsterdam	zwaar bew.	6
Zuid-Limburg	zwaar bew.	6
Athene	onbewolkt	18
Barcelona	geheel bew.	11
Innsbruck	zwaar bew.	2
Lissabon	zwaar bew.	16
Londen	zwaar bew.	7
Mallorca	zwaar bew.	14
Parijs	licht bew.	5
Rome	onweer	13
Tunis	zwaar bew.	16

Zwembad maakt bouwers boos

De aanbesteding van het zwembad in Maastricht-West heeft nogal wat aannemers boos gemaakt.
Waarom, dat staat in het tweede gedeelte van deze krant.

- Weekend-idee
- Radio en televisie
- Visie op Limburg

Centrale aanpak waterontharding



Matigingsoverleg

REGERING IN BERAAD OVER TWEE NIEUWE VOORSTELLEN VAKBEWEGING

Van onze redactie economie

DEN HAAG, 3 dec. — Op zeer korte termijn, vele denken al aan morgen, zal de regering het loon- en prijsgesprek met de vakbeweging voortzetten. Tijdens de vier uren durende onderhandelingen die de ministers Boersma, Langman, Nelissen en Udink gisteren met de werknemersvertegenwoordigers hebben gevoerd, zijn de vakcentrales in het kader van de voorgestelde matigingsplannen met enkele nieuwe voorstellen gekomen, die vandaag eerst in het kabinet besproken zullen worden.

Spaarloon

Nieuw voor het kabinet was gisteren dat de vakbeweging zeer veel waarde hecht aan de invoering van spaar- en investeringsloon als middel tot vermogensvorming. De vakbeweging zei echter, dat het geenszins zeker is dat om diverse redenen deze wijze van financiering op korte termijn door middel van de C.A.O.'s kan worden verwezenlijkt.

Pensioenplicht

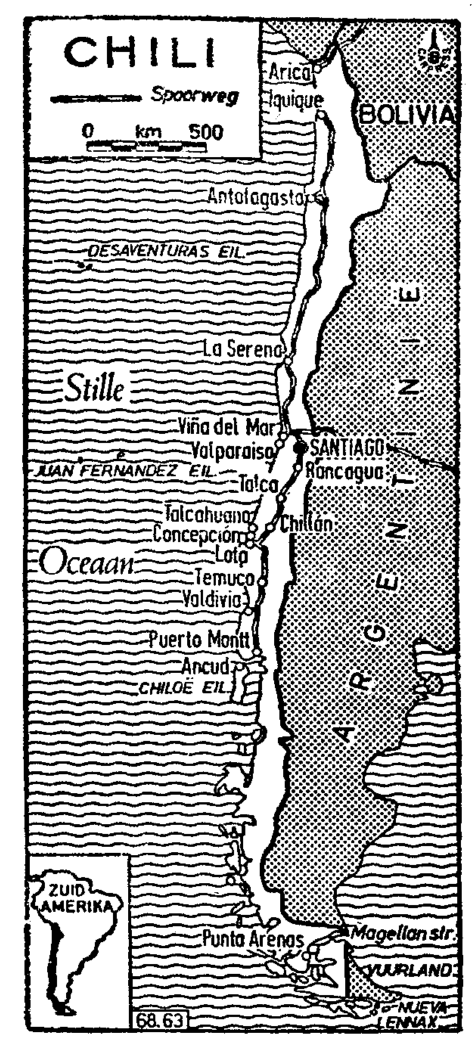
Voorts vroeg de vakbeweging om een vervroegde invoering van de pensioenplicht. Als belangrijke voordelen van de premieheffing zag men:

— Een geleidelijke opvoering van de premiepercentages tot het niveau, nodig voor een redelijke pensioenvoorziening. „Indien moet worden gewacht tot de definitieve wettelijke vormgeving van de pensioenplicht, zullen de beoogde pensioenvoorzieningen te ver naar de toekomst worden verschoven", menen de vakcentrales.

— Een vermogensopbouw in de vorm van pensioenrechten, die tegenover de verhoogde lasten staat.

— De financiering van de woningbouw. De vakcentrales menen, dat in dit kader een probleem wordt gevormd door een groep van ambtenaren die reeds een welvaartsvaste pensioenvoorziening kennen. Teneinde deze groep te betrekken bij de financiering van de woningbouw, kan worden gedacht aan spaarloon. Het is ook mogelijk dat bepaalde leemten in de huidige overheidspensioenregelingen kunnen worden weggenomen. De vakcentrales denken, dat een premieheffing van 0,2 procent in 1972 naar globale schatting een bedrag van f 95 tot f 120 miljoen zal kunnen opleveren.

Met deze twee nieuwe voorstellen, ziet de vakbeweging een mogelijkheid om enkele wensen te kunnen financieren.



Protest tegen hoge prijzen mobiliseerde oppositie

Straatonlusten in Chili's hoofdstad

SANTIAGO DE CHILE, 3 dec. (AFP-Rtr-AP) — De Chileense regering heeft gisteren de noodtoestand voor de provincie Santiago afgekondigd, na felle straatgevechten tussen vóór- en tegenstanders van het bewind van president Salvador Allende. Zeker honderd mensen zijn bij de vechtpartijen gewond, van wie 7 zwaar. Er zijn 120 arrestaties verricht; twee gebouwen van politieke groeperingen die Allende's Volksunie steunen, zijn geplunderd.

Ondanks het officieel verbieden van alle bijeenkomsten en betogingen trokken pro-Allende gezinde studenten gisteravond weer de straat op. Zij werden met traangas door de politie verdreven. Drie radiostations van de Chileense oppositie (christen-democraten) zijn gesloten omdat zij „tendentieuze berichten" over de vechtpartijen hadden uitgezonden.

Minister van binnenlandse zaken Jose Toha verklaarde dat de incidenten een onderdeel vormden van een „plan, gericht op de omverwerping van de democratische regering van Chili". Leden van de oppositie, aldus de minister, hebben woensdagavond en nacht „15 daden van agressie gepleegd". Zo hadden zij barricaden in de straten van Santiago opgeworpen, een poging gedaan om het stadstheater, waar president Allende een officiële plechtigheid bijwoonde, in brand te steken en ook geprobeerd een aanslag te plegen op de particuliere woning van de president.

De vechtpartijen begonnen toen studenten van de links-revolutionaire beweging (MIR) in het centrum van Santiago een grote groep vrouwen — rond 10.000 in totaal — aanvielen die op weg was naar het paleis van de president. De vrouwen hielden een mars uit protest tegen de schaarste aan en de hoge prijzen van levensmiddelen. Zij schreeuwden tegen premier Castro van Cuba gerichte leuzen en eisten zijn vertrek uit Chili. „Zij **dansen met Fidel, maar wij hebben niets te eten" en „Fidel, ga naar huis", zo klonk het uit de rij marcherende vrouwen. Mannelijke tegenstanders van de regering-Allende schoten de vrouwen te hulp en sloegen met stokken in op de aanvallende studenten.** Toen de strijd feller werd, zetten de vrouwen de door hen meegebrachte potten en pannen op hun hoofd om zich te beschermen tegen een hagel van stenen.

Terugvechten

Fidel Castro kreeg het nieuws van de vechtpartijen te horen toen hij een receptie gaf voor Chileense regeringsfunctionarissen in de ambtswoning van de Cubaanse ambassadeur. De Cubaanse premier zei daarop dat de links-georiënteerde Chilenen terug moeten vechten en zich niet moeten gedragen als martelaren „zoals de eerste christenen die voor hun geloof stierven".

Al vóór de jongste incidenten was het politieke klimaat in Chili slechter geworden. De christen-democratische partij verbrak haar banden met de regeringscoalitie en versterkte daarmee de conservatieve oppositie. De kloof tussen links en rechts is groter geworden. Ook het bezoek van premier Castro van Cuba aan Chili heeft het conflict aangewakkerd evenals de universitaire crisis, waarbij de kwestie van de volksstemming over de hervorming van het hele onderwijs centraal staat.

De ideologische strijd is nu verplaatst van de wandelgangen in het parlement naar de straat. Een hoge regeringsfunctionaris zei gisteren dat „de tegenstanders van het revolutionaire proces, dat zich in Chili voltrekt, het land aan de rand van een burgeroorlog kunnen brengen".

"Toerekeningsvatbaar"

TIJL NOG DEZE MAAND VOOR DE RECHTBANK



BRUSSEL, 3 dec. — Bij de Brusselse rechtbank is gisteren een psychiatrisch rapport uitgebracht over Mario Roymans, de man die bekend werd als „Tijl van Limburg" nadat hij in september in Brussel „De Liefdesbrief" van Vermeer had gestolen.

Uit dit rapport blijkt dat „Tijl" volkomen toerekeningsvatbaar geacht wordt. In de loop van deze maand zal „Tijl" voor de correctionele rechtbank in Brussel moeten terecht staan.

Delftse wurger wurgt zichzelf

GRONINGEN, 3 dec. — De 'wurger van Delft' moet zichzelf hebben gewurgd. Tot deze conclusie komt het sectierapport. De 25-jarige verkoper Hans K., die in een flat in Delft Ada Lansbergen wurgde, werd dood gevonden in zijn cel in het Groninger Mesdag-asiel. Dat was op 24 november, precies een jaar na de moord in Delft.

Aanvankelijk stond men voor een raadsel. Bij het lichaam van K. werd namelijk niets gevonden, waarmee hij zelfmoord had kunnen plegen. Maar bij de sectie ontdekte men onderhuidse bloeduitstortingen aan de hals.

Het was bekend, dat K. de juiste plek wist om zichzelf te wurgen. Tijdens de rechtszaak tegen Hans K. in Den Haag was al gebleken dat hij niet alleen de drang had getoond anderen te doden, maar ook zichzelf. Hij probeerde verscheidene malen zelfmoord te plegen.

SPEUREN NAAR HART- EN VAATZIEKTEN

Heerenveense 40+ers laten zich massaal "doorlichten"

Van onze correspondent

HEERENVEEN, 3 dec. — Achttien industrieën en de gemeente Heerenveen hebben gezamenlijk het initiatief genomen om personeelsleden van 40 jaar en ouder te laten onderzoeken op hart- en vaatafwijkingen. Er bestaat voor dit onderzoek grote belangstelling van de zijde der personeelsleden. Er hebben zich 440 personen aangemeld. Het onderzoek wordt in het tijdvak van 4 tot 10 januari verricht door de stichting Centraal Bureau voor Keuringen op Medisch-Hygiënisch Gebied in Den Haag.

Het is de eerste keer in ons land, dat een dergelijk onderzoek op zo grote schaal in een gemeente plaatsvindt. Het idee is geboren in de ondernemingsraad van Tektronix Holland NV. De voorzitter van deze raad, de heer A. de Hese, nam daarna contact op met de industriële kring Heerenveen, die meteen medewerking toezegde. Aanvankelijk wilde men het onderzoek al voor personen vanaf 35 jaar, maar het bleek praktisch onmogelijk een zo grote groep in een week af te werken. Daarom werd de minimumleeftijd op 40 jaar gesteld. Het onderzoek kost f 25 per persoon. Echtgenotes van de onderzochten mogen ook aan het onderzoek deelnemen.

Het Centraal Bureau voor Keuringen is in januari van dit jaar gestart met onderzoekingen op hart- en vaatafwijkingen. De personen, die onderzocht worden moeten een vragenlijstje invullen. Ze worden gewogen en gemeten. Verder worden een elektrocardiogram gemaakt, de bloeddruk opgenomen en een longfoto gemaakt, terwijl de urine op eiwit en suiker wordt onderzocht. De resultaten blijven geheim. Eventuele afwijkingen worden gemeld aan de huisarts van de betrokkene.

Troepen van India doen nieuwe inval

PAKISTAN BOMBARDEERT INDIASE GRENSSTAD

NEW DELHI, 3 dec. (Rtr-AFP) — Indiase troepen zijn gisteren ook vanuit het oosten Oost-Pakistan binnengedrongen, nadat drie Pakistaanse Sabre-vliegtuigen een bombardement hadden uitgevoerd op de luchthaven van de Indiase grensstad Agartala. Het ministerie van defensie in New Delhi gaf na de aanval opdracht tot een „defensieve actie", een term die ook voor de invallen in de westelijke districten Jessore en Dinajpoer is gebruikt.

Een Pakistaanse regeringswoordvoerder deelde mee dat twee Indiase brigades een aanval hadden ontketend in het district Comilla dat grenst aan het gebied van Agartala. Het offensief werd ondersteund met tanks en veldartillerie. De Indiërs hadden in totaal in zeven nieuwe sectoren de aanval geopend en bleven op alle fronten versterkingen aanvoeren. Door Indiase beschietingen zijn sinds 22 november volgens de Pakistaanse woordvoerder 619 burgers om het leven gekomen en 513 gewond. Het afgelopen etmaal waren bij gevechten langs de grenzen 23 Indiase militairen gedood.

Volgens het Indiase persbureau PTI heeft de militaire bevelhebber in Agartala opdracht gekregen met zijn troepen de grens over te trekken om de Pakistaanse kanonnen tot zwijgen te brengen die de stad al geruime tijd onder vuur nemen. Door de beschietingen waren in de stad al vijf doden en 45 gewonden gevallen. Ook bij de luchtaanval van gisteren was volgens het Indiase ministerie van defensie „schade aan levens en eigendommen" toegebracht. De vliegtuigen waren door luchtdoelgeschut verdreven. Een ervan was getroffen en had men boven Oost-Pakistan hoogte zien verliezen. De woordvoerder in Rawalpindi heeft de berichten over de vorming van een nationale coalitieregering in Pakistan als speculatie bestempeld.

Als zo'n besluit wordt genomen „zult u worden ingelicht", zo zei hij.

vis met rode mayonaise

Snijd een grote rode papirka in stukken en kook deze, tezamen met twee tomaten, in water gaar. Wrijf paprika en tomaat door een zeef en voeg aan dit groentemoes een afgestreken eetlepel tomatenpuree toe en een afgestreken theelepel suiker. Laat het mengsel afkoelen en roer het door 2 dl. mayonaise of slasaus. Bestuif dunne moten kabeljauw of visfilets met bloem en wentel ze door een losgeklopt ei en daarna door paneermeel. Bak ze en dien mayonaise er apart bij op.

tekst vandaag

● *De openbare mening is van groot belang voor allen die over 't bestaan en de toekomst van de recreatie moeten beslissen en die als het ware 't lot van onze bedrijven in handen houden. Men kan zich afvragen: Lukt het anderen niet sneller en vooral makkelijker dan ons de voorpagina's van de kranten te halen, of voor radio en T.V. te komen".*
Misschien zijn wij wat dat betreft in het verleden te fatsoenlijk, te netjes en ook te passief geweest.
Wanneer wij het goed willen doen, moeten wij de krant eigenlijk vóór zijn: wij moeten de kranten benaderen en „voeden" voor zij ons benaderen. Daartoe moeten wij over tijd en mankracht beschikken. Het is noodzakelijk, maar het kost geld. Hier tegenover staat dat er ook andere methodes zijn: er zijn grote verenigingen en bonden die altijd de publiciteit halen. Hetzij via hun eigen media, onder leiding van prima vakmensen, die duidelijk op de consument gericht zijn en een geweldige oplage hebben, hetzij via de normale persmedia. Het gaat er mee als met bepaalde merken: Zijn jansen's electrische apparaten nu werkelijk altijd de beste? Leeft u echt langer met de „margarine van Piet of Puk?" En wast Mientje werkelijker witter dan wit? Maar het wordt er toch wel ingehamerd".

Uit Rekreaksie in een redaktioneel artikel „De cost gaet voor de baet"... Rekreasie is het maandblad van Recron, de Organisatie Recreatie-ondernemers Nederland.

foto-contrast vandaag

Het wereldgebeuren en de hele samenleving vandaag wordt voornamelijk optisch waargenomen. We zijn een visuele beschaving. Onze blikken krijgen een overdaad te slikken van de meest absurde contrasten zonder dat we de tijd hebben om er eventjs bij stil te staan. Zo een flits op dezelfde dag, op het zelfde ogenblik zijn de beelden die ons bereikten uit het Westen en het Oosten.



Boven: een paar vrouwen uit het grensgebied van Oost Pakistan, zonder have en goed, met hun vernielde dorpen achter zich en de ontbering voor zich. Honger. Amroede. Ziekte en weinig tekens die te hopen geven.

Beneden: de mannequin Vicki Hodge die te Londen op een liefdadigheidsavond verschijnt met vo or meerdere honderduizenden guldens behangen aan briljanten en diamanten. Er werd trouwens voor een half miljoen pondsterling aan sierraden gedragen op dit feest.



gehOOrd

● *De Nafta-kraker-suite.*

En meneer Quinten meent:

● *De Van Rooylijn aanhouden.*

dali-onassis

Dat de schilder Salvador Dali van dollars houdt heeft hij niet onder stoelen en banken gestoken en de banken weten dit. Maar dat hij niet voor elke dollar op zijn knieën ligt, zelfs niet voor elke berg dollars weet iedereen en ervaart op dit ogenblik de miljardair Onassis. Onassis, die zich uitput zijn levensgezellinnen te begraven onder kostbare geschenken wilde een nieuw cadeautje toevoegen aan de vele die Jackie reeds van hem ontving. Hij wilde haar een portret schenken dat door Dali zou geschilderd worden. Een portret is eens wat anders wanneer je al meer dan 1000 ringen bezit, 500 oorbellen, 300 kettingen van edel metaal en meer dan 100 kostbare armbanden...

De grillen van Jackie, die praktisch met een blanke cheque kan snuffelen in de duurste winkels van de wereld, kopen wat ze wil en wanneer ze wil, worden automatisch betaald. Maar een portret van Dali is toch iets dat je zo maar niet tevoorschijn kunt toveren want daar doen bergen goud zelfs niets aan wanneer Dali er zelf niets aan doet. Nu wil het zo zijn dat Jackie graag op het eiland Skorpios geschilderd wilde worden, maar dat Dali alleen maar wil schilderen in Cadaques, waar zijn befaamde woning ligt. Onassis heeft intussen geen moeite gespaard om hem toch naar het Griekse eiland te krijgen, maar de schilder, zo koppig als een Catalaanse muilezel die weigert uit de hand te eten, wil er niet van weten. „In mijn eigen atelier wil ik werken," zegt hij, en houdt voet bij stuk, met dezelfde koelbloedigheid als waarmee hij de wereld laat weten dat hij na Michel-Angelo de grootste schilder aller tijden is.

byron

Een gouden ring met een cornalijn die door de romantische dichter lord Byron twintig jaar lang tot aan zijn dood in 1824 werd gedragen is maandag op de Sotheby-veiling voor 450 pond verkocht.

De ring werd door Byron nagelaten aan zijn Italiaanse bediende Giovanni Battista Falcieri.
Een nazaat van Falcieri bood de ring te koop aan.





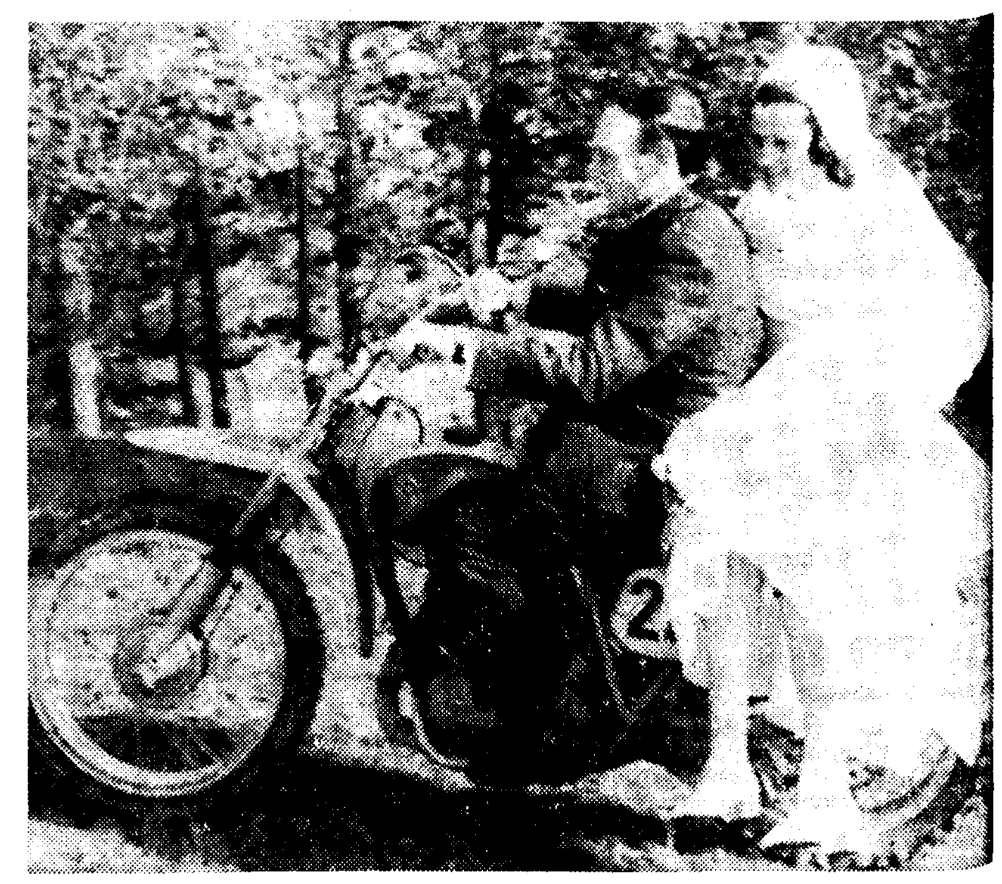
De parijse meesterkapper Molinario past de versieringen van oren en hals aan bij zijn kapsels. Bij een strak kapsel geen overdadige oorhangers. Bij een los kapsel meer fantasie van materiaal. Het is natuurlijk geen voorschrift maar het is wel een kwestie van gevoel voor verhoudingen, kortom smaak, iets dat persoonlijk blijft.

Bij het stakkere kapsel gebruikt hij strengere vormen die toch niet hoekig zijn. Metaal met een heldere Tyroolse kristal. Tegenwoordig is er een strekking om het sieraad over het algemeen simpel te houden zowel van vorm als van materiaal.

Het sieraad van Pierre Langeais is een fantasie van donkere strass waarin Tyroolse kleurstenen gevat zitten. Bij zijn ontbonden kapsel gebruikt Molinario ze zowel voor de oren als voor hals en handen. Het pendatief is vrij groot om op de rolkraag gedragen te worden maar blijft eenvoudig van stijl als de kleding zelf.

gepraat

„Wekenlang hebben we ons suf geprakkizeerd wat we voor de twee kleinen zouden kopen voor Sinterklaas. Ze hebben al zoveel speelgoed en je wilt ze toch weer opnieuw gelukkig maken. Daarbij komt dat je tegenwoordig niet zo maar speelgoed koopt, maar een beetje wetenschappelijk te werk moet gaan. Iedere vakkundige speelgoedverkoper of -verkoopster vraagt naar voldoende gegevens omtrent het kind om advies te kunnen geven. Als je ook nog studies als „Verantwoord Speelgoed" van kinderpsychologe prof. Bladergroen erbij haalt, wordt het kiezen van speelgoed alsmaar moeilijker. Nu hebben we een nieuwe teevee gekocht. Dat leverde tevens een enorme grote en soliede dikkartonnen doos, zo groot dat je er met gemak vijf à zes kindertjes kunt ontvoeren. Laat nu die kartonnen doos voor die twee rakkers het einde zijn. Terwijl wij naar burgertrant de etalages uitkijken en speelgoedwinkels bestuderen, vermaken die twee zich opperbest met hun doos. Al dagenlang wordt erin gereden en verstopt, er garage en raket mee gespeeld, erop gekalkt en geschilderd met viltstiften ermee geschoven door de een als de ander erin zit, worden er lucht- en kijkgaten in aangebracht en staan de meubels aan de kant om wat meer ruimte te geven aan de „Stooi" zoals de doos is gaan heten. Werkelijk, mooier speelgoed bestaat er voor hen niet. En ergens zullen de wetenschapsmensen dat best begrijpen. Het is misschien een simpele vertaling van zwaarwichtige terminologie. Daarom zou het spel met de doos speelgoedfabrikanten heel goed op een idee kunnen brengen: op de markt komen met een leuke, taaie doos."

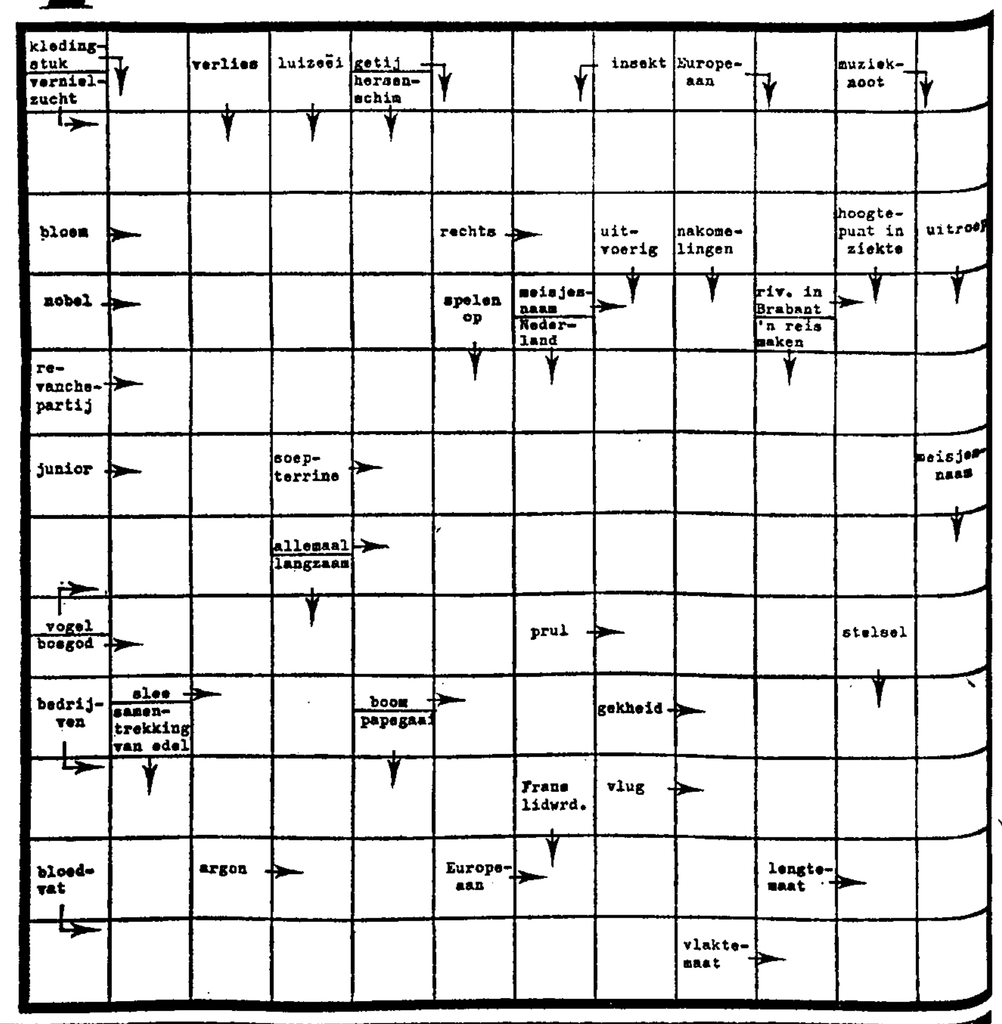


Crosskampioen Jesus Eciolaza uit Spanje begint zijn wittebroodsweken met zijn bruid achterop. Ze vertrokken uit Vitoria waar zij trouwden. Lekker ontspannen zitten lijkt er voor de bruid niet bij te zijn.

oplossing van gisteren

```
  K K         I   S   E
K A R A V A A N   E T S
  M O D E R N   S L A P
L E O   R E N B A A N
M E S T V A A L T   D O
  L T   E A   A R K   K
A D   A L L E M A A L
  R   L E   G A A R D E
  Y S   N A   G P     N
A V O N D   R E   R A G
O E L E   D E   V E T E
  R   K A   K A M E E L
```

puzzel mee

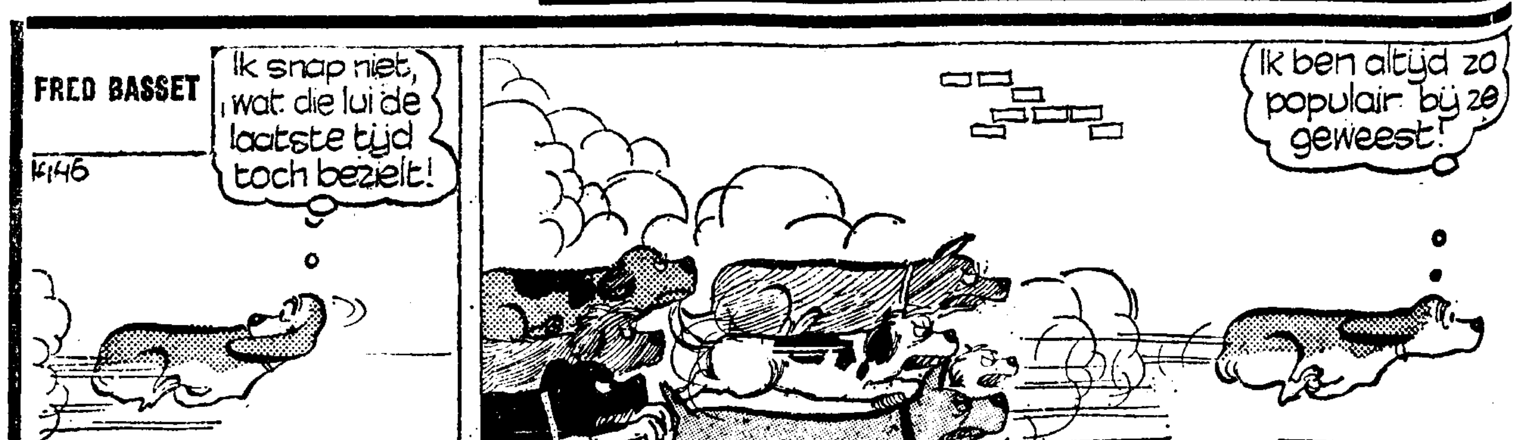


tom poes en de ombrenger



7329 Heer Bommel was de volgende morgen erg onrustig. Hij ijsbeerde door de gang, terwijl hij elke paar minuten zijn horloge te voorschijn haalde. „Ik begrijp het niet," sprak hij om vijf over elven. „Waar blijft professor Sickbock, vraag ik mij af? Hij zou langs komen om het geld op te halen, en nu is hij er niet. Dat vind ik niet netjes, wat jij? Daarvoor heb ik mijn gelden vrij gemaakt terwijl de beurs stond te wankelen! En nu sta ik hier voor niets te springen om aan een grote onderneming te beginnen waarvan men zal staan te kijken!" „Men staat niet lang te kijken, heer Olivier", zei Joost. „Men zakt met duizelingen in elkander, met uw goedvinden. Wanneer u tenminste het oog hebt op die stofzuiger, waarop ik het niet erg begrepen heb, als ik zo vrij mag zijn". Heer Bommel draaide zich om en verliet geprikkeld het huis. „De zaak is te groot en te belangrijk om met een eenvoudig iemand als Joost te bespreken", zei hij tot zichzelf. „Ik ga die geleerde in zijn werkplaats opzoeken, want als ik eenmaal met iets begonnen ben weet ik van geen wijken". Zo gezegd, zo gedaan. Met ferme pas schreed de ondernemende heer tegen de stormwind in over de heide, totdat hij de bunker in het oog kreeg.

Doch toen hield hij inthutst de pas in. Het luik van de onderaardse ruimte stond open, en een stuk papier dat er op geprikt zat fladderde ritselend in de wind. „Wegens verbeterde omstandigheden verhuisd," las heer Ollie toen hij dichterbij kwam. „Melkboer en geldschieter niet meer nodig".



arman en ilva



de steensnoepers



huon de neveling

HET MAANWOUD.



Justitie VS contra IOS

WASHINGTON — Het Amerikaanse ministerie van justitie heeft gisteren bij het districtsgerechtshof van Manhattan in de stad New York een geding aanhangig gemaakt tegen Investors Overseas Services ltd. (IOS) en haar voormalige president en president-commissaris Bernhard Cornfeld. Het ministerie beschuldigd IOS en Cornfeld van overtreding van de Amerikaanse wet op de goudhandel van 1934: zij zouden onwettig in goud hebben gespeculeerd. Het ministerie eist boetes van ruim 74 miljoen dollar.

Zaak Bensdorp: 13 jaar

WENEN — De Westduitser Peter Dörschel en de Oostenrijker Adalbert Bilek zijn gisteren in Wenen veroordeeld tot respectievelijk 13 en 12 jaar gevangenisstraf wegens de ontvoering, in januari van dit jaar, van Hans Michael Bensdorp. Bensdorp is een van de jonge firmanten van de Oostenrijkse vestiging van de Nederlandse chocoladefabriek. De jury was eensluidend in haar besluit dat de twee daders de 25-jarige Bensdorp hadden ontvoerd en later van diens vader een losgeld hadden geëist van 250.000 schilling (10.000 dollar). De twee beklaagden willen in hoger beroep gaan maar de openbare aanklager eveneens: deze vindt dat de straffen te laag zijn.

Britse abortus-hausse

LONDEN — Het aantal abortusingrepen in Engeland is sinds de in 1968 doorgevoerde versoepeling van de abortuswetgeving bijna verviervoudigd. Dat blijkt uit mededelingen van het ministerie van sociale zaken en volksgezondheid in Londen. In het tweede kwartaal van 1971 zijn in Engeland 31.202 legale abortusingrepen verricht. In bijna 80 procent van de gevallen wordt als reden opgegeven het „gevaar voor het leven of de lichamelijke dan wel geestelijke gezondheid van de patiënte". De helft van alle vrouwen die in het tweede kwartaal van 1971 een abortusingreep onderging, is ongehuwd of weduwe; terwijl meer dan driekwart van hun ouder was dan 20 jaar.

Isabella I zaliger?

VALLADOLID — In Spanje is het zaligverklaringsproces begonnen van Isabella I, koningin van Spanje, bijgenaamd, Isabella de katholieke. De voorzitter van de rechtbank, die het proces uitvoert is de bisschop van Valladolid, mgr. Felixx Romero Menjibar. Isabella de katholieke (1451-1504) heeft zich bijzonder ingespannen om van Spanje een katholiek land te maken, waarbij ze geenszins terugdeinsde voor bloedige en krachtige methodes om haar doel te bereiken. Zo trad zij met harde hand op tegen de Islamitische Moren en de Maranen (joden, die zich maar hadden laten dopen). Samen met haar man, Ferdinand van Aragon, veroverde zij in 1492 het laatste bolwerk van de Moren, Granada.

Maharadja's gekortwiekt

NEW DELHI — Het lagerhuis van het Indiase parlement heeft gisteren een grondwetswijziging goedgekeurd waardoor de legendarische maharadja's gewone burgers worden. Zij zullen veel van hun prinselijke privileges verliezen en ook hun toelagen waarmee jaarlijks een bedrag van 20 miljoen gulden is gemoeid. Vier uur nadat premier Indira Gandhi persoonlijk het wetsontwerp had ingediend om „de standsverschillen zoveel mogelijk uit te wissen, werd het door het huis van volksvertegenwoordigers met 381—6 stemmen bij zes onthoudingen goedgekeurd. De premier zei: „Misschien beroven wij hen van hun pracht en praal, maar wij geven hun ook de kans mannen te zijn." India telt nog 278 maharadja's. Tot hun (nu afgeschafte) privileges behoorden: vrijdom van invoerrechten, gratis water en electriciteit en vrijstelling van belasting voor het grootste gedeelte van hun inkomen en voor hun uitgestrekte bezittingen. Zij zullen ook het recht verliezen op de titel „hoogheid" en op saluutschoten in de verschillende staten die zij in Brits Indië hebben bestuurd vóórdat het land in 1947 onafhankelijk werd

Verenigde sjeikdommen

ABOE DHABI — De vorst van Aboe Dhabi, sjeik Zayed bin Sultan, is gisteren uitgeroepen tot eerste president van een nieuwe Arabische staat: de unie van Arabische emiraten. Vicepresident is de vorst van Doebai, sjeik Rasjid. De kroonprins van Doebai, Moektoem bin Rasjid, is premier geworden. De hoge raad van de nieuwe staat, die de sjeikdommen Aboe Dhabi, Doebai, Sjardjah, Ahman, Foedjairah en Oemm al Qwaiwain omvat, houdt dinsdag aanstaande zijn eerste bijeenkomst in Aboe Dhabi.
Woensdagavond is een aanslag gepleegd op sjeik Saqr bin Mohamad, plaatsvervangend leider van Sjardjah, één van de zes verdragsstaten die de nieuwe statenbond vormen. De sjeik is met schotwonden in een ziekenhuis opgenomen; zijn toestand wordt bevredigend genoemd.

Sobotta: levenslang

MÜNCHEN — Een voormalig lid van de SS, de 59-jarige Hans Sobotta, is gisteren in München tot levenslange gevangenisstraf veroordeeld, omdat hij in de jaren 1942 en 1943 als bewaker van werkkampen in Galicië, drie joodse jongens zou hebben vermoord. Van de beschuldiging nog vijf moorden te hebben gepleegd, werd hij bij gebrek aan bewijs vrijgesproken.

Veiligheidsconferentie

WARSCHAU — Het Warschau-pact heeft de westerse landen opgeroepen in 1972 een Europese veiligheidsconferentie te houden om de verdeling van het continent in machtsblokken op te heffen. Er moet een begin worden gemaakt met multilaterale besprekingen tussen „alle geïnteresseerde landen" om de conferentie voor te bereiden. De zeven landen van het oostblok hebben besloten gevolmachtigden te benoemen om zo snel mogelijk met de voorbereidingen te kunnen beginnen. Dit is de strekking van het communiqué dat in Warschau is gepubliceerd na de tweedaagse bijeenkomst van de ministers van buitenlandse zaken van het Warschau-pact. De oproep komt niet als een verrassing gezien het feit dat de Sovjetunie herhaaldelijk de vurige wens heeft geuit tot een veiligheidsconferentie te komen.



● *Dr. B. de Gaay Fortman tijdens zijn interpellatie over „vrijheid van meningsuiting in de krijgsmacht". Zijn motie, waarin wordt gepleit voor een geringere strafbevoegdheid van de militaire commandanten in gevallen waar „de vrije meningsuiting" in het geding is, kreeg de steun van een meerderheid in de Kamer.*

Offensief Hanoi drijft leger Cambodja terug

SKOUN, 3 dec. (Rtr-AFP) — De grootste militaire campagne van de Cambodjaanse regering, van het jaar, is gisteren uitgelopen op een nederlaag. Op grote schaal trokken fronttroepen in wanorde uit het noord-oosten van het land terug uit een strategische strook van 40 km langs hoofdweg nr 6, die zij in de afgelopen maanden hadden veroverd.

Volgens de commandanten zullen de militairen proberen de weg tot aan het dorp Taing Kauk, 60 km ten noorden van de hoofdstad, Phnom Penh, te behouden. De militairen moesten zwichten voor het grote offensief, dat de Noordviëtnamezen maandag waren begonnen. Zij vluchtten met gescheurde uniformen, velen bloosvoets, kruipend door de rijstvelden. De nederlaag wordt als een ernstige klap voor de regering en het moreel van het leger beschouwd.

Akkoord Bonn-DDR klaar voor paraaf

BONN-BERLIJN, 3 dec. (DPA) — Het ontwerp voor een overeenkomst tussen beide Duitslanden inzake de uitvoering van het geallieerde akkoord over Berlijn is klaar om geparafeerd te worden. Het zal echter waarschijnlijk wel zaterdag worden voordat de Westduitse staatssecretaris Egon Bahr en zijn Oostduitse tegenspeler Michael Kohl hun handtekeningen onder deze overeenkomst zullen zetten.

De besprekingen van de Westberlijnse senaat met de DDR over een bezoekregeling en een gebiedsruil zijn echter nog niet zover. Maar naar in Bonn is vernomen, ligt het wel in de bedoeling beide documenten „ongeveer gelijktijdig" te ondertekenen. Dit zal gebeuren in het gebouw van de Oostduitse ministerraad in Oost-Berlijn. De ondertekening van de overeenkomst tussen Bahr en Kohl zal rechtstreeks door de Oostduitse televisie worden uitgezonden.

Officiële Mededelingen

GEMEENTE WIJLRE

De Burgemeester der gemeente Wijlre brengt navolgend besluit van de raad dezer gemeente ter openbare kennis:
De Raad der gemeente WIJLRE;

Overwegende, dat dd. 20 augustus 1971 een voorbereidingsbesluit is vastgesteld;
dat het wenselijk is voor het op bijgaande kaart nader met een kleur aangegeven gebied een bestemmingsplan vast te stellen;
dat het noodzakelijk is te voorkomen, dat de reeds aanwezige landschappelijke waarde van dit gebied verminderd;
dat het daarom noodzakelijk is dit gebied vanaf de inwerkingtreding van dit besluit tot het moment waarop het bestemmingsplan rechtskracht heeft gekregen te beschermen om te voorkomen dat dit gebied minder geschikt wordt voor de daaraan bij het plan te geven bestemming;
gelet op artikel 21 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening;

besluit:
1. te verklaren, dat een bestemmingsplan voor het op de hierbij behorende kaart in kleur aangegeven gebied wordt voorbereid;
2. te bepalen, dat het verboden is in bedoeld gebied de volgende werken uit te voeren, te doen of te laten uitvoeren;

a. het bouwen van particuliere woningen alsmede het bouwen van woningen en gebouwen — schuren, berginggen, loodsen e.d. — ten behoeve van agrarische bedrijven;
b. het ontginnen en ophogen van de in dit gebied gelegen terreinen;
c. het aanleggen of verharden van wegen, paden of parkeergelegenheden en het aanbrengen van andere oppervlaktebehandelingen.

Aldus besloten in de openbare vergadering van de Raad der gemeente Wijlre van 18 november 1971.

De Raad voornoemd,
De secretaris,
J. H. Lemmens
De Voorzitter,
C. F. M. Baron van Hövell tot Westervlier en Wezeveld.

Vorenstaand besluit met bijbehorende kaart zijn vanaf heden voor eenieder ter secretarie ter inzage gelegd.

WIJLRE, 3 december 1971.

De burgemeester,
C. F. M. Baron van Hövell tot Westervlier en Wezeveld.

GEMEENTE HULSBERG

Voorbereidingsbesluit ingevolge artikel 21 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening.
De burgemeester van Hulsberg maakt bekend, dat op de afdeling algemene zaken ter gemeente-sekretarie voor een ieder ter inzage ligt het besluit van de raad der gemeente Hulsberg van 18 november 1971, nr. 67/71, waarbij wordt verklaard dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor het gehele grondgebied der gemeente Hulsberg, met uitzondering van de gronden begrepen in de bestemmingsplannen Panhuys, Eikske III, Emmaberg II en Natuurgebieden.

HULSBERG, 1 december 1971.

De Burgemeester voornoemd,
J. J. Kengen.



● *Afgevaardigden van de VVDM en andere geïnteresseerde militairen volgen het interpellatie-debat in de Tweede Kamer.*

Tegenhanger van VVDM opgericht

Van onze correspondent

AMERSFOORT, 3 dec. —In Amersfoort is opgericht de Bond van Verplicht, Vrijwillig en Voormalig Dienende Militairen (BVVVDM). De bond stelt zich ten doel: verbetering van de communicatie in de krijgsmacht, tussen de krijgsmacht en de burgerij en een betere vorming van jonge militairen. Lid van het comité van aanbeveling van de bond is de onlangs afgetreden gouverneur van de Koninklijke Militaire Academie in Breda, Luitenant-generaal J. N. Mulder. Voorzitter van de bond is de eerste luitenant der cavallerie J K. Brouwer.
De heer Brouwer: „In tegenstelling tot de Vereniging Van Dienstplichtige Militairen (VVDM) is onze bond geen belangenvereniging. Wij zetten ons af tegen de stroom van kritiek op het leger en het feit dat delen van de volksvertegenwoordiging niet bereid zijn voldoende steun te verlenen voor het in stand houden van een goed georganiseerde moderne krijgsmacht met duidelijke leefregels". De heer Brouwer wilde niet zeggen welke partijen of Kamerleden hij op het oog had.
De bond richt zich ook nog tegen „kleine, maar goed georganiseerde minderheden", die volgens de heer Brouwer uitholling van de democratie tot doel hebben. Tot deze organisaties rekende hij de Rode Jeugd, de Bond voor Dienstplichtigen en „misschien het Angola-comité". Behalve luitenant-generaal Mulder zitten ook nog in het aanbevelingscomité: generaal-majoor D. Berlijn (luchtmacht), kapitein-luitenant ter zee Gallandat Huet (marine), commandeur R. M. Elders (marine) en generaal-majoor J. R. Schoenmaker (landmacht).

Kamer verlangt actie regering in kwestie O.-Pakistan

DEN HAAG, 3 dec. — Bijna unaniem verlangt de Tweede Kamer van de regering, dat zij door zal gaan met haar pogingen, om het gewapend conflict tussen India en Pakistan te doen beëindigen.

Bij voorkeur zal dit door middel van bondgenootschappelijk overleg in het kader van de VN moeten gebeuren, teneinde een politieke oplossing te bevorderen. die in overeenstemming is met de wil van de bevolking van Oost-Pakistan en van haar in vrije verkiezingen gekozen politieke leiders.
Bij de stemmingen over de begroting van Buitenlandse Zaken bleek alleen de communistische fractie zich tegen dit in een motie van de VVD'er mr. C. Berkhouwer neergelegd verlangen te verzetten.

William gaat al weer naar de school

Van onze correspondent

RANDWIJK, 3 dec. — „Langharige" William zit weer in de schoolbanken. De achtjarige jongen uit het Betuwse Randwijk, die maandag van school werd gestuurd, omdat zijn haar naar de mening van hoofdonderwijzer Koster van de christelijke basisschool in Randwijk te lang was, is als leerling van de derde klas ingeschreven op de christelijke school in het nabij gelegen Heteren.
Het hoofd van deze school, de heer A. Potter, ziet in lang of kort haar geen enkel probleem, zodat William tussen andere „langharigen" in de schoolbanken zit. Wel moet William nu iedere dag vier kilometer pendelen tussen de twee dorpen, maar daar treuren hij en zijn moeder niet om „Ik ben blij dat hij in Heteren op school gaat en William zelf vindt het erg fijn", zegt moeder Cobie Janssen.

Motie-De Gaay Fortman (aanzienlijk geringere strafbevoegdheid militaire commandanten) haalt het in Tweede Kamer

Nota herziening van tuchtrecht komt spoedig

DEN HAAG, 3 dec. — Minister De Koster van defensie heeft nog voor de behandeling van zijn begroting (eind deze maand) een nederlaag geleden in de Tweede Kamer. Bij de interpellatie over de militaire strafzaak-Dona-Schul diende het PPR-kamerlid Bas de Gaay Fortman een motie in, die ondanks ontrading door de minister toch werd aangenomen, omdat hij behalve van de oppositie ook de steun kreeg van KVP en ARP. Bij de stemming bleken alleen CHU, DS'70, VVD, SGP en GPV tegen de motie te zijn.

In de aangenomen motie wordt bij krijgstuchtelijke bestraffing van al te vrije meningsuitingen in de krijgsmacht, het recht om verzwaard arrest of tuchtklasse Nieuwersluis op te leggen uit handen van de betrokken commandant gehaald. In die gevallen zal de zaak uitsluitend strafrechterlijk (voor militaire rechters) moeten worden afgehandeld.
De minister heeft nu in een brief enkele weken geleden al aan de commandanten gevraagd om in alle gevallen, waarin sprake is van een strafbaar feit waarbij de vrijheid van meningsuiting in het geding kan zijn, verwijzing naar de militaire rechter te bewerkstelligen. De door de Kamer aanvaarde motie haalt nu ook nog eens de tuchtrechterlijke vergrijpen 'boven licht arrest' bij de commandanten weg.

Dona en Schul

Deze motie werd door minister De Koster nadrukkelijk ontraden, omdat er een lacune in de strafbaarstelling zal ontstaan — wat PvdA-kamerlid Stemerdink overigens met klem bestreed — en omdat de voorgestelde wijziging te incidenteel zou zijn. Het overgrote deel van de Kamer volgde de minister wel in diens afwijzing om in te gaan op de uitspraak van het Hoog Militair Gerechtshof tot drie en vier maanden tuchtklasse Nieuwersluis voor de twee dienstplichtigen Dona en Schul, omdat ze in het blad 'Alarm' kritiek op de legerleiding hadden geleverd.
Het verzoek van de oppositie, om de twee militairen, die al in Nieuwersluis zitten, hun straf kwijt te schelden en feitelijk uit dienst te ontslaan, werd door de minister niet ingewilligd.

Tuchtrecht

Vrijwel alle fracties wilden zo snel mogelijk de al aangekondigde nota over de herziening van het militair tuchtrecht in handen hebben. Minister De Koster zegde toe, dat deze hopelijk nog voor het eind van dit jaar zal worden aangeboden. In deze nota over 'zeer ingewikkelde zaken' zal ook een standpunt door de regering worden ingenomen over het nut van Nieuwersluis en de rechtspraak met betrekking tot dit tuchtcentrum.
KVP-kamerlid J. van Elsen kreeg een positieve toezegging van de minister van defensie op zijn suggestie van 'een adviescollege dat nu al toezicht houdt op de gang van zaken wat betreft de uitvoering van het tuchtrecht om in het algemeen de achterdocht weg te nemen'. Er zal zeer spoedig een commissie worden ingesteld, die de militaire 'ombudsman' in positieve zin zal onderzoeken, zegde de heer De Koster toe.
Tussen minister Van Agt van Justitie, die ook geïterpelleerd werd, en mejuffrouw Goudsmit van D'66 ontspon zich een scherpe discussie over de inmiddels ingetrokken 'verspreidingsbeschikking', die verspreiding van bepaalde geschriften in de krijgsmacht verbood. De D'66-afgevaardigde vond, dat die beschikking in strijd met de Grondwet was. Ze vroeg een uitspraak van de minister om eventuele invoering van een nieuwe beschikking te verhinderen. Minister Van Agt wilde op die vraag niet ingaan. Mejuffrouw Goudsmit diende daarop een motie in om een eventuele nieuwe beschikking in de oude vorm te verhinderen. Deze zal voorlopig worden aangehouden. De VVDM maakte gisteravond bekend, Dona en Schul te zullen adviseren, een gratieverzoek in te dienen bij de koningin.

Nederland tegen Afrika-beleid van Portugezen

DEN HAAG, 3 dec. — Nederland zal in de Verenigde Naties voor een Ghanese resolutie stemmen, waarin het Portugese beleid in de Afrikaanse gebiedsdelen wordt veroordeeld. Dit heeft minister Schmelzer gisteren in de Tweede Kamer meegedeeld.
De minister zei „een bijzonder constructief en open gesprek" te hebben gehad met de leider van de missie van de Organisatie voor Afrikaanse Eenheid, de president van Mauretanië, Mochtar Ould Daddah. Nederland heeft waardering voor tal van activiteiten van de OAE, maar kan het project voor een op Zuid-Afrika gerichte radiozender niet steunen.
Drs. Schmelzer herhaalde dat het thans aanknopen van diplomatieke betrekkingen met Noord-Vietnam een oplossing van het conflict niet zou bevorderen. Hij verklaarde zich wel bereid te onderzoeken of, voor de kwestie van erkenning actueel wordt, een kleine oriënteringsmissie naar Hanoi kan worden gezonden. Bij het bepalen van het tijdstip voor het zenden van een dergelijke missie zal geen dogmatisch standpunt worden ingenomen.

Coasterkapitein in Thessaloniki veroordeeld

THESSALONIKI, 3 dec. — De kapitein van de 500 ton metende kustvaarder Koningshaven van NV Gebr. Van Udens Scheepvaart en Agentuur Mij. in Rotterdam is door de havenautoriteiten van de Griekse stad Thessaloniki veroordeeld tot een boete van 150.000 drachmen (f 18.750) wegens vervuiling van het water in de haven door middel van olie.
De kapitein van het schip heeft ontkend, dat zijn bemanning olie in de haven van Thessaloniki heeft geloosd. Bij het leegblazen van een ballasttank met water om het schip te trimmen, was een deel van het roestwerend middel, waarmee de tank korte tijd geleden in Rotterdam was behandeld, met het water meegekomen. Zodra dit werd ontdekt, was het „blazen" van de tank gestaakt.

'Milieu'-begroting geheel goedgekeurd

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG, 3 dec. — De Tweede Kamer heeft gisteren de begroting van minister Stuyt van Volksgezondheid en Milieuhygiëne in haar geheel aanvaard. De motie van de oppositie, waarin wordt aangedrongen op de aanstelling van een bewindsman, belast met de coördinatie van het milieubeheer, dat wil zeggen uitbreiding van de bewegingsvrijheid van minister Stuyt, kreeg slechts steun van PvdA, D'66, PPR en PSP.

Amendementen voor extra geld voor het College van Ziekenhuisvoorzieningen, extra geld voor wijkgezondheidscentra, voor de opbouw van een semi-overheidsonderneming voor het verwerken van afvalolie en andere moeilijk afbreekbare afvalstoffen, extra geld voor milieu-research en voor de oprichting van een geïntegreerde milieudienst in Zuid-Holland werden verworpen met de stemmen van PvdA, D'66, PPR, PSP en CPN voor.



● JOOP DEN UYL

Bakker wil einde aan 'gymnastiek' in Tweede Kamer

DEN HAAG, 3 dec. — CPN-fractieleider Marcus Bakker vindt de methode van de progressieve combinatie om bij de behandeling van de begrotingen in de Kamer „een steeds hoger opgaande golf van moties en amendementen in te dienen" uiterst verwerpelijk.

Door de veelheid van stukken worden de wensen van PvdA, D '66 en PPR tot een hol gebaar, zei de heer Bakker gisteren vlak voor de stemmingen over de begroting van Volksgezondheid en Milieuhygiëne.

De neiging tot het indienen van moties en amendementen is sterker geworden, sedert in de Kamer de gewoonte heeft postgevat om „bij zitten en opstaan" te stemmen, zo meende de heer Bakker, die dreigde hoofdelijke stemming te zullen vragen, een zeer tijdrovende procedure.
„Wij zijn niet naar de Kamer gekomen om gedwongen gymnastiekoefeningen te doen", aldus de communistische fractievoorzitter.
Drs. J. den Uyl, de fractievoorzitter van de PvdA, nam het op voor de progressieve combinatie. Twee moties en wat amendementen op de begroting van Volksgezondheid kon hij niet veel vinden. „We laten ons door de heer Bakker niet weerhouden".



● MARCUS BAKKER

Vier arrestaties na overval per auto

APELDOORN, 3 dec. — Op het Schimmelpenninckplein in Apeldoorn hebben gistermiddag omstreeks vijf uur vier mannen in een grijze Citroën ID de beheerder van de Nederlandse Middenstandsbank in Apeldoorn, de heer H. van der Herik in diens wagen overvallen.

De overvallers, die zich meester maakten van een tas met — zoals achteraf bleek — ongeldige cheques en administratieve papieren, werden later op de avond ingerekend.
De overval ging snel in zijn werk. De beheerder zag zich vlak bij de bank plotseling klemgereden door de Citroën ID, waarvan bleek dat ze eerder in Arnhem gestolen was. Een van de vier mannen sprong uit de wagen, rukte het portier van de auto van de beheerder open, hield de man een pistool voor en eiste geld. Beheerder Van der Herik zei dat er geen geld in de tas zat. Daarop greep de overvaller de man bij zijn haren, trok hem met een ruk voorover en griste toen de tas weg. De man sprong vervolgens snel in de Citroën en de auto raasde weg. De wagen werd later met draaiende motor aan de stadsrand teruggevonden.

Kort nadat de politie op de hoogte was gesteld van de vondst van de gestolen Citroën, reed een opel met grote snelheid Apeldoorn uit in de richting Arnhem. De overvallers waren kennelijk in deze wagen overgestapt. De wagen negeerde een stopteken van de politie. Het kenteken van de auto werd snel verspreid en enige tijd later kon de Nijmeegse politie de bewuste auto met de vier mannen aanhouden.

Speciaalzaken voor U in .... HOENSBROEK

„DE" AUTOSHOP
COLLARIS N.V.
Kouvenderstraat
tel. 045—213636

PHILIPS autoradio's
STEREO CASSETTERECORDERS
MONO CASSETTERECORDERS
COMBINATIES RADIO - RECORDER
ANTENNES - LUIDSPREKERS
ONTSTOORMATERIAAL
Advies en doorlopende demonstraties.
OFFICIEEL INBOUWSTATION

VERLICHTING
Ziet onze enorme kollektie verlichting, die wij voor U inkochten op de grootste verlichtingsbeurzen.
Spaanse, Italiaanse, Zweedse en Hollandse stijlkronen, staande of hangverlichting.
Ziet onze etalages.
H. SCHOLL en ZN.
telefoon 045—212951
Markt 1-5 HOENSBROEK Hoofdstraat 41

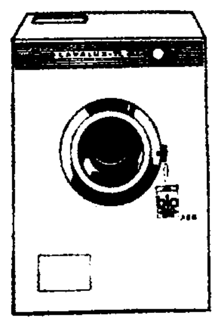
Pierre Crijns
SHOE-MODE-SHOP
Akerstraat Noord 152 Hoensbroek
Kerkstraat 7 Waubach
Voor exclusieve schoenen

VLOERBEDEKKING:
NU: tientallen guldens VOORDEEL
van ƒ 105,— voor ƒ 79,— kamerbreed
van ƒ 119,— voor ƒ 85,— kamerbreed
Plus: 5% KORTING en GRATIS GELEGD.
Trap kant en klaar ƒ 159,–
Bankstellen dralon vanaf ƒ 795,–
COMPLETE WONINGINRICHTING **HENNES N.V.** NIEUWSTRAAT 82 ing. Royal Theater

FA. KUPPEN
NIEUWSTRAAT 156, HOENSBROEK, TEL. 211056
- GASHAARDEN
- GASVERWARMINGEN
- WASAUTOMATEN
- HUISHOUDELIJKE ART.
- AANBOUWKEUKENS

Eigen installatiebedrijf

Chinees Indisch Restaurant
„HONG KONG"
Heisterberg 3, HOENSBROEK, tel. 215346
- Wij serveren u heerlijke originele Chinese gerechten in een gezellige sfeer
- Alle gerechten kunnen worden meegenomen
- Gerenommeerde keuken met ervaren koks
- Geopend van 11.00 uur 's morgens tot 24.00 uur.



m. smeets
hoofdstraat 136, hoensbroek
- wasautomaten
- koelkasten
- gashaarden

eigen installatiebedrijf

Trainingspakken
speciale aanbiedingen
in alle maten
ALLEEN:
SPORTHUIS JOS BREY
HEISTERBERG 53, HOENSBROEK, TEL. 045-213274

'TOMZON'
voor uw geschenken
KUNST- en
LUXE ARTIKELEN
HOENSBROEK — NIEUWSTRAAT 25
TELEFOON 045—211654

Koop een ECHTE stereoradio
PHILIPS FULL STEREOCOMBINATIE
inclusief 2 boxen, 2x10 Watt ƒ 599,–
HOENSBROEK
Fa. KOENE-BAMS Kouvenderstraat 238
Tel. 045-212092
Muziekcassettes met dubbele speelduur 2 PL nu f 21

Elk glas is nog geen
Brilleglas
Het komfort brilleglas
met automatische kleurverandering
past zich snel aan verschillende lichtverhoudingen aan.



JOS. MARTENS
Opticiën - Horloger - Juwelier
AKERSTRAAT 222 - HOENSBROEK

MAGNEET PEUGEOT
Enorme keuze
rijwielen en bromfietsen
Hub. Arets
HOENSBROEK
RIDDER HOENSTRAAT 118 TEL. 211893

VOOR GOEDE MEUBELEN
APARTE COLLECTIE GORDIJNSTOFFEN
INTERIEURCENTRUM
LEIJDEKKERS
Hoofdstraat 224 Hoensbroek Tel 045 211254

AANGEB. BETREKK.

Wij vragen geschoold en ongesch. PERSONEEL voor werk op een der Ned. mijnen (bovengr.). Goede arbeidsvoorw., soc. voorz., deput.-kolen, gezinstoesl., aanv. kinderbijslag, gratif., enz., lft. vanaf 18 jaar. Ook oudere mensen komen in aanmerking. Op verzoek komen wij u thuis nader inlichten. Tel. 04492-1818, toestel 11. x

Zoekt U een blijvende en goede BIJVERDIENSTE, waarbij u de vroege ochtenduren nuttig kunt gebruiken, vraag dan vrijblijvend inlichtingen bij het Limburgs Dagblad, Markt 3, Geleen. Wij vragen enkele actieve bezorgers(sters), liefst in gezinsverband. Tel. 04494-6868 na 18.00 uur 04494-6104. x

MEISJES voor atelier gevr. Rutrico N.V., Stadsweg 17, Sittard. x

Zoek je een leuke job? Bel of schrijf ons dan! Wij hebben een gezellig handelskantoor in Heerlen Wij zoeken nog een ASSISTENTE van plm. 18 jr. voor onze boekhouding waar we prettig mee kunnen samenwerken. Het is afwisselend werk. Tikken moet je ook kunnen. En wij hebben nog een goed salaris ook. H. O. Tropica, Eymaelstr. 27-29 Heerlen tel. 045-716064. x

Voor direkt gevr. VERKOPERS en verkoopsters. Spar Supermarkt Hoofdstr. 56 Schaesberg. x

Gevr. eerste VERKOPER. Spar Supermarkt Piuspl. H.broek. x

Voor direkt gevr. VERKOOPSTERS en verkopers. Spar Supermarkt Piusplein H.broek. x

BARMEISJE gevr. voor middag of avonduren. Antonio Bar. Dorpstr. 108 Brunssum. x

Voor onze filiaalvestiging in Chevremont zoeken wij op korte termijn een vrl. MEDEWERKER voor filiaalbeheer, lft. 16-20 jr. Gegadigden zond. ervaring in deze branche worden door ons opgeleid. Schrift. soll. te richten aan het hoofdkantoor Tri/Benzine Bad, Postbus 161, Maastricht. Ook kunt u een telef. afspraak maken. Tel. 04400-11444. x

Wiener Café Stationstr. 13, Heerlen vr. DANSORKESTEN drie tot vier pers. v.d. mnd. januari, april, juni, juli en augustus. 6 werkdagen. x

NAAISTERS van 16 t/m 22 jr. vinden bij ons beslist leuk werk tegen uitstekende beloning. Tevens ervaren japonnenstrijksters gevr. Japonnenatelier Ger Brouns, Akerstr. 40, Spekholzerheide, tel. 045-411185. x

Gevr. HUISH. HULP intern, liefst boven 40 jaar. telefoon 045—717573. x

Net LEERMEISJE gevr. v. slagerij, 5 dg. werkw., hoog loon en reiskostenverg., prett. werkkr. Slagerij Boymans, Stationsstr. 4, Heerlen. Tel. 045-714331. x

Gevr. v. dir. SLAGER, halfwas, slagersleerl., winkelmeisje. Voor 'n goede kracht betalen wij een zeer goed loon. Slagerij Leclerq, Markstr. 5, Waubach. Tel. 04443-2486. x

Slagerij Renkens vraagt 2 MEISJES voor het weekend 1 leerlingslager 1 leerling verkoopster Tel. 04490-2286 Stationstr. 3 Sittard. x

DAMES. Wij leven in een dure tijd, en 't wordt nog duurder. Wij bieden een goede en blijvende bijverd. Schrijf v. inl. PB. 321 Heerlen. x

POETSVROUW gevraagd voor enkele uren per week. Hoog loon. Inl. Maurits Bakkerijen NV. Rijksw. Zd. 210, Sittard, tel. 04490-3854. x

Gevr. weekend KAPSTER voor vrijdags en zaterdags. Salon Tillij. J. H. Duprez, Nobelstr. 26, Heerlen, tel. 716178. x

Met spoed gevr. 2e en 3e AUTOMONTEURS en leerl. magazijnbediende voor DAF personenwagen garage. Loven Palemigerboord 401 Heerlen. x

Net MEISJE gevr. v. hulp in de huish. voor hele dgn. Lft. ± 16 jr. Bisscheroux, Grote Stegel 3, Eygelshoven. x

KAPSTER en weekendkapster gevr. Hoog loon. Kapsalon Paffen, Poststr. 5, Kerkrade, tel. 2443 x

Pecoc GmbH & Co. Kg., 51 Aachen, Adalbertstr. 116-118, tel. 0949-241-21050 vr. m. sp. voor werk in Duitsland 2 ELECTRICIENS, 1 timmerman. Aanm. op ons kantoor in Aken dagelijks van 8.30-17.00 u. Aanm. op ons kantoor te Schaesberg alleen 's zaterdags van 10.00-12.00 u. Frans Erenslaan 12, tel. 04443-3689. x

Gerout. BARDAMES gevr. v. leuke bar in Schinveld. Hoog loon + prov. tel. 045-251039 x

BARMEISJES gevr. Hoog loon ± ƒ 250,- p. wk. Flamingo bar Tel. 04445—5074 na 6 uur. x

Voor de verkoop van onze leuke collectie hip aardewerk en vele andere grappige luxe artikelen vragen wij een VERKOOPSTER, lft. 16-19 jr. Het Porseleinhuis, Kouvenderstr. 45, Hoensbroek, tel. 212639. x

Met spoed gevr. MEDEWERKSTER. Leeft. 18-23 jr voor de verzorging van facturering werkplaatsorders Opl. Havo of gelijkwaardig. Schriftelijke sollicitaties garage Loven Palemigerboord 401 Heerlen. x

Gevr. zo spoedig mog. leerl. SERVEERSTER hotel Lennards Walramplein 31 V'burg, tel. 2285. x

Nette WERKSTER gevraagd twee ochtenden per week. Mevr. Meijer. Molenberglaan 22 Heerlen, tel. 714879. x

Albert Heijn NV. In ons filiaal Homerusplein 9 te Heerlen hebben wij plaats voor MEDEWERKERS kruidenier- en groenteafdeling. Leeft. ±18 jr. Inlichtingen in bovengenoemd filiaal tel. 714449. x

Met spoed gevraagd. POMPBEDIENDE voor wisseldiensten. Hoog loon en provisie. Aanmelden na telf. afspraak. Autobedrijf Heijnen NV Frankelaan 1 Heerlen tel. 713600

Gevr. 2e KAPSTER en gevord. leerling kapster. Salon Figaro Wilhelminaplein 5 Hrl. Tel. 714358.

Gevr. HUISHOUDSTER bij alleenstaand heer, leeftijd 70 jr. Br. ond. nr. H 3814 LD Hoensbroek.

Met spoed 2 BARMEISJES gevr. Hoog loon en ervaring niet vereist. H. Kebeck - Nieuwstraat 140, Kerkrade, tel. 5609.

VERKOOPSTERS gevr. goed loon, prettige werkkring, 5-dg. wk. Mosmuller-Reumkens en Zn. Hoogstr. 14-16, Nieuwenhagen.

Wilt u van WERK veranderen eigen baas zijn en meer geld verdienen ca f 2500,- p.m. Bel dan 045-211422 voor verdere inl. x

KELLNER gevr. voor bar-d. La Perle voor. 's zat. en 's zond. avonds. Aanm. Kloosterberg 10, Amstenrade. Tel. 4492-1504. x

Zo spoedig mogelijk VERKOOPSTER gevr. 16-18 jaar. Hoppers' Boekhandel. Kerkstr. 1, Brunssum (na 18.00 uur). x

Gevr. PERS. boven 18 j. om heer van middelbare leeftijd 3x week benen te masseren. Goede betaling. Kennis niet nodig. Tel. 04445-6902. x

Voor dir. gevr. VERKOPERS, verkoopsters. Dag. aanm. Spar Supermarkt, Hendriks-Verdonk, Burg. Beckersstr. 2, Waubach. x

Wij zoeken een enthousiaste jonge KEREL of jonge dame met initiatief en doorzettingsvermogen van ± 18-20 jaar, die opgeleid wil worden om straks geheel zelfstandig een rijdende winkel te runnen. Natuurlijk zal hij van onderaf moeten beginnen. Maar v. de juiste persoon, bieden wij een goede toekomst m. een interessant salaris. Als U meent die persoon te zijn, schrijft U dan aan L. Vranken-Janssen - Meuserstr. 63, Haanrade, tel. 04445-5438. x

Zelfst. HULP in de huish. gevr. zo sp. mog. Akerstr. 114 H'broek. Tel. 212201. x

Nette leerjongen of BEDIENDE gevr. voor dir. Bakkerij C. Ramakers, Schildstr. 14, Treebeek. x

GLAZENWASSER gevr. 16-20 jaar. De Kort, Keekstr. 19, Heerlerheide. x

Voor dir. gevr. leerl. ELECTRICIENS en hulpmonteur Loon nader overeen te komen. Techn. bureau Kontakt, Heisterberg 49, Hoensbroek, tel. 212965. x

Gevraagd voor ons consumptiebedrijf: jeugdige MENSEN die zich willen opwerken. Tevens slagersknecht. Fa. Edmi, Dr. Schaepmanplein 10, Heerlen. tel. 045-714976. x

Gevr. v. direct MELKBEZORGER m. rijbew. Enige erv. strekt tot aanbev. Mond. soll. na 18 u. Melk- en Zuivelh. G. Vaessen, Overbroekerstr. 83, Hoensbroek. x

Nette MEISJES kunnen gepl. worden. Hoog loon, werkw. van 5 dgn. Wasserij Karreman, Peschstr. 28, Geleen. x

Gevr. voor afd. pijpleidingen GRONDWERKERS, pijpfitters, handlangers voor werkzaamh. aan pijpleidingen, machin. Techn Bureau Vromen NV Hommerterweg 256-258, Amstenrade-Hoensbroek tel. 04492-1818. x

Gevr. voor afd. centr verwarm MONTEURS, hulpmonteurs, loodgieters en leerlingen. Techn. Bureau Vromen NV Hommerterweg 256-258, Amstenrade-H'broek, tel. 04492-1818. x

Voor het vervaardigen van japonnen vragen wij nog enkele NAAISTERS, leerling naaisters. Aanm. dagelijks aan ons atelier. Confectie-Atelier C. Kroon, Rumpenerstraat 124, Brunssum, telef. 045—251660. x

Gevr. nette meisjes als NAAISTERS en l.l. NAAISTERS. Hoog loon, goede voorzieningen. Confectieatelier J. Rasch, Aanm. Sittarderweg 58, Heerlen en Kl. Graverstr. 197 Kerkrade-West. x

BARDAMES gevr. Hoog loon en prov. The Shadow Bar, Kaalheidersteenweg 154, Kerkrade-West.

WERKSTER gevr. v. 's morgens, Kaalheidersteenweg 154, Kerkrade-West.

Gevr. VROUW v.d. afwas - donderdagmiddag en zaterdag- en zondagavond. Cafetaria 't Sjtaefke, Sittard, tel. 04490—3427.

BARMEISJES gevr. Bar-Café Het Stuupke. Melden tussen 12.00 en 18.00 uur, Wilhelminastraat 36, Schaesberg-Kakert, tel. 04443-1216.

Wij zoeken een VERKOOPSTER met ervaring en een hulpverkoopster voor onze dames- en kinderconfectie. Wij zijn bereid hoog loon te betalen. K. Wernick, Brunssum, tel. 252447.

Gevraagd: PERSOON v. lichte werkzaamheden. Gepens. of 65+ geen bezwaar Gar. Vencken, Kloosterstr. 50, Kerkrade.

2 nette en serieuze BUFFETDAMES gevr. Bar Dancing Oud Kirchroa, Einderstr. 34, Kerkrade, tel. 5293.

Gevr. net en betrouwbaar PERSOON voor enkele dg. in de week. Inl. Stationsrijwielstalling Heerlen.

Sauna Geurten vraagt een nette jonge DAME voor de begl. van het damesbad. Aanm. tussen 17 en 18 uur in de parfumerie, Akerstr. 54. Heerlen.

Wie helpt mij 2 dgn. p. w. bij het onderh. van mijn moderne woning. Mevr. VERHOEVEN Quaedvlieglaan 3, Schaesberg, tel. 3284.

Gevr. HULP voor onze kantine dagel. van 8.30 tot 11.00 uur en zaterdag hele dag. Ook gehuwde vrouwen komen in aanm. Goed loon, prettige werkkring. Hema Heerlen. x

Nette HUISHOUDSTER of huish. hulp intern in Nederlands gezin te België. Eigen kamer. Br. J. M. van Sas, Bilderdijkstr. 10, Papendrecht, tel. 01850-52487. x

Met sp. gevr. ervaren METSELAARS, tel. 045-710118. x

WERKSTER voor 2 halve dgn. p. w. bij Amerikaans officiersgezin. Bauer, Dorpsstr. 103, Jabeek, tel. 1515. x

Gevr. aankomende KAPSTER. p.a. Hoofdstr. 137 H'broek. x

BIJRIJDER gevr. 16-18 jr. voor drankenhandel. Amstenraderweg 33, H'broek. Aanm. tussen 18 en 20 uur. x

Enkele DAMES gevr. voor amateurcabaret. Br. o. no. M.A. 5497 L.D. Maastr. x

12 ELECTRICIENS voor Duitse baas voor maandag te beginnen. 7 dm per uur, goed. soc. verz. met vakantiegeld. Reizen vrij. Italiëlaan 123, Vrieheide, Hrl. tel. 045-214180. x

FILIAALHOUDSTER gevr. vraagd voor onze nieuwe wassalon in Geleen. Volle dagtaak of enkele avonden per week. Ook gehuwde dames! Zij die zeer vlot met klanten kunnen omgaan en een zelfstandige en verantwoordelijke taak op zich willen nemen kunnen zich melden bij Wasserij Awé, Kouvenderstr. 149, Hoensbroek, tel. 045-213770. x

Gevr. JONGEMAN ± 17 jr. voor magazijnwerkzaamheden. Aanm. dag. Fa. G. Janssen & z. Nutherweg 62, Schinnen. x

Nette SERVEERSTER gezocht voor prettige werkzaamh. in café-hotel Providentia, gel. te Lanaken België, tel. 011-16416, event. intern. x

Net MEISJE gevr. voor hulp in de huishouding voor hele dagen, goed loon. Piet Eygelshoven, luxe schoenen- en lederwarenzaak - Salmstraat 58, Geleen. x

Gevraagd HUISHOUDSTER of zelfstandige hulp in de huishouding bij bejaarde heer, bewonende moderne bungalow in Venlo. Voor dag of dag en nacht, desgewenst huiselijk verkeer. F. Hoctin, Boes Ottostraat 5, Venlo, tel. 04700-20213 of 04700-13410. x

Gevraagd leerling GORDIJNNAAISTER, tevens meisje voor in de huishouding. Goede soc. voorz. etc. Fraenkel, Akerstr. 176, Spekholzerheide, tel. 045-412456. x

Wij vragen voor direct nette SERVEERSTER of kelner. Tevens net meisje voor de avonduren. Eethuis „Wapen van Sittard". Paardestraat 14, Sittard. x

Met spoed gevr. brood- en BANKETBAKKERS. Bakkerij Snijders, Schoolstr. 1, Waubach, tel. 2553. x

DEMU Düsseldorf vraagt voor a.s. maandag kleine kolonne BETONTIMMERLIEDEN (Einschaler) en voegers. Liefst met eigen vervoer. Tel. melden 04490-6626 of Wilhelminastr. 93, Hoensbroek. x

Gevr. voor Duitsland m. spoed IJZERVLECHTERS, langdurig project in Keulen. Aanm. Fransen, Jos Klijnenlaan 96, Geleen, tel. 04494-7995. Na 7.00 uur, zaterdags de hele dag. x

Gevr. WERKSTER voor 2 halve dagen p. week voor schoonhouden kantoor — Aanm. Handelsondern. Tropica, Eymaelstr. 27-29, Heerlen, tel. 045-716064. x

Bej. dame zoekt HULP in de huishouding voor verschillende uren p. dag naar overeenkomst. Tel. Meerssen 04403-2245. Na 15 uur. x

Gevr. WINKELMEISJE voor bakkerij. Snijders, Schoolstr. 1, Waubach, tel. 2553 x

Gevr. v. direkt mnl. of vrl. BEDIENDE v. friture. Aanm. na 14.00 uur, Karel Doormanstr. 25 A, Waubach. x

Gevr. BARMEISJES v. nw. te openen zaak. Hoog loon + provisie. Tel. melden na 5 uur, tel. 045—253684. x

GEVR. BETREKK.

Bel voor al uw VERBOUWINGEN en metselwerk 045-717919. x

Wees de seizoenspiek voor!! Laat uw kamers BEHANGEN of garnollen voor een voordelige prijs. Schrijf ons een briefje dan komen wij u vrijblijvend inl. Br. o. no. J 102 LD Roermond. x

24 uurs service. Reparatie alle merken beeld-, geluid- en huish. apparatuur. H. KREMERS en ZN. Mgr. Feronstraat 51, Heerlerheide. tel. 045—211753 - 215562. x

Voor al uw DAKREPARATIES of vernieuwingen, kunt U zich melden of schrijven naar Hoofdbroekerweg 1, Brunssum. x

B.z.a. JONGEMAN, 24 jr., goede chauffeur, vloeiend Eng. en Duits spr. voor niet alledaagse baan. Br. ond. no. B 1592 Brunssum. x

Aanm. bedr. kan dir. met NIEUWBOUW en verbouwingen beginnen. Ook event. winterwerk. Tel. 04444-1910 x

Biedt zich aan. CHAUFFEUR met ervaring. Alle rijbewijzen, eventueel ook voor uithulp. Brief on. no. Z 652 L.D. Hrl. x

Gerout. DRUMMER i.b.v. uitg. drumstel zoekt aansl. bij orkest. Br. onder no. K 4698 L.D. Kerkrade. x

Zelfst. KOK b.z.a. 24 jaar oud, liefst jaarbetr. omg. Geleen Heerlen Maastricht Br. onder no. G 2944 L.D. Geleen.

Adm., typen en boekhouding, alleszins korrekt en vertrouwelijk. Liefst THUISWERK of halve dagen. Br. o. no. K 653 L.D. Hrl. x

ELEKTROMONTEUR wil van werk veranderen. Adres: Rodestraat 23, Partij-Wittem. tel. 04450-1962. x

De heer H. J. M. Houtappel bevoegd wiskundeleraar b.z.a. tijdens de kerstvakantieperiode voor het geven van BIJLESSEN (schroom niet om op korte tijd uw wiskundekennis wat op te vijzelen). Bel nr. 20116 te Maastr. Europalaan 61 Maastricht. x

29-jr. Duitser, perfekt in Eng. en Ned., ervaring in- en verkoop zoekt nieuwe WERKKRING. Br. o. no. B 1593 Brunssum. x

B.z.a. jonge geh. VROUW als hulp in kindercrèche of bej.-hulp. Br. o. no. P 653 L.D. Heerlen.

WERKSTER b.z.a. voor de avonduren. Tel. 045-213143.

VROUW ± 40 jr., zoekt werk, liefst als hulp i.d. verkoop. Br. o. nr. N 6201 LD Nieuwenhagen. x

B.z.a. HUISHOUDSTER op kapelanie met alle huish. werkz. op de hoogte of als 2e hulp op pastorie. Br. on. nr. F 654 LD Heerlen x

TE KOOP AANGEB.

Te k. BRANDKAST „Lips" maat 110 x 70 m. Br. ond. no. J 101 LD Roermond. x

Te k. „Kroon" electr. LIEREN, 1500 kg. Te gebr. als katlier Gebroeklaan 36, Roermond, tel. 04750-3598. x

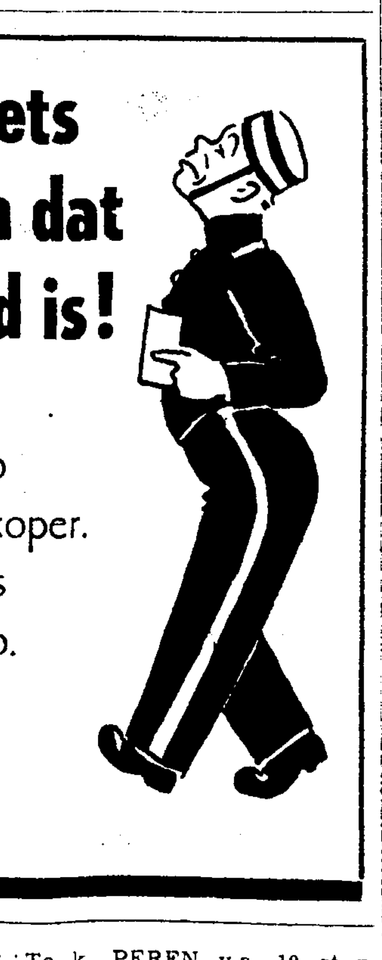
Door vertrekkende Afcentgezinnen terug genomen GOEDEREN te koop voor weggeefprijzen o.a. bankstellen, salontafels, verlichting, koelkasten, wasautomaten, t.v., keukenstoelen, keukentafels bij Limatic, Willemstr. no. 97, Heerlen, tel. 045-716340 x

Wij geven de hoogste prijs voor uw oude MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkam., huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen, 1- 2-, 3-zits; oudholl. kasten 120 t.m. 320 cm, losse clubs, chroomstoelen en tafels, keukenkasten. Giesen Meubelen. Annastraat 46, Geleen tel. 04494-5149. Betaling in overleg. x

100 tot 200 gulden voor uw oude BANKSTEL bij aankoop van een nieuw. Grote voorraad — klassieke — oudholl. — Windsor — dralon. ook met franjes — kunstleer met losse kussens op draaivoet. Giesen, Meubel en Woningtextiel, Annastr. 46 Geleen, tel. 04494-5149. Betaling in overleg: 6, 12, 18 mnd. x

Electronische REKENAUTOMATEN optellen aftrekken vermenigvuldigen en delen. Van f 1340,- voor f 890,- Elings kasregisters en telmachines Munstergeleen. x

Waarom iets weggooien dat geld waard is!



Met een piccolo heb je altijd een koper. Wees wijs, plaats eerst een piccolo. Weggooien kan altijd nog. Zo is het!

Te k. PEREN v.a. 10 ct p. kg. appels v.a. 25 ct p. kg. kleiaardappels v.a. 10 ct p. kg, bintjes, ijsselster, spartaan. gratis poeder. H. Timmermans, Julianastr. 15 Merkelbeek. tel. 04492-1430. x

AARDAPPELS te k. bintje 12 ct. per kg. Boerderij L. à Campo, Groeneweg 10, Merkelbeek. x

Alle soorten vloerbedekking GRATIS en vakkundig gelegd. J. Miechielsen, Valkenburgerweg 71, tel. 717888. x

Partij TV'S v.a. f 50,- Tientallen a. nw voor f 250.- Fa. v. Voorst, Ganzeweide 48, H'heide, tel. 045-213879. x

Partij nwe TV's grootbeeld, alle zenders, nu f 398.- f 445,- Fa. v. Voorst Ganzeweide 48, H'heide tel. 045-213879. x

TELEVISIES zeer grote sort. pr. spelen v.a. f 75,-, z.g.a.n., volautom. mod. v.a. f 175.-, alle merken onder gar. Inruil mog. Fa. Geel, Grasbroekerweg 25 Heerlen, tel. 045-713760. x

Te k. KERSTBOMEN van 1-4 m. f 1,35 p.st. per 100 st franco thuis. H. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek, tel. 04492-1430. x

Te k. Rode WORTELEN. Te bevr. P. Wilms, Baarloseweg 31, Helden, tel. 04760-1887. x

Restanten en partijen WINKELOPRUIMING div. branches ook gevr. mod. meubels, radio telmachine, kerst- en carnavalsgoed enz. Br. m. pr. aan Hubert Bloemenmarkt 8, Geleen. Tel. 04494-2760. x

BOOT met 7PK buitenboordmot. 4-6 pers., ook v. sportvissers. Navolaan 160, Heerlen. Tel. 211422. x

VLOERBEDEKKING alle merken met zeer hoge korting. Tel. 045-711598. x

Te k. v. sloopwerken gebr. STENEN, balken en veldbrandstenen. Tel. 045-212836. x

Oude MEUBELS veel geld terug en toch kopen bij fabrieken of groothandel. U slaagt altijd. Tel. Heerlen 045-711598. x

Meubelstoffeerderij Waarom nieuwe kopen? Laat uw MEUBELS als nw. vakkundig stofferen, 6 stoelen f 85, bankstel f 150. Levering door het zuiden. Gulpers Varenbeukerweg 19, Heerlerheide. Tel. 045-215032. x

Te k. a. HEMEL met ovale piek v. boven babybedje. Te bevr. Vaesraderweg 28, Vaesrade. x

Te k. van part. CURIOSA koffer-pathefoon - houten eg - 3 kraans koperen bierpomp - spinnewiel - bidstoel potkachel - eiermaatrekje - koperen huls - zagenslijpmachine (iets bijz. voor de liefh.) Te bevr. Apolloniastr. 20, Geleen. (vrijd. en zat. hele dag). x

Te k. antiek SCHILDERIJTJE 18e eeuws, Mechelse kamer met hoge getorste stoelen en jachtkast. Keerend 71, Stein. x

Uw BANKSTEL enz. binnen 1 wk a.nw. bekl. VLOERBEDEKKING, heden besteld, morgen gratis gelegd en speciale korting. Fa. Kloprogge, Akerstr. 70, Spekholzerheide. Tel. 045-412735. x

Te k. eiken SCHRIJFBUREAU f 75, oude linnenkasten f 25, Hamilton orgel f 130, kantelpoort f 280, werktafelkast f 75, werkpl. oliekachel f 30, 16m2 marmertegels, filmprojektor f 110, 10 televisies v. f 50. Dorpstr. 28, Nieuwenhagen. x

Spotkoopje SCHRIJFBUREAU f 135, aanrecht m. kastje f 149, pr. bankstel chroom draaivoet van f 675 v. f 475, bankstel v. f 1495 v. f 975, Hubert Bloemenmarkt 8, Lindenheuvel-Geleen. Tel. 04494-2760. x

Aristona TV van f 695 v. f 550 bij Haas, Rijksw. Nrd. 4, Geleen. x

Koopjes pr. BANKSTELLEN, kasten, tafels, stoelen, aanrecht met kastje, schrijfbureau, kleerkasten, wasboxen, mimisets, keukenk., kapstok, kinderbedje, box, spreekpoppen enz. Steeds de laagste prijs. Hubert Bloemenmarkt 8, Lindenheuvel-Geleen. Tel. 04494-2760. x

Gevonden? Bij Haas. Rijksw Nrd. 4, Geleen mooie eiken LADENKASTEN met slot va. f 139. x

Te koop weg. verh. GASHAARD en mini-gaskachel, ½ jr. oud z.g.a.n. Te bevr. Esser, Erpostr. 9, Kerkrade. Tel. 3131. x

Te k. v. part. oude Mech. KAST t.e.a.b. Heulstr. 49, Heerlerheide. x

Te k. i.pr.st. PIANO f 700, Unescostr. 53, Heerlerheide. Na 19 uur. x

Te k. koperen petr. hang- en staande LAMPEN, mokstellen, commodes, broodkastje, kleingoed enz. Mauritsweg 116, Stein. x

Weg. overcompl. te k. 2 PANS-FRITUUR m. afzuiger f 450.- Te bevr. café Oud-Schutterslokaal in Valkenburg. Tel. 3581. x

Te k. KOLENHAARD pr. f 20, Margrietstr. 7, Nieuwenhagen. x

Te k. lange goudkl. AVONDJAPON m. 38-40 z.g.a.n. met cape tev. prinsenmuts. Schepenstr. 1, Heerlen. Na 18 uur. x

Te k. zeer aparte BRUIDSJURK m. l. sleep m. 38-40, gashaard en keukenkachel. Rumpenerstr. 44, Brunssum. x

Te k. mooie complete HUISKAMER: dressoir 2.30 m + bijpassende salonkast 1.80 m. Prick, Hoge Kanaaldijk 16, Maastricht, tel. 15168. Na 6 uur. x

Te k. 4 pracht. houten verl. BALKEN van elk 6.70 m lang incl. tl-armaturen te gebr. voor dir. of indir. tl-verl., tev. 16 houten kolommen m. elektr. materiaal. Te bevr. elke dag na 18.00 uur, Europalaan 61, Maastricht Tel. 043-20071. x

Warps PIANO'S. Loopt u eens vrijblijvend binnen en ziet onze grote keuze merkpiano's. Doorl. geop. zond. 2—5. Inruil verhuur, stemmen. Raadhuisstr 5. Heer. Tel. 043-26504. x

Te k. stereo BANDRECORDER merk Saba nieuwpr. f 998 nu f 475, versterker Philips f 140, stereo radio merk Loewe Opta en 2 boxen f 225, brommer merk Puch nieuwpr. f 1275 nu f 475, 1 herenfiets f 120, Bokstr. 55, Heerlerheide. x

Te k. biederm. KAST, puntgaaf, Dorpstr. 21, Gulpen. Tel. 04450-1435. x

Te k. AQUARIUM 150x60x60. Spoorstraat 27, Eijgelshoven. x

Te k. gereviseerde HANDBOORMACHINES o.a. AEG klopboor 8 mm 190 watt. Metabo 10 mm 190 watt, B. en D. 10 mm 370 watt va. f 50,—. 1 koelkast 150 ltr. f 50,—. 1 Philips tv. 59 cm f 100,—. Nederlandlaan 65, Heerlen. Na 6 u. x

De beste en goedkoopste SLAM bij Vossenberg, tel. 212139 of 212744 Hoensbroek. x

Te koop CARAVANKACHEL Trumatic 3000 S. Kasteelstr. 59, Brunssum. x

Te k. antieke Mech. TAFE, zeer mooi en typetafeltje met dossierlaadjes f 50. Te bevr. H. v. Nuys, Kem 11, Schinveld. x

Te k. mooie EETHOEK + salonkast. Bernadettelaan 49, Abdissenbosch. x

Te k. een teak KAST hoog 135, lang 195 en 2 sneeuwbanden. Bosheide 25, Nieuwenhagen, tel. 04443-1864. x

Te k. VLOERBED. met 7% korting en gratis leggen. Tev. gordijnen, overhemden, damesstoffen en dames- en kinderconfectie. Mog. tot gespreide betaling. Br. aan Postbus 552, Heerlen. x

Amerikaanse hal te Bunde Vliegenstr. 30 NATOJACKS, nw. en gebruikt, Fly-jacks m. bont gevoerd ƒ 54,95 poollaarzen bestand tegen 25° vorst, militaire schoenen f 10,95, petjes, koppels USA-schoudertassen, regenkleding, laarzen v.a. f 9,95, bromfietskleding werkschoenen v.a. f 18.95, werkkleding gebruik en nieuw, gevoerde Parka jassen f 59,50, grote sortering werktruien, corduroy en spijkerkleding o.a. Lee en Levis en nog vele andere artikelen. Wij staan tevens iedere dinsdag van 9-3 uur nam. op de markt te Heerlen. x

Geef uw man of vader 'n HANDSNEEUWRUIMER op wielen cadeau! Handig voor oprit, paden, trottoirs f 69.50. Dassen Mach. Imp. Gronsveld tel. 04408-516-756. x

Cash and Carry pryzen; balken 8x18 cm f 3,75 p. mtr., 6,5x16,5 cm f 2,90 per mtr., 4,8x15 cm f 2,25 per meter, vloerplanken 15 mm f 6,10, per m2, vloerplanken 18 mm f 7,10 per m2, vloerplanken 20 mm f 8,40 per m2, keepers 8x9 cm f 1,95 per mtr. 65x8 cm f 1,50 per mtr., 4,5x4,5 cm f 0,80 per mtr., achtergeveldeuren f 30,- per deur, panlatten 28 ct per meter, hardboard reklame 1.35 x 51 cm f 0,85 per plaat, gefineerde hardboard mahonie 75x20 cm f 4.- per plaat — Parana Pine schroten 75 ct per mtr. 2.75 bij 5.40 meter lang, vuren schroten 18 mm dik f 0,65 per meter, latten reclame 20x46 mm, 10 van 2.05 mtr voor f 6,- per bos, spotgoedkope metselstenen binnen en buitenwerkers alles nieuw materiaal, excl., 14% BTW — J. Rinkens - Kerkstraat 149, Nieuwenhagen, of Eygelshovenerweg 46 Waubach. x

St. Nicolaas. St. Nicolaas — PRUIKEN, baarden, mijters, krulstaf, alles voor zwarte piet. Ook zwarte schmink v. piet enz. enz. Maison Leenhouts, Gr. Gracht 22, Maastricht.

O kom er 'ns kijken!!! en u vindt bij ons een pracht collektie kwaliteit FIETSEN: kinder- mini- vouw-toer en superlichte sport van de beste merken. Tevens ruime keus in accessoires, regenkleding, enz. Uiterst lage prijs. Moto-Cyclo-center Marsael Benzenraderweg no. 14a-24 Heerlen. x

AUTOGARAGES ƒ 395, alle srtn hokken en keten. Houtbouw Ubach. Kerkrade-Vink x

DIEPVRIEZERS aan groothandelsprijzen, kisten 145 liter f 359.—; 190 liter f 435.—; 300 liter f 585.—. Ieder merk leverbaar. Ignis - Esta - Bosch - Electrohelios. Franco weg Nrd 104-112, Sittard (bij thuis. Jac Köhlen NV Rijksziekenhuis). Tel. 3228. x

Te k. SPORTWAGEN, blauw, met zak en box. Heerenweg 217, Versiliënbosch. x

Bouw zelf uw TV-ANTENNE voor f 72,95. Wij hebben ook alle losse onderdelen tegen scherp concurrerende prijzen. Fa. Webi, Hoofdstr. 40, Amstenrade, tel. 04492-1985. x

VALHELMEN, ruime sortering, allen TNO getest, scherp concurr. prijzen. Regenkleding, broeken, jassen, poncho's, wanten. Onderdelen o.a. uitlaten, sturen, spiegels, kom kijken en vergelijk de prijzen. Marsrael, Benzenraderweg 14a, Heerlen. x

TELEVISIE Graetz grootb., alle zenders f 75, Nord-Mende f 85, mod. Saba grootb. autom. f 150, Imperial 61 cm grootb. tv, autom. druktoetsbed. zeer smal f 150, Philips 53 cm tv f 25, Garantie, inruil. Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg. x

HOEKBANKSTEL z.g.a.n., ½ jr. oud, rood velours, klassiek. Te bevr. v. Limburg-Stirumstr. 63, Heerlen. Na 6 uur of tussen 1 en 5 uur. Tel. 716234.

Volautom. WASMACHINE 2½ jr. oud, 5 kg Vraagpr. f 175,- Marshallsingel 36 — Vrieheide. Na 5 uur.

Voordelig te k. weg. overcompl. mahonie SALONMEUBEL, Siemens met ingebouwde stereo radio en bandrecorder. Geleen 04494-5522.

KINDERFIETSJE te k. z.g.a.n. Te bevr. Navolaan 46, Vrieheide.

Te k. antieke eiken KAST Stationsstr. 8 Geleen.

Een warm geschenk, dan warme PANTOFFELS van Seegers Schoenhandel Treebeek b.d. Kerk.

Voor mooie en sterke PANTY'S, ook voor grote maten naar Seegers Schoenhandel Treebeek, b.d. Kerk.

HANDTASSEN en tienertassen, schoudertassen, ook in echt leer bij Seegers Schoenhandel Treebeek, b.d. Kerk.

Te k. smeedijz. SALONTAFEL met marmer. en houten blad, Sinaistr. 9, Heerlen. Na 6 uur.

LAARZEN voor de tieners, laarzen voor de dames, Seegers Schoenhandel Treebeek, a.d. Kerk.

Te k. TEKENTAF. 70x110 cm verstelbaar m. tekenmachine. Geleen 04494-5522.

Goed idee... voor BONT in ieder geval kijken bij de grootste en goedkoopste bontzaak van Nederland....... Duizenden korte en lange bontmantels - bonthoeden - colliers tegen aantrekkelijke lage... betaalbare... prijzen!!! Bont kopen is een zaak van vertrouwen. — Een 3-jarig schriftelijk garantiecertificaat is dat vertrouwen waard. Meer waarborg voor bont. Desgewenst zeer soepele credietservice. De Bontkoning, Hooghuisstr. 3, straat schuin t.o. Hema te Eindhoven-Centrum. Tel. 040-61100. Bij koop krijgt U reisgeld terug. — Woensdag 1 december, donderdag 2 december en vrijdag 3 december tot 's avonds 9 uur geopend.

Te koop 1 SLAAPKAMER compl. Te bevr. Piersonstr. 4, Heerlen.

Te k. hoge KINDERWAGEN met toebeh., 2 pits aardgasstel. Bouchaut, Burg. Franssenstr. 23, Kerkrade-West.

Te k. rode DAMESFAUTEUIL, Beatrixlaan 36, Sittard. Na 18 uur. Tel. 9345.

PIANO-ACCORDEON, 4-korig, 120 bassen m. 7 registers, Spreeuwenstraat 5, Geleen.

Te k. ijzeren din BALKEN 11.50 x 0.45 x 0.20 m. Kantstraat 47, Waubach, telefoon 4027.

Dual Stereo INSTALLATIE HS 25, compleet m. boxen, netto f 385,- Radio Dahlmanns, Gangelt, Sittard, Brunssum, Heerlen.

Blaupunkt CASSETTERECORDER Twen Junior, nieuwste model van ƒ 198,- voor ƒ 99. Radio Dahlmanns, Gangelt, Sittard, Brunssum, Heerlen.

AKAI X 5000 met ingebouwde versterker 2x12 W. van f 998 voor f 748. Radio Dahlmanns, Gangelt, Sittard, Brunssum, Heerlen.

Lachen, lachen, lachen, meer dan 50 verschillende topsurprises voor de gezellige St. Nicolaasavond. Ook GOOCHELDOZEN vanaf ƒ 2,95 Feest art. slingers en lampions. Maison Leenhouts Gr. Gracht 22, Maastricht.

2- en 3-drs. KLEERKASTEN stalen ledikanten en matrassen, spotpr. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 3412.

Grundig stereo VERSTERKER RTV 370 2x10 W. van f 598 voor 398 Radio Dahlmanns, Gangelt, Sittard, Brunssum, Heerlen.

Blaupunkt portable RADIO Derby de luxe van f 359,- voor 199. Radio Dahlmanns Gangelt, Sittard, Brunssum, Heerlen.

BLAUPUNKT KLEUREN-TV nieuwste model ƒ 1589,- Radio Dahlmanns, Gangelt, Sittard, Brunssum, Heerlen.

Eiken WANDMEUBELS, eiken bankstellen, tafels, stoelen, enz. Spotprijs en fin. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 3412.

Zoekt u een TELMACHINE als St.-Nicolaasgeschenk. Bij ons slaagt u reeds v.a. f 200,— excl. B.T.W. Leufkens-Dubois NV, Heerlen Emmaplein 4.

BANKSTELLEN alle modellen van fabriek en toonkamer, beslist goedkoop. Inr. en fin. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen. Tel. 3412.

Te k. BRUIDSJAPON met cape en capuchon m. 38-40. Irenestr. 7 Nuth.

Zoekt U een waardevol St. Nicolaas- of Kerstgeschenk. Kom dan eens een kijkje nemen in onze ANTIEK ingerichte schuur. Grote keuze in oude antieke gebruiksvoorwerpen. Antiek de Schuur, Dorpstr. 187 Brunssum.

Te k. Faller AUTORACEBAAN. St. Barbarastr. 24 Palemig-Heerlen.

Te k. BANKSTEL m. tafel. Kasteellaan 134 H.broek.

Enkele heren- dames- jongens- meisjes- en KINDERFIETSEN in pr. st. Scholl Akerstr. 202 H.broek.

Te k. BUTAGEISER, 2 autopeds op luchtbanden, 2 poppensportwagentjes. Na 12 u. Weustenraderstr. 100 H.broek.

Weg. plaatsgebrek nieuw geloogd eikehouten KAST Heistr. 21 Einighausen.

Te k. eikenh. HUISBAR, smeedijzeren waterpomp en and. curiositeiten. De Vossekuil 79 Heerlen.

Wegens verbouwing grote collectie MEUBELS enorm afgeprijsd w.o. zeer veel massief eiken eethoeken, oudholl. met biezenmat zitting vanaf f 425.- eethoeken Windsor met geheel massief eiken stoelen vanaf f 395.- salonkasten plm. 2 mtr., vanaf f 195.- pracht bankstellen in de mooiste dralon en mohair bekl., vanaf f 695.- skai bankstellen vanaf f 175.- eiken wandmeubels met en zonder beeldh.werk, alles aan spotpr. Pieterstr. 9 Geleen-Oost (vlakbij station). x

ORGEL te k. merk Thomas laatste model, 6 mnd. oud nieuw plm. f 2800.- nu f 1950.- A. Knarren Poststr. 39 Schaesberg tel. 3029. x

Nieuwe voorzitter: Partijbureau moet actiecentrum worden

De Zeeuw wil KVP weer politiek gezicht geven

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG. — De nieuwe voorzitter van de KVP, dr. ir. D. de Zeeuw, is van plan zijn partij weer een duidelijk politiek gezicht te geven. Om het vertrouwen van de kiezers terug te winnen wil hij niet langer in het defensief, maar zo nodig met een duidelijke politieke stellingname in de aanval gaan. Daartoe zal de Gelderse senator proberen de interne communicatie te verbeteren en zoveel mogelijk mensen bij de politieke oordeelsvorming te betrekken. Het partijbureau moet een actiecentrum worden, dat ook verbindingen onderhoudt met allerlei maatschappelijke groeperingen die hun bijdrage aan de oordeelvorming kunnen leveren.

Nog maar nauwelijks gekozen, is dr. Dick de Zeeuw (47) al op het partijbureau te vinden om zijn dynamiek op het partijapparaat over te brengen. „Hij is als een wervelwind aan de gang gegaan", zegt een nog lichtelijk onthutste drs. H. A. H. Gribnau, directeur van het partijbureau, na zijn eerste conferentie met de nieuwe partijvoorzitter. Dr. De Zeeuw, sympathiek open gezicht, in hemdsmouwen en met een glas bier achter de conferentietafel, is onmiddellijk bereid het resultaat van die eerste — nog geen uur durende — bespreking te ontvouwen. Rustig sprekend, vertelt hij dat — om een regelrecht contact te scheppen — besloten is dat de voorzitter zich voortaan via het ledenblad direct tot het partijkader zal richten. Afgesproken is ook, dat het aantal werkgroepen, dat zich met politieke onderwerpen bezighoudt, sterk zal worden uitgebreid en geactiveerd.

Kloppend hart

De Zeeuw: „Een partijbureau moet een kloppend hart zijn, van waaruit allerlei lijnen lopen naar personen, groepen en instellingen, die vanwege hun belangstelling en bewogenheid bij de politieke oordeelsvorming kunnen worden betrokken." De nieuwe partijvoorzitter gelooft dat ook in de KVP daarvoor de belangstelling aanwezig is. „Er is zoveel talent en deskundigheid dat ongebruikt blijft", weet hij. „Een heleboel mensen willen niet i nbesturen zitten, maar zijn wel bereid een duidelijk omlijnde taak van bepaalde tijdsduur op zich te nemen."

Alleen grootschreeuwers wil de nieuwe KVP-voorzitter weren. „Aan kretologie en ongenuanceerde kritiek heb ik niets. Maar mensen die uit zorg voor de maatschappij iets willen doen, die de zwakken en de onmachtigen willen helpen, ja graag", zegt hij, „kom". Het hoeven wat hem betreft niet alleen KVP-ers te zijn. Om de politieke scheidslijnen te doorbreken zou hij ook mensen uit andere partijen bij de politieke oordeelsvorming binnen de KVP willen betrekken, vooral op plaatselijk en regionaal niveau. Hij is voorstander van decentralisatie van bevoegdheden en zou ook de gewone partijleden meer willen betrekken bij kandidaatstelling en werk van raads-, staten- en kamerleden. Niet om de fracties voor de voeten te lopen, maar om hen te begeleiden, met hen tot een samenspraak te komen.

Ideeën

Op deze manier wil dr. De Zeeuw iets realiseren van zijn ideeën over de democratie, ideeën die voorzien in een grotere participatie van de burger in het bestuur. Die heeft hij opgedaan tijdens zijn verblijf in de Verenigde Staten, waar volgens hem het politiek bewustzijn beter is ontwikkeld dan hier en waar de volksvertegenwoordiger veel beter over zijn achterban is geïnformeerd. Rijdend op een slechte weg zag hij een bord waarop stond: „Vindt u deze weg ook zo rot, schrijf dan uw vertegenwoordiger". De Zeeuw: „Toen begon ik er iets van te begrijpen". Wat hem in de VS ook frappeerde was, dat ook de hoge ambtenaren er politieke verantwoordelijk dragen. Hij zou hen



DR. IR. D. DE ZEEUW (47)
...als een wervelwind...

ook hier, gezien hun grote invloed, ingeschakeld willen zien bij de verdediging van het beleid.

Twee jaar was dr. De Zeeuw in de Verenigde Staten om zich te bekwamen op de toepassing van de atoomenergie in de landbouw. Hij leidt nu een Europees instituut in Wageningen, dat zich met deze materie bezighoudt. Van huis uit Ned. Hervormd en PvdA-stemmer, bekeerde hij zich op jonge leeftijd tot het katholicisme. Uit die stap trok hij ook voor zijn politieke en maatschappelijke opstelling, „als gehoorzaam zoon van de kerk", de consequenties. Toch bleef hij onafhankelijk in zijn denken, hetgeen nu onder meer tot uitdrukking komt in zijn op vatting, dat de KVP zich samen met ARP en CHU moet omvormen tot een gematigd progressieve volkspartij, die — opererend uit het centrum — ook plaats biedt aan andersdenkenden.

Filosofie

Die volkspartij moet steunen op een politieke filosofie, waarin het Evangelie inspiratiebron blijft, maar die ook anderen dan christenen kan aanspreken. De commissie-Steenkamp gaat zo'n filosofie nu ontwikkelen. Met die anderen bedoelt dr. De Zeeuw vooral mensen die wel geïnspireerd met de maatschappij bezig zijn, maar zich niet confessioneel willen bekennen. Zou een atheïst voorzitter van zo'n partij kunnen zijn? De Zeeuw: „Ik dacht dat dit heel moeilijk was. Een atheïst is voor mij iemand die heel weinig inspiratiebronnen kent". Hij geeft echter toe dat het humanisme „rijk geschakeerd" is.

Dr. De Zeeuw, vader van twee kinderen, jarenlang raads- en statenlid in Gerderland, nu lid van de Eerste Kamer, heeft per week twee avonden en een hele dag voor de KVP gereserveerd. Minister Lardinois, zijn hoogste baas, heeft hem daarvoor verlof gegeven. Hij beschouwt zichzelf als de man die de „richting aangeeft", maar verder delegeert, „inclusief handelt", zoals hij dat noemt. Als leider van een instituut met 140 man personeel, waaronder 40 academici, heeft hij op dat gebied wel enige ervaring. Hij wil het partijvoorzitterschap democratisch uitoefenen en beschouwt zijn nieuwe functie niet als een opstapje naar een ministerschap of iets van dien aard. Integendeel, hij wil de partij juist van „baantjesjagers" verlossen.

Uit de WEEKBLADEN

GROENE

„Een grote oorlog op het Indisch subcontinent lijkt weer een stap dichterbij gekomen. Indira Ghandi — „die vrouw", zoals president Yahya Khan van Pakistan haar bijtend noemt — heeft Pakistan in een ijzeren schroef, die naar believen langzaam of wat sneller aangedraaid kan worden". Wat is mevrouw Ghandi's grootste angst? Een vuurrood Bengalen naast de deur, want een rood Bengalen zal een enorme aantrekkingskracht uitoefenen op het aangrenzende Indiase West-Bengalen. Twee pagina's wijdt Maarten van Dullemen in DE GROENE aan het probleem India-Pakistan, waarbij als extra's het programma van de Awami Liga uit 1966, enkele data die op de ontwikkeling van het conflict slaan en een brief van Tsjoe En-Lai aan Yahya Khan uit april van dit jaar.

de nieuwe linie

DE NIEUWE LINIE opent deze week met een interview dat de Franse journalist Georges Baquet met Angela Davis had. Zij vertelt aan Baquet hoe zij Marxiste werd, en hoe zij via het Marxisme een wijsgerige basis heeft weten te leggen voor de benadering van de strijd der zwarten. Zwarten staan buiten het systeem, vindt zij, en daarom was de beweging voor de burgerrechten, hoe belangrijk ook, toch eigenlijk gebaseerd op een vergissing. Amerikaanse gevangenissen zijn voor de zwarten scholen in het Marxisme, stelt haar interviewer. „Dat is zonder twijfel waar", zegt zij. „Ik denk dat de strijd om de gevangenissen op het ogenblik vooraan staat in de revolutionaire beweging.

ACCENT

„De auto heeft een hinderlijke invloed en veroorzaakt materiële en immateriële schade", sinds deze minister van Verkeer en Waterstaat, dr. W. Drees jr. En daarom voert hij ook een beleid dat gericht is op vermindering van het privévervoer en uitbreiding van het openbaar vervoer. Lars Andersson had voor ACCENT een gesprek met hem. Dat met het afremmen van het autobezit speciaal de kleine man zou worden getroffen, acht minister Drees onjuist. „De werkelijke kleine man, de man met een inkomen beneden het minimumloon, ouden van dagen met alleen AOW, buitenlandse arbeiders, ongehuwde vrouwen met een kleine baan, die groep koopt toch geen auto. Ook in het buitenland heeft die geen auto".

ELSEVIERS MAGAZINE

D fiscus heeft de grenzen van zijn capaciteit bereikt. De grote stroom zwart geld is bij benadering niet te schatten. Laat staan te pakken. Dankzij de fiscale verfijning van onze belastingwetgeving draait de belastingdienst langzamerhand dol. Staatssecretaris Scholten ziet in ELSEVIER maar twee remedies: vereenvoudigde wetgeving en verscherpte controle. Strengere straffen om fraude te voorkomen? „Zolang de onafhankelijke rechter niet aan de wettelijke strafmaxima toe komt, zijn die maxima kennelijk niet te laag".

VRIJ NEDERLAND

J. van den Berg heeft zo zijn twijfels over de eerlijkheid van ex-minister Luns en ventileert die in VRIJ NEDERLAND. „Heeft Luns ons misleid?" vraagt hij zich af op grond van steeds veranderende uitspraken van deze ex-minister met betrekking tot de affaire-Nieuw-Guinea. Vooral Luns' optreden op de Geneefse Conferentie wordt onder de loep genomen en komt er niet al te best af. Weshalve de schrijver zegt dat het aanbeveling verdient een hernieuwd onderzoek naar het Nieuw-Guinea-beleid in te stellen.

HP HAAGSE POST

„De regering geeft wel subsidie aan het personenvervoer maar wil geen bijdrage leveren aan het vervoer van informatie en ideeën", zegt drs. W. van Norden, topman van de perscombinatie Parool-Volkskrant en door interviewer Martin Schouten (HAAGSE POST) „de hoop van Neerlands pers in bange dagen" genoemd. Behalve een persoonsbeschrijving hebben William Rothuizen en Daan Dijksman ook nog een gesprek met de heer Van Norden over de regionale pers. Van Norden's visie strookt niet bepaald met die van de hoofdredacteuren van de regionale bladen. Enkele citaten: „Het is onzin om te zeggen dat je kunt volstaan met een plaatselijke krant". En dan nog een: „Een streekmonopolist kan het zich veroorloven meer onvermeld te laten".

VANDAAG OP RADIO EN TELEVISIE

Vanavond eerste deel van 'Karakter'

Televisie-serie naar bekende roman

Naar Ferdinand Bordewijks bekende roman „Karakter" heeft de AVRO een televisieserie gemaakt van in totaal vijf delen. De eerste aflevering van de door Walter van der Kamp vöor de televisie bewerkte roman komt vanavond om 20.25 uur via Nederland I op het scherm. De volgende delen worden uitgezonden op 6, 11, 13 en 19 december.

De roman „Karakter" (1938) draagt als ondertitel „Roman van zoon en vader"; die zoon is Jacob Willem Katadreuffe. Hij is het onwettig kind van de gehate deurwaarder Dreverhaven en zijn dienstbode Jacoba. Deze Jacoba weigert te trouwen en kent Dreverhaven geen vaderrechten toe. Het leven van de jonge Katadreuffe voltrekt zich in een voortdurende conflictsituatie met de vader, die hij wil trotseren, maar die hem op zijn beurt steeds de voet dwars zet.

In de eerste aflevering van vanavond kunt u kennis maken met Katadreuffe als hij zijn moeder vertelt, dat na twaalf ambachten en dertien ongelukken, zijn sigarenwinkel —waarvoor hij geld heeft moeten lenen — failliet gaat. Het is zijn vader Dreverhaven die dit faillissement heeft aangevraagd. Zijn moeder heeft ondertussen Jan Maan, een communist, als kostganger in huis opgenomen. Deze praat veel met Katadreuffe en biedt aan hem te helpen. Door het faillissement is hij in contact gekomen met mr. De Gankelaar die wil proberen hem een baantje te geven op het advocatenkantoor van mr. Stroomkoning.

De drie hoofdrollen, te weten van Jacoba, Katadreuffe en Dreverhaven, worden vertolkt door respectievelijk Andrea Domburg, Lex van Delden en Ko van Dijk.

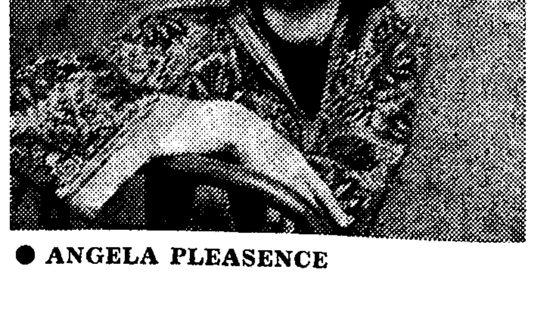


● *KO VAN DIJK en LEX VAN DELDEN in een scène uit de televisieserie „Karakter", waarvan vanavond het eerste deel op de buis komt.*

IN EN OM DE STUDIO
HARRIE CREMERS

De zes vrouwen van Hendrik de achtste

Vanavond bij de KRO-televisie (Nederland II, 21.20 uur) de vijfde aflevering van de BBC-serie „De zes vrouwen van koning Hendrik VIII". De Engelse actrice Angela Pleasence speelt hierin de rol van Hendriks vijfde vrouw. Het betreft de zestienjarige nicht van de hertog van Nordfolk, Catherine Howard. Hendrik trouwde met deze teenager op de dag dat zijn vroegere rechterhand, Cromwell, op bevel van de koning werd onthoofd. Het meisje werd na de scheiding tussen Anna van Kleef en de koning, door haar oom naar voren geschoven in de hoop, dat hij zelf daardoor meer invloed aan het hof zou krijgen. Het liep echter wel wat anders: Catherine Howard had vanaf het eerste begin een afkeer van haar 49-jarige echtgenoot, die wanstaltig dik geworden was en zocht haar heil bij jongere minnaars, onder wie Francis Dreham en Thomas Culpeper. Toen Hendrik VIII daar achter kwam en zij daarenboven niet van hem maar van een andere minnaar in verwachting bleek, werd zij veroordeeld tot de dood op het schavot. De rol van Catherine Howard wordt gespeeld door de actrice Angela Pleasence, dochter van de vooraanstaande acteur Donal Pleasance, die ondanks haar beroemde naam bijzonder veel moeite had om aan de slag te komen. Zij is thans verbonden aan het Welsh National Theater.



● ANGELA PLEASENCE

NEDERLAND I

18.45 K **De Fabeltjeskrant.**
18.55 K **Journaal.**
19.05 K **Het wonder der natuur.** De Nijl.
19.30 K **Mary Tyler Moore Show.** Toulouse Lautrec is een van mijn favorieten.
20.00 K **Journaal en weeroverzicht.**
20.21 **Bijpraten met Biesheuvel.**
20.25 K **Karakter.** TV- erie in vijf delen van Walter van der Kamp.
21.15 **Televizier Supplement.**
21.35 K **Voor de vuist weg.** Programma van Willem Duys en zijn goudvissen.
22.45 **Wie zeggen de mensen dat ik ben?**
22.55 K **Journaal.**

NEDERLAND II

18.45 K **De Fabeltjeskrant.**
18.55 K **Journaal.**
19.05 K **Voor een briefkaart op de eerste rang.**
20.00 K **Journaal en weeroverzicht.**
20.21 **Brandpunt.** Actualiteitenrubriek.
21.20 K **De zes vrouwen van Hendrik VIII.** Catherine Howard.
22.50 K **Journaal**
22.55 **Den Haag Vandaag.**
23.00 K **Uit de Kunst (NOS). Met Charles Boost en Ageeth Scherphuis.**

DUITSLAND I

15.30 K **Journaal.**
15.35 K **Skiën.**
16.05 K **Skippy.** Hartelijk gefeliciteerd.
16.30 K **Retro '71.**
17.25 **Met andere woorden.** De revolutie nijpt.
17.55 K **Journaal.**
18.00 **Nieuws**
18.05 K **Operamelodieën.**
18.40 K **Hier und Heute.**
19.15 K **Voor de kleintjes.**
19.25 K **Leeuwerikpark.**
20.00 K **Journaal en weeroverzicht.**
20.15 K **Titel, thesen, Temperamente.** Cultureel Magazine.
21.00 K **Actualiteiten uit Bonn.**
21.25 K **De Recherche adviseert.**
21.30 K **Alles of niets.** Hobbyquiz met Erich Helmensdorfer.
22.15 K **Journaal en weeroverzicht.**
23.30 **Bemoeilijkte mogelijkheid tot concentratie.** Toneelstuk van Vaclav Havel.

DUITSLAND II

16.35 K **Ons vertrouwde huis.** Een buitengewone bezoeker.
17.00 **Natuur in huis.**
17.30 K **Journaal en weeroverzicht.**
17.35 K **Sport.**
18.05 K **De draaischijf.**
18.40 **Laurel en Hardy.** Avontuur in speelgoedland.
19.10 K **Plaatselijke tijd.**
19.45 K **Journaal, thema van de dag, weeroverzicht.**
20.15 K **Maestro van de revolutie?** Gespeelde documentaire over de cpmponist Giuseppe Verdi.
21.45 K **De intellectueel in het communisme.**
22.30 K **Dagboek.** Actualiteiten uit de RK Kerk.
22.45 K **Journaal, weeroverzicht en commentaar.**
23.00 **Apropos Film.**

DUITSLAND III

18.30 **Rationeel lezen.**
19.00 **Voor Joegoslavische gastarbeiders.**
19.10 K **Klaas Vaak.**
19.15 **Hierzulande, Heutzutage.**
19.45 **Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen**
19.55 **Commentaar.**
20.00 K **Journaal.**
20.15 **Marx op zicht.**
21.00 **Weekend-Forum.**

BELGIE (NEDERLANDS)

18.00 K **De Fabeltjeskrant.**
18.05 **Technisch en wetenschappelijk Engels.**
18.35 K **Meneertje Rossi gaat skiën.**
18.45 **Verkeersveiligheid.**
18.50 **R.K. Religieuze uitzending.**
19.20 **Programma-overzicht.**
19.33 **Keurig Frans.** Zoeklicht.
19.39 **Weeroverzicht.** Mededelingen.
19.45 **Journaal.**
20.10 **Unicef-Oproep.**
20.15 **Panorama.** Actualiteiten van overal.
21.00 **Beschuldigde, sta op!** Winkeldiefstallen in het Leuvense.
22.40 **Journaal.**
22.45 **Internationale Muziekweken van Luzern.**

BELGIE (FRANS)

18.05 **Journaal.**
18.10 K **Hippolyte en zijn vriendjes.**
18.25 **Affiches.**
18.55 **Bébé Antoine.**
19.00 **L'inconnue du vol 141, serie.**
19.30 **Antenne Spir.**
19.45 **Journaal.**
20.10 **Tips voor weggebruikers.**
20.15 **Les grandes batailles.** Film over grote veld- en zeeslagen uit de tweede wereldoorlog.
21.45 K **The avengers.**
22.35 **Wetenschap en boeken**
22.50 **Journaal.**

HILVERSUM I

7.00 Nieuws. 7.02 Het levende woord. 7.07 (S) Badinerie: klassieke- en populair-klassieke muziek. (7.30 Nieuws; 7.41-7.50 Actualiteiten). 8.24 Overweging. 8.30 Nieuws. 8.41 Voor de huisvrouw. 9.40 Schoolradio. 10.00 (S) De beste plaat voor uw stereokop. (10.30-10.32 Nieuws). 11.00 Voor de zieken. 11.55 Mededelingen. 12.00 (S) Van twaalf tot twee: gevarieerd programma (12.22 Wij van het land; 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw; 12.30 Nieuws; 12.41-12.50 Actualiteiten; 13.00-13.05 Raden maar...) 14.05 Schoolradio. 14.30 (S) Interlokaal op vrijdag: muzikaal middagmagazine. (15.30-15.32 Nieuws). 17.00 (S) Metropole-orkest met zangsolist: amusementsmuziek. 17.25 Voor de kinderen. 17.30 Nieuws. 17.32 Actualiteiten. 18.00 (S) Licht ensemble met zangsolisten. Politieke Partijen. 18.19 Uitzending van de PSP. 18.30 Nieuws. 18.41 Actualiteiten. 18.50 Marktberichten. 18.52 (S) AU-ditie: muzikale talenten. 19.30 En toch komt 't goed: bezinning voor de Adventstijd. 19.50 Zonder grenzen: rubriek over missie en zending. 20.00 In antwoord op uw schrijven: verzoekplatenprogramma. 22.00 (S) Kursief, cabaretprogramma. 22.25 Overweging. 22.30 Nieuws. 22.38 Den Haag vandaag. 22.50 (S) Goal...!: een (sport)programma met veel muziek. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM II

7.00 Nieuws. 7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Dag met een gaatje: lichte grammofoonmuziek met reportages en interview en om 8.00 Nieuws; om 8.11 Radiojournaal en om 8.30 De groenteman. 9.00 (S) Strijkkwartet: klassieke muziek. 9.35 Waterstanden. 9.40 (S) Viool en piano: klassieke en moderne muziek. 10.00 Sinterklaasfeest voor de kleuters. 10.20 Arbeidsvitaminen: populair verzoekplatenprogramma. (11.00 Nieuws). 11.30 (S) Radiokamerorkest: klassieke muziek. 11.55 Beursberichten. 12.00 Blik op de wereld: en populair programma over ontwikkelingssamenwerking. 12.30 Overheidsvoorlichting: Uitzending voor de landbouw. 12.40 (S) Lichte grammofoonmuziek. 12.50 Recht en slecht, praatje. 13.00 Nieuws. 13.25 Toerismo: een programma met toeristische informatie uit binnen- en buitenland. 13.50 (S) Lichte muziek. 14.25 Spiegel van Duitsland: informatie en muziek uit de Bondsrepubliek. 14.55 Ruimte: radiomagazine met gewijde muziek en lezingen. 16.00 VPRO-Vrijdag: lichte muziek, reportages, interviews, commentaren, berichten en telefonische reakties. (om 16.00 Nieuws; 17.55 Mededelingen; 18.00 en 20.00 Nieuws). 20.30 Vieze vicieuze cirkel: klankbeeld over milieubescherming. 21.00 (S) Klassieke muziek. 22.30 (S) Licht ensemble. 22.55 Mededelingen. 23.00 Nieuws. 23.10 Actualiteiten. 23.20 (S) Muziek van Nederlanders 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM III

7.00 Nieuws. 7.02 Zing, zing, zing! (8.00 Nieuws). 9.00 Nieuws. 9.03 Jan Corduwener Show, met o.a. Europees Popparlement. 10.00 Nieuws. 10.03 De Eddy Becker Show. 11.00 Nieuws. 11.03 De Vincent van Engelen Show. 12.00 Nieuws. 12.03 The Joe Blow Show. 13.00 Nieuws. 13.03 Felix Meurders Show. 14.00 Nieuws. 14.03 De Herman Stok Show, met o.a. Top Tien LP's. 15.00 Nieuws. 15.03 De Hugo van Gelderen Show. 16.00 Nieuws. 16.03-18.00 Top-30. (17.00 Nieuws.)

REGIONALE OMROEP ZUID

19.00 ROZ actueel. 19.10 Persoonlijk vind ik dat....Een half uur radio met Frans Dohmen. 19.40-20.00 Limburg musiceert.

RADIO LUXEMBURG

Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 Verzoekprogramma voor de automobilist. 9.30 Die Hörergrusslotterie. 10.00 Dampf. 10.30 Monikas kleiner Tierpark. 11.30 Swing up. 14.00 Verzoekprogramma voor de automobilist. 15.00 Die klingende Filmillustrierte. 16.00 Barometer heiter bis sonnig. 17.00 Die Hörergrusslotterie. 17.30 Burda modejournaal.

Engels: 18.30 John Peel. 19.30 Dave Christian. 22.00 Bob Stewart. 01.00 Kid Jensen.

Nederlands: 18.00 208 met volle kracht met Euro Topper Tijd.

BRT 2

6.30 Nieuws. 6.33 Goede morgen, morgen. 7.00 Nieuws. 7.30 Splinternieuws. 8.10 Lichte Muziek. 8.30 Poëzie uit vroegere jaren. 9.00 Nieuws. 9.10 Gevarieerde muziek. 10.00 Nieuws. 10.08 Diagram. 10.15 Lyrica. 11.00 Lichte muziek. 11.55 Arte della - Comedia - 12.00 Variété op BRT-2. 14.00 Arabesken. 15.00 Nieuws. 15.03 Cabaretprogramma. 15.30 Splinternieuws. 15.40 Liedjesprogramma. 16.05 Promenadeconcert. 17.00 Nieuws. 17.10 Met twee in de opera. 18.00 Weekend in zicht. 19.00 Nieuws. 19.15 Platen van Neil Diamond. 19.30 Literaire rubriek. 19.45 R.K. Uitzending. 20.00 Operette en musical. 21.00 Orgelman. 21.40 Weekend-melodie met cabaret op zolder. 22.00 Lichte muziek. 23.00 Nieuws. 23.10 Dansmuziek. 23.25 Jazz.

TE KOOP AANGEB.

Te k. Pelgrim GASFORNUIS m. verwarm., termostaat, ruit en verlichting, 1 jr. oud, m, snelwasmach. Heuvelweg 8 Hrl.

2 LUIDSPREKERBOXEN à 15 Watt. Te bevr. Schaesbergerweg 165 Hrl.

Te k. DIEPVRIESKIST 356 ltr. 1 jr. oud f 450.- volière met parkieten 20 st. f 150.- Skil boormach. met hulpst. f 200.- betonmolen f 200.- Corisbergweg 78 Heerlerbaan.

Te k. gebruikte dames- heren- en KINDERFIETSEN. Chrysantstr. 22 Schinveld. x

Te k. Scalextric RACEBAAN plm. 10 mtr. met 8 auto's f 185.- Bergseweg 17 Voerendaal tussen 5 en 8 uur. x

Exceptionele aanbieding in BANKSTELLEN. Pracht bankstel met 4-zits bank, 1e klas dralon bekl. van f 1600.- nu f 895.- zeer rijk bankstel geh. losse kussens en rondom rokfranje, gekost f 1400.- nu f 795.- klass. Engels bankstel iets moois van f 1100.- nu f 695.- Verder grote collectie eiken en skailederen bankstellen. Ondanks deze spotprijzen, inruil oud bankstel mogelijk. Op de Vey 61, Geleen tel. 3950, vlakbij sportpark (let op, geen winkel) tot 's avonds 8 uur te bereiken. x

Te k. ACCORDEON 120 bas f 350.- Heulenderstr. 81 Brunssum. x

Te k. teak ronde UITTREKEETTAFEL met 4 st. f 95.- Heggenstr. 5 Schaesberg na 13 uur. x

Te k. KINDERWAGEN, reiswieg en baby-sit. Te bevr. Gravenstr. 4, H.heide. x

Te k. Scalextrix RACEBAAN 1 mnd. oud, 11 m. lang, nwprijs f 225,- nu v. f 130,-, 11 mnd. gar. Hubertusstraat 3, Hoensbroek.

Eiken SCHRIJFTAFEL met stoel z.g.a.n. f 65,— en eiken ton en trekhaak f 75,—. Schaesbergerstr. 92, Terwinselen.

Hobby- en industrie-BOORMACHINES 6-23 mm. Amsterdamstr. 33, Heerlen, tel. 710335.

Te k. WASAUT. Zanker, taf.biljart, ST pick up m. ingeb. verst. + boxen t.e.a.b. Merelstr. 33, Geelen.

Te k. eiken EETK.TAFEL. H. Hermanslaan 418, tel. 7367, Geleen. x

Mooie Franse HANGKLOK f 275,—. Heerstr. Zd. 42, Stein, tel. 04495-2451. x

Te k. PLATGLASRAMEN 0,80x1,50 m, ideaal v. h. bouwen v. broeikastjes enz. Spotgoedkoop! H. Geraets, Belenbeg 32, Merkelbeek. x

Te k. LUCHTBUKS z.ga..n. 4,5 mm gedr. loop ± f65 ,—. Na 6 uur. Dir. Cortenstr. 98, Kerkrade. x

Te k. 1 paar JONGENSSCHAATSEN met schoenen maat 39 en 1 paar meisjesschaatsen maat 28-30 en dressoir. Voor 13.00 uur Lupinestraat 14, Kerkrade-West. x

Een antieke HANGLAMP, zeldz. mooi. Hyacinthstr. 51, Kerkrade-West. x

KINDERWAGEN. Cash and Carry „Jesno", Werner von Braunstraat 54, Heer-Maastricht, nieuwste modellen kinderwagens v.a. f 129,50. Moderne wandelwagens v.a. f 92,50. Reiswiegen, K.stoelen, boxen enz. x

Te k. VELDBRANDSTENEN, kinderkoppen, oude vloertegels, balken. keepers, vloerpl., spoorbiels, waalijnpalen, oude holl. dakpannen, schoolbanken, split, compost en teelaarde. Dieleman, ferd. Bolsstr. 2, Brunssum, tel. 251964 opsl. terrein Baronstr. 9, Schaesberg, tel. 1970. x

Te k. DAMESBROMFIETS z.g.a.n. f 165,—. Jac. v. Maerlantstr. 11, Molenberg Heerlen.

KINDERWAGEN f 110, wandelwagen f 85, kinderstoeltje f 20, centrifuge A.E.G. f 95, Twentse klok f 150, antieke waterpomp f 175, wit smeedijzeren armstoel bekleed met blauwe dralon f 85. Pr. Bernhardstr. 51, Brunssum.

Zwarte pers. pat. MANTEL met grijze nertskraag maat 44-46. Schlijper, Kremerstr. 13, Spekholzerheide, tel. 045-413900. x

ALUMINIUMLADDERS en steigers voor elk doel tegen ongekend lage prijzen tijdel. 25 tot 125 gulden kort. op iedere ladder. Direkt grat. dokumentatie verlangen. Buendgens - Heerlen, Pet. Schunckstr. 99, tel. 045-413813, filialen Kerkrade - Aken - Düren. x

MARKIEZENDOEK en onderdelen. Tel. 045-413813. x

BALKONBESPANNINGEN. Tel. 045—413813 x

JALOUZIEEN tel. 045-413813 x

GORDIJNENRAILS. Tel. 045-413813. x

ZONWERINGEN. Tel. 045-413813. x

ROLLUIKEN. Tel. 045-413813. x

MARKIEZEN. Tel. 045-413813. x

AQUARIUM. Guus Wagner, Willemstr. 111, Heerlen. Een aquarium? Kom dan eens bij ons kijken. x

Weg. sanering nog t.k. GROENTESNIJMACH. ± 4 mtr. en 2 schrabbers, hangsnelweger 10 kg, snelweger 5 kg, snelweger 2 kg, allen Berkel; Gondola 4 etages, automaat, gr. rek panty's met 25% kort. ook v. part. Te bez. tussen 10-15 uur. M. Lempers, v. Weerden Poelmanstr. 28, Heerlen. x

Steeds voorr. hoge ger. LEGERSCHOENEN. Militaire buitenjassen (nieuw en gebr.), militaire jacks, gevoerd met bont, petjes, koppels, overals, werkhemden, werkpakken, spijkerbroeken en jacks, werkschoenen en laarzen, werkhandschoenen wollen truien, sokken, schoudertassen, pukkels, regenkleding, poollaarzen, pakdekens, enz. enz. Bij K. Stienstra en Zn., Palemig-Heerlen, tel. 045-715334. x

1200 STENEN (klinkers), oliekachel met tank z.g.a.n. en 2 gietijzeren radiatoren. Ganzeweide 196, Heerlerheide. x

Weg. omst. Finse SAUNA geh. nw. gek. f 1600 voor f 850 m. 10 jr .garantie. Tel. 045-254098, x

BUFFETKASTEN 150 cm. van f 458,00 voor f 411,20. Hubo Geerstr. 38, Heerlen, tel. 045-714023. x

Overcompleet BANKSTEL gebruikt, goudkl. dralon salontafel met marmer blad, samen f 350,—. Kruisstr. 36, Heerlen. x

Pracht SCHILDERIJEN en antiekkleingoed o.a. vijzels, kandelaars, blauw-witte borden, stoelen, tafels. Galerie Le Petit Louvre, Kruisstr. 36, Heerlen. x

Te koop: zwart skaileren BANKSTEL met draaipoot en wit Queen Anne kinderbedje, hemeltje en kommode met klep. Achter den Winkel 41, Schaesberg. Na 16 uur. x

BUFFETKASTEN 100 cm. van f 284,50 voor f 246,50. Hubo, Geerstr. 38, Heerlen, tel. 045-714023. x

4 limba DEUREN met glas. Te bevr. Haagstr. 42, Merkelbeek.

Te k. mod. SLAAPBANK, salontafel, bijzettafeltjes, eetkamer, dressoir, i.z.g.st. Panhuisstr. 34, Amstenrade. x

Te k. AUTOBOX betonplaten uitneemb. Heicarisbergweg 83, Nieuw Einde, Heerlen. x

Te k. aang. HARDBOARD 150x78 cm. van f 2.20 bij afname van 10 platen 10% korting. Hubo, Geerstr. 38, Heerlen, tel. 045-714023. x

EETHOEKTAFEL te koop. Pastoor Honéestr. 40, Heksenberg. x

TE KOOP GEVR.

Te k gevr. Carrera RACEBAAN en jongensfiets v. 12 jr. Tel. 04446-1985. x

Te k. gevr. BIETENMOLEN Eindstr. 126, Schinveld. Tel. 045-251423.

INVALIDEWAGEN te k. gevr. met 4 kleine wielen. Br. met prijs aan Postbus 282 Heerlen.

Gevr. PETROLEUMKACHEL, 2 pijpen merk P.O.D. tel. 04754-1283.

Voor rood en geel KOPER steeds de hoogste prijzen. Janssen, Lintjensweg 2, Munstergeleen, tel. 04490-9291. x

TE HUUR AANGEB.

Te h. Sint Nicolaas- en Zwarte Piet KOSTUUM — Horatiusstr. 65, Aarveld Heerlen. x

Voor HUURAUTO'S. Garage Auckel. Nieuwenhagerheidestr. 57 Waubach. x

Gem. WONING v. net echtp. of alleenst. vrouw te h. aangeb. Lage huur, kl. overnamen gewenst. Br. o. no. 3813 Hoensbroek. x

MAGAZIJNRUIMTE te huur. Geschikt voor alle doeleinden. Savelbergstr. 9, Schaesberg, tel. 04443-3724. x

Te h. in Schaesberg drive-in WONING nieuwbouw f 380.- p.mnd. Inl. Bem.bureau Brausen Molenkamp. Tel. 045-711786. x

KOSTHEER gevr., voorkeur AOW'ers of gepens. Mgr. Mannenstr. 135, Merkelbeek (dir. achter Brunssum). Tel. 045-253197. x

Te h. WEEKENDHUISJE voorz. v. gas, water en licht, gel. te België, 4 km achter Vaals, per mnd. of per wk. Tel. 045-253128. x

Alleenst. wed. 61 jr. in bezit v. ruime flat, cv, biedt WONING aan, aan gepens pers. ong. zelfde leeft. gebruik v. keuken, douche, huiselijk verkeer. Br. o. no. G 2942 LD Geleen.

Te huur per 1 jan. 1972 op eerste stand te Heerlen ruim HERENHUIS m. garage, cv (gas), verder alle comfort - zeer geschikt voor praktijk met woning. Br. ond. nr. 3691 LD Hrl.

Te huur ZAKENPAND in Centrum Brunssum, geheel gemoderniseerd, gas cv, marmeren vloeren, winkelruimte, kantoor, wc en bergruimte, opp. 40 m2. Br. ond. nr. 3690 LD Heerlen.

Te h. aang. BAKKERIJ met woning, omg. Heerlen, gemengd bedrijf, automatisch ingericht. Br. ond. nr. 3650 LD Heerlen. x

Wij verhuren BANKSTELLEN, radio, tv, gasfornuis, centrifuges, wasautomaten. Altijd recht van koop, met aftrek van reeds betaalde huur. Onderh. en rep. voor onze rekening. Geen bank. Eigen financiering. Bel 04445-2267 en wij komen U bezoeken. x

Te h. aangeb. gem. KAMER m. c.v., wastafel, tel., kookgel. en douche. Nieuwstr. 181, Kerkrade-Holz. x

Te huur of te huur met recht van KOOPHUIS met 11 kamers en eetzaal in Wijlre. Br. o. nr. M 663 LD HVRL. X

Nette KOSTHEREN gevr. met huis. verkeer Robijnstr. 1 Heerlen. x

Gem. Z.SL.KAM. met keuken, voor een en twee pers. aanmelden tussen 19.00 tot 21.00 uur Franke Heulstraat 1 Heerlerheide. x

Te h. gem. KAMER met kook- en stookgel. in Heerlen, tel. 045-719316, na 17 uur. x

TE HUUR GEVR.

Te h. gevr. te Brunssum met spoed MIDDENSTANDSWON. tel. 04444-1910 x

Te h. gevr. door heer WOONRUIMTE m. kook- en stookgel. in Heerlen of omg Br. ond. nr. G 652 L.D. Heerlen. x

Nette heer, midden 40 z. net degelijk KOSTHUIS m. huiselijk verkeer. Br. o. no. H 3813 Hoensbroek. x

Oefenruimte voor orkest - liefst omg. Valkenburg. Tel. 04404-290. x

Rustige jongeman z. per 1 jan. ruime WOONGELEGENHEID met vrije ing. in centrum Heerlen of dir. omg. Pr. tot f 275 p.mnd. Br. ond. nr. D 653 L.D. Heerlen. x

Nette KOSTHEREN gevr. Alle kamers c.v., warm en koud water. Met huiselijk verkeer. Tel. 045-212054. x

Jongeman zoekt WOONRUIMTE ongem. 2 kamers keuken douche Heerlen of omg. Br. o. nr. Q 653 LD Hrl. x

Student zoekt sp. KAMER met keuken cv douche of kosthuis in Hrl of omg. Br. o. nr. G 653 LD Hrl. x

Jong echtpaar zoekt WOONRUIMTE (ongemeub.) omgeving Brunssum Hoensbroek. Br. o. nr. Q 600 LD Hrl. x

Jong echtpaar zoekt FLAT. boven- of benedenwoning of eengez.woning omg. Kerkrade-West. Brieven o. no. P 8297 LD Spekholzerheide. x

Jongeman zoekt KAMERS of etage in Vaals. Br. o. nr. MA 5500 LD Maastricht. x

Jong meisje zoekt ETAGE, liefst aparte ingang. Br. ond. no. B 1594 Brunssum. x

Nette heer, 42, onderw., zoekt KAMERS, liefst een zit- en een slaapkamer met volledige kost en inwoning in rustige omg. in Heerlen of omstreken. Kan zelf voor meubilering zorgen. Br. on. nr. D 654 LD Heerlen. x

RUILEN

Te ruil Heerlerheide: FLAT 2 slpk., grote kamer, keuken, badk., w.c. 1e etage. Huur f 103,— p.m. te ruil teg. eengezinswoning omgev. Heerlen - Heerlerheide. Br. on. nr. B 653 LD Heerlen. x

FLAT te ruil, 3 slaapk. m. c.v. Bachstr. 14 I, Sittard, 8ste flat tegen won. in Hoensbroek. x

Te ruil mooie mod. BOVENWONING, 2 slpk., gr. zitk., douche en keuken, cv, garage, z. gesch. voor bejaarden, teg. mod. eengezinsw. te Brunssum, Vijverlaan 4 tel. 251942. x

Woningruil: kleine BENEDENFLAT Vrieheide tegen duplex of flat Heerlerheide. Ond. no. A 654 LD Heerlen. x

HUIZEN

Voor diverse relaties zoeken wij WOONHUIZEN, bungalows, bouwgrond en bedrijfspanden te koop. Uw aanbieding schriftelijk of telefonisch aan: Makelaarskantoor Drs. Ruijters te Sittard, Stationsplein 1. Tel. 04490-9151*. Lid N.B.M., Beursmakelaar. x

HERENHUIZEN in Heerlen en omstreken gevraagd. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers, makelaar in onroerende goederen, beëdigd taxateur, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237. x

Een HUIS koopt u bij Stienstra. x

De WONING-WIJZER is een periodieke informatiebron voor diegenen die woonhuizen (nieuwbouw en bestaand) flats, boerderijen, bouwgrond, bungalows, winkelpanden of bedrijfspanden willen kopen of huren. Op uw verzoek zenden wij u deze uitgave kosteloos en zonder enige verplichting toe. Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationspl. 1, Sittard, tel. 04490-9151. x

SITTARD. Nabij centrum. Winkelwoonhuis. Voor vele doeleinden geschikt. Prijs op aanvraag. Inl. Makelaarskantoor drs. Ruijters, Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-9151* Beursmakelaar. x

Te koop. Antiek WOONHUIS met erf anno 1790 10 kamers restauratie onder mon. zorg ligging Brugstraat 4 te Urmond prijs f 32.000,- k.k. Inl. 04492-1991. x

MIDDENST.-WONINGEN te k. aangeb te Beek. Evaelsboven; te koop gevraagd boerderijen. landerijen en woonhuizen Bouwadviesbureau ter Horst. Beukenlaan 46 te Bunde. tel 1898

Voerendaal, plan „Haeren", luxe HERENHUIZEN m. cv, en garage pr. bosrijke omg., dichtbij station, autoweg, zwembad, winkels en scholen. Ook dichtbij winkelcentrum Heerlen, goede verbindingen. Ind. o.a.: zeer grote woonk. m. uitzicht op bos, gr. keuken, gr. garage m. deur naar hal, 3 gr. slpk., badk., m. ligb., v.w. en 2e toilet. Prijzen v.a. ƒ 72.720,— Br. o. no. 3684 LD Heerlen. x

Geleen, Belgiëlaan, ruime MIDDENST.-WON. m. gar., zeer gr keuken, 4 slpk., badkam. Pr. v.a. ƒ 55.669,— Rijkspremie ƒ 6.720,- Br. o. no. 3685 LD Herelen. x

Te k. 2 WINKELWOONHUIZEN in centrum Brunssum, hoekpand Kerkeveldstr. 15-17. Vrij te aanv.. Vraagpr. f 90.000.- Inl. Brunssum, Oelovenstr. 6 of Meelovenstr. 14, bij ziekenhuis. Tel. 04443-3438. x

Te k. te Geleen halfvrijst. WONING met c.v., gar, 4 slaapk., L-woonk. en hobbyruimte, leeg te aanv. Vraagpr. f 57.000.- k.k. Inl. G. M. H. Pröpper, makelaar o.g., Walrampl. 12, Valkenburg. Tel. 04406-5010. x

Direkteur-eigenaar biedt wegens ziekte te k. aan schuldenvrije BELGISCHE N.V., gel. in Eisden België. Wil tevens z'n luxe huurwoning met garage ruilen tegen 3 kamerwoning met gar. Rustig gelegen, bij voorkeur te Maastricht of randgemeenten. Br. ond. nr. MA 5498 L.D. Maastricht. x

Te koop aan de Rijksweg tussen Beek en Geleen, WOONHUIS met 1.100 m2 grond. Indeling: 1 woonk. 4.25x4., 1 woonk. 4.25x4.25, keuken 2.80x3.50, bijkeuken 2.80x2.50, garage en berghok, kelder, 3 ruime slaapkamers en grote zolder. Vraagprijs f 45.000,— k.k. Inlichtingen: Offermans, Fin. Bem. Bur. B.V., Tel. 04494-5656. x

Bent u geïnteresseerd in onroerend goed? Met de „Woninggids voor Zuid-Limburg" zult u zeker slagen. Op aanvraag geheel kosteloos verkrijgbaar bij STIENSTRA N.V., M'tricht, Alex. Battalaan 85, 04400-19177 of Heerlen, Tempspl. 26, 045-712255. x

Brunssum: ruim halfvrijstaand WOONHUIS m. garage, 3 slaapkamers, tuin, prima staat van onderhoud. Vraagprijs f 36.000,— k.k. Inlichtingen: Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-9151. Beursmakelaar.

HUIS te k. gevr. omg. Kerkrade-Heerlen-Simpelveld tot ± ƒ 25.000. Tel. 045-411720 x

WONINGRUIL. Eengezinswoning 4 slpk. te Heerlen 2 mnd. bewoond. Gevr. woning te Sittard. Inl. 04490-7162 x

Born te k. BUNGALOW, mooie ligging, J. Geelen, Molenstr. 45, Born. Tel. 04498-1324. x

Wij verz. voor u de voll. verk. van uw HUIS. Bij geen verk. geen kosten. B.B.W. Hoofdstr. 9, Amstenrade, tel. 04492-1301. x

WONING te koop: te Eygelshoven, Hoofdstr, met cv en tuin, ook geschikt voor 2 gezinnen. Vr.pr. ƒ 42.000,—. Beursmakelaar Hendriks - Heerlen - tel. 714315.

Te k. te Amstenrade, Hoofdstraat WINKEL-WOONH. m. oprit, garage en tuin. Met eenvoudige verb. geschikt v. 2 gezinnen. Prijs ƒ 38.500,—. Beursmakelaar Hendriks - Heerlen - Tel. 714315.

Te k. gevr. in omg. Heerlen niet te gr. halfvr. WONING Pr. ca. ƒ 50.000 tot ƒ 60.000 Br. ond. nr. 3689 LD Heerlen

Tek. 2 percelen GROND gel. rondom bossen en langs verharde weg voor caravans en oud boerderijtje met gas, water en licht, tel. 04748-284. x

Vrijst. HUIS te k. omg. Brunssum, gr. doorl. kamer, keuken, 3 slpk.. Br. o. nr. E 653 L.D. Hrl. x

Wilt u rustig wonen met een vrijblijvend prachtig uitzicht dan kunnen wij u een goede onderhouden WONING aanbieden te Mheer, met cv, garage, woonk, serre, mod. keuken, bijkeuken, 3 slpk., badk., zolder en kelder. Vrpr. f 67.000,- k.k. Inl. Makelaarskant. Franken N.V., Via Regia 101 Maastr. tel. 043-31223. x

Te k. Heerlen, WONING met l-kamer, 6 slaapk., mooie tuin. Vr.pr. f 69.000,- k.k. Inl. Makelaarskant. Franken N.V., Tempsplein 33, Heerlen, tel. 045-711632. x

Oirsbeek, Beukenberg, vrijst. MIDDENST.WONING met cv en garage, hal, gr. doorzonk., ruime keuken, 3 slaapk., badk. Prijs f 69.373,- Br. o. no. 3681 L.D. Hrl. x

Heerlen, Giesenveld, HERENHUIZEN met garage en cv. Ind. o.a.: Hal, zeer gr. woonk., keuken m. mod. keukeninr. aparte berging, 3 gr. slaapk., badk. voor en achtertuin. Prijzen v.a. f 67.852,- Rijkspremie f 5880. Br. o. no. 3682 L.D. Hrl. x

Binnenkort emigreren wij naar Nederland en zoeken in Zuid-Limburg een WOONHUIS in de prijs f 65-f 90.000. Br. o. no. 3662 b.d. x

EINIGHAUSEN. Vrijstaande boerderij met woonhuis, bevat o.m. 4 slaapkamers, diverse stallen en opslagruimte (opp. 1385 m2). Vraagprijs f 59.500,- k.k. Inl. Makelaarskant. drs. Ruijters, Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-9151* Beursmakelaar.

SITTARD. Centrum. Gunstig gelegen villa met 1100 m2 grond, garage voor 2 auto's, kamer-ensuite (5.5x16 m), woonkamer (4.5x6 m), 4 slaapkamer, badkamer, 2 toiletten en zolder, 2 slaapkamers. Direkt te aanvaarden. Vraagprijs f 195.000,- k.k. Inl. Makelaarskantoor drs. Ruijters, Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-9151* Beursmakelaar.

Heerlerheide. Te h. BEDRIJFSRUIMTE met cv geheel onderkelderd, gesch. voor kantoor en/of showroom, oppervl. 64 m2 en kelder. Hr.pr. f 295 p. mnd. Stienstra Heerlen nv Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045-712255.

WOONHUIS te koop te Rijckholt aangeb. Garage, serre, woonhuis met c.v., hoekwoning. Vrij te aanv. 2 j. oud. Tel. 04408-754. x

Waubach. WINKELWOONHUIS a.d. Hovenstr. bedrijfsruimte 50 m2. Woonh.: woonk., open keuken, 2 slaapk. bet. douche, 2e toilet en vaste wastafel. Zolder voor div. doeleinden gesch. In overl. te aanv. Vr.pr. f 42.000. Stienstra Heerlen n.v. Tempsplein 26 Heerlen, tel. 045-712255.

Hoensbroek. WINKELWOONHUIS met cv-olie, kantoor, keuken, ruime woonruimte, en div. grote magazijnen, garage, oprit met parkeergel. a.d. Hoofdstr. Dir. te aanv. Hr.pr. f 12.000 per jr. Stienstra Heerlen n.v. Tempsplein 26 Heerlen, tel. 045-712255.

Weustenrade. BOUWGROND aan de Luyperbeekstr. groot 935 m2 gesch. voor bouw v. herenh. of bungalow. Dir te aanv. Kp.pr. f 22.000. Stienstra Heerlen n.v. Tempsplein 26 Heerlen, tel. 045-712255.

Te k. Wahlwiller goed onderh. ouder HUIS 3 slaapk., keuken, woonkamer, bergruimte, stal, direct te aanv. f 19.000. Te bezichtigen Vrijdag a.s. na 5 uur. Oude Baan 22, tel. 04442-1465.

FLAT te k. Markt 33, Nieuwenhagen. x

Jong echtpaar zoekt liefst in Zd. Limburg oud HUIS of schuur om als zodanig te gaan gebruiken. Vervallen toestand geen bezwaar. Br. o. nr. MA 5501 LD Maastricht. x

DIEREN

St. Nicolaas geeft graag HONDJES uit. „Het Hondenwinkeltje". Grote keuze uit eigen kennel, Engelenkampstr. 39, Sittard. Tel. 5267. x

Te k. jonge BOUVIERS, 8 w. m. pr. stamb. N. Quadvlieg Daelhemerweg 48 - Valkenb. tel. 04406—3290. x

Te k. aangeb. nog enkele zeer mooie DWERGPOEDELTJES. Bleijerheiderstr. 34, Kerkr. tel. 6028. x

Kennel „Hondenhome" heeft steeds 30 tot 80 jonge HONDJES voorradig (met entbewijs), vele rassen, zindel. gefokt, de grootste keus en ƒ 40 tot f 100 goedk. Jansen Le Haen, Burg. v. Oppenstr. 73, Maastricht, tel. 04400-26812 (bij voetbalstadion). Zond. open, 's woensd. gesloten. x

PENS voor de hond, 500 gr. f 0,70 — Hondenspeciaalzaak Esqulaap. Willemstraat 50 te Heerlen. tel. 711069 x

Te k. New-Forest PONY'S merries en ruinen. Gebroeklaan 36, Roermond, tel. 04750-3598. x

Wij vragen regelmatig te k. tegen goede prijs grote en kleine partijen SLACHTKIPPEN. Pluimveeslachterij Vogely, Zandweg 101. Heerlen. tel. 413446. x

Te koop 6 weken oude HAZEWINDHONDJES en de moeder. Eikske 10, Terwinselen. Na 14 uur. x

Te k. DWERGPOEDELTJES wit en zilver. Kennel Oos Heim, Langstr. 50, Schimmert. x

Te k. Duitse HERDER (teef) met stamb. 16 mnd. f 200,—. Unescostr. 53, Heerlerheide. Na 19 uur. x

Te k. wegens verplaatsing 3 mooie rij- en DRESPAARDEN, 1 sneeuwwitte stok m. 1.68, 1 VW-busje als nieuw pers. verv. 32.000 kmstand. Tel. 04446-2002. x

Te koop witte DWERGPOEDELS 9 weken m. stamboom. Muller, Rob Graaflandstr. 25, Stadbroek Sittard. x

Te k. Duitse DOGGEN m. stamb. f 350. 6 wk. oud. Kasteelstr. 59, Brunssum. x

Te k. jonge ST. BERNHARDSHOND. Hindestr. 3, Heksenberg. Voor 18 uur. x

KLEURKAN. te k. Div. kl. Beneluxstraat 56, Schaesberg. Achter de markt. x

1 TECKEL te k., ponny m. rijzadel, tuig en kar. Demstraat 143, H'broek.

EENDEN en krieltjes. Koestr. 19, Hoensbroek.

Aquariumliefhebbers, wij hebben een ruime sortering trop. vissen en planten, luchtpompen, filterpompen, aquaria, filters, verwarmings thermostaten, aquarium salonkasten, steeds levende Tubifex voorradig, t.l.-balken, Grolux lampen, achterwanden enz. enz. A. P. v.d. Veer Rumpenerstr. 10 Brunssum.

Reserveer voor kerstmis uw witte of abricot DWERGPOEDEL, Kennel Casa de Amigo. Mgr. Mannenstr. 135, Merkelbeek, tel. 045-253197. x

Te k. Betlington TERRIER. Br. o. no. S 7605 L.D. Sittard.

Te k. PAPEGAAI in kooi, korte bruidsjapon m. 42 met hoed. Rondstaai 20, Grevenbicht. x

Te k. mooie rode lanh. TECKELS 2 nesten met kamp. afstammeling. Res. v. St. Nic. en kerstmis. Kl. Haadal 66, Schimmert, tel. 222. x

Te k. KLEURKANARIES o.r. isabel en o.r. is. pastel, diamantduifjes. Kievitstr. 11, Heksenberg. x

Te k. 2 PINCHERS 3 mnd. oud en 2 teckels 3½ mnd. oud. Kempstr. 13, Brunssum. x

Te k. zang- en KLEURKANARIES. Abrik. rood en zalm. Hammolenweg no. 46, Kerkrade. x

MERRY veulen te k. Trakhener moeder, Engels volbloed vader. Vaste pr. f 1200,—. Kemkensweg 27. Amstenrade, tel. 04492-1876.

Leuke jonge HONDJES te k. Emmastr. 114, Hoensbroek.

Te k. gevr. KRIELHAANTJE Rijksw. N. 164, Sittard, tel. 6432.

Te koop witte POEDEL met papieren, moeder kampioen. Kicken, Salviastraat 16, Valkenburg.

Te k. pracht POEDELS va. 6 wkn. in wit en zilver. Rijksw. Zd. 29, Sittard. x

Te k. KWARTELS en marmotten. Kasteelpark, Born, 04498-1950. x

Te k. DWERGPOEDELTJES abricot en zwart. Stamb. en ingeënt. Prins Hendriklaan 26, Waubach. x

AUTO'S & MOTOREN

OPEL Rekord 1700 bwj. '67 i.z.g.st. f 3500,-. Ringstr. 28 Hoensbroek.

Te k. OPEL Kadett 1964, prijs f 500,-. Te bevr. Reestr. 25 Heerlen. x

Te k. RENAULT 4S Automatic '64 i.z.g.st. Vr.pr. f 750,- Parallelweg 7, Heerlen. x

Te k. VW 1300 bwj. '64 f 500,- Heulenderstr. 81 Brunssum. x

Te k. KARMANN Ghia met nieuwe motor. Theresiastr. 11 Bleijerheide. x

Voor een goede gebruikte wagen naar Autombobiel en Garagebedrijf G. Bos NV, Grasbroekerweg 28, Heerlen, tel. 045-711444. Simca dealer. Wij bieden U aan „met Bovaggarantiebewijs" SIMCA 1000 GL 1970, Simca 1100 GLS 1970, Simca 1501 LS 1967, Simca 1501 S 1969, VW 1300 1968, VW 1301 automaat 1968, VW 1302 S 1970, Renault R8 Major 1968, Morris 1300 1969, Fiat 850 coupé 1968. Fiat 128 1969, Opel Rekord 1700 1966. 's Zaterdags geopend voor verkoop tot 18 uur x

Te k. OPEL Rek. '62 mot. 100 pct. f 500,-. Moes. Past. Broerstr. 12 Hoensbroek. x

HEINKEL scooter te k. met lichte aanrijding. Motorisch gedeelte i.z.g.st. Prijs f 75,-. F. Linssen. Dievogelstr. 84 Kerkrade-W. tel. 045-411222 x

Garage „de Berk" te Eindhoven, biedt aan tegen de laagste prijzen plm. 100 automobielen met ANWB-keuringsrapport aanwezig, elke andere keuring is voor aankoop toegestaan. 100 procent garantie en service. Inruil en financiering mog. met aanbetaling v.a. f 200,-. Let op onze zeer scherpe prijzen!! PEUGEOT 204, 404, '68, '69 v.a. f 3750,-; 404D, 404D Familiale '68, '69 v.a. f 3250,-; Mercedes 200D '67 f 3950,-; Opel's 12 st. Kadett, Rekord, ook coupé Commodore ... Coupé 68 69 v.a. f 3250,— Fiat 125, 124 S, 850 Coupé 124 Sport Coupé 68 69 70 v.a. ƒ 2500,-; VW 1300 69 70 v.a. f 3250,-; BMW 1600, 1800, 2002, 2000 '67, '69 v.a. f 3250,-; Triumph Vitesse '69 f 2500,-; Chrysler Valiant '67, '68 f 2250,-; Taunus 15M, 20M '69, '70 v.a. f 4250,-; Austin Mini '69, '70 v.a. f 2250,-; Renault R 16, R 10, R 4, 68 69 v.a. f 2750,-; Simca 1501 GLS '69 f 3500,-; Cortina 1600 GT '68 f 3000,-; DAF 55 Coupé '69 f 4500,-; diverse stationcars Opel, Fiat, Simca en nog vele anderen v.a. f 1000,- „Speciale aanbieding" — Let op deze zéér scherpe prijzen van deze jonge auto's. Ford Capri 6 stuks 1700, 2000, 2300 GTXLR 69 70 v.a. ƒ 6250,— Ford 1300, 1600 GT coupé '71 v.a. f 5950,-; Alfa Romeo GTV en 1750 Berlina '71 f 9250,-; VW-Porsche 1971 f 1170,-; Mercedes 200D '68, '69 f 9750,-; Ford Mustang '68, '69 v.a. f 6950,-; Opel GT '70 2 stuks f 8750,-; Triumph TR4 '69 v.a. f 4250 -; Porsche 912 '67 f 6250,-. Garage „de Berk" Strijnsestr. 27 (achter het Spartahuis) tel. 040-510358. Geopend van 9 tot 21 uur. Za., zo. tot 18 uur. x

Popa Occasions Heerlerheide biedt te koop aan onder volle garantie en eerste klas service MERCEDES Diesel 220D 1970 blauw, Porsche Targe 1969, lichtbl. metal., BMW 2002 okt. 1968 rood, Vauxhall Viva 1971 grijs, Opel Kadett caravan 1971 rood, Opel Kadett special 1969 grijs, NSU 1000C 1969 wit, Volkswagen 1300 1971 rood, Opel Ascona 16S 1971 goud-metal., Opel Kadett 1971 beige, Opel Kadett 1969 cream, Opel Kadett super autom nov. 1970 groen, Austin Mini 1000 maart 1970 rood, Opel Kadett dec. 1969 blauw, Opel Kadett 1970 groen, Opel Kadett 1968 blauw, Ford Taunus 1970 12M, Opel Rekord 1967 1700 blauw. Volkswagen 1600 1967 wit, Simca 1969 cream, Ford Mustang T 72 1970 6 cl. rood-bruin, VW Bus 1969 wit, Fiat 850 coupé 1968 rood, Fiat Spider cabriolet 1966 rood. Opel Rekord 1968. Mercedes 280S 1968 donkerrood, Fiat 850 coupé 1966 blauw, BMW 2002, 1966 grijs, Ford Taunus 17M 1965 rood. Automobielbedrijf Popa, Ganzeweide 153-155, Heerlerheide. Onze showroom is dagelijks geopend van 9 tot 21 uur 's avonds, ook zat. en zondags. x

OPEL Commodore GSE '70 18.000 km, Mercedes 230 '69 66.000 km, Mercedes 250S '68, Citroën DS Comfort type '70, Audi 100LS '70, BMW 2002 '70, Datsun 1600 de luxe '70, Ford Capri 1700GTXLR '69 Ford Taunus 1600L '71, Morris mini 850 '71, VW 1300L '68 2x, Opel Kadett luxe '68, Fiat 850 Speciaal '68, Renault R4 export '68 2x, Vauxhall Viva '67, Ford Taunus 17M '66, Taunus 20M, Turnier '67 4 deurs, VW-bus '69. Autobedrijf Jurgen, Kerkrade Chèvremont, Teutelbroekstr. 73. Inr. gar. fin. elke keuring toegestaan. Tel. 04445-2570. x

Te k. a. KADETT LS zeer goed onderh. bwj. '69. Te bevr. P. Dols, Grachterstr. 21 Kerkrade-W. x

Wist U dat U reeds v
f 5965,- in een nieuwe SI
CA 1000 LS kunt rijd
Mark geheel vrijblijvend
proefrit bij Automobiel
Garagebedrijf G. Bos N
Grasbroekerweg 28. Heerl
tel 045-7711444. Simca deal

Te k. MERCEDES 190
i.z.g.st. kl. rood. Eikske
Schaesberg, tel. 3188.

2CV 1969 weinig gel. z
mooi. Nieuwenhuisstr.
Aalbeek gem. Hulsberg.

Te k. a. PLYMOUTH Bar
cuda i.z.g.st. m. rad
schuifd. f 2475,-. Jaguar M
3,8 l. zeer mooi f 2800,- Si
ca 1000 GLS zeer mooi
radio f 1250,- koopje P
... Super 90 t.e.a.b.
bevr. J. Kleynenlaan 50
leen, tel. 04494-7331.

Te k. zeer mooie MINI 1
bwj. 69, 40.000 km. Ju
nastr. 8 Kerkrade, tel. 66

Te k. lelijk EENDJE
f 350,-. Heulenderstr.
Brunssum.

Te k. TAUNUS 17M cara
'64 met nwe banden i.g.st.
verz. f 650,—. Schaesb
gerstr. 92, Terwinselen.

Te k. FORD Taunus 1
Dr. Ariënsstr. 6, Kerkra
West Terwinselen.

Te koop mini MORRIS M
TOR 1300 20.000 km, p
1500 gdl. Maandelijkse b
ling mogelijk. Adr. B. T
en, Verzetstr. 8, Simpelv

Te k. VW 1600 TL type
pr. 1800. Celebesstr. 16,
leen-Lindenh.

Te koop onder gara
OPEL Kadett LS '69 bla
Simca 100 special '71 a.
Peugeot 504 '69 beige,
caravan '70 wit, Sunb
stationcar '68, Opel Adm
'66. Inruilen en financie
Autobedrijf Dassen, V
derstr., Stein.

Te koop t.e.a.b. FIAT 500
Daf '65, Opel Rekord A
Taunus 17M P3 '62, Ka
caravan '64, VW-bus '65. A
bekerweg 39-37, Hulsb
tel. 04405-644, b.g.g. 767.

Te k. OPEL Rekord Sp
coupé 1970. H. Schoonbr
Prickartsweg 7, Bocholtz.

Te k. v. part. FIAT 128
kergeel) 6 mnd. oud, nog
der gar. Te bevr. tel.
214836.

Te k. v. part. weg. aan
andere wagen RENAULT
32.000 km gel. zowel mot.
carr. i.pr.st. teg. elk
aanbod. Kerkstr. 8, Valk
burg.

Te koop OPEL Rekord
coupé '66 i.z.g.st. (nieu
motor), Opel Kadett
Vauxhall Viva '67, VW 1
TL '66. Aalbekerweg 37
Hulsberg, tel. 04405-644, b.
767.

OPEL Kadett '65 coupé
goede st. f 1250,—.
212805.

Gevr. nog in goede s
zijnde MERCEDES 190D
of '62 met slechte motor (
model). Br. met prijsopg
o. nr. P 8296 LD Spekhol
heide.

Te k. DAFFODIL de luxe
pr. f 300,— goed ond
Maarstr. 39, Terwinselen.

Te k. V W1500 '65 in pr.
f 1550,—. Inf. mog. Joost
Vondelstr. 70, Molenberg H

Te k. aangeb. OPEL Rek
'64. Vrpr. f 850,—. Caub
22, Valkenburg, tel. 04
3934.

Tevens te koop alle soor
ONDERDELEN van v
merken auto's o.a. van V.
1200, V.W. 1500, Cortina P
geot 404, Mercedes, N.S.U
Record, Kadett, Fiat
Mustang motor. O.L. Vr
westr. 57, Kerkrade.

Te k. V.W. '68 type 1300
kl. groen. Keuring toe
staan. Prijs f 2950,—. Go
lingstr. 46, Heerlen.

Spoedig beslissing Groep van Tien verwacht

Hoeveel wordt dollar goedkoper?

WASHINGTON, 3 dec. — Hoewel officieel slechts de hypothetische mogelijkheid van een devaluatie van de dollar is besproken in de vergadering van de Groep van Tien (rijke landen) in Rome, mag men aannemen, dat de Verenigde Staten inderdaad bereid zullen zijn de officiële waarde van hun geldeenheid te verlagen. Op de zwevende wisselmarkten is de waarde van de dollar in de praktijk al verminderd.

Als de VS devalueert eist het tegelijkertijd van andere, sterke valuta een opwaardering van de waarde, een revaluatie. Op 17 en 18 december wordt de voor de wereldhandel zo belangrijke kwestie opnieuw besproken in Washington. Men neemt aan dat er dan concreet zal worden gepraat over het percentage waarmee de dollar zal devalueren en dus ook over de percentages waarmee andere valuta zullen revalueren.

Geen vast bod

De Amerikanen schijnen woensdag een devaluatie van de dollar te hebben voorgesteld die groter is dan werd verwacht. Dit is ten minste op te maken uit een uitlating van de Westduitse minister van financien en economische zaken, prof. Karl Schiller. Schiller heeft echter prompt gisteravond de berichten 'onjuist' genoemd volgens welke hij zou hebben gesproken over bereidheid van de Verenigde Staten de dollar met meer dan vijf procent te devalueren. Hij zegt nu slechts te hebben gesproken over hypothesen die de ministers van financien van de 'Groep van Tien' hebben behandeld. De Westduitse minister betoogde dat 't er tijdens de bijeenkomst niet om ging zich te binden of concrete percentages vast te stellen. Er zijn slechts modellen besproken en er is ook geen vast aanbod gedaan door de Ver. Staten, aldus Schiller.

Een devaluatie van de dollar zou betekenen dat ook Amerikaanse goederen voor Nederland goedkoper worden en Nederlandse produkten voor Amerika duurder. Of ook de gulden moet revalueren en met hoeveel, is niet te zeggen. Het Nederlandse standpunt zal in ieder geval zijn dat de gulden minder moet revalueren dan de Duitse mark. Dat versterkt onze handelspositie ten opzichte van Duitsland.

In een bericht uit Rome in de Washington Post van gisteren staat dat de Ver. Staten de andere leden van de groep van tien hebben verrast door 'een goudprijsverhoging van maar liefst tien procent aan te bieden'. De medewerker van het blad in Rome zegt dit van hoge Europese functionarissen te hebben vernomen.

Hij verwacht dat de overeenkomst die uiteindelijk tot stand zal komen er ongeveer als volgt uit zal zien: een gemiddelde revaluatie van de voornaamste valuta's ten opzichte van de dollar met tien procent en een devaluatie van de dollar met ongeveer zeven of acht procent, waardoor de officiële goudprijs zou stijgen van 35 dollar tot 37,45 of 37,80 dollar per ounce. Verder zou de overeenkomst handelsconcessies aan de V.S. inhouden alsmede de afschaffing van de Amerikaanse invoertoeslag, aldus de man van de Washington Post in Rome.

Om welke percentages het uiteindelijk zal gaan, weten hooguit de deelnemers aan het gesprek in Rome. Het Amerikaanse dagblad The New York Times heeft berekend dat de VS in drie jaar uit de betalingsbalanszorgen zijn bij een devaluatie van de dollar met vijf à zeven procent, een revaluatie van de Duitse mark met eveneens vijf à zeven procent en een revaluatie van de Japanse yen met tien à twaalf procent. We zullen moeten afwachten: in het weekeinde van 18-19 december zouden de beslissingen wel eens kunnen vallen.

Effect voor Nixon

De ontwikkeling is in zoverre verrassend dat dinsdagavond de gezichten in Rome nog zorgelijk stonden. Woensdagmorgen brak enig optimisme door en zelfs verwachtten enkelen afgelopen nacht een oplossing. Er werd echter besloten het gesprek in Washington voort te zetten.

Een eventuele devaluatie van de dollar zal lang niet bij iedereen in de VS goed vallen. President Nixon zal daarom niet te lang willen wachten met een devaluatie. Voor de verkiezingen van volgend jaar moet het psychologische effect ervan zijn weggeëbd.

Wat minister Schiller niet achteraf dementeerde is, dat hij woensdagmorgen sprak van een doorbraak in de monetaire crisis. Het gaat er inderdaad op lijken.

Beurs-overzicht

Vriendelijk

AMSTERDAM, 3 dec. — Het was donderdag een niet te beste dag voor de obligatiemarkt. De koersen stonden onder druk als gevolg van de niet aflatende stroom leningen, die de markt overspoelt. Het beroep van de staat op de kapitaalmarkt is nog maar nauwelijks verstomd, of BNG heeft al weer twee nieuwe leningen aangekondigd en dat, terwijl de Philipslening maar op het nippertje is geslaagd. Het bericht over de twee BNG-leningen is op de beurs dan ook als een koude douche ervaren. De staatsleningen openden over de hele linie lager met verliezen tot rond een halve punt.

De internationals lagen er in het algemeen niet onvriendelijk bij, waarbij Philips zich onderscheidde door een oplopende tendens. Vrijdag wordt het interimdividend bekendgemaakt. De opening lag een halve gulden boven het vorige slot op 32.20 en naderhand werd 32.40 betaald.

Unilever begon onveranderd op 109, maar trok middenbeurs aan tot 109.80 door vraag van buiten. In Engeland wordt rekening gehouden met een discontoverlaging en belastingverlagingen.

AKZO kon f 1.20 oplopen tot 58.20. Hoogovens f 0.70 tot 61 en Kon. Olie circa f 0.80 tot 114.60; vast was KLM met een koersverheffing van f 7 op 113.50.

Heineken was f 2 in herstel op 225.40 en Deli klom f 1.90. De banken waren opnieuw gevraagd.

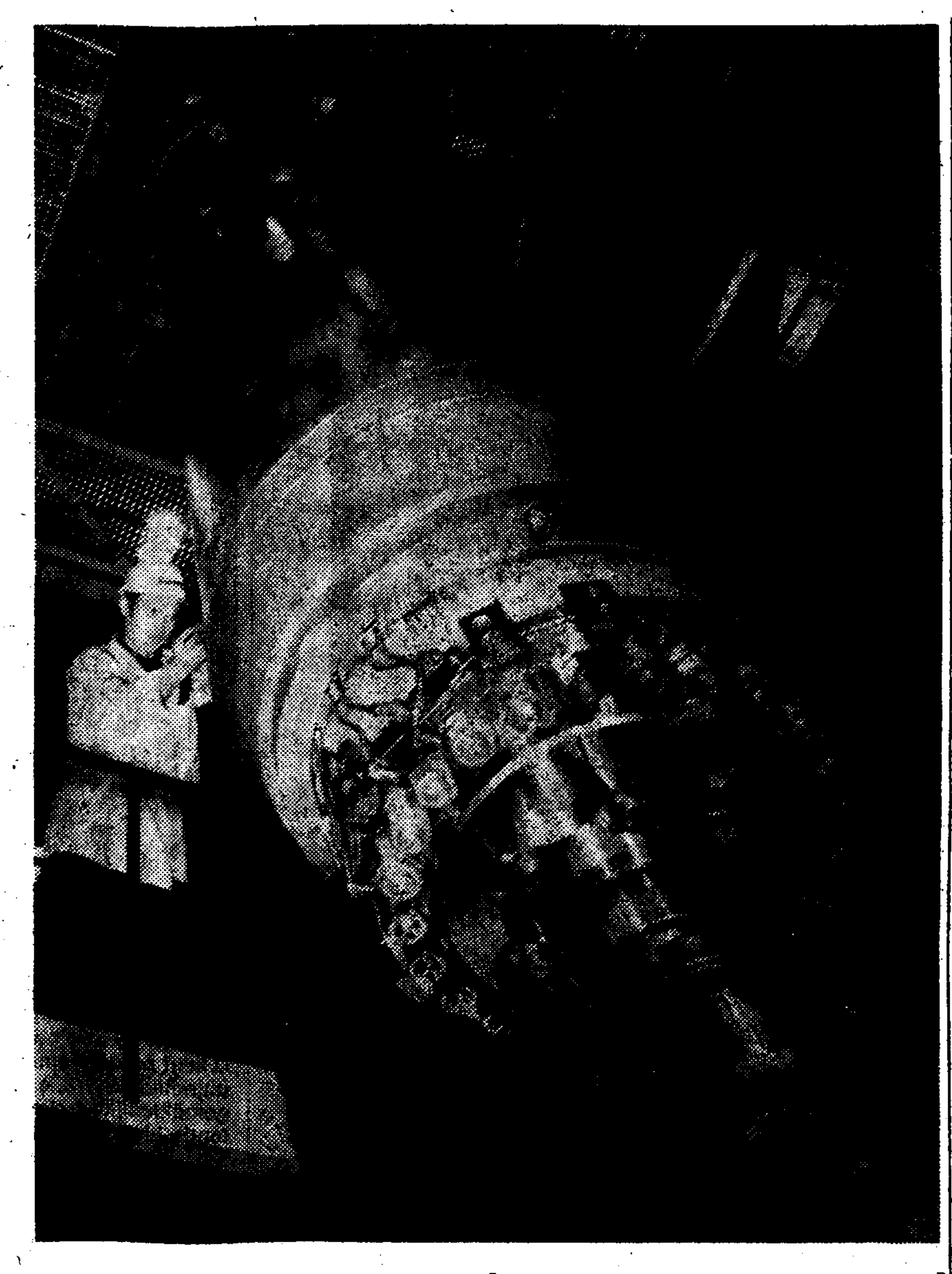
De lokale markt bleef zeer vast gestemd, waarbij voor OCE-v.d. Grinten, Braat Bouwstoffen en Hatema, zoveel vraag voorhanden was, dat in de 1e periode slechts een biedkoers tot stand kon komen. Deze lag voor v.d. Grinten f 9.00 hoger op 154.50, voor Braat 18 pnt. op 203 en voor Hatema 12 pnt. op 172. Met toestemming van de commissaris voor de Notering mocht in deze fondsen in de 2e periode alsnog worden gehandeld.

Overigens kwamen ook biedprijzen tot stand voor Tricotbest 51, Cindu-Key 66, Norit 130 en Holl. Beton 66. Fors hoger waren verder Naarden met een winst van 47 pnt., Bols 50 pnt., Interlas 18 pnt., AMFAS, Elsevier f 17 op 397 en Gist.

Scholten-Honig trok nog f 1 aan; Engelse vraag heeft de koers de laatste tijd stevig doen oplopen.

Tot de weinige fondsen die terrein moesten prijsgeven behoorde De Telegraaf met een verlies van een halve gulden op 55.50. Netam daalde 6 pnt., Figee 5, Reiss f 3 en Homburg f 2.80: Sommigen vinden een vervolgbericht op de voorgenomen fusie met ITT te lang duren en stappen de markt uit.

Unilever bleef de aandacht trekken; op een gegeven moment werd zelfs 111 betaald, maar later zakte de koers weer wat in tot 109.90. Kon. Olie trok iets aan tot 114.80, evenals Hoogovens op 61.50.



80 ton weegt deze stalen kolos, die in het Siemens-researchcentrum te Erlangen momenteel aan een uitputtend „gezondheidsonderzoek" wordt onderworpen. We hebben hier te maken met de laadmachine voor de Argentijnse kernenergiecentrale Atucha. Na de ingebruikname van deze eerste Latijns-Amerikaanse kernenergiecentrale, die door de Kraftwerk Union (een samenbundeling van Siemens en AEG/Telefunken op het gebied van energievoorziening) ca. 100 kilometer ten noorden van Buenos Aires wordt gebouwd, kunnen de radioactieve verbrandingselementen in de 253 koelkanalen van de reactorkern, met behulp van deze remote controlled laadmachine worden omgezet en continu tegen nieuwe worden verwisseld, zonder dat de installatie moet stoppen. Bij de proefnemingen in Erlangen wordt het bedrijfsproces in een kernenergiecentrale „waarheidsgetrouw" gesimuleerd: de tekst met de 14 meter lange machine en een 11 meter lang koelkanaal (onze foto), die nog tot eind dit jaar zal voortduren, verloopt onder identieke druk- en temperatuurscondities als straks in Atucha zullen gelden.

Drinkwater wordt schaars in 2000

Moet West-Duitsland water importeren?

HAMBURG, 3 dec. — In het jaar 2000 zullen in de Bondsrepubliek de tot nu toe gebruikte grondwaterbronnen uitgeput zijn. Tot dit resultaat komt in ieder geval een rapport, dat in het Westduitse ministerie van binnenlandse zaken grote aandacht heeft getrokken. Wat doen, om ook na de tweede millenniumwisseling de watervoorziening van de bevolking veilig te stellen? Het snel stijgende waterverbruik in de moderne industriemaatschappij leidt naar uiterst nauwe pas, die alleen met ongewone ideeën kan worden genomen.

Het rapport gaat van een verdrievoudiging van het waterverbruik — in de particuliere sector alsmede ook in de industrie — tot het jaar 2000 uit. Verbruikt iedere bewoner van de Bondsrepubliek thans ongeveer 100 liter per dag, dat zullen er dan ongeveer 270 zijn.

Altijd onder de voorwaarde, dat geen crisisachtige ontwikkeling de economische groei en daarmee ook elke prognose waardeloos maakt. De eerste mogelijkheid, nog een drinkwaterreservoir te ontsluiten, is het opsporen van grondwater op nog grotere diepten dan tot nu toe. Het is echter niet bekend, of dit diepe grondwater nog aan de algemene wateromloop deelneemt en dus voortdurend wordt ververst. In het andere geval zal zo'n waterreservoir waarschijnlijk min of meer waardeloos zijn.

Zeewater

Nog een alternatief zou de exploitatie van oppervlaktewater zijn, dat echter veel eerder aan vervuiling is blootgesteld dan grondwater. Daarom is de Heidelbergse professor Dr. Fischbeck voor de waterwinning uit de zee. Met behulp van moderne installaties, ook gebruikmakend van kernkrachtcentrales zou het zeewater op relatief goedkope manier ontzout kunnen worden. Het zijn echter juist de krachtcentrales, die een verdere bron van vervuiling van het oppervlaktewater zijn. Want het door hen in het buitenwater geloosde verwarmde verstoort op gevoelige manier het bioligisch evenwicht van de natuur.

Blijft nog over de import van drinkwater uit andere landen. Voor deze mogelijkheid pleit de Hamburgse geleerde Dr. Drobeck Zulk import-water zou met behulp van pijpleidingen uit Zuid Zweden en Noorwegen, uit Zwitserland en Oostenrijk kunnen worden aangevoerd. Men ziet, met de wichelroede is het probleem van de watervoorziening in de toekomst niet meer op te lossen. De minister in Bonn is steeds meer op het advies van de wetenschapsmensen aangewezen.



Bedrijfsleven

• AUTO'S

Door de stakingen bij de Westduitse autofabrieken wordt de Ford-fabriek te Genk bedreigd met werkloosheid, daar het nodige staal en onderdelen niet meer worden aangevuld en de produktie aan het uitdrijven is op nog aanwezige voorraden. Of uitblijven van toelevering werkloosheid voor alle 10-duizend te Genk werkzame arbeiders zal betekenen, kon de bedrijfsleiding aldaar nog niet mededelen.

• DECENTRALISATIE

Bij een bezoek aan de provincie Drente heeft minister dr. Drees positief gereageerd op de suggestie de werkgelegenheid in het Noorden te verbeteren door overplaatsing van de centrale dienst van de PTT naar deze regio.

Hij verklaarde o.m.: „Er had allang meer werkgelegenheid in het Noorden kunnen zijn, als met verhuizing van bepaalde diensten van het Westen naar het Noorden maar eens ernst was gemaakt, maar niemand durft op zere en lange tenen te gaan staan. Ook de Tweede Kamer hoedt zich daarvoor angstvallig. Het stimuleren van verhuizingen is echter meer een zaak van Volkshuisvesting en Binnenlandse Zaken, dan van het ministerie van Verkeer en Waterstaat..... - aldus maakte dr. Drees zich op zijn beurt van het voorstel af.

• KOLEN

De kolenmijnbouw op het Italiaanse Middellandse Zee-eiland Sardinië is volledig gestaakt. De exploitatie van de mijnen was al sinds tientallen jaren niet meer rendabel. De laatste mijn, die kolen leverde aan de ENEL-centrale te Corbonia in het Sulcisbekken, is gesloten.

De verliezen, die gedeeltelijk werden gedragen door de EGKS, werden te hoog. Van de zijde van de vakbonden wordt tegen deze sluiting heftig geprotesteerd. Zij hebben de „staat van agitatie" afgekondigd.

• ONDERWIJS

Donderdag heeft prof. dr. A. Kolnaar, gewoon hoogleraar in de algemene economie bij de economische faculteit van de Kath. Hogeschool Tilburg, zijn benoeming aanvaard met het houden van een openbare rede in de aula van de hogeschool.

De heer Kolnaar (29) studeerde, na het behalen van zijn HBS-diploma, vanaf 1959 bedrijfseconometrie aan de Katholieke Hogeschool. In april 1965 slaagde hij cum laude voor het doctoraalexamen. In 1969 promoveerde hij cum laude tot doctor in de Economische Wetenschappen op een proefschrift „Werktijdverkorting en dynamiek". Vanaf 1963 was de heer Kolnaar student-assistent; vanaf 1965 was hij wetenschappelijk medewerker in de algemene economie voor prof. D. Schouten. Vanaf 1 juli 1970 was hij als wetenschappelijk hoofdmedewerker verbonden aan de Katholieke Hogeschool. Met ingang van 1 januari 1971 is de heer Kolnaar benoemd tot gewoon hoogleraar aan de Katholieke Hogeschool Tilburg, met als leeropdracht „Algemene Economie".

• PAPIER

N.V. Gemeensch. Bez. VRG-Papier te A'dam is tevreden over de resultaten van de eerste 9 maanden van het lopende boekjaar, ondanks de moeilijkheden, die voortvloeien uit de voortdurende onrust op de valutamarkt, welke uiteraard in verband met het internationale karakter van het bedrijf een gote rol spelen. Er werd voor de gehele groep d.w.z. zowel voor papier, etiketten als grafische machines, een redelijke omzetstijging bereikt, zo heeft de directie bekendgemaakt.

Mede op grond van de vooruitzichten voor de resterende maanden kan worden verwacht, dat het eindresultaat over het gehele jaar 1971 weinig zal afwijken van het resultaat, dat over het bijzonder gunstige jaar 1970 werd behaald. Over 1970 steeg het geconsolideerde winstsaldo van f 3,7 mln tot f 4,6 mln, waardoor het mogelijk was het dividend met 2 pct te verhogen tot 26 pct. In de loop van 1971 werden van Seabar Inc. in Philadelphia de licentierechten verworven voor de produktie en verkoop in de Benelux en Frankrijk van de etiketteersystemen van dit Amerikaanse bedrijf, welke een welkome aanvulling zullen vormen van de activiteiten. Avery etiketten NV heeft inmiddels het nieuwe fabrieks- en kantoorcomplex in Utrecht in gebruik genomen.

• LENINGEN

Op de 8 pct obligatielening 1972 per 1983-1987, groot f 100 mln van NV Philips' Gloeilampenfabrieken is tot een zodanig bedrag ingeschreven, dat bij de toewijzing een reductie moet worden toegepast, aldus een bericht van emittenten.

NV Bank voor Nederl Gemeenten is van plan over te gaan tot de uitgifte van twee obligatieleningen en wel een 8 pct 25-jarige lening tegen 99,5 pct en een 7.75 pct 9-jarige lening tegen 100 pct. Het bedrag van de leningen zal na sluiting van de inschrijving door de bank voor elke lening afzonderlijk worden vastgesteld.

De 8 pct lening zal worden afgelost in 15 nagenoeg gelijke jaarlijkse termijnen, waarvan de eerste vervalt op 15 januari 1983. Vervroegde extra aflossing is gedurende de eerste 10 jaar van de looptijd niet toegestaan. Daarna is hij in de jaren 1982 tot en met 1986 alleen mogelijk tot de koers van 101,5 pct en gedurende de verdere looptijd van de lening tot de koers van 101 pct. De 7,75 pct lening zal worden afgelost in 4 gelijke jaarlijkse termijnen waarvan de eerste vervalt op 15 januari 1978. Vervroegde aflossing voor deze lening is gedurende de gehele looptijd uitgesloten, aldus BNG.

Arbeidstijdverkorting bij Vredestein

DEN HAAG, 3 dec. Het uitblijven van opdrachten heeft Rubber-industrie Vredestein voor één van haar produktiebedrijven te Loosduinen doen besluiten een arbeidstijdverkorting aan te vragen voor 275 van de 670 medewerkers. Het merendeel van de produktieafdelingen zal één dag per week en één afdeling twee dagen per week, korter gaan werken.

De personeelsleden zullen van deze maatregelen geen financiële nadelen ondervinden. Rubberfabriek Vredestein Loosduinen, technische rubberartikelen, ziet haar voorraad produkten te hard groeien, omdat de afzet stagnatie ondervindt. Daarnaast blijven opdrachten voor investeringsprojecten ten achter. Naar de mening van de directie betreft het hier een tijdelijke maatregel. De verwachting is, dat de omzet over enkele maanden weer geleidelijk zal toenemen.

AVONDKOERSEN

EFFECTENKOERSEN AVONDVERKEER

AMSTERDAM, 3 dec. (ANP) — Aan de Amsterdamse effectenbeurs waren vanmiddag 293 Nederlandse aandelen officieel genoteerd. Hiervan waren hoger 184 (62,8 pct), lager 66 (22,5 pct), onveranderd 43 (14,7 pct). Vorige beursdag totaal 289, hoger 138 (47,7 pct), lager 96 (33,6 pct), onveranderd 54 (18,7 pct).

In het telefonisch effectenverkeer kwamen vanavond de volgende koersen tot stand. Tussen haakjes staat de officiële slotkoers van hedenmiddag.

AKZO 58.90 - 58.70 gl (58.40),
Hoogovens — (61.60),
Kon. Olie 114.60 - 114.70 (114.70),
Philips 31.90 - 32.80 (32.40),
Unilever 110.00 - 110.30 (109.90),
KLM — (113.00).

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

Fonds		
AKZO	57.10	58.40
Alg. Bank Nederl	262.00	267.00
AMRO-bank	58.20	60.00
A'dam Rubber	—	36.00
Deli Mij.	89.60	91.30
Dordtsche Petrol.	712.00	717.00
idem 7% pr.	714.00	719.00
Heinekens bel. & beh.	216.60	219.00
Heinekens Bier	223.20	226.00
HAL	82.00	82.00
Hoogovens	60.30	61.60
HVA	66.60	68.00
KLM	106.50	113.00
Kon. Petr.	113.80	114.70
KNSM	104.00	105.00
Nat. Nederl.	59.40	61.90
Phs. v. Ommeren	258.50	264.00
Philips	31.70	32.40
Robeco	212.50	215.00
Rolinco	156.00	158.00
Scheepsv. Unie	58.90	60.00
Unilever	109.10	109.90

OBLIGATIES

• Staatsleningen

Lening		Rente		
Nederl.	25-j. '69	8	101.00	100.90
idem	15-j. '71	8	101.00	100.90
idem	7-j. '69	8	101.50	100.60
Nederl.	1971-96	7¾	99.35	101.30
idem	'69	7½	99.10	99.10
idem	'66-1	7	95.25	98.80
idem	'68-1	6½	90.80	94.80
idem	'68	6¼	91.90	90.10
idem	'67	6	87.60	91.50
idem	'65-1	5¾	88.80	87.20
idem	'64-1	5¼	86.00	88.00
idem	'64	5	82.80	85.30
idem	'58	4½	87.30	82.60

x laten
d ex dividend
e ex claim
a gedaan en bieden
$ gedaan en laten
b bieden

Converteerbare Obligaties

Fonds	Rente		
AKZO	4¾	72.00	87.00
AMRO bank	5½	99.25	72.50
Borsumij	3¼	93.70	99.25
Elsevier	7¼	128.00 b	93.60
Gelder Pap.	4¾	86.60	—
Gelderl.-Tielens	6¼	98.50	87.00
Gist Brocades	5¾	80.90	98.50
v.d. Grinten '69	6½	93.00	80.00
Hoogovens	5¼	73.00	—
KLM	5¾	—	74.00
Meelf. Ned.B.'66	6¼	92.80	76.00
Philips '70	6½	79.00	92.80
Ph. Gloeil. fabr.	4¾	—	79.00
Ver. Glas	7	85.50	85.00

AANDELEN

Bank-Cred. Verzeker.

Fonds		
AMEV n.r. cert.	83.00	98.00
AMFAS-groep cert. f.	68.80	83.50
Ass. C. St. R'dam c.	69.00	70.00
Cultuurbank	87.00	88.00
Delta-Lloyd cert. f.	50.00	49.50
Eerste Ned.-Nillmij c.	111.00	113.20
Kas Associatie	63.00	63.00
Mees en Hope	—	121.00
Ned. Credietb. a. b.	38.20	38.30
Ned. Middenstandsb.	108.00	110.00
Slavenburg's bank f.	223.50	222.50
Friesch-Gron. Hyp.B.	420.00	421.50
Westl-Utr. Hyp. Bank	225.00	221.00

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

Fonds		
ACF	204.00	205.00
Albert Heyn	153.80	153.50
Alg. Hand. Onr. Goed	148.00	149.00
Alg. Vrucht. Imp. Mij	161.00	161.00
Amalga holding f 20	37.10	37.60
A'dam Droogdok Mij	143.00	146.00
A'dam Rijtuig Mij.	145.50	141.00
A.N.I.E.M. nat. bez.	88.00	87.50
Arnhemsche Schb	127.00	127.00
Asselbergs IJzer	103.90	103.50
Autom. Screw Works	90.00	90.00
Auto-Industr. R'dam	171.00	170.00
Ballast-Nedam Gr.	43.00	42.50
B.A.M. Ver. Bedr.	80.50	81.20
Batenburg	213.50	212.30
Beek A.L.V.	—	102.00
Beers' Zonen	259.00	264.00
Befo B.	128.00	130.00
Begemann Mach.	108.00	108.50
Bensdorp Intern.	350.00 l	352.00 b
Bergoss Tapijt	160.50	163.00
Berkels' Patent	181.00	184.00
Blijdenst-Willink	48.00	46.00
Boer Drukk. Uitgev.	270.00	266.00
Bols Lucas	124.00	127.50
Borsumij-Wehrv 400	179.00	182.00
Bos Kalis WM-f. 10,-	80.30	82.00
Bank onroer. zaken	385.00	300.00
Braat Bouwstoff.	185.00 b	203.00
Bredero Vast Goed	—	205.00
idem Ver. Bedr. nrc	203.50	205.00
Bredero V. Goed nrc	288.00	287.00
Bredero V. Bedr. nrc	285.00	285.00
Bührmann-Tetterode	—	46.30
Calvé nrc	44.50	—
Calvé Delft nrc	727.00	732.00
idem 6% c.pr.wd.nrc.	—	131.50
Centr. Suikermij	408.00	415.00
Ceteco Hand-Ind.	179.00	178.50
Chamotte Unie	137.00	—
Cindu-Key & Kram.	64.50	66.00 b
Crane Nederland	116.00	117.00
Dagra	141.00	—
Desseaux Tapijt	61.00	64.00
Dikkers & Co.	65.00 b	65.50
Dorp & Co.	166.60	167.5
Drentsch-Overijs. H.	138.00	136.00
Dröge Wol	137.00	137.00
Duiker Apparaten B	67.00	65.00 l
ECONOSTO	40.60	40.80
Elseviers Uitg. Mij.	380.00	392.00
EMBA	133.00	137.00
Enkes	110.00 l	106.00
E.N.O.T.	225.00	252.50
Erdal Wasverwerk.	168.00	168.00
Europe Hotel	350.00	350.00
Figee Haarlem Mach.	—	125.00 l
Fokker	27.20	28.20
Ford	—	—
Furness f 20	66.00	68.00
Gelder Papier	56.50	58.50
Idem p	—	—
Gelderl.-Tielens	28.00	28.70
Gero Nat. Bez. c.	85.00	85.00
Giessen De Noord	126.00	127.00
Gist-Brocades	46.00	47.70
Goudsmit Ed.	103.50	103.00 b
Grasso's Machines	107.00	102.50
Grinten Venlo	145.50	154.50
Grofsmederij K ned.	51.50	54.00
Hagemeijer & Co.	113.50	114.00
Halberg Machines	87.00	87.00
Hatema-Texopr.	160.00 b	172.00
idem 5 pet p.wd	98.00 b	100.00
Hellingma	254.00	255.00
Hero Conserven	166.00	167.50
Hoek's Machines	—	530.00
Holec	121.00	125.00
Holl. Beton Groep	64.00	66.00 b
Homburg B	82.00	79.20
Hoogenbosch Schoen.	145.70	146.00
Hoogenstraat Cons.	87.50	87.00
Hooimeyer Zn.	118.00	113.50 b
I.H.C.-Holland	360.00	370.00
Industriële Mij.	171.00 b	174.00
IBB-Kondor gr.	83.00	82.50
Interlas	412.00	430.00
Internatio-Mueller	50.00	49.00
Int. Gewap. Beton-B.	—	—
Inventum	164.50	166.00
Jean Heybroek	74.00	75.00
Jongeneel Hout	—	155.00
Kemo Corset	154.00	47.00
Kempen & Begeer	47.00	214.00
Key Hout	215.00	212.00
Kleno Suikerwerk	213.00	130.00
Kloos & Zn.	131.00	176.00
Kluwer Uitgev. Mij.	175.10	82.50
KBB (Bijenkorf Beh.)	81.80	15.90
KBB (id.) 6% cum pr.	15.90	
K.F. vh Alex Adam	—	—
K.N. Papier Maastr.	112.00 b	113.00
K.N. Textiel Unie c	26.50	27.00
Koudijs Voeder nrc	82.50	82.00
Krasnapolsky	41.80	42.00
K.V.T. Tapijt	213.00	214.00
Kwatta Chocolade	127.00	132.00
Landré/Glunderman	129.00	129.00
Leidsche Wolspinn.	252.00	252.80
Lindeteves	209.00	213.00
Lijempf	46.50	46.50
Lijm-Gelatine Delft	93.00	90.00
Macintosh Stein	83.00	84.00
Matubel	47.50	48.20
Meel Ned. Bakkerij	200.00	201.50
Mees' Bouwmater. B	74.00 l	73.50
Metaverpa B	268.00	274.00
Meteoor Beton	360.00	360.00
Molukse Handel	—	—
MOSA Maastricht	58.00	58.50
Mulders Fabr.	87.00	90.00
Mijnbouwk. Werk.cv	240.00 l	240.00
Naarden Ch. en N. C.	60.00	64.70
Naeff Gebr.	—	—
Nedap Apparaten	214.00	212.00
Nederhorst Ver.Bedr.	50.00	53.00
Ned. Bontweverij	120.80	120.20
Ned. Dagblad Un.	—	124.00
Ned. Springstoff. c.	—	—
Nelle Wed. v.	273.00	274.00
Netam B	80.00 l	75.00
Nieaf	70.00	70.50
Nierstrasz	115.00 b	115.50
Nrd. Europ. Houth.	159.00	159.00
Norit	127.00 b	130.00 b
Nutricia N.R.C.	328.00	330.00
Nyma	24.50	24.50
Nijverdal-t. Cate	65.50 b	68.00
Overzeese Gas	71.00	72.00
Orenst & Koppel	240.00 l	236.00
Oving	—	150.50
Pakhoed Hold. nrc	84.20	84.30
Palembang Cult.	74.50	74.50
Palthe	84.00	85.00
Pont Hout	165.50	168.00
Porceleyne Fles	125.00	124.00
Proost & Brandt	193.00	196.90
Rademakers Metaal	116.00	117.00
Reesink & Co	78.00	79.00
Reeuwijk	318.00 l	315.00
Reineveld Mach.	76.00	75.00 b
Reis & Co	46.00	42.00 b
Riva	214.50	218.00
Rohte Jiskoot	78.00	77.50
Rommenhoeller	675.00	679.00
Ruhaak	—	—
Rijn-Schelde Mach.	—	—
Sanders Behang	216.00 exd.	217.00
Scheveningen EMS	13.80	13.50
Schokbeton B	152.50	158.00 b
Scholten Carton	—	156.00
Scholten Honig	53.00	54.20
Schuitema Gebr.	243.00	242.00
Schuppen Sajet	—	222.00
Schutterv.-v. Heek	112.00	113.00
Simon de Wit B	228.00	230.00
Simons' Emballage	68.50	69.00
Stevin groep	59.00	58.5
Stokvis	30.00	29.00
St. Spinn. Twenthe	91.60	93.90
Tabak Philips	52.50	53.00
Tech. Bur. Martinen	139.30	139.00
Technische Unie	203.00	204.00
Tilburg Water	198.00	200.00 b
Tricotbest	50.00 b	51.00 b
Twentsche Kabel	310.00	313.00
Ubbink Davo	112.00	118.5 b
Udenhout	102.70	108.20
Unikap Rijwiel	117.30	117.80
Unilever 7% c. pr.	92.50	92.30
idem 6% c. pr.	80.20	80.10
idem 4% c. pr.	52.60	52.80
Utermohlen	263.00	263.50
v.d. Vliet-Wernink	134.00	134.00
Veneco	71.00	71.00
Veneta Tapijt	152.00	153.00
Ver. Glas NB	110.50	111.00
V. Hand Scheven.	46.00	45.80
Verenig. Mach. Fabr.	75.00	75.30
V.N. Uitg. Bedr.	98.00	100.00
V.N. Uitg. Bedr. p.	17.00 l	17.00
Ver. Touwfabrieken	140.00	141.50
Veselverwerk. Noord	45.00 b	46.00
Vihamy-Buttinger	82.00	87.00
VRG-Papier G.B.	470.00	467.30
Vulcaansoord	79.00	79.00
Waveren Graan	46.00	47.50
Wegener Courant. C	66.80	65.70
Wereldhaven	80.70	80.30
Wessanen KF	68.50	69.00
Wessem & Co Hout	143.00	146.00
Wyers'	96.00	96.00
Wijk & Heringa	70.50	70.50
Zaalberg	74.50	73.00 b

Beleggingsmaatschappijen

Fonds		
Alg. Fondsenbezit 1/1	87.00	87.00
Converto 1/1 pb	740.00	742.00
HBB Bel. Dep. 1-3 p.	736.00	745.00
Holland Fund pb.	540.00	547.00
Binnl. Vast Goed	129.50	130.00
Breevast 1967	110.80	111.00
A'dam Bel. Mij. f. 50	119.50	120.50
Dutch Int. Fund	104.50	106.50
Ned. Fonds Mij Nefo	88.00 b	80.00 b
PROTECTOR	106.50	107.00
Unitas f. 50	78.50	81.00
Utilico	117.50	118.40
Europafonds 10 pb	370.00	370.00
Unifonds 20 pb	432.00	440.00
Eurunion 10 pb	1188.00	1191.00
Valeurop 10 bp	650.00	654.00
Chemical Fund c.	16.50	16.50
Dreyfus Fund 10	11.70	11.70
Fidelity Fund	14.75	14.75
Massachusetts I. Tr.	12.30	12.00
Value Line Fund	5.00	5.00
Solvay & Cie	175.00	175.00
Union Miniere 1 aand	1020.00	1100.00
Imp. Chem. Ind. c.	—	220.00 l

Noord & Zuid-Amerika

Fonds		
Canad. Brew.	37.00	—
Imperial Oil	11.80	11.85
Shell Canada	44.75	46.75 b
ACF Industr.	15.75	16.00 b
Akzona	26.80	27.20
Allied Chemical	24.50	24.80
American Motors	10.30	10.95
Anaconda	12.25	12.30
Atchison Topeka	26.00	26.00
Bethlehem Steel	23.00	22.25
Boeing Comp.	14.25	15.75
Burroughs Corp.	126.00 b	129.00
Colgate Palmolive	49.30	50.00
Dow Chemical	65.00	65.20
Du Pont de Nemours	128.50	134.00
Fluor Corp.	22.45	23.00
Ford Motor	62.75	64.00
Gen. Electric	53.75 exd.	56.25
Gen. Motors	72.50	75.50 b
Int. Buss. Mach. IBM	294.00	306.00
Kennecott Copper	19.35	20.00 b
Litton	20.80	20.90
Montgommery Ward	53.75	52.50
Nat. Dist-Chem	12.00	12.00
North Am. Philips	24.00	24.00
Philips Petrol	27.15	26.25
Procter & Gemble	67.00	66.25
Radio Corp. America	30.75	32.00
Republic Steel	17.30	17.00 b
Shell Oil	39.25	41.35
Stand. Oil N. Jersey	64.00	65.10
Texaco	30.90	32.00
U.S. Steel	24.50	24.85
Westingh. Electr.	36.50	79.50

Onteigening

Bij vonnis van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 11 november 1971 is uitgesproken de onteigening ten name en ten behoeve van de gemeente Brunssum (procureur mr. H. Spauwen) van het perceel bouwland kadastraal bekend gemeente Brunssum, sectie C. 3089 groot 18 are 33 centiare (grondplanno. 92) waarvan eigenaar J. H. Roelaers te Brunssum, met bepaling van de schadeloosstelling op f 8.677,25 waarin begrepen f 816,50 voor de pachter.

Maastricht, 30 november 1971

De officier van justitie,
hoofd van het arrondissementsparket
Houben

AUTO'S & MOTOREN

Te k. OPEL Kadett '67. Dr. Schaepmanstr. 11, Geleen.
Te k. FIAT 125 '68 f 3500,—. Abels, Einderstr. 32, Kerkrade. x

Te k. VAUXHALL Viva bj. 69 i.z.g.st. Tel. 04400-34537. Zaterdag na 12.00 uur. x

Garage Crutzen biedt te koop aan: OPEL Kadett '70 '69 '68, R10 Major '70 '68, R8 Major '68, Simca 1501 special '69, Simca 1000 special '70 '68, Ford Escorte '69 type '70 Ford Cortina 1600 '68, Fiat 124 rood '69, Prinz 4 '68, VW de luxe 1300 '68 DKW Junior '63. Garantie, inruil en financiering mogelijk. Geopend tot 21.00 uur. Molenstr. 21, Beek, tel. 1727. x

Te koop van part. zeer mooie OPEL Admiraal bj. 65 met pookversnelling en nieuwe motor, heeft pas 15.000 km. gelopen en n.w. banden. Deze auto verkeert in zijn geheel in z.g.st. Prijs f 1650,—. Te bevragen na 12 uur: Jos Kleijnenlaan 266, Geleen. x

Te k. v. part. N.S.U. Prinz 4 65 i.g.st. Pr. f 500,—. Dwarsstr. 6. Terwinselen Spekholzerheide. x

Voor een goede gebruikte AUTO. Garage Vencken, Kruisstr. 63. Heerlen. x

Te koop V.W.-BUS met banken, geel kent. bj. '67. 100% in orde. Geulstr. 18, Beersdal Heerlen. x

Te k. V.W. 1500 bj. '63. Celica 1600 S.T. bj. '71. Goossens. Autobedijf. Pr. Hendriklaan 22b, Brunssum, tel .045-251953 na 18.00 u. 251386. x

Te k. '64 OPEL Rek. tev. V.W. 1500 '64 met trekhaak. Beide wagens i.pr.st. Vr.pr. f 650 p.st. Voorstr. 4, Brunssum. x

Te k. CITROëN Dyane 6 bj. '69 i.g.st. G. Koppers, Prov.-weg Zuid 88, Oirsbeek. x

VW 1300 beige type 69, VW 1300 beige '68, VW 1300 '65/'66 grijs. m. schuifd., Opel Kadett '69 zilver 1e eigen., Opel Kadett '66 beige, Opel Kadett '64 blauw, Opel Rekord '67 wit, Opel Rekord '64 zilver. Opel Kapt. '68 groen, Ford Taunus '63 wit m. radio f 600. Fiat 125 beige, Vauxhall Victor 1600 '68 rood. Inr. en fin. mog. Alle keuringen toegest. Serv. Garage G. Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek. ook zondags geopend. x

Han v. Sintmaartensdijk biedt een collectie AUTOMOBIELEN aan tegen aantrekkelijke prijzen. Volledige garantie in eigen garage. Tijdelijk M.L.behandeling gratis. Ford Taunus XL '71 8000 km. schuifd. etc., kl. metal blauw f 7900,—; Fiat 125 Special '70 1e eig. 5-bak zeer mooi kl. metal bruin f 6250,—; Peugeot 504 '69 1e eig. radio, schuifd. etc. kl. blauw f 6400,—; Citroën ID 19B '68 draaib. lampen kl. groen f 4500,—; BMW 2000 autom. '69 kl. bruin f 6100.—; Renault 16 '70 1e eig., kl. rood f 6100,—; Fiat 850 coupé '71 8000 km., kl. rood f 6200,—; Opel Kadett '69 1e eig. kl. wit radio etc. f 4700,—; Citroën Ami 8 Confort '70 1e eig. 30.000 km kl. rood '4500,—; Renault 16 T.S. '68/'69 kl. metal blauw f 4250,—; Opel Rekord '69 kl. ivoor zeer mooi f 4750,—; Peugeot 404 '69 kl. grijs radio f 4750,—; Opel Rekord 1900 '68 kl. metal blauw f 4000,—; Porsche G 12 1965, 1e eigenaar, kl. signal-rood f 4250; Plymouth Barracuda fastback G.T. kl. goud prachtwag. '67 1e eig. f 4500,—; Fiat 850 '68 schuifd. f 1750,—; Fiat 125 '67/'68 kl. groen f 2850,—; Ford Cortina '67 nwe. motor f 2500,—; BMW 2000 '66/'67 1e eig. kl. wit, radio schuifd. topconditie f 3700,—; Roover 2000 f 65 kl. blauw, Daf 33 '66 f 1250,—; Inruilauto's: Ford Taunus 17M '66 f 1250,—; Opel Rekord '65 f 950,—; Simca 1300 '65 f 1000,—; Fiat 600 '64 f 300,—; Fiat 1500 sport '64 f 500,—. Opel Rekord '64 f 400,—; Fiat 1500 f 64 f 150,—. Inruil, financ. Autoshowroom „Simca", Maastrichterstraat 160, Brunssum' t.o. Marebos, tel. 045-213043. x

Te k. RENAULT 6 TL '69, Kadett '67. Daf '65. Dinkelstraat 4, Heerlen (Beersdal). x

Te koop OPEL Commodore 1969, als nieuw. Heerenweg 267, Ruijters, Heerlen. x

Te k. MORRIS 1300 bj. 1970. Te bevr. 04490-6062. Na 18.00 uur. Tomberstraat 11, Grevenbicht. x

OPEL Adm. 2800 S '68 1e eig., Hino Contessa 1300 '67, Opel Rek. 1700 '65, Opel Kadett '65, Ford Anglia '62, koopje goed lopend. Inr. en financ. direct mog. M. Hogenhout, Wilhelminastr. 151, Hoensbroek. x

Te koop aangeb. van part. B.M.W. 2000 bj. '66 i.z.gst. Tel. 04450-1261. x

Te koop OPEL Commodore '68 4-drs., Opel Rekord 1700 '68 2-drs., Vauxhall Viva '68, Opel Kadett '70, Fiat 850 '69, Taunus 12M '69, Audi 100 LS '69, Ford Capri 1700 GT '70, Renault R16 '67 f 2200, NSU 1000 '66 f 1200, Taunus 12M '66 f 1200, Ford Corsair '66 f 1250, Daf 33 '64 f 450. Garantie, financ. en inruil. Automobielbedrijf P. van Dijk, Hompertsweg 33. Kakert Schaesberg, tel. 1729. x

MERCEDES 200 diesel '66 zeldzaam mooi, VW 300L '70 en '69 f 3450,—; VW 1300 L '66 en '65 f 1250,—; VW 1500 '66 en '65 f 950.—; Fiat 850 '67 f 1250,—. Inr. fin. gar. Hamerstr. 16. Heerlen (bij Ambachtschool). x

Speciale aanbieding 8 stuks V.W. 1600 ponton en Fastback. Garage Vencken, Kruisstr. 63, Heerlen. x

Te k. weg. sterfgeval CITROëN Dyane luxe ± 9000 km. ger. z.g.a.n. f 4750.—. Eijkerstr. 57, Margraten. (Na 18 uur en zaterdags). x

AUSTIN Seven '67 f 2200, Austin Seven '66 f 1500, Austin Balanza '65 f 1900, Fiat 850 Special '69, Ford Capri GTXL '70, Ford Cortina '67 f 2500, Ford Corsair '66 f 1300, Ford 12M '66 f 1200, Ford 12M '63 f 600, Ford 17M Combi '65 f 1900, Opel Kad. Caravan '66 f 1900, Opel Rek. '64 f 500, Opel Kadett '65 f 1200, VW 1600 TL '66 f 2100 VW 1300 '68 f 3200, VW 1300 '67 f 2600, VW 1200 '65 f 1190, VW bus '64 f 700, Audi '67 f 3500, BMW 1600 '66 f 3500, BMW 1800 '66 f 1100, Plymouth Valiant '66 f 1400, MG Midget '63 f 950, Fiat 600D '66 f 750, Renault Dauphine '66 f 850. Financiering en inruil. Nieuwstraat 3 (bij de dikke beuk). Schaesberg. tel. 1078. x

Volle garantie, direkte financ. volgens Amerikaans systeem: MERCEDES 200 compact, model wit '69 schuifdak 1e eig., Opel Kadett special bj. '70 20.000 km. 1e eigen., Audi 100 LS beige radio '70; Ford 12M '69 '67 v. f 1800,—; Fiat 125 special groen '69 f 4200,—; Ford Fairlane coupé '69 rood f 5200,—; Ford 17M RS pookje '69 40.000 km. gelopen, Citroën I.D. 19 '68 nieuw type koopje; V.W. 1600 '68 rood zwart f 2200,—; V.W. Variant '68 beige als nieuw f 2750,—; Voor Daf rijbewijs: V.W. 1300 automaat wit schuifdak type '70 f 3800,—; NSU 1200 C beige 20.000 km. gelopen f 3700,—; Austin Glider '68 groen 4-drs. radio f 2200,—; Opel Rekord '66 rood zeer mooi f 1500,—; V.W. 1300 f 65, rood als nieuw f 1200,—. Diverse inruilwagens. Autoh. Lukassen, Holzstr. 67, Kerkrade. x

AUTOMOBIELEN Jules Otten: Alfa Romeo 1750 Berlina 69 kl. grijs; Austin Mini 1000 luxe '71 koopje; BMW 2002 69 kl. rood veel accessoires met A.N.W.B.-rapport; BMW 2000 Tilux '69 1e eig. koopje; NSU 1200C '69 kl. blauw als nieuw; Opel Rekord '67 4-drs. metal; Opel Kadett luxe '68 kl. wit. Inr. fin. gar. 3 mnd. alle keuringen toegestaan. Kerkradersteenweg 69 Aan de kant van de ventweg - Pannesheiderstraat 37, Kerkrade, tel. 6330. x

Opgelet Opgelet; Ton Quadflieg biedt aan: BMW 2500 '70 kl. wit en zw. leren dak; Ford Capri 1700 GTXLR '69 kl. groen; Opel Rekord 1900 L. '68 kl. blauw; Simca 1501 GLS '69 kl. rood zeer mooi; Simca 1301 GL '68 kl. zilv.; V.W. 1300 '70 kl. wit 1e eig.; V.W. 1200 '66 kl. l.groen; Renault 10 '68 kl. blauw zeer mooi; Vauxhall Viva '70 kl. wit; Peugeot 204 '67 kl. rood; Taunus 12M '66 kl. wit; Taunus 12M '64 kl. blauw; NSU Prinz 4 '68 kl. groen; MG Midget '67 kl. wit, koopje; Opel coupé '64 kl. rood; Opel Kapitein '64 kl. blauw; Ford Zephyr '64 kl. zwart. Inr. en financ. mog. Garantie 3 mnd of 10.000 km. O. L. Vrouwestraat 57, Kerkrade. Auto's zijn verlicht tot 23 uur. x

BROMFIETSEN

f 100,— terug voor uw oude BROMFIETS of f 50,— voor uw oude fiets. Bij aankoop van een nieuwe bromfiets o.a. Mobylette vanaf f 447,—. Typhoon f 585,—. Typhoon sport f 1050,—, Union f 1085,— of Jamathi f 1498,—. Gespreide betaling. Rijwiel en Bromfietshandel sinds 1938. S. C. Olthof, Markt 105-106, Geleen. x

De Grote Vier: HONDA, Vespa, Puch, Kreidler. nu nog aan oude prijs. Alle typen voorradig. Moto-Cyclo-Center-Marsael, Benzenraderweg 14A-24 Heerlen. x

Grote keus gebr. BROMMERS alle bekende merken in goede staat tegen lage prijs. Moto-Cyclo-Center Marsael, Benzenraderweg 14A-24 Heerlen. x

1 PUCH 2 versnel. 3 mnd. oud, 1 Puch Maxi 4 mnd. oud, 1 Flandria m. voor- en achtervering 300 km gelopen, 2 Flandria's automatic als nw., 1 Magneet Sachs 3 versnel. 6 mnd. garantie. Wilgenstr. 17, Oirsbeek. x

Te k. ZüNDAPP 9 mnd. oud f 1100,—. Ed. Wintgenstr. 14, Treebeek. x

Te k. 3 KREIDLERS, Peugeot, Magneet, Tomos, Vespa en enkele kinderrijwielen. Bromfiets en Rijwielhandel Huub Arets, Ridderhoenstr. 118, Hoensbroek, tel. 211893. x

Te koop PUCH bromfiets rood-zwart f 375,— 3 versn., Zündapp 1970 met voetschakeling blauw. H. Feron Torenstr. 1a, Schimmert. x

ONDERWIJS

5 AUTORIJLESSEN voor f 27,50. Vervolg- en losse lessen f 9,- BTW inbegrepen. VW Autorijschoolcombinatie „De Centrale", Heerlen, Limburgiastraat 106, telefoon 714527 - Heerlen: Tooropstraat 10 - tel. 713876. Geleen: Graaf Huynlaan 9. tel. 3268. b.g.g. 6182. Sittard: P. Ecrevissestr. 16, tel. 9213. Kerkrade: Markt 55, tel. 2013. Brunssum: Julianastr. 2, tel. 252047. Hoensbroek: Hoofdstr. 26. tel. 211445. Stein: Drosskampstr. 29. tel. 2442. x

Wilt U AUTORIJLES nemen voor f 9,—. Bel. 04497-630. Inl. Koestraat 31, Obbicht. x

GELD EN GOED

Langlopende GELDLENINGEN voor iedereen die in bezit is van eigen huis bv f 3000.- mnd. afl. f 45.-; f 6000.- mnd. afl. f 89.- f 9000.- mnd. afl. f 134.- Tevens alle financ. en P.L., autoverz. vanaf f 117.- Bij aanvrage of bij het realiseren van een crediet brengen wij U geen kosten in rekening. Assurantiekantoor H. M. Geurts. Nieuwstr. 36 H.broek tel. 045-211668. x

Uitsluitend contant GELD voor iedereen, ook zelfstandigen. Binnen 1 dag tot elk bedrag. Geen aanvraagkosten. Strikt vertrouwelijke behandeling. Alle verzekeringen en hypotheken. Sparen tot 7¼ pct. Kantoor geopend de hele week tot 6 uur. zaterdags 10-12 uur. telefonisch tot 9 uur 's avonds. Zakenbureau Prudentia Fa. F. van Lanschot. Bijkant. NV Voorschotbank. Poststr. 36. Kerkrade, tel. 04445-6543. na 18 uur tel. 7572. x

Gemeentelijke Volkscredietbank voor de Mijnstreek-Oost te Heerlen verstrekt GELDLENINGEN voor alle doeleinden. De bank voor iedereen, ongacht inkomen of leeftijd. Terugbetaling óók via kinderbijslag, pensioen e.d. Aanvragen: schriftelijk, mondeling of telefonisch: Geerstr. 64 te Heerlen. Telefoon 045-715247. Iedere werkdag geopend, behalve op zaterdag. x

Persoonlijke LENINGEN tot f 10.000.- in 60 maanden. Tarievenlijst en aanvraagformulier zenden wij u gaarne toe. Financieringskantoor E. J. Möller, St. Catharinastr. 1, Eindhoven. Tel. 040-66633 of 25472 na 18.00 uur 04105-3039. Door de gemeente Eindhoven toegelaten geldschietbank. x

Pers. LENINGEN, vlotte en discr. afwerking. Alle financ. en verzekeringen. Privé autorijders speciaal tarief. M. Stoelendreyer, Eikenweg 14, Hoensbroek. Tel. 211672.

FINANCIERING va. f 500,— tot f 4000,— voor woninginrichting e.d. Binnen 8 uur geregeld. Tel. 04443-2891. x

Voor al uw FINANCIERINGEN, assurantiën en hyp. tot 90% BBW Amstenrade, Hoofdstr. 9, tel. 04492-1301. x

Indien U vandaag nog belt heeft U morgen Uw geld, voor pers. LENINGEN, 2e hypotheken en alle financ. BBW, Hoofdstraat 9, Amstenrade, tel. 04492-1301. x

Speciale GELDLENINGEN beschikbaar voor bezitters van een eigen huis, met gunstige lage aflossing f 5000,— kost f 78,— per maand; f 7000, — kost f 108,— per maand ƒ 1.000,— kost ƒ 154,- per maand — Elk bedrag vanaf f 3.000 is verstrekbaar. Snelle, discrete behandeling. Voor vrijbl. inl.: Fa. Moonen, Saroleastraat 42, Heerlen, tel. 045-710698. Desgew. vrijbl. bezoek bij U aan huis, naar keuze overdag of 's avonds. x

LANDBOUW

Bet. 350-470 v. KALVEREN beren en zeugen. Overtuig U en bel Beusmans, Noorbeek, tel. 04457-315. x

Te k. gevr. STIERKALVEREN. Betaal de hoogste prijs P. J. van Ham, Valkenburgerweg 73. Nuth tel. 04447-1563. x

STIERKALVEREN te k. gevr. Betaal de hoogste prijs. J. H. Goossens, Vaesrade 19. Nuth. tel. 04447-1753. x

Bet. 350-475 v. kalveren en topprijs v. KOEIEN, zeug of beer. Bel K. Meijer, Geleen, tel. 04494—2772. x

Extra kwal. VEEVOEDER. Bostel (draf) f 60,- fabriekspulp f 22,50, droge pulp f 24, per 10 ton franco boerderij. Armand-Fraiture 29 Rue Vandermeerch Schoorbeek-Brussel. x

Dubbele PLOEG en cirkelzaag met krachtstroommotor. Holstr. 22 Spaubeek. x

Attentie voor 't snel rooien en volledig opruimen van uw BOOMGAARD bel dan L. Gerekens, tel. 04446-1588. x

Te k. LANDBOUWWAGEN tel. 04446-1588 Senden, Voerendaal.

Te k. elektrische MELKMACHINE Alfa Laval met 2 roestvrij stalen kannen. G. Benders, Hoeve Lückerheide, Chèvremont, tel. 04445-2641. x

Te k. PLATEAUWAGEN met ombouw. Crombacherstr. 5, Kerkrade-West, tel. 045-413039. x

Te koop mooie EZEL en drachtige ezelin, lief rijpaard en pony. Tel. 043-30534. x

HOOI à. F 125,— de 1000 kg en het allerbeste paardenhooi, 1ste soort rode winterwortelen f 100,— de 1000 kg, alle soorten stro. Bel 043-30534. Wij brengen alles gratis thuis. x

VAKANTIE

WINTERSPORT Tirool. Nog enkele plaatsen voor onze reis van 24 dec.- 2 jan. Voll. verz. incl. dagtochten f 337,—. Reisbureau De Magneet, Grote Staat 21 - Maastricht Tel. 043-27334, Frankenstr. 205, Maastricht, tel. 16996, O.N.-str. 15, Heerlen, tel. 045-715555, Munsterplein 15, Roermond, tel. 04750-3777. x

Camping Recreatieoord Mooi Zutendaal, Roelerweg 13, Zutendaal, tussen Gellik en Zutendaal, 10 km van Maastricht biedt aan: verschillende CARAVANS en sta-caravans en demonstratiecaravan als nw. tegen sterk verlaagde prijzen. Tel. 011-17527. — Onze camping is het gehele jaar geopend. x

Inruiloccasions CARAVAN Blue Bird European '69, dubbelass. 6.80 mtr, Blue Bird caravan 3 tot 4 pers. f 2850, Goldstream caravan 4 tot 5 pers. '69, speedboot glastron met 50 pk Mercury motor en trailer, speedboot polyester met 35 pk Mercury motor en trailer, polyester bootje met 7 pk Selva motor en trailer f 1000, div. vouwwagens o.a. Holliday Nevo camper en nimrod va. f 650, nieuwe bungalowtenten nu met extra winterkort. Sport Tillemans, Rumpenerstr. 25C, Brunssum.

Te k. nieuwe CARAVAN 4.15 m lang 4-6 pers. compl. m. el. pomp en voortent. 14 dg. gebr. f 1000 onder nw.prijs. Weyenbergstr. 56. H'broek. x

„Roda"-CARAVANS. 4-pers. ƒ 3195; „Paradiso" en „Casita"- vouwcaravans tijdelijk voortent halve prijs. Autogarages ƒ 350, schuurtjes enz. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink. x

HUWELIJK

Detectiveburo „TOPDETEC" voor onderzoek en bewijslevering in huwelijks- en echtscheidingsaangel. etc. — Geheimh. schrift. gegar. Bel v. afspraak 04490—2550.

Jongeman 32 jr. rk zkt. MEISJE of jonge wed. van ongev. dezelfde lft. 1 knd. g. bezw. Br. m. foto op erew. ret. Br. o. no. H 3816 L.D. H.broek. x

Charm. slanke jeugdige wed., 2 kind., 47 jr. zoekt kennism. met beschaafde HEER uit goed milieu. 45 tot 50 jr. liefst met auto, geen avonturiers. Br. m. eerl. levensbeschrijving en evtl. tel. en foto o. erew. ret. Br. o no. V 9267 LD te Valkenburg.

Nette heer weduwnaar ,37 j., zond. kinderen zoekt serieuze kennismaking met DAME of wed. tussen 25-35 j. 1 kind geen bezwaar. Br. onder no. K 4699 LD Kerkrade.

Meisje 27 jaar, donker uiterlijk, levenslustig, gevoelsmatig en intelligent, zoekt contact met JONGEMAN. Zou iemand, die deze eigenschappen kan waarderen me eens willen schrijven. Br. ond. nr. H 653.

DIVERSEN

TV-ANTENNE va. f 125,— 3 j. voll. gar. Ook alle voork. rep. Zegers, Antennebouw Heerlen. tel. 717096. x

Meubels STOFFEREN? Bel of schrijf eens en wij komen met onze stalencollectie Stoffeerderij J. v.d. Zwaag Kantstr. 48 Waubach tel. 04443-2756. x

Directe REPARATIE wasautomaten en bedrijfskoeling - enz. Electro Reis Nw Hagerheidestr. 67 - Waubach - tel. 4003. x

MEUBELS stofferen. 5 jaar garantie! Uw meubels weer als nieuw. Alle bekende nylontapijten tegen concurrerende prijzen. Gratis leggen. Fa. Savelbergh. Marktstr. 47, Kerkrade tel. 04445-2189 na 6 uur, tel. 7163. x

TV of ANTENNE defekt? Fa. Webi komt direkt. ook 's avonds. Tel. 04492-1985 Amstenrade. x

CAFé-REST. KOTA RADIA Dautzenbergstr. 49, Heerlen Speciale Indische kokkin - Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel. x

Voor al uw VERBOUWINGEN groot of klein moet u bij Habets zijn. Ook voor het voegen, cementeren van uw oude en nieuwe gevels. Habets, Concordiastr. 78. Heer-Maastricht, tel. 04400-23728. x

TV-REP. binnen 24 u. Cuvos. Annastraat 32. Geleen. tel 04494—7709. x

MUZIEKSCHOOL Heerlen: clavecimbel, piano en orgellessen. Tel. 719980.

Pinky's COFFEESHOP. Uitgebreide keuken, heerlijke snack's en onze bekende kwaliteit koffie Geopend van 9-18 uur. Winkelcentrum 't Loon, Heerlen. x

Onderaannemer- STUCADOORSWERK gevr. v. diverse woningen. Tel. 045-215813, tussen 5-7 uur. x

Televisie DEFECT, snelservice door heel Zuid-Limburg Radio Aerts n.v. Drievogelstraat 1, Kerkrade-West, tel. 045-412665. x

TELEVISIE, radio, bandrecorder, reparatie aan huis, snel en goed door geheel Z.-Limburg. Radio-Aerts n.v. - 045-412665, Drievogelstraat 1 Kerkrade-West. x

Detectiveburo „TOPDETEC" voor onderzoek en bewijslevering op ieder gebied. Bel voor afspraak 04490-2550.

Laat uw meubelen vakkundig STOFFEREN d. gedipl. stoffeerder. Schrijf even en wij komen (ook antieke meubelen). Dieters, Schutterstr. 37. Brunssum.

KIENKAARTEN - kienspelen compl. 250 of 500 versch. kaarten, Drukkerij Van Spijk n.v., Simon Stevinstraat 9 (Ind.terr. Veegtes), Venlo Tel. 04700-16255.

GOED NIEUWS is er ook voor u. Tel. 045-410760. U luistert alleen maar.

Meisje, 21 jaar, zoekt leuke vlotte VRIENDIN. Br. m. foto aan Postbus 254. Geleen, x

ANTENNE compl . geplaatst vanaf f 125,-. Cuvos Annastraat 31. Geelen. tel. 04494-7709. x



KANARIE-KWEKERS

zaterdag 4 dec. koopt Fa. Amijs uit Helmond KANARIES en betaalt voor mannen lichte kleuren f 8,-. Donkere kleuren f 7,-. poppen f 2,-. Diep rode mannen en poppen extra prijzen. Bastaardputters f 12,-. Kneu- en sijsbastaards f 8,-. — Vogels brengen in **Sittard** bij café 't Trefpunt, Markt 35, tussen 10 en 11 uur. In **Heerlen** bij Hotel Beckers, Emmaplein 25 tussen 2 en 3 uur.

Gevraagd

Tandarts-assistente

Opleiding Mulo of Mavo

G. H. H. M. Erens
Cornelisstraat 1, Geleen
Telefoon 6488

Aannemersbedrijf H. H. L. Reumkens N.V. in liquidatie,
gevestigd te Heerlen

Heden is gedeponeerd bij de Kamer van Koophandel te Heerlen de uitdelingslijst.

De goedgekeurde enige uitdelingslijst in het faillissement van **Louis Wiro van Vlodrop,** aannemer van bouwwerken, wonende te Schinveld aan de Herenweg no. 7, zal ter kosteloze inzage van de schuldeisers liggen ter Griffie van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht en ter Griffie van het Kantongerecht te Heerlen in de periode van 6 tot 16 december 1971.

Heerlen, 3 december 1971
Caumerdalsestraat 1

Mr. J. G. H. Lückers
curator

Gevraagd voor spoedige indiensttreding:

verkoper
woningstoffeerder
leerling-woningstoffeerder
gordijnnaaisters
(geen thuiswerk)

'HET BINNENHUIS'
Rumpenerstraat 26-28
BRUNSSUM
(Aanmelden liefst 's zaterdags). x

j. bogman nv
aannemersbedrijf
correspondentieadres:
spoorstraat 48
geleen
telefoon 04494-5631*
vraagt:

CALCULATOR

Vereisten:
opleiding MTS bouwkunde
of gelijkwaardige opleiding x

Met spoed gevraagd

METSELAARS VOOR ACCOORDWERK
voor langdurig object.

AANNEMERSBEDRIJF HAN DE GELDER

Te melden: Molenaarlaan 9, Sittard (Kolleberg) Telefoon 04490—3068
Kantoor: Industriestraat 9 - Sittard - Tel. 04490-3068
Bij de heer van Pol, Spaans Neerbeek 38, Geleen Telefoon 04494—8443 x

ORANJE-NASSAUSTRAAT straat vol speciaalzaken

ENGELS BRUIDSHUIS *net iets aparter* • **HEERLEN** Oranje-Nassaustraat 18 Telefoon 713884

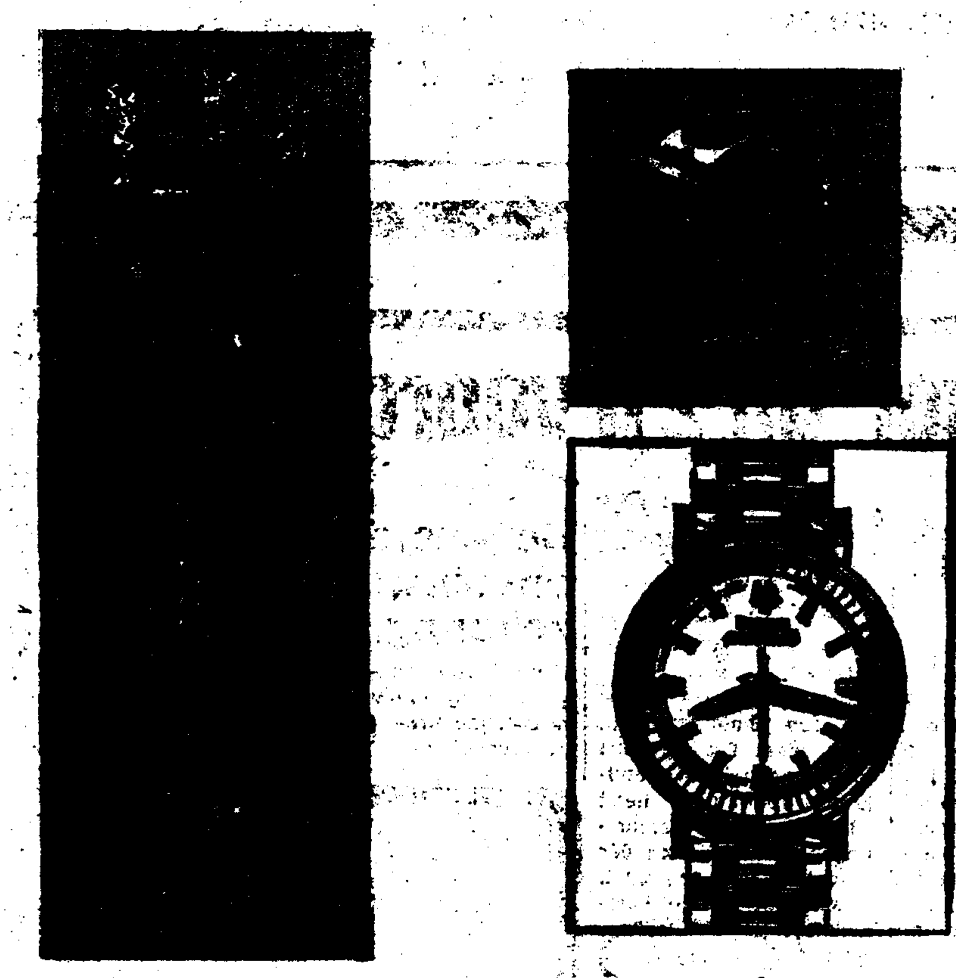
De grootste sortering

KLOKKEN

vindt U bij

Juwelier Consten

Oranje-Nassaustraat 12 - Heerlen



Aparte klokkenafdeling - 1e etage

Grote sortering

horloges - briljant - trouwringen

SCHINS

oranje nassaustraat 2, heerlen tel. 715700



EEN PRAKTISCH GESCHENK

een **B&W** met luxe etui

PRISMAKIJKERS — BAROMETERS — THERMOMETERS

LOUPEN — LEESGLAZEN

Fa. v.d. Beek & Wierda

ORANJE NASSAUSTRAAT 1 — HEERLEN

Voor alle ziekenfondsen — 20% korting op de monturen

BONT

voor Uw fijnste bont per se

Maison Mengedé

huis van vertrouwen

HEERLEN

Or. Nassaustraat 32

tel. 715192

KOOPT VOOR SINT NICOLAAS DE

dranken

bij

Fa. Savelberg

Oranje Nassaustraat 7

HEERLEN

telefoon 713292



van den burg **heerlen**

voor exclusieve lingerie en foundations, bad-, strand- en vrijetijdskleding

oranje nassaustraat 14 — telefoon 71[illegible]



- uitgebreide collectie klassieke en moderne klokken aparte showroom Bongerd 15 (v/h Horsmans)
- **horloges**
  Omega
  Chopard
  Tissot
  Pontiac
  Seiko
- **sieraden** goud en zilver
- **bestekken** zilver, pleet en staal

S. Vaessen

juweliers-diamantairs sinds 1900

Markt Heerlen Tel. 714286

• TUURLIJK... Iedereen gaat naar HEERLEN •

huis-kamerlampen vanaf **19,95**

tafel-schemerlampjes vanaf **13,75**

transistor-radio's vanaf **17,95**

staande schemerlampen vanaf **29,75**

alle soorten lampenkappen, snoeren, stekkers, schakelaars, etc.

bureau-lampen vanaf **15,90**

Wand-schemerlampjes 1 en 2 armig vanaf **11,95**

kroonluchters koper, brons en [illegible] vanaf **59,90**

gang- en hallampen vanaf **15,95**

huis-houdelijke apparatuur mixers, broodroosters, haardroogkappen

scheer-apparaten o.a. Philips, Remington, Braun

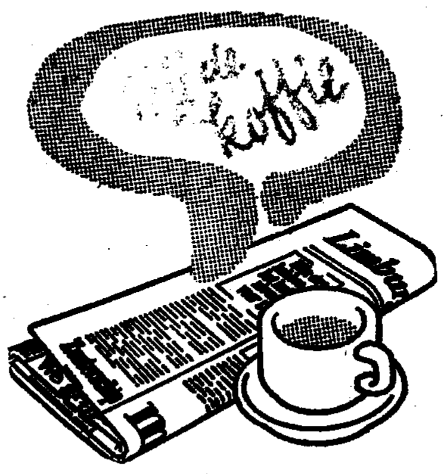
'het wonder' van heerlen

akerstraat 5 - telefoon (045) 713382

Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen

Vrijdag 3 december 1971

BEEK — BERG a.d. MAAS — BORN — BUCHTEN — DIETEREN — EINIGHAUSEN — ELSLOO — GELEEN — GENHOUT — GREVENBICHT — GUTTECOVEN — HOLTUM — ILLIKHOVEN — KERENSHEIDE — LIMBRICHT — MEERS
MUNSTERGELEEN — NEERBEEK — NIEUWSTADT — OBBICHT EN PAPENHOVEN — PUTH — ROOSTEREN — SCHINNEN — SITTARD — SPAUBEEK — STEIN — SUSTEREN — SWEIKHUIZEN — URMOND



Susteren (1)

● *De gemeenteraadsleden van Susteren hoeven wat ons betreft vanavond in de raadsvergadering hun mond niet open te doen, want zij hebben praktisch geen tijd gehad om de toegezonden raadsstukken te raadplegen, laat staan grondig te bestuderen. De stukken werden woensdagmiddag rond vijf uur bij de raadsleden thuisbezorgd, terwijl vanavond al vergadering is. Men kan van de Susterense raadsleden niet verwachten dat zij de stukken 's nachts in bed bekijken. Het college van B. en W. moet ervoor zorgen dat de raadsleden de stukken tijdig in huis hebben: ook dat heeft met demokratie te maken. Er is notabene een agendapunt, dat helemaal niet bij de stukken zit. Het gaat over de toetreding tot het werkvoorzieningsschap Midden-Limburg. Op deze manier heeft het geen zin te „raadsvergaderen". B. en W. verwachten kennelijk dat de raad wel ja en amen zal zeggen en bewijzen door hun handelwijze geen erg hoge dunk van de raad te hebben. De raad doet er goed aan het college op dit punt eens kritisch te onderhouden. De raad doet er goed aan zich deze keer eens niet met de zieke ambtenaren in het riet te laten sturen. Hopelijk hebben B. en W. hun lesje dan geleerd.*

Susteren (2)

● *In de raadsstukken lezen wij dat er een pand aangekocht wordt van de heer J. G. M. Theunissen als blote eigenaar. Hier zal wel weer sprake zijn van uiterst ambtelijke taal, maar men kan van de goegemeente niet verwachten dat zij weet wat hiermee wordt bedoeld. Moet de eigenaar bloot verkopen? Moet de schatting van het pand misschien met het blote oog geschieden? Of is de eigenaar alleen maar eigenaar als hij in bad zit?*

Susteren (3)

● *In Susteren is trouwens altijd wel wat. Elke vergadering kan de raad wel weer een verdaging of een weigering behandelen van een raadsbesluit. Voor vanavond liggen er weer twee verdagingen te wachten. Een van die twee gaat over de aankoop van gronden. Gedeputeerde Staten hebben laten weten daartegen geen bezwaar te hebben, maar willen wel op korte termijn geïnformeerd worden over de financieringsmiddelen voor deze aankoop. B. en W. laten de raad nu weten dat zij G.S. willen berichten dat als financieringsmiddelen een deel van de opbrengst uit grondverkopen in plan Heuls zal worden aangewezen. Als B. en W. dat eerder aan Gedeputeerde Staten hadden laten weten, was er geen vuiltjs aan de lucht geweest. Dit werkt de papieren rompslomp, die er toch al genoeg is, alleen maar in de hand.*

Susteren (4)

● *In het decembernummer van „Tsjé-Tsjé" van de jongerensociëteit Tsjé van Susteren (ondertiteling: programmablad voor lang- en kortharig tuig in het land van Swentibold) staat als spreuk van de maand: Zie de maan schijnt door de bomen, als er geen luchtvervuiling is.*

Beleefd

● *Raadslid J. Meijers in Elsloo is een te beleefd man. Elke zin, die hij spreekt, begint en besluit hij met: mijnheer, de voorzitter. Het is mijnheer de voorzitter voor en mijnheer de voorzitter na. Misschien is mijnheer Meijers zo beleefd, omdat hij denkt dat te moeten als jongste raadslid. Maar dat hoeft niet, mijnheer Meijers. U kunt rustig, mijnheer Meijers, wat minder mijnheer de voorzitter zeggen. Zeker als mijnheer de voorzitter van andere raadsleden ook geregeld mijnheer de voorzitter moet horen. Mijnheer Meijers, zeg eens een keer gewoon: voorzitter. Of mijnheer zonder voorzitter. Maar of dat laatste mag weten wij ook niet.*

Het Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen is de plaatselijke en regionale editie van het Limburgs Dagblad voor het gebied Sittard-Geleen en omstreken.

Uitgave:
Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. te Heerlen.

Directeur-Hoofdredacteur
Drs. J.P.S. van Neerven.

Kantoren:
Sittard: Rijksweg Noord 3, tel. 04490-5577.

Geleen: Markt 3, tel. 04494-6868.

Eindredactie-redactie L. Willemsen.

FIETSJES KIJKEN IN POLITIEBUREAU

SITTARD, 3 dec. — De Sittardse politie houdt morgen tussen vier en vijf uur in de kelder van het bureau aan de Kennedysingel een „open fietsuurtje". In die tijd kunnen eigenaars van fietsen, die deze na 1 juli van dit jaar zijn kwijtgeraakt, komen kijken of hun rijwiel er bij is. Men kan zijn fiets dan zonder kosten mee naar huis nemen. De fietsen waarvan geen eigenaars opdagen zullen als partij worden verkocht aan een handelaar. Op deze manier houdt de Sittardse politie drie maal per jaar „uitverkoop". Ook nu weer zit men met enkele tientallen fietsen.



Bij tientallen staan ze te wachten in de kelder van Sittards politiebureau totdat de eigenaar komt opdagen. De politie houdt nu kijkuurtje en dat zal voor een aantal karretjes zeker het einde van de rustperiode betekenen.

Nieuw begin na maanden sluiting

Tsjé Susteren start morgen

SUSTEREN, 3 dec. — De Susterense Instuif Tsjé, die vanwege moeilijkheden een aantal maanden gesloten is geweest, gaat vanaf morgen, zaterdag, weer draaien.

In het programmablad, dat thans is uitgegeven, schrijft voorzitter Jos Bergh: „We zien dit niet als een heropenen maar als een opnieuw beginnen. We hebben één ding geleerd: het moet anders".

Geconstateerd wordt dat het decemberprogramma geheel door de jongeren zelf is gepland en georganiseerd. Bewust zijn er punten opgenomen, die appelleren aan de aktiviteiten van de jongeren. „Een feit was dat een groot deel van onze bezoekers louter passief was, een pilsje drinken en laat maar waaien".

De bedoeling is om vrijwel iedere zondagmorgen soos-bijeenkomsten te beleggen, waarbij de jongeren zelf hun programma voor de komende maand bepalen. Ook wil men maandelijks iets organiseren voor de jeugd van de basisscholen en voor de kleuters. „We proberen hiermee tegemoet te komen aan de kritiek dat Tsjé te weinig doet voor de jeugd beneden de 16 jaar", aldus voorzitter Bergh in het Tsjé-blad. Hij richt voorts een oproep tot de leden eraan mee te werken om de oude gezelligheid weer terug te brengen in de sociëteit. Tegen degenen, die menen hierop een uitzondering te zijn, zal streng worden opgetreden.

Vrijdagavond 10 december houdt men een avond bloemschikken en op dinsdag 14 december is er een film-avond in de soos. Voor de jeugd van de basisscholen wordt erop woensdag 15 december een film gedraaid in zaal Claessen-Eberson. Schilder Van Lieshout komt op 17 december een en ander vertellen over het kunstenaar-zijn en over zijn werken. Andere programmapunten: 25 december kerstviering en op 28 december een sieraden-avond, die onder leiding zal staan van mevrouw Los uit Amby.

Woningvereniging legt raad plan voor

Laatste project in Geleen-Zuid: Flat in 9 lagen

GELEEN, 3 dec. — De woningvereniging Geleen heeft aan de Geleense gemeenteraad de definitieve bouwplannen voorgelegd voor 135 woningwetwoningen aan de hoek Jos Klijnenlaan-Van Akenstraat. Volgens plan zullen de woningen in een flatgebouw met negen verdiepingen worden ondergebracht. Tijdens de raadsvergadering van dinsdagavond zal de gemeenteraad zich over het projekt uitspreken. Daarmee wordt de laatste fase bereikt van de grote uitbreiding in Geleen-Zuid.

Op het ogenblik bij het zogenaamde trapeziumterrein gebouwd aan een complex van 240 woningen in hoogbouw en 50 eengezinswoningen. Over een half jaar zullen de eerste huizen daarvan bewoond kunnen worden. Over een maand hoopt men met de bouw van 180 bejaarden- en vrijgezellenwoningen te beginnen, die begin 1973 gereed moeten zijn.

Volgens plan moet het nieuwe flatgebouw in de tweede helft van 1973 opgeleverd worden. De totale bouwkosten van het laatste projekt worden geraamd op ƒ 6.617.455,—. Daarna zijn in Geleen-Zuid geen verdere uitbouwmogelijkheden meer. De voorlopige huren zijn — inclusief de vaste kosten voor centrale verwarming en lift, maar exclusief stookkosten, en de kosten voor het schoonhouden van trappenhuizen berekend op ƒ 312,90.

Geschrokken

Wethouder W. Schepers van Geleen: „Wij zijn allemaal geschrokken van de hoogte van de huurprijs, maar dit is het landelijk niveau. In vergelijking tot ruim twee jaar geleden zijn de algemene bouwkosten met bijna 80 procent gestegen. Wij kunnen nu niet zeggen: het bouwen van woningen wordt te duur, dus wij stoppen er maar mee! Wij zitten in een dwangpositie. Er moeten gewoon meer huizen komen. Als je nu stopt, is de achterstand helemaal niet meer in te lopen en door een opeenhoping zullen de mensen steeds meer verpauperen. Waar wij wel voor moeten zorgen is, dat de nieuwe huizen betaalbaar blijven. Daar ligt een belangrijke taak voor de overheid. De wisselwerking tussen huursubsidie en huurbelasting zal moeten worden uitgebouwd".

De woningen in het flatgebouw hebben een indeling met drie slaapkamers, een keuken, een douche en een woonkamer met een oppervlak van 25.78 m2. Over het projekt zelf zegt de heer Schepers: „Hoogbouwflats met goede voorzieningen zoals liften en stortkokers zijn op dit moment het meeste in trek bij jonge paren. Er is nog een grote woonbehoefte in Geleen, ondanks alle uitbreidingswerken. In Geleen-Zuid hebben wij ook op ruime schaal rekening gehouden met de veranderde mentaliteit dat steeds meer jongeren vanaf hun 21ste jaar zelfstandig willen wonen. Aan die grotere zelfstandigheid heeft de oudere generatie meegewerkt. Wij als overheid hebben nu de plicht die jongeren onder te brengen, koste wat kost".

Wegverbreding

Door de sterke uitbreiding van Geleen-Zuid is verbreding van de Nachtegaalstraat — de belangrijkste verbindingsweg met het centrum — volgens het Geleense college van B. en W. een urgente zaak geworden. De rijweg zal volgens plan van 6 tot 8 meter verbreed worden, waarmee een bedrag van ƒ 500.000 gemoeid is. De bestaande groenstrook zal daardoor moeten vervallen, maar het college wil dat zoveel mogelijk opvangen door het planten van bomen. Ook zal het gemeentebestuur stukjes grond naast de rijweg van particulieren moeten overnemen.

Om te voorkomen dat de Geleense tennisvereniging Ready en de atletiekvereniging Unitas buiten de subsidieregeling zouden vallen, vragen B. en W. de raad deze verenigingen als Geleense clubs te erkennen. In verband met de uitbreidingsplannen van het openluchtbad moest de tennisvereniging uitwijken naar Spaubeek. Omdat de sintelbaan in het sportpark gebruikt wordt voor motorcross, autocross en draverijen, werd deze voor Unitas onbruikbaar. Wedstrijden houdt Unitas momenteel in Sittard omdat de clubs buiten hun schuld naar andere gemeenten moesten vertrekken, wil het Geleense college van B. en W. financiële steun blijven verlenen.

De Natuurvrienden vanavond niet bijeen

BEEK, 3 dec. — De vergadering van de vereniging De Natuurvrienden in hotel De Lindeboom in Beek die vanavond zou worden gehouden is in verband met ziekte van de spreker verschoven naar januari.

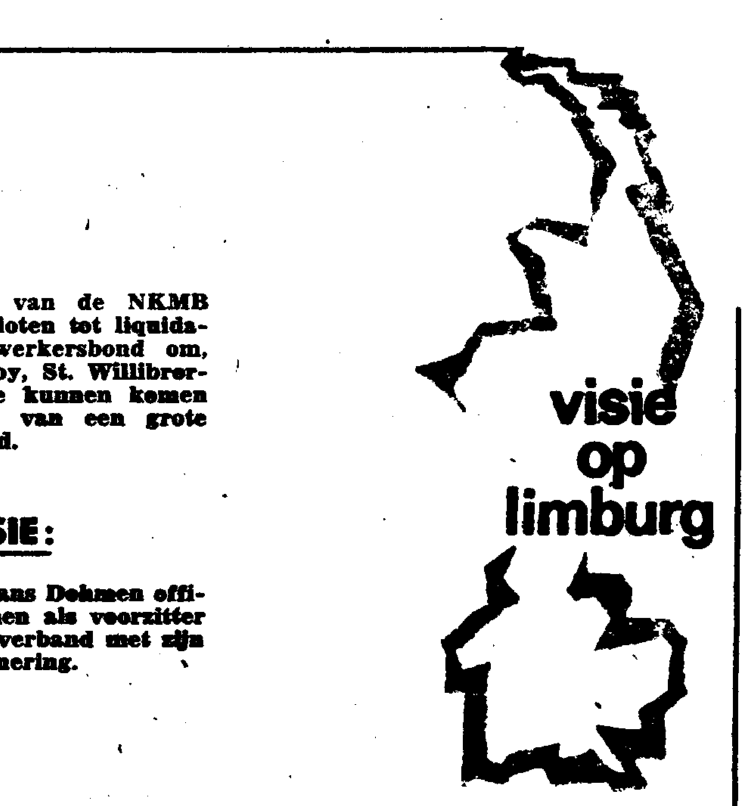
Raad beslist vandaag

Susteren ook bij werkvoorziening Midden-Limburg?

SUSTEREN, 3 dec. — De raad van Susteren zal vanavond moeten beslissen of de gemeente wil toetreden tot het werkvoorzieningsschap Midden-Limburg, gevestigd te Roermond. Deze kwestie staat wel op de agenda, maar een concreet voorstel van B. en W. was er gisteren nog niet. Wethouder Renet kon gisteravond ook nog niet vertellen hoe het voorstel er uit zal zien. In de vorige raadsvergadering werd deze aangelegenheid aangehouden naar aanleiding van de mededeling van het raadslid Thijssen, dat de sociale werkplaats Sittard in Susteren een boerderij heeft aangekocht en daar een object is begonnen. Daar zouden ook mogelijkheden voor Susterdenaren in kunnen zitten. Op dit moment is de gemeente Susteren niet bij een werkvoorzieningsschap aangesloten.

Op 12 december in Sittard weer koffieconcert

SITTARD, 3 dec. — Zondag 12 december wordt in de Studio van de Sittardse schouwburg weer een koffie-concert gegeven. De aanvang is om 12 uur. De verzorging ervan is in handen van het Kernensemble, bestaande uit Rinus Groot (piano), Ronald Masin (viool), Maria Masin-Kelemen (altviool) en Bob Reuling (violoncel). Evenals de vorige keer zal er weer een crèche zijn, waarin kleuters en kleinere kinderen aangenaam bezig worden gehouden.



DE FEITEN:

● **De bondsraad van de NKMB heeft gisteren besloten tot liquidatie van de mijnwerkersbond om, samen met St. Eloy, St. Willibrordus en Kletex, te kunnen komen tot de oprichting van een grote NKV-Industriebond.**

TER DISCUSSIE:

● **Vandaag zal Frans Dohmen officieel afscheid nemen als voorzitter van de NKMB in verband met zijn aanstaande pensionering.**

Meer dan een afscheid

Toen wij vorige week een gesprek hadden met Frans Dohmen, zei hij ons, de festiviteiten rond zijn 25-jarig jubileum — 24 januari 1969 — als zijn eigenlijke afscheid te beschouwen. Hij had het nu stil willen houden maar is er niet aan kunnen ontkomen het vandaag nog eens dunnetjes over te doen. En op het moment dat wij dit schrijven is het nog maar de vraag of het bij „dunnetjes" zal blijven. Wij herinneren aan deze opmerking van de scheidende KNMB-voorzitter, omdat wij van onze kant weinig toe te voegen hebben aan het „eresaluut" dat wij toen aan Frans Dohmen brachten. En het aldus ook voor ons een kwestie is van het nog eens dunnetjes overdoen.

Uit datzelfde gesprek weten wij ook dat Frans Dohmen het betreurt dat zijn pensionering niet samenvalt met de laatste mijnsluiting. Die spijt is zeer menselijk en begrijpelijk omdat de voltooiing van een levenswerk hem aldus niet gegund is. Maar toch valt het afscheid van Frans Dohmen ergens mee samen: met de belangrijke beslissing namelijk van de bondsraadsvergadering van de NKMB om de eens zo machtige NKMB als „kleine" aktiegroep te doen opgaan in de grote NKV-Industriebond.

Door dit samenvallen van het terugtreden van Frans Dohmen en de „liquidatie" van de mijnwerkersbond is dit toch méér dan een afscheid. Het is — deze versleten beeldspraak is hier op zijn plaats — het omslaan van een bladzijde, het afsluiten van een hoofdstuk in het geschiedenisboek van Limburg. Als vandaag de persoon van Dohmen nog eens volop in de schijnwerpers wordt gezet is dat mede, omdat hij de belichaming is van de mijnwerkersbond, die straks niet meer zal bestaan maar die in de afgelopen 68 jaar zijn onuitwisbaar stempel heeft gedrukt op de Limburgse samenleving.

Een nieuwe tijd is nu, duidelijker dan ooit, aangebroken. Een nieuwe tijd die nieuwe leiders vraagt. Het isolement is doorbroken, de macht meer verdeeld, de Limburger zelfbewuster. De NKMB en Frans Dohmen ruimen hun plaats in. Nog even en zij zijn verleden tijd. Wij zouden vandaag hardop willen denken dat wie het verleden niet eert, de toekomst niet waard is.

Frans Dohmen heeft 28 jaar aan het hoofd gestaan van de NKMB en daardoor alsmede op grond van zijn persoonlijke kwaliteiten als vakbondsleider een uitzonderlijke en unieke machtspositie bekleed in Zuid-Limburg. Onze overtuiging dat de Limburgse mijnstreek enorm veel te danken heeft aan de inzet en de kwaliteiten van Frans Dohmen is nooit aan het wankelen gebracht door de kritische stellingname die wij ten opzichte van zijn beleid hebben ingenomen. En als wij, bij dit afscheid, openlijk iets mogen betreuren, is dat het feit dat onze kritiek op de vakbonden en dus op de vakbondsleiders, in het verleden wel eens aanleiding is geweest tot het misverstand dat het ons zou ontbreken aan respect voor hun persoon. Maar: „kritiek gaat met respect samen" en dat is geen holle gelegenheidsfrase bij dit afscheid, maar de kop van een artikel in deze rubriek van tien maanden geleden. Ook onze kritiek is steeds gegeven willen worden in het zakelijk-functionele samenlevingsverband waarin de krant als massa-medium zijn eigen functie heeft, zonder ooit de persoonlijke integriteit van de bekritiseerden te willen aantasten.

Wij zijn ervan overtuigd dat Frans Dohmen hier niet aan twijfelt en ons „sans rancune" de hand ten afscheid zal drukken. Zijn taak is ten einde. Anderen zullen zijn werk voortzetten en wij allen gezamenlijk zullen blijven vechten voor een Limburg, waar het goed wonen, goed werken en goed leven is.

Man vindt vriend zwaar gewond op de keukenvloer

GELEEN, 3 dec. — De Geleendenaar M. heeft eergisteravond in de achterkeuken van zijn woning zijn vriend J. van der V. uit Urmond zwaar gewond op de vloer aangetroffen. De Urmondenaar (28) was bewusteloos, maar toen hij even bij kennis kwam zei hij enkele woorden die deden vermoeden dat hij even tevoren in de Julianatunnel in Geleen een ongeluk had gehad. Ook noemde hij het woord „personenauto".

Tot ongeveer een half uur vóór M. zijn vriend vond, was deze bij hem op bezoek geweest en rond zes uur was hij per brommer naar huis vertrokken.

De Geleense politie heeft uit een en ander afgeleid dat de Urmondenaar na zijn bezoek bij M. in de Julianatunnel in Geleen hoogstwaarschijnlijk betrokken is geweest bij een ongeluk met een personenauto. Dit ongeluk moet rond 18.05 uur zijn gebeurd.

Eventuele getuigen van het ongeluk wordt dringend verzocht zich met de gemeentepolitie van Geleen in verbinding te stellen. J. van der V. werd opgenomen in het Sittardse ziekenhuis.

MEMO VANDAAG

EXPOSITIES

SITTARD
Kritzraedthuis,
Figuratief werk van Marthe Bamps Van 10-12 en van 14-18 u. van maandag tot en met vrijdag. Zaterdag en zondag van 14-18 u.

MAASTRICHT
Bonnefantenmuseum
Schilderijen van Dirk Torensma.

Stadsschouwburg
De Noorder Compagnie met „De Fysici" van Dürrenmatt. Om 20 uur.

Artifort
Wandtapijten van Wil Fruytier. Dagelijks van 8-18 en zaterdags van 10-16 uur.

Galerie Felix
Expositie Frans Witte. Schilderijen. objecten. tekeningen. keramiek.

Galerie Reveil
10 hedendaagse kunstenaars.

Galerie C.C.
Stadsschouwburg
Grafische ontwerper Otto Hetterscheid. Van 9-18 uur. Op dage nder voorstellingen tot 22.30 uur.

GEULLE
CC Lombok 70
Jonge kunstenaars uit Limburg en handwerk uit de derde wereld.

HEERLEN
Stadsschouwburg
Theaterfoto's van Ries van Huiten en Duitse theateropnamen.

BRUNSSUM
Galerij Lindeplein
Sint- en Kerstexpositie vanaf 2 december.

ROERMOND
Gemeentemuseum
Verkoop tentoonstelling van 19 november tot 8 december.

ROERMOND
Koffiebar Haas:
Schilderstukken van Mathieu Boezen en glazen van Alexander Weiss, 's woensdags gesloten, hele maand december.

VENLO
Cultureel Centrum,
Grafiek 71. Werk van 10 kunstenaars.

Galerie Dekker
Van Rijnsingel 19
Expositie J. H. Bego

VENRAY
Cultureel Centrum
Expositie Scheppend Ambacht Limburg. Opening vrijdag 3 dec. om 20 uur door burgemeester drs. F. G. L. L. Schols.

EINDHOVEN
Van Abbemuseum
Expositie Jan Dibbets van 3 dec. '71-16 jan. '72.

BIOSCOPEN

SITTARD
Forum: De rechter- en de linkerhand van de duivel, vr. t.m. zo. om 8.30 u., za. ook om 6 u.

GELEEN
Roxy: Ik ben een nimfomane, do. t/m di. 8.30, zo. ook om 6 u. en za. ook om 11 u.
Studio Anders 132: Wat zien ik?, do. t/m di. om 8.45, zo. ook om 6 u.

ECHT
Royal: „Le clan des siciliens", filmkring, 18.30 uur.

ROERMOND
Royal: „De indringers", 20.30 uur.
Harmonie-theater: „De jacht op Willie-boy", 20.30 uur.

BRUNSSUM
Astoria: King Kong ontsnapt, do. om 8.30, za. 10.30, zo. om 6.15 en 8.30 u.
De slag bij Anzio, vr. en za. om 8.30, zo. om 4 u.

WAUBACH
Grand-theater: Ulysses, za. om 8, zo. om 7 en 9 uur.

HOENSBROEK
Cinema Royal: Louis de Funès met de muziek mee, vr. en za. om 8.30, zo. om 4, 6 en 8.30 u.
De avonturen van Pietje Bell, za. en zo. om 2 u.

Onderzoek door politie wijst uit:

Geen opzet bij brand in het Mauritsstadion

GELEEN, 3 december. — Het Geleense college van burgemeester en wethouders laat de gemeenteraad na vragen van de heer Hagedoorn weten, dat uit het politieonderzoek, dat is ingesteld naar de brand in het Mauritsstadion, geen enkele opzet is gebleken. De hele tribune ging met de kleed- en verzorgingsruimten in vlammen op. Volgens de politie is de brand ontstaan door het aanleggen van een vuur in de open haard in de bestuurskamer onder de houten tribune door een terreinknecht. De man wilde de bestuurskamer verwarmen, omdat het lokaal voor een voetbalwedstrijd gebruikt zou worden als kleedkamer. Doordat de haard echter niet functioneerde, heeft de houten tribune vermoedelijk vlam gevat.

Met de heer Hagedoorn is het college van B. en W. van mening dat deze brand „afwendbaar is geweest, zoals elke brand". Brandblussers waren niet in het gebouw aanwezig. Voor de sportbeoefening in Geleen heeft de brand geen gevolgen gehad, omdat de tribune niet meer gebruikt werd. Ook heeft de zaak geen enkele invloed op een mogelijke wijziging van de bestemming van het Mauritsstadion en is de instelling van de begeleidingscommissie volgens B. en W. beslist niet dubieus geworden. In de begeleidingscommissie voor het Mauritsstadion, zullen ook enkele burgers worden opgenomen, die in de onmiddellijke omgeving van het complex wonen. Tijdens de raadsvergadering van dinsdagavond zal de gemeenteraad van Geleen zich moeten uitspreken over de definitieve instelling van de commissie.

Motie Heerlen

Ook heeft de heer Hagedoorn aan het college onlangs vragen gesteld over de houding van het gemeentebestuur van Geleen tijdens een vergadering van de afdeling Limburg van de Vereniging van Nederlandse Gemeenten in de Hanenhof. Met een krappe meerderheid werd daarop een motie van de gemeente Heerlen aangenomen om bij het hoofdbestuur van de vereniging erop aan te dringen, de geplande nieuwbouw niet in Den Haag, maar in Zuid-Limburg of Groningen neer te zetten. Geleen heeft vóór de betreffende motie gestemd, laten B. en W. weten. Met de heer Hagedoorn zijn zij van mening dat voorafgaand overleg tussen de gemeente Heerlen en besturen van andere plaatsen de grote verdeeldheid onder de Limburgse gemeenten zou hebben kunnen voorkomen, waardoor ook het nu bereikte averechtse effect zou zijn uitgebleven.

Mijnreglement

De minister van economische zaken heeft het gemeentebestuur van Geleen laten weten voorlopig zijn standpunt ten opzichte van de toepassing van het mijnreglemen uit 1964 te handhaven. Na vragen van de heer Glaesmaekers, de nieuwe fractievoorzitter van de raadsfractie „Actie en Vernieuwing", is onderzocht of de ervaringen van de actiegroep Urmond bij het van toepassing verklaren van de hinderwet op de afgravingswerkzaamheden van de steenberg door de firma Oosterwijk konsekwenties hadden voor de chemische industrie. De minister blijft echter van mening dat het hele DSM-complex onder het mijnreglement blijft vallen totdat de laatste steenkoolmijn van het bedrijf gesloten is. Tezijnertijd wil het Geleense college de problematiek rond de hinderwet in zijn algemeenheid in de raad behandelen.

Spreektijd

Tijdens de raadsvergadering van dinsdagavond zullen ook de algemene beschouwingen worden gehouden over de begroting 1972. Om de lengte van de vergadering beperkt te houden, zullen de sprekers zich moeten houden aan bepaalde tijden. Voor fractievoorzitters is maximaal 15 minuten uitgetrokken en voor andere raadsleden maximaal 5 minuten.



Directeur Muwi viert jubileum

GELEEN, 3 dec. — Op vrijdag 10 december is de heer G. J. Erkens, directeur van de firma Muijs & de Winter's betonbouw N.V., 25 jaar in dienst bij dit bedrijf. Ter gelegenheid van dit feit wordt er die dag een receptie gegeven in Kasteel Hoensbroek in Hoensbroek van 17 tot 19 uur.

'Cobra' weer in Nieuwenhagen

NIEUWENHAGEN, 3 dec. — De popformatie Cobra uit Den Haag treedt vanavond op in de „Soho" in Nieuwenhagen. De avond begint om 20 uur.
De groep Cobra trad al in juli van dit jaar in Nieuwenhagen op. Behalve de muzikale kwaliteiten van de groep werd ook de show uitstekend ontvangen door de aanwezigen. Dit succes is aanleiding geweest tot een nieuw contract in Nieuwenhagen.

Plaatselijk nieuws - plaatselijk nieuws - plaatselijk

Sittard

— Op vrijdag 17 december wordt in café Sport om 20.30 uur de algemene jaarvergadering gehouden van de SZC (Sittardse Zomeravond Competitie). De agenda vermeldt ondermeer bestuursverkiezing. Reglementair aftredend en herkiesbaar zijn de heren P. Janssen en F. Roeters. Vrijwillig aftredend en niet herkiesbaar zijn de heren M. Janssen, S. Tobben en A. Tegelbeckers. Er zullen dus minstens drie nieuwe bestuursleden gekozen moeten worden. Kandidaten voor een bestuursfunctie dienen zich voor het begin van de vergadering op te geven bij secretaris F. Roeters.

— Maandagavond werd in het Wijkcentrum Stadbroek een geslaagd Sint-Nicolaasfeest gehouden voor de bejaarden van de wijk. Het feest werd opgeluisterd door een accordeonorkest. Tot de diverse genodigden behoorde ook wethouder Th. Schmeits sr.

— Het bestuur van de afdeling Sittard van het Katholieke Vrouwengilde wil bij voldoende deelname een cursus spreekvaardigheid voor leden organiseren. M enkan inlichtingen krijgen bij de presidente mevrouw Rademacher, tel. 6754.

— Woensdagavond bracht Sint-Nicolaas een bezoek aan de bejaardensociëteit van de binnenstad. De opkomst van de leden was dit keer bijzonder groot. De Sint werd verwelkomd door mevr. E. de Schwarz en door voorzitter Th. Verhagen. Tot besluit van de feestavond werden dia's vertoond door opticiën Paul Gijsen over oud-Sittard. Dit waren uitzonderlijk mooie dia's die praktisch allen betrekking hadden op Sittard voor 1900.

— Zondag houdt de postduivenvereniging Eendracht II een algemene tentoonstelling in café Ronken aan de Putstraat. De duiven kunnen zaterdagavond van half zeven tot tien uur worden ingezet. Vanaf zondagmorgen tien uur zijn de duiven te bezichtigen. Er wordt gekeurd in zes klassen. De prijsuitreiking is zondagavond om zeven uur.

Geleen

— De stand in het schietconcours dat door de schutterij H. Marcellinus en Petrus wordt gehouden is als volgt: 1. P. Penders 1x36. 5x35. 2. L. Kuipers, 1x36 en 2x35, 3. J. van Cruchten 1x36. De stand bij de meeste twaalven is P. Penders 48x12, 2. G. Jorissen 43x12, J. Maes 17x12. De dagprijzen werden zaterdag gewonnen door J. van Cruchten, A. Kuipers en Montfort. Zondag werden de dagprijzen gewonnen door P. Penders en G. Jorissen. Bij het werppijlconcours is de stand: 1. H. Raven 26 pnt., 2. L. Maes 1x23 pnt., 3. G. Caraviono 23 pnt. De dagprijzen werden zaterdag gewonnen door H. Raven en zondag door G. Jorissen. De beide concoursen worden op 11 en 12 december in lokaal Kuipers, Past. Vonckenstraat Geleen voortgezet.

— In d'Heremiet bracht St.-Nicolaas woensdagmiddag zijn jaarlijks bezoek aan bejaarden en gepensioneerden van de parochie Christus Koning. De Sint had voor iedereen een nuttig cadeautje met daarbij de gebruikelijke raadgevingen in dichtvorm.

— De maandelijkse bijeenkomst van de postzegelvereniging „De Phylatelist" wordt niet zondag gehouden maar volgende week zondag in d'Heremiet Kluis-Geleen. De bijeenkomst begint om 10.15 uur.

Elsloo

— De jeugdbeweging Sint-Maarten organiseert deze week voor alle groepen Sinterklaasavonden. De Sinterklaasavond van heden zal opgeluisterd worden door „echte" zwarte pieten. De avonden zijn alleen toegankelijk voor leden.

— De buurtvereniging Mergelakker zal ook dit jaar weer door Sint-Nicolaas bezocht worden. De kinderen geboren vanaf 1960 tot 1 december 1971 worden zaterdag met hun ouders verwacht in zaal Raeven, Stationsstraat om 2.30 uur.

— Volgende maand viert schaakvereniging De Raadsheer zijn tweede lustrum. Ter gelegenheid hiervan wordt op 11 december een snelschaaktoernooi georganiseerd in Kasteelrestaurant Den Haam. Er wordt gespeeld in groepen van zes, ingedeeld naar speelsterkte. Huisschakers zijn eveneens welkom. Het speeltempo bedraagt 15 minuten per speler. De opening van het toernooi is om 14 uur, de prijsuitreiking omstreeks 18 uur. Per groep worden twee prijzen beschikbaar gesteld. Het inschrijfgeld bedraagt f 1.— per persoon. Inschrijving is mogelijk tot de aanvang van het toernooi; gewenst is dat dit vooraf gebeurt bij J. Lutt, Burg. de Witstraat 9. tel. 04402—1071.

— Voor leden van de KAV bestaat de mogelijkheid om op maandagen in groepsverband gebruik te maken van het overdekte zwembad van 10 tot 11 uur 's avonds. De prijs hiervoor bedraagt f 1.— per uur per persoon. Ook bestaat de mogelijkheid om te lessen. Aanmelden is mogelijk bij mevrouw Claessen, Julianastraat 30.

— Sinds enige tijd zijn inwoners bezig met het oprichten van een aktiecomité Speeltuinen in Elsloo. Het comité wil zorgen voor speelgelegenheden voor de jeugd van 2 tot 6 jaar. Het comité is een initiatief van de heer Jack Meyers, raadslid. Inmiddels is de eerste vergadering van het comité gehouden waarbij brieven verstuurd worden naar de Woningvereniging Elsloo en naar het college van B. en W. Binnenkort hoopt het comité in contact te kunnen treden met buurtbewoners op een openbare vergadering.

— In onze editie van gisteren is in het artikel „Raad Elsloo akkoord met verbouwing gemeentehuis" een zetfoutje geslopen met een „waarde" van f 40.000. Vermeld werd namelijk dat de raad 155.000 gulden beschikbaar had gesteld voor de verbouwing van het gemeentehuis, terwijl dit bedrag in werkelijkheid 115.000 gulden groot is.

Guttecoven

— Bij landbouwer G. Goltstein in de Veersestraat te Guttecoven is woensdag een kalfje geboren met twee koppen (dubbele mond en ogen, maar wel twee oren). De bevalling verliep dermate moeilijk, dat het dier moest worden afgemaakt.

Susteren

— De opening van het carnavalsseizoen is een flink succes geworden in café-dancing D'n Driehoek. De verschillende artiesten brachten aardige nummers. Peter Maassen lanceerde de nieuwe carnavalsschlager van de Club 70.

Schinnen

— De heer L. Lutjens, wachtmeester 2de klas rijkspolitie Schinnen werd bevorderd tot wachtmeester 1ste klas.

— De heer A. Schoffelen, Nutherweg 28, slaagde te Nijmegen voor het semi-artsexamen aan de Kath. Universiteit.

— De volièrevereniging Schinnen hield zondag een geslaagde kleur- en zangkanaries en tropische vogels in zaal G. Hendriks. Als keurmeesters fungeerden de heer Houben uit Guttecoven en Cox uit Ulestraten. Uitslag: algemeen kampioen e.k. 1971 J. H. Steijns, 1e prijs o.k., J. H. Steijns, 2e J. Mevissen. Kampioen o.e.k. 1970 Steijns, 1e prijs o.e.k. B. Ritzen, 2e prijs e.k. vetstof 1971 Steijns, kampioen e.k. pigment J. Boijens, derbykampioen B. Limpens, vrije kampioen J. Mevissen, dameskampioen J. Driessen, jeugdkampioen J. Damoiseaux, kampioen A-stam Stevens, tropenkampioen J. M. Otten. De wisselbeker voor de 5 mooiste vogels ging naar J. H. Steijns.

— De RK Wandelsportvereniging onder leiding van de heer H. Cuijpers vierde het 10-jarig bestaansfeest. Het was een komen en gaan van feliciterende inwoners, afgevaardigden van plaatselijke verenigingen en geestelijke en wereldlijke autoriteite. De vereniging telt momenteel 90 leden en heeft aan diverse wandeltochten in omgeving Limburg, Nederland en zelfs in het buitenland deelgenomen. Onder de leden telt men ook de heer Leon Vleugels uit Beek. 's Avonds was er een feestelijk samenzijn van leden en hun huisgenoten.

— Op 18 december zal in het Rector Raevenhuis te Sweikhuizen een groot kwajongconcours gehouden worden. Aanvang om 20 uur. Er zijn vele prachtige prijzen te winnen. Deze avond, die onder leiding staat van de heer Lei Vossen uit Geleen, wordt georganiseerd door het pas opgerichte wielercomité Sweikhuizen, dat in het wielerseizoen 1972 in Sweikhuizen een wielerronde voor amateurs, nieuwelingen en adspiranten wil houden.

Munstergeleen

— De door de heer G. van Soest geschonken minifiets is zondag door het aktiecomité S.V.M. verloot. De minifiets werd gewonnen door de heer Ubachs uit Puth op het lotnummer 970. Dinsdagmiddag werd door de heer G. van Soest een Sinterklaasfeest gehouden voor de kinderen van Huize Watersley. Het feest dat een groot succes werd werd ondermeer bezocht door wethouder Hamers van Munstergeleen.

— De door de volièrevereniging „De Edelzanger" gehouden tentoonstelling had de volgende uitslag: algemeen kampioen P. Suijkerbuijk (Bondskruis), kampioen A stammen-kleur W. Paas, kampioen A stammen-zang Chr. Latten, kampioen grote parkieten-grasparkieten P. Paas, kampioen postuurkanaries J. Mols, kampioen bastaarden P. Heiligers, kampioen tropen E.K. P. Paas, kampioen zangkanaries J. Remmers, kampioen jeugd Hans Suijkerbuijk, kampioen B stammen-kleur W. Paas, kampioen o.e.k. kleur W. Paas, kampioen o.e.k. zang J. Donners, kampioen o.k. kleur P. Suijkerbuijk, kampioen o.k. zang A. Latten, kampioen o.k. postuur Th. Brands, kampioen o.k. parkieten P. Suijkerbuijk, kampioen o.k. tropen J. van Hinsberg, kampioen o.k. zebravinken H. Schols. Als keurmeesters fungeerden A. Houben Guttecoven en Chr. Suijkerbuijk uit Wouw voor kleur- en postuurkanaries, J. Coumans uit Heer-Maastricht voor zangkanaries en G. v.d. Watering uit Roosendaal voor tropen en bastaarden.

Spaubeek

— Zondag zal de Sint een bezoek brengen aan de Spaubeekse bejaarden en zieken boven de 80 jaar vanaf 13 uur.

— In de bus naar het dinsdagavond zwemmen, dat georganiseerd wordt door de plaatselijke K.A.V., zijn nog enige plaatsen vrij. De bus vertrekt om acht uur aan de kerk en aan het postkantoor.

— Het eerste elftal van de voetbalvereniging speelt zondag uit tegen Schinnen 2. Aanvang half drie. Het tweede team speelt thuis tegen Neerbeek om half drie. Het derde elftal zal om twaalf uur binnen de lijnen komen tegen Vaesrade 3.

— De gymnastiekzaal die met ingang van deze week in gebruik is genomen, is in de avonduren gedeeltelijk bezet. Maandag houdt de K.A.V. er haar wekelijkse gymnastiekoefeningen van 8 tot 10 uur. Deze oefeningen staan onder leiding van mevrouw Zoontjens. Op dinsdag- en donderdagavond maakt de voetbalvereniging van half zeven tot negen uur er gebruik van en op vrijdag hebben de Meeuwen hun intrek in de zaal vanaf half zeven tot acht uur.

Jabeek

— De leden van het trommel- en fluitekorps St.-Gertrudis komen morgen om kwart over twee samen bij het verenigingslokaal om St.-Nicolaas te begeleiden.

— Bij de loterij van de fanfare St.-Cecilia zijn nog enkele prijzen die verbonden waren aan het lotnummer van de ereledenkaart niet afgehaald. De nummers zijn: 23, 81, 85, 174, 175 en 215. De gelukkige winnaars kunnen terecht bij penningmeester H. Janssen, Eindstraat 12.

— „Die Krönungs Messe" van Schubert, uitgevoerd door de fanfare in de parochiekerk kwam zeer goed tot zijn recht. Voor de aanvang van de dienst werd door een van de bestuursleden van de fanfare het levensverhaal van Schubert verteld, en uitleg over de betekenis van de muziek gegeven.

— In samenwerking met het lid van het schoolbestuur, de heer Pennings, zijn leden van het plaatselijk oudercomité bezig met het plaatsen van een afrastering rond de kleuterschool, als afsluiting van grotere werkzaamheden. Voorheen werden een ruime zandbak en enkele kleuterklimrekken geplaatst. Door werkzaamheden ten behoeve van de kleuterschool zelf uit te voeren, bespaarde het oudercomité een bepaald bedrag, waardoor het mogelijk werd om aan de kleuteronderwijzeres ten dienste van het onderwijs een pickup aan te bieden.

— Nadat 19 jaar het St. Nicolaasfeest voor de Jabeekse Jeugd georganiseerd is door in het begin de Mijnwerkersbond en later samen met de Boerenbond, gaat dat dit jaar gebeuren door het plaatselijk oudercomité. De Sint zal zaterdag worden afgehaald aan de Veldstraat, om 14.30 uur. Hierna zal de Sint in de aula van de school alle schoolgaande en jongere kinderen van Jabeek ontvangen.

Beek

— Het Barbarafeest wordt zaterdag gevierd. Het programma luidt als volgt: om 9 uur een mis in het parochiehuis, hierna koffietafel met huldiging van de jubilarissen door de heer J. Bal, die tevens informatie zal verstrekken over de bondsraadsvergadering. Na de koffietafel is een gezellig samenzijn. Om 20 uur begint een grote feestvergadering met muziek, dansen, kienen en als eregast troubadour Zef Diederen. De avond is toegankelijk voor de leden met hun gezinsleden.

Buchten

— De fanfare St. Jozef haalt zaterdag oud-papier op. De inwoners van Buchten en Illikhoven worden verzocht het papier, liefst gebundeld, die dag klaar te zetten. De fanfare zal donderdag de beschikking krijgen over het nieuwe instrumentarium. Op 16 december zal zij hiermee een concert verzorgen voor de plaatselijke bond van bejaarden en gepensioneerden in het „Pastoor Reynenhuis".

Treebeek

— De familie-avond die showband Antonius Treebeek zaterdagavond in het gemeenschapscentrum Chalet heeft gehouden is geslaagd. Zelfs de leerlingen, die pas enkele weken met de opleiding bezig zijn toonden hun kunnen. Een en ander gbeurde o.l.v. de heren F. Kersten, K. Strüver en G. Gerritse. Er werden dia's en films van de Treebeekse band getoond en Sinterklaas had een groot aantal presentjes meegebracht. Speciaal werd de heer G. Gerritse in de bloemetjes gezet, omdat hij 15 jaar als instructeur aan showband Antonius Treebeek verbonden is. Voor muziek zorgde het orkest De Troubadours. De belangstelling voor de familie-avond was groot.

— Voor de onlangs in het Pancratiushuis te Heerlen gehouden leerlingenexamens van de Limburgse Bond van Tamboerkorpsen slaagden de volgende leden van showband Antonius Treebeek: voor het diploma B: Joke Gerritse en Peter Welling. Voor het diploma A: Barry van de Veer, Hans Westerhof, Servie Nieling, Sjakie van Venrooy, Peter Grijmans, Albert van de Bergen, René Friederichs, Leo Wisniewski en Vico Boonen. Zij ontvingen zaterdag tijdens de familie-avond van showband Antonius Treebeek uit handen van Sinterklaas de diploma's.

— Zaterdagavond is in het gemeenschapscentrum Chalet een dansavond voor gehuwden en verloofden. De avond begint om 20 uur en wordt gehouden onder auspiciën van de Ontspanningsvereniging Chalet.

Ransdaal

— Sinterklaas arriveert zondag met de trein van half drie in Ransdaal. Schooljeugd en fanfare begeleiden hem naar zaal Maes waar hij versnaperingen zal uitdelen.

Rimburg

— De zangvereniging Eendracht houdt zaterdag om 8 uur een kontaktavond in het Gemeenschapshuis.

Hoensbroek

— Tijdens de viering van het patroonsfeest hebben bestuur en leden van de harmonie St. Cecilia zes jubilarissen gehuldigd. Voorzitter J. Vijgen overhandigde hierbij het zilveren bondsinsigne aan de heren Chr. Caenen sr. en H. Beerens, die 40 jaar actief lid van het korps waren en de zilveren muzikanten Thijssen, Dols en Houtvast. De feestviering was ingezet met een plechtige mis in de dekenale kerk, die door de harmonie werd opgeluisterd. Aansluitend werden op het kerkhof de overleden leden en donateurs herdacht. Ook bracht het korps de traditionele hulde bij de zusters. De feestelijke uitreiking van de bondsinsignes werd ook bijgewoond door burgemeester A. Kessen, beschermheer van St. Cecilia en hoofdinspecteur-korpschef M. Sterk. De dag werd besloten met een gezellige bal-avond.

Abdissenbosch

— Het gemengd koor St. Jan houdt zaterdag een dansavond in het nieuwe gemeenschapshuis. Voor muziek zorgt het orkest The Confrontation. Niet-leden betalen f 1,25 entree, donateurs een kwartje vermakelijkheidsbelasting. Het bal begint om 19 uur.

— Het bestuur van de wielersupportclub ziet er als volgt uit: P. Hendriks voorzitter, M. Pelzer secretaris, Bernadettelaan, J. Smeets penningmeester en leden D. Brück, P. Hanssen, F. Hendriks en L. Velraeds. De vereniging wil jonge wielrenners hometrainers ter beschikking stellen en een trimclub voor ouderen oprichten. Wie lid wil worden kan bij de bestuursleden terecht.

Ubach over Worms

— Voor storingen in de electriciteitsvoorziening dient men te bellen 04443-3770.

— Om gezondheidsredenen heeft de heer J. Fröls bedankt als voorzitter en bestuurslid van de RKVV Waubachse Boys. Tot de volgende ledenvergadering zal vice-voorzitter J. Plum die taak waarnemen.

— Zaterdagmorgen viert de afdeling Waubach van de NKMB het Barbarafeest in lokaal Lutgens Groenstraat. Om half 11 is de feestvergadering met huldiging van 2 robijnen en 5 zilveren jubilarissen. Om half 10 wordt begonnen met een koffietafel. Tot besluit zal dan de jaarlijkse kwajongkaartwedstrijd worden gehouden.

— De kanarietentoonstelling van de kanarievereniging De Kamerzanger in het gemeenschapshuis te Lauradorp is zaterdag geopend van 14 tot 22 uur en zondag van 10 tot 22 uur. Er zullen honderd kleurkanaries tentoongesteld worden en zestig zangkanaries. Keurmeester voor de kleur is de heer Naus uit Venlo en voor de zang de heer Vroomen uit Heerlen.

— De kerstavond van de Vrouwenbeweging afdeling Lauradorp wordt op 17 december gehouden in het Gemeenschapshuis.

— Voor storingen in de watervoorziening dient men te bellen 045-212263 en bij geen gehoor 04404-341.

— De wachtdienst van het Groene Kruis wordt alleen voor spoed- en noodgevallen, vanaf vandaag 18 uur tot 10 december om 18 uur waargenomen door zuster Van Balgoyen, Hovenstraat 101.

Minister wil aanpassing mijnpensioenen niet betalen

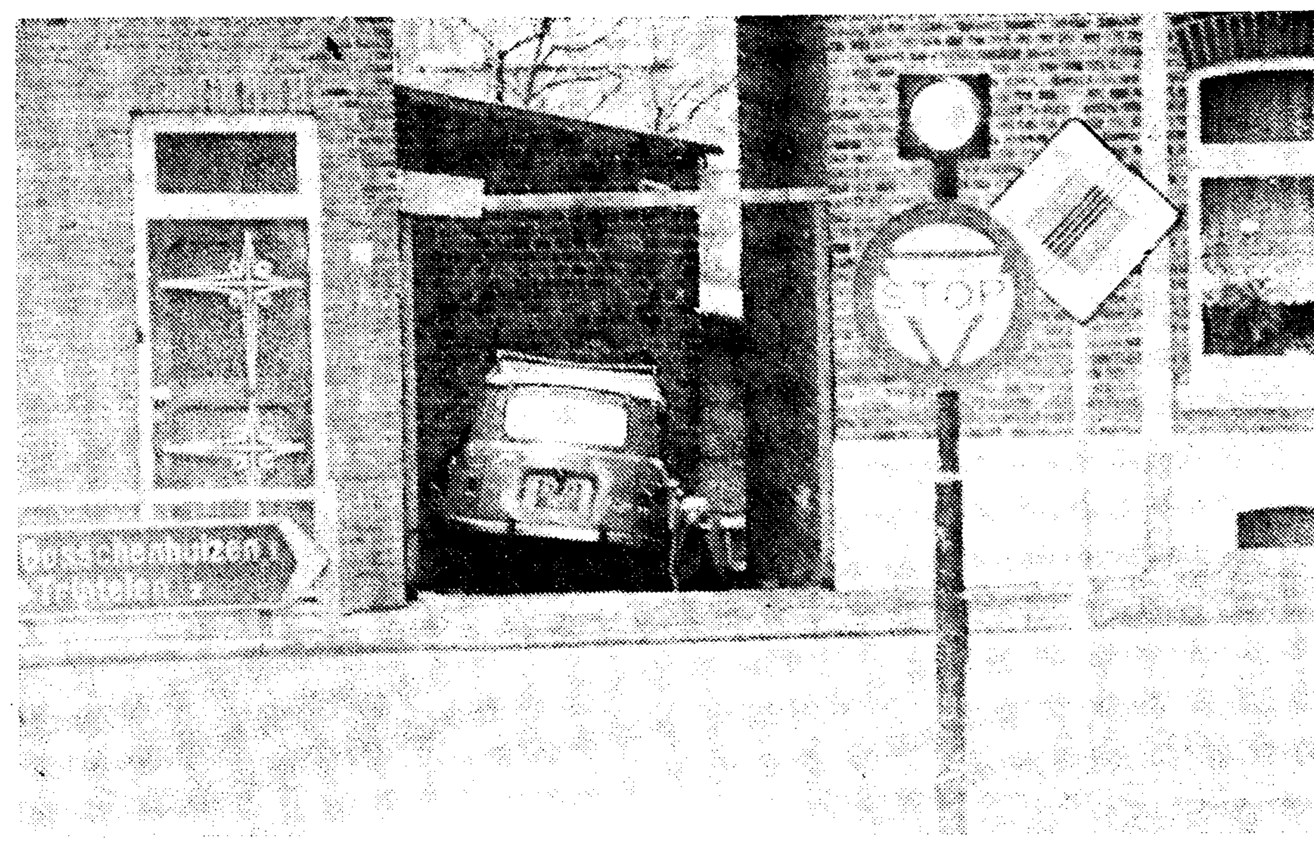
Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG, 3 dec. — Naar pas nu is gebleken heeft minister mr. R. Nelissen van financiën tijdens een vergadering van het kabinet in oktober zijn veto uitgesproken over financiële steun van de overheid voor aanpassing van de tijdelijke mijnpensioenen aan de ontwikkeling van de AOW. Daarop besloot de ministerraad deze steun te verlenen. Op aandrang van enkele leden van het kabinet werd later echter alsnog besloten de zaak nog eens opnieuw te bekijken.

De zaak van de tijdelijke mijnpensioenen sleept in feite al sedert de eerste mijn haar poorten sloot. Het gaat om een aanvulling met een bedrag ter grootte van de AOW van die mijnwerkers en beambten die met vervroegd pensioen zijn gegaan ten gevolge van de regeringsbeslissing de Limburgse mijnen te sluiten. De fondsen van AMF en BFM zijn echter niet groot genoeg om deze overbrugging te verstrekken uit eigen middelen. Er is daarom destijds een beroep op het rijk gedaan om hiervoor overheidssteun beschikbaar te stellen.

In het kabinet zal nu opnieuw beraad plaats hebben over de mogelijkheden toch op enigerlei manier steun te verlenen. Hierbij wordt eraan gedacht een zodanige regeling te treffen, dat er niet meer geld behoeft te worden uitgetrokken dan nu al op de rijksbegroting staat, maar dat de daling van de „subsidie" aan de mijnindustrie langzamer zal verlopen dan aanvankelijk de bedoeling was. Hierover is reeds een eerste contact geweest van een vertegenwoordiger van het kabinet met de vakorganisaties.





De automobiliste kon haar remloze wagen nog net een inrit in manoeuvreren, maar daar botste ze tegen een muurtje.

Auto door remmen; moeder en drie kinderen gewond

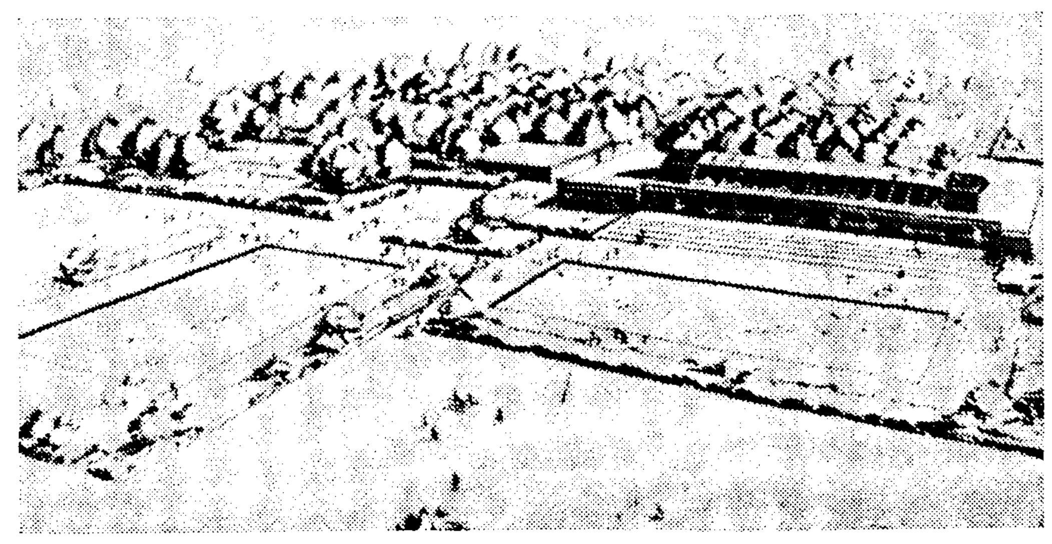
SIMPELVELD, 3 dec. — Pas vier uur nadat mevrouw K. uit Simpelveld met haar drie kinderen in een auto tegen een muur was gereden, hebben omwonenden de politie gewaarschuwd. Mevrouw K. en haar kinderen raakten bij de botsing gewond en werden meteen naar het ziekenhuis vervoerd. Twee kinderen konden na behandeling weer naar huis terug worden gebracht. De auto is total-loss.

Rond half twee gistermiddag reed mevrouw K. de steile Remigiusstraat in Simpelveld af. Onder aangekomen merkte ze dat de remmen niet functioneerden. Op de T-kruising kon ze de wagen nog net in een inrit tussen twee huizen binnenrijden. Vijftien meter verder boorde de wagen zich in de muur van een schuurtje. In de muur ontstond een gat van een meter in het vierkant.

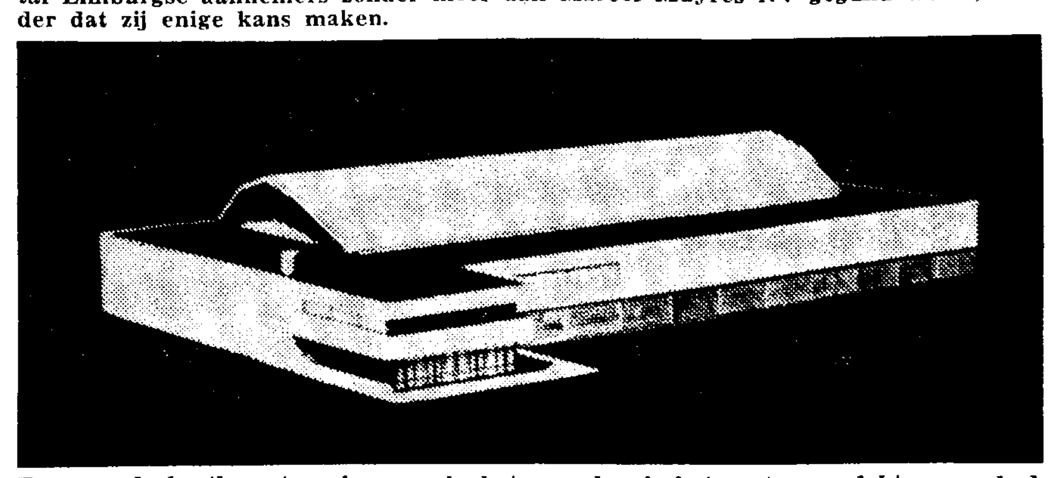
Direct na het ongeval werden de vier gewonden naar het ziekenhuis gebracht. Waarschijnlijk door de opwinding heeft geen van de omstanders en omwonenden de politie gewaarschuwd. Deze kreeg pas vier uur later de eerste melding over het ongeluk binnen.

ACHT AANNEMERS PROTESTEREN BIJ GEMEENTE MAASTRICHT:

„Aanbesteding zwembad-West is lachertje"



Een tekening van het zwembadcomplex West in Maastricht, dat volgens een aantal Limburgse aannemers zonder meer aan Marcel Muyres NV gegund wordt, zonder dat zij enige kans maken.



Een van de kostbaarste gebouwen in het complex is het grote overdekte zwembad. (Op de situatietekening rechts boven).

MAASTRICHT, 3 december — De wijze van aanbesteden van het zwembadcomplex-West te Maastricht, dat met zijn vijf bassins en voor de prijs van 8 miljoen gulden het modernste van Nederland zal worden, heeft veel kwaad bloed gezet bij een aantal grote Limburgse aannemersbedrijven. Zij hebben er ernstig bezwaar tegen dat deze aanbesteding zo is geregeld, dat nagenoeg alleen Marcel Muyres in Sittard in aanmerking kan komen voor de bouw van dit complex. Het is dezelfde maatschappij die thans de ondergrondse garage onder het Vrijthof bouwt voor een prijs van 7 miljoen gulden.

De bezwaren gelden op de eerste plaats de voorwaarden die aan de inschrijving verbonden waren. Aannemersbedrijven die in aanmerking wilden komen, zouden in staat moeten zijn minstens een half miljoen gulden zelf vóór te financieren en bovendien zouden zij al eens **eerder een complex in dezelfde orde van grootte gebouwd moeten hebben. Vooral deze laatste eis zou volgens de verbolgen directies van Limburgse aannemersbedrijven,** van wie er op dit moment niemand met name genoemd wenst te worden, een onmogelijke zijn.

Ondanks deze eisen hebben er toch 35 tot 40 bedrijven aan de voorinschrijving deelgenomen. Practisch allemaal hebben zij vorige week een brief ontvangen, waarin hun hartelijk dank werd gezegd voor de belangstelling maar waarin tevens werd meegedeeld dat zij voor de eigenlijke aanbesteding niet in aanmerking komen. Uitgenodigd voor de officiële inschrijving zijn de firma's Marcel Muyres te Sittard, Demonte te Weert alsmede drie niet-Limburgse aannemingsbedrijven. Volgens de protesterende **bedrijven is het in deze tijd niet meer te verkopen, dat er op deze wijze met een aanbesteding gemarchandeerd wordt. „Dat kan niet in deze tijd, waarin de werkgelegenheid in de bouw, vooral in Limburg, zo sterk in het** geding is, dat een gemeente als Maastricht zo'n sterke binding heeft met één maatschappij dat de andere bedrijven in de verdrukking raken", is hun mening. Zij hebben er bovendien bezwaar tegen dat theoretisch drie niet-Limburgse bedrijven de kans geboden wordt hier een project van 8 miljoen te realiseren, terwijl eigen Limburgse bedrijven, die best in staat zijn een dergelijk project te bouwen, worden buitengesloten. De verontschuldiging, dat die niet-Limburgse bedrijven dan toch in elk geval Limburgse bouwvakkers moeten gaan aantrekken, wordt slechts ten dele waar genoemd, omdat vooral de mensen met staf-posities bij de aannemingsbedrijven in de moeilijke hoek zitten. En juist die zouden er dan nog moeilijker voor komen te zitten. De gezamenlijke protesterende aannemingsbedrijven, ongeveer 8 in getal, zijn voornemens hun ongenoegen aan het Maastrichtse gemeentebestuur kenbaar te maken.

Gymnastieklokalen

Zij zullen van de gelegenheid tevens gebruik maken om een ander merkwaardig feit te signaleren dat zij in de Maastrichtse aanbestedingspolitiek geconstateerd hebben en waarbij eveneens de firma Muyres betrokken is Deze firma heeft namelijk de opdracht gekregen in Maastricht 8 gymnastiekzalen te bouwen voor een afgesproken prijs van 332.000 gulden (inclusief BTW) per stuk. Oorspronkelijk zouden er slechts 6 zalen gebouwd worden, maar deze prijs kon alleen maar gehanteerd worden mits er 8 zalen gebouwd zouden worden. De gemeente, is daarmee akkoord gegaan. De andere aannemers evenwel beweren, dat zij dezelfde gymzalen kunnen bouwen voor 250.000 tot 270.000 gulden per stuk en dat zij zeer wel bereid zijn nog wel iets van deze prijs af te doen als er 8 zalen tegelijk gebouwd kunnen worden. Van het Maastrichtse gemeentebestuur zouden zij daarom graag willen weten, welke banden het met de firma Muyres heeft, dat deze ondanks de bijzonder hoge prijzen toch het alleenrecht heeft voor het bouwen van grote werken in Maastricht.

Muyres "handig"

De aannemers stellen uitdrukkelijk dat zij niets tegen de firma Muyres hebben — „zij is handig in het zaken-doen en daarom mogen we haar benijden maar niet laken" — en dat zij er zelfs in principe niets tegen hebben dat deze firma de genoemde opdrachten krijgt, mits de gemeente Maastricht de anderen maar gelijke kansen biedt en evenveel gelegenheid geeft om „zaken te doen". „Wij kunnen er evenwel geen genoegen mee nemen dat andere gezonde bedrijven de nek wordt omgedraaid, doordat één bedrijf een monopoliepositie heeft verkregen. Dit spel heeft lang genoeg geduurd", aldus de aannemers, die zelfs van plan zijn „Den Haag" in te schakelen als zij in Maastricht niet voldoende gehoor vinden.

De gemeente Maastricht distantieert zich volledig van de door de aannemers geuite klachten. „De aanbesteding van het zwembadcomplex is volledig een aangelegenheid van de Raad van Beheer van de NV. Stichting Sportfondsenbad. De gemeente staat daar volkomen buiten. **De gemeenteraad heeft in juni goedgekeurd dat de aanbesteding al dan niet met een voorselectie zou plaatsvinden. Die voorselectie is geschied door** een onafhankelijke bouwcommissie, die tevens de voorbereiding van de bouw begeleidt. Overgebleven zijn alleen die vijf maatschappijen, die aan de gesteide criteria voldoen", aldus een woordvoerder van de gemeente. De gunning van de bouw van de 8 gymnastiekzalen aan de firma Muyres is volgens deze zelfde woordvoerder volkomen conform de aanbestedingsvoorwaarden geschied. „Alles wat er verder bij wordt gesleept en er achter wordt gezocht is nonsens. Ook dat Muyres er per se acht wilde bouwen. „Als wij maar 4 zalen „te vergeef" hadden gehad zou het niet anders zijn gegaan en zou Muyres ze met evenveel plezier gebouwd hebben".

Band van aanhanger knapte: Varkens aan de wandel in verkeer

SITTARD, 3 dec. — Op de Rijksweg Zuid te Sittard klapte donderdagmorgen om elf uur een band van het aanhangwagentje van D. uit Sittard. Het wagentje kantelde en de vier vette varkens, die erin zaten en die op weg waren naar het slachthuis, maakten een buiklanding. Het drukke verkeer moest tot stilstand worden gebracht. Nadat de dieren waren gevangen werden ze in het slachthuis afgeleverd.

Openbare zitting over wijziging wet op kansspelen

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG, 3 dec. — Op donderdag 17 februari 1972 wordt in het gebouw van de Tweede Kamer in Den Haag een openbare hoorzitting gehouden over het wetsontwerp dat het mogelijk moet maken volgend jaar in ons land (ondermeer in Zuid-Limburg) casino's te openen en dat het kienspel wettelijk toelaatbaar wil maken. Organisaties en instellingen die bij deze hearing hun wensen willen voorleggen moeten dit voor 20 januari kenbaar maken bij griffier jhr. mr. W. H. de Beaufort, Binnenhof 1a Den Haag. Dit is besloten door de bijzondere commissie die de behandeling in het parlement voorbereidt van het wetsontwerp van dr. Van Schaik (KVP) en mr. Geurtsen (VVD) tot wijziging van de wet op de kansspelen. De commissie wil zoveel mogelijk belangstellenden en geïnteresseerden horen om zich op die manier zo goed mogelijk op de behandeling van het wetsontwerp voor te bereiden. De commissie zal zich ook in het buitenland oriënteren.

Ter bevordering van een doelmatige voorlichting heeft de commissie besloten dat de aanmelding om gehoord te worden vergezeld moet gaan van een schriftelijke uiteenzetting van de te verstrekken inlichtingen.

Aken wordt begin 1972 uitgebreid met 7 gemeenten

Van onze verslaggever

AKEN, 3 december — Zeven gemeenten uit de kreis Aken zullen met ingang van 1 januari deel uitmaken van de kreisvrije stad Aken. Het aantal inwoners van Aken stijgt dan van 177.000 naar 237.000. Met ingang van dezelfde dag zal het aantal kreissen in het Regierungsbezirk Aken van zeven naar drie teruggebracht worden. Dit „Aachen-Gesetz" is gistermiddag op de Düsseldorfse Landtag aangenomen.

Uitgangspunt voor deze wet is het streven de gemeenten groter te maken om daarmee ook het verzorgingspeil voor de inwoners op te voeren. Dezelfde gedachte vormt ook de grondslag voor de herindeling van de kreisen. Heinsberg zal de zetel vormen voor de samengevoegde kreisen Heinsberg en Erkelenz, Düren voor Jülich en Düren, Aken voor Monschau en Aken, terwijl de kreisvrije stad Aken met zeven gemeenten uitgebreid is: Laurensberg, Richterich, Haaren, Eilendorf, Brandt, een deel van Kornelimünster en Wahlheim. Het oppervlak van de gemeente Aken is daarmee van 58 naar 164 vierkante kilometer vergroot.

In de discussies over deze wet heeft ook de gemeentelijke herindeling in Zuid-Limburg een rol gespeeld. Minister Willy Weyer noemde als argument voor de forse herindeling dat de verstedelijking van landschappelijk gebied door grote gemeenten in goede banen kon leiden. Hij wees er daarbij op, dat in Nederland deze ontwikkeling snel onderkend was en dat men daarom in Nederland altijd de voorkeur heeft gegeven aan herindelingen, waarbij grote gebieden betrokken zijn.

Afscheid van Frans Dohmen wordt druk

(Van onze verslaggever)

HEERLEN, 3 dec. — Het afscheid van Frans Dohmen als voorzitter van de Nederlandse Katholieke Mijnwerkersbond vandaag belooft een grootse gebeurtenis te worden. Tijdens een bijzondere openbare vergadering van de bondsraad van de NKMB, die wordt geleid door algemeen secretaris Jo Bosch treden tal van sprekers aan. Vast staat nu reeds dat vanaf 14.00 uur in de Heerlense schouwburg zullen spreken Math. Weijers, vice-voorzitter van de NKMB; commissaris van de koningin mr. dr. Charles van Rooy; mgr. Van Odijk namens het bisdom Roermond; dr. A. C. Rottier, namens de Gezamenlijke Steenkolenmijnen; Jan Mertens, voorzitter van het NKV; Piet Brussel namens de nieuwe industriebond van het NKV; Antoon Hubben, voorzitter van de KVM; het slotwoord is voor Frans Dohmen. Na de openbare vergadering begint om 17.00 uur een afscheidsreceptie.

Kind met vingers tussen roltrap

HEERLEN, 3 dec. — Voor de tweede keer binnen tien dagen is bij Vroom en Dreesmann iemand gewond geraakt doordat hij tussen een roltrap bekneld raakte. Gistermiddag liep een kleuter verwondingen op toen het kind viel en met de vingertjes tussen de trap kwam. Het duurde enige minuten eer men de roltrap tot stilstand kon brengen. Het kind werd voor behandeling naar het ziekenhuis overgebracht.

GLT heeft nog 4 miljoen francs tegoed

MAASTRICHT, 3 dec. — Het Groot-Limburgs toneel heeft van de Belgische rijksoverheid ruim 4 miljoen francs wegens „achterstallige" subsidies te vorderen. De zorgelijke liquiditeitspositie die daaruit voor het G.L.T. is ontstaan, hebben gedeputeerde staten ter kennis gebracht van minister P. Engels van C.R.M. De bewindsman heeft toegezegd persoonlijk te zullen interveniëren bij de Belgische minister voor de Nederlandse cultuur, prof. dr. Fr. van Mechelen.

PvdA-fractie wil regeringscommissaris mijnsluitingen

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG, 3 dec. — De PvdA-fractie in de Tweede Kamer is van oordeel dat de herstructurering in Zuid-Limburg, die samenhangt met de sluiting van de mijnen niet goed functioneert. Ze is daarom voorstander van een betere begeleiding en stelt zich op het standpunt dat er een regeringscommissaris benoemd moet worden die de eindfase van de mijnsluiting en de daarmee samenhangende problematiek zal begeleiden. Het ziet ernaar uit, dat mr. H. Wierenga die voor de PvdA de regionale problematiek bij de begroting van economische zaken zal behandelen. volgende week dinsdag om de aanwijzing van een dergelijke regeringscommissaris zal vragen. Het is nog niet zeker of er een motie hiertoe zal worden ingediend.

Motie Oele verworpen

Coördinatie milieubeheer verandert niet

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG, 3 dec. — De coördinatie van het milieubeheer in het kabinet blijft onveranderd. Dat betekent dat contacten met België over zaken als een raffinaderijvestiging bij Groot-Ternaaien of enige andere plaats vlak over de Limburgs-Belgische grens in handen blijft liggen van de minister van buitenlandse zaken. De tweede kamer heeft daartoe gistermiddag besloten door het verwerpen van een motie van de heer Oele (P.v.d.A.).

De heer Oele had mede naar aanleiding van de gebrekkige contacten met België over de raffinaderij een motie ingediend tijdens de begrotingsbehandeling van milieuhygiëne waarin hij mede namens D'66 en PPR vroeg om de coördinatie van dit soort zaken in handen van één bewindsman, bijvoorbeeld minister Stuyt te leggen.

De motie werd gisteren slechts gesteund door de ondertekenende partijen (PvdA, D'66 en PPR) en de PSP.

Met vreugde delen wij U de geboorte mede van onze zoon

André Narihiro

M. Poglajen
S. Poglajen-Tokado

6-3-1 Shaki-Jii
Nerema-Ku
Tokyo Japan

Geven met grote vreugde kennis van de geboorte van hun dochtertje

PETRA

J. M. G. Hansen
L. E. Th. Hansen-Prieshof

Heerlen, 1 december 1971
Semmelweisstraat 6
Tijdelijk:
St. Elisabethkliniek kamer 38
Heerlen.

Voor uw blijk van belangstelling, felicitaties, bloemen en cadeaus, ontvangen bij ons 40-jarig huwelijksfeest, betuigen wij langs deze weg onze oprechte dank.

F. J. J. Keulen
M. H. Keulen-Jacobs
kinderen en kleinkinderen

Klimmen, december 1971
Overheek 6

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is allen persoonlijk te danken willen wij langs deze weg onze hartelijke dank betuigen aan H.H. Geestelijken, Gemeentebestuur, Dr. Haterd, verenigingen, familie, vrienden en bekenden, voor de vele felicitaties, bloemen en kado's die wij mochten ontvangen bij gelegenheid van ons 50-jarig huwelijksfeest.

J. Schins
M. Schins-Krutzer
kinderen en kleinkinderen

Kaalheide, december 1971
Anjelierstraat 5.

---

† Heden overleed, na een langdurige ziekte, in de leeftijd van 32 jaar, voorzien van de H. Sacramenten der zieken, mijn geliefde echtgenoot en lieve vader

Milenko Buha

echtgenoot van
STANNY BOH

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

Stein: S. Buha-Boh
Majda
Familie Buha
Familie Boh

Stein, 2 december 1971.
Batenburgerstraat 15.

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaats hebben op zaterdag 4 december a.s. om 10.30 uur in de dekenale kerk van St. Gregorius de Grote te Brunssum.

Bijeenkomst aan voornoemde kerk om 10.15 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, geheel onverwacht, voorzien van het H. Oliesel, in de Lucaskliniek te Hoensbroek in de leeftijd van 58 jaar, mijn lieve man, zoon, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Jan Hoogsteder

echtgenoot van
ALBERDINA HENDRIKA JANSEN

Wilt hem in uw gebeden gedenken.

De bedroefde familie:
Hoensbroek: Mevr. A. H. Hoogsteder-Jansen
Familie Hoogsteder
Familie Jansen

Hoensbroek, 2 december 1971
Broekstraat 4

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op maandag 6 december a.s. om 10 uur in de parochiekerk van Sint Jozef te Hoensbroek-Passart. Bijeenkomst aan voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel: Nieuwstraat 118 te Hoensbroek. Bezoekuren: dagelijks van 19.00—20.00 uur.

Zaterdagavond om 19.00 uur zal er voor zijn zielerust worden gebeden in voornoemde kerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

† Dankbaar voor wat hij voor ons is geweest geven wij U kennis dat God tot Zich heeft genomen, na gesterkt te zijn door het H. Sacrament der zieken in de ouderdom van 87 jaar, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Peter Joseph Offermans

weduwnaar van
MARIA JOSEPHA RADEMAKERS

De bedroefde familie:
Treebeek: J. Haagmans-Offermans
Geleen: M. Offermans-van Kruchten
Merkelbeek: J. Offermans-Douven
Merkelbeek: M. Offermans-Beekman
Hillensberg: L. Offermans-Douven
Hoensbroek: G. Feuler-Offermans
kinderen en achterkleinkinderen

Merkelbeek, 1 december 1971
Maarweg 20

De eucharistieviering in de parochie van de H. Clemens op zaterdag 4 december a.s. om 10 uur, waarna de begrafenis op het R.K. kerkhof aldaara Bijeenkomst aan de kerk om 9.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

Tot intentie van de overledene zal een avondmis worden opgedragen hedenavond om 19.00 uur in voornoemde kerk.

---

† Heden overleed in het de Wever-ziekenhuis te Heerlen, voorzien van het H. Sacrament, mijn dierbare man, onze lieve vader, behuwd-, groot- en overgrootvader, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Jan Hubert Jozef Schiffelers

weduwnaar van
MARIA THERESIA VROMEN
echtgenoot van
PHELOMINA MARIA STOBBELAAR

in de ouderdom van 65 jaar.

Mevr. Ph. M. Schiffelers-Stobbelaar
Kinderen, klein- en achterkleinkind

Heerlerbaan, 2 december 1971.
Corisbergweg 46.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats vinden maandag 6 december a.s. in de parochiekerk van de H. Jozef te Heerlerbaan om 10.30 uur.

Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur in de kerk.

Zaterdagavond om 7 uur H. Eucharistieviering in de parochiekerk.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare echtgenoot en onze vader en opa

Hubert Quix

zal gehouden worden op zondag 5 december a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Doenrade.

Mevr. H. Quix-Tummers,
kinderen en kleinkinderen

Doenrade, december 1971

---

† Diep bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij U, dat God tot Zich heeft genomen, in de leeftijd van 70 jaar mijn dierbare echtgenoot, onze lieve vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Hendrikus Johannes Bartels

echtgenoot van
FRANSISCA LADEUR

Wij bevelen zijn ziel in uw godvruchtige gebeden aan.

Brunssum: F. Bartels-Ladeur,
kinderen, kleinkinderen en achterkleinkind

Brunssum, 1 december 1971
Const. Huygenstraat 44

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 4 december 1971 om 12.30 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Langeberg-Brunssum. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in voornoemde kerk om 12.15 uur.

Rozenkransgebed hedenavond om 18.45 uur in voornoemde kerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven dit toe te schrijven aan de droeve omstandigheden waarin wij ons bevinden en deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Dankbaar voor wat hij voor ons geweest is, geven wij kennis, dat God tot Zich genomen heeft, na gesterkt te zijn door de H. Sacramenten der zieken, in het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum, in de leeftijd van 78 jaar, mijn lieve echtgenoot, vader, schoonvader, opa, zwager, oom en neef

Hendrik Joseph Schrijen

echtgenoot van,
THERESIA SELMA MOOLEN

Wilt U hem in uw gebeden gedenken.

De diepbedroefde familie:
Brunssum: Mevrouw Th. S. Schrijen-Moolen
Vaesrade: J. Kerens-Schrijen
W. Kerens
Selma en verloofde
Marjo
Frankie
Familie Schrijen
Familie Moolen

Brunssum, 1 december 1971
Woendershof 10

Eucharistieviering in de parochiekerk St. Vincentius à Paulo te Brunssum-Rumpen op maandag 6 december a.s. om 10.00 uur, waarna begrafenis op het R.K. kerkhof aldaar. Bijeenkomst om 9.45 uur aan voornoemde kerk, waarna gelegenheid tot condoleren.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum. Bezoek dagelijks van 14.00—15.00 uur en van 17.30—18.30 uur, 's zondags van 17.30—18.30 uur.

Avondmis a.s. zondag om 18.00 uur in voornoemde kerk.

Spar-zelfbediening Kerens, Vaesrade

is wegens sterfgeval op maandag 6 december a.s. gesloten.

Voor de innige deelneming, betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot, onze dierbare zoon, schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Hubert Helders

echtgenoot van
MARGRIET AMERICA

betuigen wij allen onze oprechte dank.

Een bijzonder woord van dank aan directie en medewerkers De Zuid-Limburger N.V., h.h. doktoren en verplegend personeel St. Jozefziekenhuis, familie, buren, vrienden en kennissen voor de vele grafstukken, H.H. Missen en bijzonder medeleven, hetgeen voor ons een troost was in deze droeve dagen.

Mevr. M. Helders-America
Familie Helders
Familie America

Kerkrade-West, december 1971
Gladiolenstraat 156

De plechtige zeswekendienst, waartoe wij U beleefd uitnodigen, heeft plaats op zaterdag 4 december a.s. om 10.15 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Altijddurende Bijstand te Heilust.

GEBOORTEN

Patrick, zoon van H. Spits-Biesmans. Eijsden, Dr. Poelsstraat 3.

Raymond, zoon en broertje van J. Plasier-Bartholet en Robert. Maastricht, Kleistraat 4.

OVERLEDEN

† **Anna Franssen,** oud 89 jaar, echtgenote van wijlen Theodorus Vrancken. Maastricht, Bejaardentehuis „Beatrix", Tongersestraat 20. Corresp.adres: Churchilllaan 69. De uitvaartdienst vindt plaats heden vrijdag 3 december om 11.30 uur in de parochiekerk van St. Servaas te Maastricht. Bezoek rouwkapel Calvariënberg (ingang Calvariestraat) van 3 tot 4 uur.

† **Jean Pierre Meijs,** oud 69 jaar, echtgenoot van M. M. J. H. Schaepkens. Maastricht, Ant. v. Elenstr. 46. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 4 december om 11.45 uur in de parochiekerk van de H. Anna, Via Regia te Maastricht. De overledene is opgebaard in de chapelle ardente van Calvariënberg, ingang Calvariestraat, waar bezoek van 15 tot 16 uur.

† **Maria Hubertina Wilhelmina Coenjaerts,** oud 82 jaar, echtgenote van wijlen Julius Theodorus Hubertus van Hugten. Maastricht, Abtstraat 2. Corresp.adres: Mergelweg 36. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 4 december om 11 uur in de kapel van het ziekenhuis Calvariënberg te Maastricht. Bezoek chapelle ardente ziekenhuis Calvariënberg — ingang Calvariestraat — dagelijks van 15 tot 16 uur.

† **Elisa Simons,** oud 94 jaar. Maastricht, St. Servaasklooster. Corr.adres: Ambyerstraat Noord 104. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 4 december om 10 uur in de St. Servaaskerk te Maastricht. Bezoek chapelle ardente ziekenhuis St. Annadal van 3 tot 4 uur n.m.

† **Guillaume Lucien Essers,** oud 61 jaar, echtgenoot van Maria Anna Catharina Broun. Margraten, Sprinkstraat 12. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 4 december om 11 uur in de parochiekerk van de H. Margaritha te Margraten. Bezoek rouwkapel St. Annadal Maastricht van 15 tot 16 uur dagelijks.

† **Hendrikus Hubertus Peters,** oud 76 jaar, echtgenoot van Anna Maria Langhor. Maastricht, Gentelaan 2b. Corresp.adres: Widelanken 122 B. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 4 december om 11 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Goede Raad, Malpertuis te Maastricht. De overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Sassen, St. Maartenslaan 44-48, Maastricht.

† **Andreas Jozef Godding,** oud 53 jaar, echtgenoot van Cornelia Smeekes. Maastricht, Heerderweg 107. Corresp.adres: Herbenusstraat 33. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 4 december om 11 uur in het rectoraat H. Hart, Heerderweg te Maastricht. Bezoek rouwkapel ziekenhuis St. Annadal, dagelijks van 3 tot 4 uur.

† **Hermanus Leonardus Bex,** oud 74 jaar, echtgenoot van wijlen Maria Antonia Bergers. Maastricht, Mergelweg 289. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 4 december om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Petrus (Villapark) te Maastricht. Bezoek rouwkapel ziekenhuis Calvariënberg (ingang Calvariestraat) dagelijks van 3 tot 4 uur.

---

† Met grote droefheid geven wij kennis van het overlijden van onze lieve man en vader

Hubert Fleré

echtgenoot van
GRETL DEUTSCH

geboren op 1 november 1898 te Linz Urfahr a/d Donau in Oostenrijk.

Geleen: G. Fleré-Deutsch
Lisl

Geleen, 1 december 1971
Prins de Lignestraat 26

De plechtie Eucharistieviering zal plaats vinden op zaterdag 4 december om 11.00 uur in de Dekenale kerk van St. Augustinus te Lutterade, waarna de begrafenis op het nieuwe kerkhof Vouersweg te Geleen.

Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.30 uur, Prins de Lignestraat 26.

Avondmis vrijdag 3 december om 19.00 ur in de bovengenoemde kerk.

In plaats van kaarten

Daar het voor ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te danken willen wij langs deze weg onze dank betuigen aan allen voor het medeleven en de deelneming, betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn onvergetelijke man, zorgzame vader en lieve opa

Wim Hofman

Mevr. H. B. M. Hofman-Boesten,
kinderen en kleinkind

Heerlen, december 1971
Thorbeckestraat 30

De plechtige zeswekendienst zal plaatshebben op zondag 5 december om 11.00 uur in de kerk van de H. Geest te Meezenbroek.

Uw belangstelling en medeleven bij het overlijden en de begrafenis van onze zoon en broer

Willy Bronneberg

zijn voor ons een grote steun geweest, waarvoor wij u allen heel hartelijk danken.

Familie J. Bronneberg-Duysters

De plechtige zeswekendienst zal plaats hebben op zaterdag 4 december om 19.00 uur in de St. Petruskerk te Sittard.

Sittard, december 1971
Rijksweg Noord 108

Voor de belangstelling en de deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder en oma

Mevrouw

M. Swinkels-Michiels

betuigen wij onze hartelijke dank.

Kinderen en kleinkinderen

Heerlen, december 1971
Kerkraderweg 87a

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 5 december a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Verschijning te Molenberg-Heerlen.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn lieve echtgenote, onze zorgzame moeder en oma

Anna Maria
Oligschlägers-Schlösser

zal plaats hebben op zondag 5 december a.s. om 12 uur in de Maria Gorettikerk te Nulland.

J. Oligschlägers
kinderen en kleinkinderen

Kerkrade, december 1971
Oude Schachtstraat 57.

De eerste jaardienst voor onze lieve moeder

Maria Henselmans-Thoulants

zal plaats hebben op zondag 5 december 1971 om 9.30 uur in de Parochiekerk van de H. Familie te Langeberg-Brunssum.

Kinderen Henselmans

Brunssum, december 1971

DIEREN

Te koop jonge DWERGPINCHERS z. klein, als gesch. Sinterklaas. Venloseweg 7, Roermond, tel. 8507.

Nieuwbouw gaat verder

Vastrada vraagt garantie voor geldlening



SUSTEREN, 3 dec. — De Stichting Bejaardenoord en Dienstencentrum Vastrada te Susteren heeft in verband met gereed gekomen en in uitvoering zijnde nieuwbouwplannen het gemeentebestuur gevraagd garant te willen zijn voor een door de Stichting te sluiten geldlening van f 750.000,-. B. en W. stellen de raad — die vanavond vergadert — voor om deze garantie te verlenen. Op deze foto ziet men de nieuwe vleugel van het Susterense bejaardenoord. De bewoners van de oudbouw zijn inmiddels naar deze nieuwbouw verhuisd. Geleidelijk zullen ook de andere ruimten in de vleugel met nieuwe bewoners worden bezet. Intussen is men ook bezig met de bouw van 17 woonunits, die rechts van de nieuwe vleugel komen te liggen.

Man won auto in de DAF-loterij

BORN, 3 dec. — In de jaarlijkse loterij van het DAF-concern, waarbij als hoofdprijzen ondermeer vier auto's zijn te winnen, is één wagen gewonnen door de heer J. Coonen uit Geleen, chef van de administratieve hulpdiensten van de DAF-Born. Een portable-teevee of een volautomatische wasautomaat (naar keuze) werden gewonnen door de heren L. Loonen uit Sittard (werkzaam in de carrosseriebouw) en B. Cacciatore uit het Belgische Waterschei (afd. montagehal).

Burgemeester wil huis bouwen op grens gemeenten

GELEEN, 3 dec. — Als de gemeenteraden van Geleen en Spaubeek instemmen met de bouwplannen van burgemeester mr. Elsenburg van Geleen, zal binnen afzienbare tijd de unieke situatie ontstaan dat de woning van de burgemeester op het grondgebied van twee gemeenten ligt. Hoewel het gezin Elsenburg enkele dagen geleden pas vanuit hotel De Hanenhof verhuisde naar de Debijestraat 13, wil de burgemeester van Geleen aan de Stikkerstraat een woning bouwen die beter geschikt is als ambtswoning. De gemeenteraad van Geleen wordt tijdens de vergadering van dinsdagavond voorgesteld de bouwgrond voor f 32.50 per m2 aan de heer Elsenburg te verkopen. Het terrein op het gebied van de gemeente Spaubeek is eigendom van het Medisch Centrum. In het ontwerpbesluit over de grondverkoop door de gemeente Geleen staat dat de heer Elsenburg een bedrag van tweemaal de koopsom verbeurt aan de gemeente als het terrein niet binnen één jaar na de verkoop is bebouwd.

Baldadigheid in kelder van school

STEIN, 3 dec. — In de kelder van de basisschool aan de Halstraat te Stein hebben indringers flessen ammoniak leeggegooid en daarna kapot geslagen. Aangenomen wordt dat jeugd hier aan het werk is geweest. Men heeft toegang verkregen via een openstaand rampje in de stookkelder.

Stiftkanarie hield geslaagde expositie

THORN, 3 dec. — De vogelvereniging de Stiftkanarie heeft in Thorn een vogententoonstelling in café 't Stift gehouden.
De uitslag is als volgt:
Klasse A zang: H. Geraedts 304 punten 1e prijs; H. Geraedts 296 punten 2e prijs; H. Geraedts 285 punten 3e prijs.
De heer Geraedts werd clubkampioen zangknaries met 451 punten.
Klasse B zang: H. Geraedts 147 punten 1e prijs; J. Aendekerk 131 punten 2e prijs.
Klasse C zang: K. Hilgers 73 punten 1e prijs; H. Verkooijen 72 punten 2e prijs; H. Geraedts 69 punten 3e prijs.
Klasse D zang: M. Huyskens 81 punten 1e prijs.
Klasse B kleur eigen kweek: mevr. Verkooijen 179 punten 1e prijs; J. Ravelli 178 punten 2e prijs; J. Ravelli 178 punten 3e prijs.
Klasse C kleur eigen kweek: J. Ravelli 90 punten 1e prijs; G. de Renett 89 punten 2e prijs; mevr. Verkooijen 89 punten 3e prijs.
Bastaarden eigen kweek: G. de Renett 89 punten 1e prijs; J. Tubée 89 punten 2e prijs.
Tropische vogels: J. Greefkens 90 punten 1e prijs; J. Cuypers 89 punten 2e prijs; J. Cuypers 89 punten 3e prijs.
Clubkampioen werd in deze afdelingen mevr. Verkooijen. Keurmeesters waren de heren Wolters en Stienen.

INBREKERS GEPAKT

GELEEN, 3 dec. — Twee personen uit Weert en een uit Nederweert werden door de politie aangehouden, omdat zij verdacht worden van een inbraak die afgelopen maandag werd gepleegd in een in- en exportbedrijf voor radio's en televisies aan de Spoorstraat in Geleen. De bij deze inbraak ontvreemde goederen (vier portofoons) konden inmiddels weer worden opgespoord. De drie verdachten — H. S. en M. V. uit Weert en D. K. uit Nederweert — zullen vandaag worden voorgeleid aan de officier van justitie in Maastricht.

Etalages in de prijzen

HEERLEN-SITTARD-MAASTRICHT, 3 dec. — Het Heerlens filiaal van Peek en Cloppenburg tussen de Geleenstraat en de Promenade, het kledingmagazijn Wolf en Hertzdahl aan de Limbrichterstraat in Sittard en Wolf en Hertzdahl in de Grote Staat te Maastricht hebben elk de eerste prijs in hun stad gewonnen in de etalagewedstrijd van het Internationaal Wol Secretariaat Nederland.

Productmanager H. Boerhof van het IWS heeft gistermiddag in Heerlen de prijs uitgereikt aan Peek en Cloppenburg (een gratis advertentiepagina) en voor de drie jonge etalagemakers mejufrouw B. Schobben en de heren H. Noestheden en B. Versteegen had hij 'n fles wijn. Bedrijfsleider Th. Riep onderlijnde het vakmanschap van het drietal met voor elk een geschenk onder couvert.

Oorkonde

Voor Wolf en Hertzdahl in Sittard werden eveneens gisteren de prijzen uitgereikt. Ook voor die zaak stelt het IWS een advertentiepagina beschikbaar. De Sittardse filiaalhouder J. Tijssen zag de prijs bevestigd in een oorkonde met wolembleem. Etaleur J. Telgenkamp werd verrast met een attentie.

Wolf en Hertzdahl Maastricht staat vanmorgen nog de prijsuitreiking te wachten. In elk geval zal ook de Maastrichtse zaak een pagina grote advertentie mogen plaatsen op kosten van het IWS. In de etalagewedstrijd heeft een vijfkoppige jury de aangemelde etalages bestudeerd; daarbij was niet alleen op de etalagetechniek gelet, maar ook op de inbreng en uitwerking van het thema „Hou Holland mooi".

Beste verkoopster

Zitten de beste etalagemakers bij Peek en Cloppenburg, de beste Heerlense verkoopster, althans in de wol-branche, werkt bij het stoffenhuis Anita. Het is mevrouw Berger, die met haar vakkennis, voorlichting en vriendelijkheid een reis voor twee personen naar de Canarische eilanden won. „Mystery" mannen en vrouwen hebben als klanten vermomd met echte en schijnaankopen het personeel in de meedingende zaken getest en hun keuze op mevrouw Berger laten vallen. De heer Boerhof reikte haar de prijs, die ook nog 300 gulden zakgeld inhoudt, in het bijzijn van de heer en mevrouw Wetzels en het voltallige damespersoneel uit. Mevrouw Wetzels deed er voor de gelukkige een bloemetje bij.

Officiële Mededelingen

GEMEENTE VALKENBURG-HOUTHEM

BEKENDMAKING
(Rectificatie)

De Burgemeester van Valkenburg-Houthem brengt ter voldoening aan het gestelde in artikel 28, lid 6 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening ter openbare kennis, dat vanaf 7 december 1971 gedurende één maand voor eenieder ter gemeente-secretarie, afdeling gemeentewerken, ter inzage is gelegd het besluit van de Gedeputeerde Staten van Limburg de dato 18 oktober 1971, 1e afdeling no. B. 25507, waarbij is goedgekeurd het bij raadsbesluit van 20 februari 1970 vastgestelde bestemmingsplan „Congres- en Tentoonstellingscentrum", met uitzondering van de op de bestemmingskaart met een rode lijn omgeven gedeelten. De gemeenteraad, de inspecteur van de Ruimtelijke Ordening en zij, die zich tijdig met bezwaren zowel tot de gemeenteraad als tot Gedeputeerde Staten hebben gewend alsmede eenieder, die bezwaren heeft tegen de onthouding van goedkeuring door Gedeputeerde Staten van de op de bestemmingskaart met een rode lijn omgeven gedeelten kunnen gedurende genoemde termijn van één maand tegen het opgemelde besluit van Gedeputeerde Staten beroep instellen bij de Kroon.

VALKENBURG-HOUTHEM,

3 december 1971

De Burgemeester voornoemd,
A. M. M. Kerckhoffs.

GEMEENTE VALKENBURG-HOUTHEM

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en Wethouders van Valkenburg-Houthem brengen ter openbare kennis, dat met ingang van 7 december 1971 voor eenieder ter secretarie, Afdeling Administratie Gemeentewerken ter inzage is neergelegd het besluit van de Raad dezer gemeente de dato 20 augustus 1971, tot vaststelling van de „Exploitatie-verordening."

Bedoeld raadsbesluit is goedgekeurd door de Gedeputeerde Staten van Limburg bij besluit de dato 8 november 1971, 2e Afdeling No. B. 21116, met uitzondering van het bepaalde in artikel 2, I onder punt d. en het bepaalde in artikel 5, lid c.

Deze verordening is in werking getreden met ingang van 9 november 1971.

VALKENBURG-HOUTHEM,

3 december 1971.

Burgemeester en Wethouders van Valkenburg-Houthem,
De Burgemeester,
A. M. M. Kerckhoffs.

Kunstenaars op teevee

HEERLEN, 3 december — In het NOS-programma „Uit de kunst" van Ageeth Scherphuis, vanavond om 23 uur op Nederland II, worden werken getoond van vijf Limburgse kunstenaars die deelnemen aan een tentoonstelling in galerij „'t Boerehöfke" te Hulsberg. Het zijn werken van Jef Wishaupt uit Ubachsberg, Paul de Zwaaf uit Cuyk, Han van Aalst uit Koningsbosch en Teun en Jopie Roosenburg uit Eijsden-Oost.

Jorna en Cnoops organisatoren

Artiestenavond wordt traditie

HEERLEN, 3 dec. — Woensdag 8 december wordt in de stadsschouwburg te Heerlen een Limburgse gala artiestenavond gehouden, waar rond 300 personen aan meewerken. Doel ervan is volgens initiatiefnemer Pierre Cnoops uit Maasbracht: de onderlinge verstandhouding tussen de Limburgse artiesten gezelliger te maken, te laten zien wat er in Limburg op het gebied van de volkscultuur mogelijk is en om een goed doel te dienen. Voor dat goede doel koos men dit jaar twee ziekenhuizen in Malawi, die aan de vervanging van hun medische apparatuur toe zijn.

Deze ziekenhuizen staan voor 90 percent onder leiding van Limburgse missionarissen en Limburgse doktoren.

Voor de avond heeft men alle in Zuid-Limburg wonende en werkende bestuursautoriteiten in de meest ruime zin uitgenodigd. Er zijn ruim 600 uitnodigingen verzonden. Al meer dan 450 geadresseerden hebben hun aanwezigheid toegezegd. „Natuurlijk zijn er mensen vergeten. Als zij zich even melden (Steenakkerstraat 21, telefoon 04746-1969) krijgen zij nog voor woensdag de toegangskaarten in huis", zegt Pierre Cnoops, die bij de organisatie wordt gesecondeerd door Ton Jorna uit Roermond en geholpen door Piet Boonstra uit Hoensbroek, Martin Stollman uit Heerlen, Paul Lardinoye uit Geleen en Pierre Huyskens uit Roermond.

Vervolg op Maasbracht

De avond in Heerlen is een vervolg op de gala-avond, die Pierre Cnoops verleden jaar in Maasbracht werd aangeboden bij zijn elfjarig buuttereednerjubileum. Dat is zo'n succes geworden, dat men besloten heeft elk jaar in een andere plaats een dergelijk gala te houden. Na Heerlen staan Venlo en Roermond voor de volgende jaren op het programma.

De avond wordt geopend door het Mannenkoor Sint Pancratius. Een keur van uitgezochte artiesten zal vervolgens voor een non-stop programma zorgen, waarin alle soorten van muziek en gesproken woord aan bod komen. „Voor de gezondheid is uitstekend gezorgd", zegt Pierre Cnoops. „Er zitten zeker 60 dokters in de zaal van alle specialiteiten. Er kunnen tijdens de avond zelfs bevallingen plaats vinden'.

Op één voorspoedige bevalling rekent men zeker, namelijk een financiële. Alle genodigden zullen in de gelegenheid worden gesteld daar het hunne toe bij te dragen.

De avond wordt aanbevolen door een uitgebreid comité met aan het hoofd de Commissaris van de koningin en mgr. Theunissen, bisschop van Malawi, thans op verlof in Schimmert. Na afloop speelt in de foyer een orkest en krijgen de Maaslandse talenten, die belangeloos aan de avond meedoen, en de autoriteiten de gelegenheid te verbroederen voor zover dat nog nodig mocht zijn.

Gastarbeider maakte dolle rit met auto

MAASTRICHT, 3 dec. — Een Spaanse gastarbeider, de 26-jarige S.S. heeft gistermiddag omstreeks één uur in Maastricht twee in de Alexander Battalaan geparkeerde auto's met zijn personenauto zwaar beschadigd. De Spanjaard die dronken was had even tevoren een dolle rit door Maastricht-Oost gemaakt. Daarbij reed hij rakelings langs drie voetgangers, die het vege lijf nog net konden redden door in een grote plas te springen. De man is door de politie ingerekend.

Liquidatie NKMB nu bekrachtigd

HEERLEN, 3 dec. — De bondsraad van de Nederlandse Katholieke Mijnwerkersbond heeft gisteren met 190 stemmen voor en twee tegen besloten tot liquidatie van de mijnwerkersbond en fusie met Kletex, St. Eloy en Willibrordus tot de Industriebond NKV.

Het districtskantoor voor Limburg van de nieuwe bond wordt in het huidige NKMB gebouw aan de Schinkelstraat gevestigd. Het NKV, dat nu aan de Stationsstraat zetelt, zal zijn intrek nemen in het NKMB-gebouw.

Mocht na verloop van tijd blijken dat er te weinig ruimte is dan zal het gebouw worden uitgebreid. Math. Weijers is gisteren benoemd tot voorzitter van het district Limburg van de Industriebond, terwijl Jo Bosch vice-voorzitter van de landelijke bond wordt. Jo Bosch zal tevens Frans Dohmen opvolgen in de Mijn Industrie Raad. Het district Limburg krijgt naast het hoofdgebouw in Heerlen rayonkantoren in Venlo, Roermond en Maastricht.

Limburg wordt in vijf rayons verdeeld. Het rayon Sittard-Geleen valt onder Heerlen.
Op 14 december vindt in het Kurhaus te Scheveningen de officiële oprichting van de Industriebond van het NKV plaats. Voorzitter wordt Piet Brussel, de huidige voorzitter van Sint Eloy.

Industriepost

In januari zal het eerste vakblad van de nieuwe bond verschijnen met als titel „Industriepost". NKMB-voorzitter Frans Dohmen die morgen afscheid neemt zegt dat hij blij is dat de fusie een feit geworden is. Hij is blij omdat het besluit van gisterenmiddag bewezen heeft dat de leden tot de laatste minuut in het bestuur zijn blijven vertrouwen. „Dat maakt mijn afscheid lichter". De NKMB-voorzitter is ook blij met de fusie omdat de nieuwe bond veel beter dan de huidige mijnwerkersbond in staat is met kracht de Limburgse belangen te verdedigen". De NKMB was een bond die gedoemd was te verdwijnen. Over een paar jaar zouden we alleen gepensioneerde leden hebben".

Bovendien ziet Frans Dohmen het feit dat er een nieuwe sterke bond ontstaat als een stimulans voor de leden om mee te werken aan de opbouw van een hechte organisatie. De nieuwe bond telt ruim 140.000 leden. De NKMB telde nog 23.000 leden. Het vermogen van de NKMB gaat over naar de Industriebond van het NKV.



Schilderij-sculptuur van Frans Witte: Verdrijving uit de stad.

Rooie reuzen "bezetten" gebouw ROZ

MAASTRICHT, 3 dec. — Een groep Rooie Reueen en jongeren onder aanvoering van aktieleider Dirk de Vroome heeft gisteravond gedurende een aantal minuten het gebouw van de Regionale Omroep Zuid te Maastricht „bezet". Op dat moment was de uitzending — overigens ingeblikt — nog aan de gang. Toen er vanuit de leiding van de ROZ een telefoontje naar de Maastrichtse politie ging, trok de groep weer weg. De politie behoefde er niet aan te pas te komen. Dirk de Vroome had tevoren een telefonisch gesprek gehad met de heer Chr. Smits, hoofd van de Regionale Omroep Zuid. Daarin had hij hem verzocht een reportage te wijden aan „toestanden in het Sittardse woonwagenkamp". Volgens De Vroome kreeg hij geen toezegging hierover. De groep Rooie Reuzen trok vervolgens naar het ROZ-gebouw. Nadat op de bel was gedrukt, ging de deur automatisch open en zo kon men makkelijk binnen komen. Onder geschreeuw van „censuur censuur" bleef men enige tijd in het gebouw. Van de zijde van de ROZ verklaarde men gisteravond, dat de Rooie Reuzen niet in de eigenlijke studio-ruimte zijn geweest. Een van de woordvoerders: „Och, ons gebouw is al eens eerder bezet geweest door een of andere groep".

Oppositie komt met 3 „Limburgse" amendementen

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG, 3 dec. — De behandeling van de begroting van buitenlandse zaken is gisteren in de Tweede Kamer zo uitgelopen, dat er met de debatten over de begroting van economische zaken niet meer begonnen kon worden.
De amendementen die de oppositie onder meer ten gunste van Zuid-Limburg heeft ingediend komen nu dinsdagmiddag om twee uur aan de orde als de debatten over economische zaken beginnen.

Industrialisering

In het eerste amendement wordt een extra bedrag gevraagd van totaal 16 miljoen gulden voor regionale industrialisering. De helft hiervan, dus acht miljoen gulden, is bestemd voor Zuid-Limburg. Dit geld moet dienen om de voorgestelde ontwikkelingsmaatschappij voor regionale industrialisatie (O.R.I.) uit te bouwen tot een landelijk orgaan.
Direct daarmee samenhangend is een tweede amendement dat ervoor moet zorgen dat de werkzaamheden, die het vroegere acquisitie-bureau Bloemendaal moest laten liggen na zijn vertrek naar het noorden van het land, opnieuw kunnen worden aangepakt. De drie oppositiepartijen stellen daarom tijdens de behandeling van de begroting van economische zaken voor een half miljoen ter beschikking te stellen voor een op te richten industrialisatiebureau voor Zuid-Limburg.

Financiële steun

Een bedrag van totaal zes miljoen zal moeten dienen om steun te kunnen verlenen aan industriële bedrijven die niet in aanmerking komen voor al dan niet door de Staat gegarandeerde kredieten van de nationale investeringsbank. Dit bedrag zal niet uitdrukkelijk voor Zuid-Limburg alleen zijn gereserveerd, maar ook in andere delen van het land kunnen worden gebruikt.

Viaduct Ten Esschen

Het laatste amendement dat betrekking heeft op Limburg wil 2.5 miljoen beschikbaar stellen voor het aanleggen van een ongelijkvloerse kruising in de rondweg om Heerlen bij Ten Esschen. Voor de aanleg van de rondweg zelf is door Economische Zaken geruime tijd geleden al 12,5 miljoen gulden beschikbaar gesteld.

Economische zaken heeft zich tot nu toe op het standpunt gesteld dat met het werk pas mag worden begonnen als het ministerie van verkeer en waterstaat het bedrag voor de ongelijkvloerse kruising voteert. De oppositiepartijen willen een einde maken aan het touwtrekken tussen beide departementen door de kosten van het hele werk beschikbaar te stellen in het kader van de uitkeringen van economische zaken.

Gecompliceerde „kijkkasten"

Het is feitelijk niet zo verbazend dat iemand die goed schilderen kan niet tevreden is met zijn begaafdheid. De knapste tekenaars hebben met de grootste nonchalance hun vaardigheid prijs gegeven om nieuwe uitdrukkingsmiddelen te zoeken. Het talent heeft een onstilbare honger naar het ontkomen aan het reeds bestaande. Het is niet de tevredenheid met zich zelf die het kunstbeeld doet evolueren. Er hebben de laatste generaties zoveel plastische omwentelingen plaats gehad, revoluties en contra-revoluties, dat niemand zich meer verbaast wanneer een jonge schilder zich bevrijden wil van alles wat hij bij of van anderen heeft kunnen leren. Het is eigen aan elke kunstenaar om zich zelfstandig te voelen, wanneer hij tenminste over een sterke persoonlijkheid beschikt. Het werk van Frans Witte zou kunnen doen vermoeden dat we te maken hebben met een dergelijk geval zij het dan ook in beperkte afmetingen. Dat de jongeman schilderen kan en tekenen bewijst hij in enkele werkstukken die hij nog niet (of niet meer) opgeofferd heeft aan „toestanden" die objekt, skulptuur, schildering, enscènering, architectuur, jan-klaassenspel tegelijk zijn. Zijn „toestanden" zijn te slordig, te onintelligent, te oppervlakkig in elkaar gedraaid, om ze boeiend te maken. Dat wil niet zeggen dat ik ze achteloos zou willen voorbijgaan, want er steekt een wereld achter die zich manifesteren wil, maar die zowel de schilder als de schepper van plastische vormen opslokt. Het werk intrigeert en de vraag dringt zich aan ons op: wat wil de kunstenaar? Is het een passage naar een totalere expressie, is het een wijze om van het penseel los te komen? Is het een hang naar neo-surrealisme? In het oog springend is ook het feit dat hij in het vrije schilderij een veel betere kolorist is dan in die opgebouwde en gecompliceerde combinaties. De spot die uit zijn „kijkkasten" op ons afkomt is misschien een eigenschap, maar toch blijft het een makketachtig toneelontwerp. Bovendien is het niet zonder een tragische noot hier en daar. Afwijzend tegenover dit werk staan lijkt me een te negatieve reactie op de wezenlijke achtergrond.

Ik geloof dat Frans Witte nog evolueren moet naar een overeenkomst met zichzelf en dat de tweeslachtigheid van zijn laatste pogingen een verschijnsel is dat hij achter zich zal hebben, want door dit alles heen dringt zich toch een persoonlijkheid aan ons op die tot een veel meer verpuurde vormgeving in staat is. Dat hij iets te zeggen heeft blijkt uit alles hoe onrijp het zich dan ook aan ons voordoet. Zijn expositie is in Galerie Felix te Maastricht.

FRANQUINET

Limburgs Sport Dagblad

Vrijdag 3 december 1971

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Sport - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100

HAREN WAREN TE LANG



U kunt het geloven of niet, maar de twee afbeeldingen zijn van dezelfde voetballer. Het is de Argentijnse speler Heraldo Becerra, spelend bij Atletico Madrid. De coach van het elftal had het niet zo erg begrepen op de lange haren van Becerra en adviseerde hem enige lokken eraf te laten knippen. De Argentijnse voetballer volgde het advies van zijn coach zo op dat hij er maar gelijk alles liet afhalen.

Noorse schaatsers niet naar buitenland

„Gouden Schaats" niet gedevalueerd

HEERENVEEN, 3 dec. — Zoals wij gisteren reeds kort berichtten, ziet het er niet naar uit, dat op 18 en 19 december Noorse schaatscracks meedingen naar de Gouden Schaats. Initiatiefnemer en organisator van dit schaatsevenement in Heerenveen, Thialf-directeur Marius J. Roeper, vernam telegrafisch van de Noren, dat trainer en technische commissie niet toestaan, dat de Noorse hardrijders meedoen aan buitenlandse wedstrijden.

„Het doet dan wel een beetje vreemd aan, dat de Noorse sprinters Ivar Eriksen en Johan Lind dit weekeinde in Innsbrück rijden", merkte de teleurgestelde baandirecteur Roeper op. Geen Fornaess dus in het ijsstadion Thialf in Heerenveen. De Finnen komen de Noren nu vervangen met de rijders Kimmo Koskinen, Raimo Hietala, Seppo Haenningen en Leo Lipkovesi.

Ook als de Noren blijven weigeren, heeft de strijd om de Gouden Schaats een voortreffelijke bezetting. De deelnemende landen zijn: West-Duitsland (Gerd Zimmermann en Erhard Keller), Zweden (Goeran Claesson, Johnny Hoeglin en Oerjan Sandler), Engeland (David Hampton), Finland en Nederland (heren, sprinters en jeugdkernploeg).

Niet alleen Thialf-directeur Marius J. Roeper ervaart de stugge Noorse houding als vreemd. Ook de Koninklijke Nederlandse Schaatsenrijders Bond is onaangenaam verrast door het Noorse standpunt. „Ik was wat verbolgen", vertelde Wierd S. Wijnia, voorzitter van de landelijke technische commissie. „Het is toch sport en je probeert daar met elkaar iets aardigs van te maken. Ik vind het Noorse standpunt daarom onsportief."

Represaille

De KNSB zond intussen al een soort represaille. Hierin wordt onder meer gesteld, dat helaas niet ingegaan kan worden op de Noorse uitnodiging aan Jan Bols, Ard Schenk en Kees Verkerk om deel te nemen aan de traditionele nieuwjaarswedstrijden in Oslo. Deze wedstrijden zouden volgens de landelijke technische commissie en trainer Leen Pfrommer niet passen in de opbouw van het olympisch seizoen.

„Ik weet niet", aldus de heer Wijnia, „hoe we de Noorse houding moeten verklaren. Mogelijk is het de angst voor gezichtsverlies. De Noren torpederen ook de schaatsinterland al. Deelnemen lijkt mij altijd nog belangrijker dan winnen. Nederland verloor jarenlang de schaatsinterland van de Noren en toch bleven we onze medewerking daaraan verlenen."

„De KNSB heeft daarom nu gemeend zijn tanden eens te moeten laten zien. Dat neemt niet weg, dat we altijd bereid moeten blijven om te praten." Mogelijk komt het nog tot een gesprek en rijdt de Noorse top alsnog in Heerenveen. De strijd om de Gouden Schaats gaat in ieder geval door.

● In plaats van Noorwegen zal Finland naar de internationale schaatswedstrijden om de gouden schaats komen, die op 18 en 19 december in Heerenveen worden gehouden. De Finse rijders zijn: Kimmo Koskinen, Raimo Hietala, Sepo Haninen en Leo Linkovesi.

Competitie sportschutters

HEERLEN, 3 dec. — De recente uitslagen in de competitie van de Nederlandse Bond voor Sportschutters luidden:

Hoofdklasse pluim: Sparta-Lambertus 810—816 (Mengelers 210), RIA-Robin Hood 2 815—808 (Kreutz 206), Robin Hood-SVK 820—803 (Wings 209), Luck Raek-Missers 822—825 (Beyers, Danen 208), Prins-SVT 808—819 (Corstjens 207).

Eerste klasse pluim: Lambertus 2-Valk 792—777 (Milder 202), Juliana 2-Hubertus 797—798 (De Jong 204), Missers 2-Diana 797—798 (De Jong 204), Missers 2-Diana 806—789 (T. Wiesen 208), SVK 2-Revanche 802—793 (Linckens 205).

Tweede klasse pluim: SCA 2-Prins 2 748—804 (Joosten, Keulen 204), Brigid-RIA 2 792—769 (Schobben 204), Robin Hood 3-Sparta 2 776—794 (Kuypers 200), Oud Römpe-Missers 3 792—783 (Vogt 200), Willem Tell-Excellent 784—801 (v d Meer 205).

Derde klasse pluim: Missers 4-Juliana 3 751—768 (Stienen 199), Diana '58 2-Oud Römpe 2 783—790 (Janssen 202), Leeuw-Op de Kamp N 779—767 (Beelen 200), Valk 2-SVK 3 771—778 (Geurts 201), Glück Auf-SVT 3 780—785 (Valkenberg 202).

Vierde klasse pluim: Op de Kamp O-Glück Auf 2 754—777 (Theyssen, Frederichs 198), Ravanche 2-Valk 3 765—769 (Theunissen, Schiffelers 196), RKWBCM-Brigid 2 731—781 (Knippenberg 202), Sparta 3-Lambertus 3 804—788 (Smeets 204), Prins Hendrik-Oud Römpe 3 785—761 (Tilmans 200).

Vijfde klasse pluim: Hubertus 2-Juliana 5 764—751 (F. Heckers 197), Hattrick-Willem Tell 2 777—760 (Heussen, Bosten 197), Prins 3-Winchester 766—743 (Godderije 196), RIA 3-SVD 2 745—781 (Quix 199), Excellent 2-SVV 2 735—773 (Keulers 199).

Zesde klasse pluim: Prins Hendrik 3-Diana 3 684—711 (Notermans 196), Treffers-Hubertus 3 701—749 (Oosterhof 195), Hattrick 3-Leeuw 2 724—759 (Straatman 196), Op de Kamp N 2-Hattrick 2 733—766 (Franssen 194), SVT 4-Revanche 3 792—752 (Derks, Plas 201).

Hoofdklasse kogel: ESVS-Trefpunt 758—775 (Sijstermans 202), Valken-Hubertus 756—817 (Hanning 211), Lambertus-SVT 796—799 (Lindner 206), Musketiers-SVH 2 785—745 (Kelderman 200).

Eerste klasse kogel: Trefpunt 2-Diana 745—764 (Wiesen 199), Juliana-Hubertus 3 741—757 (Benson 195), Hubertus 4-Valken 2 714—685 (Rutjens 185), Courage-RWB '66 746—745 (De Leeuw 197).

Tweede klasse kogel: Valken 3-Hubertus 5 651—704 (Debie 179), SVT 2-Musketiers 2 684—713 (Jacobs 190), EHSV 2-Courage 2 617—682 (Finders 177), Roda 2-EHSV 717—704 (Hendriks 191).

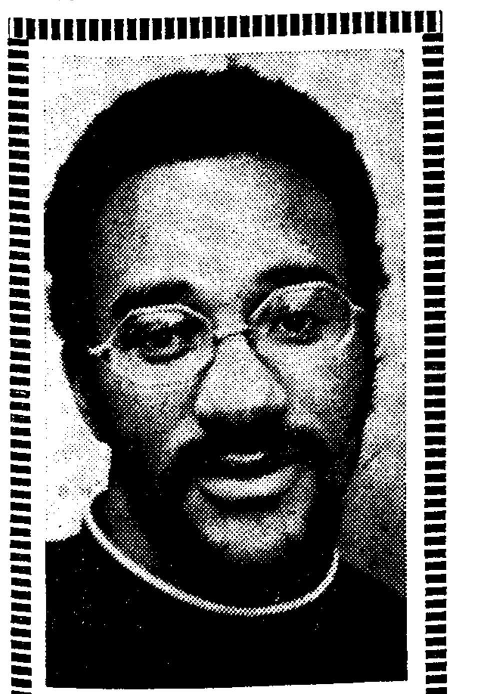
Harry Vos Feijenoorder

Van een medewerker

DEN HAAG, 3 dec. — Harry Vos, tot donderdag nog onder contract bij PSV, is voor drie ton door Feijenoord gekocht. De oud-ADO-speler, die in deze competitie niet meer bij PSV werd opgesteld, omdat er geen overeenstemming werd bereikt, zal na 16 december kunnen uitkomen voor de stadionclub. „Alles is prettig geregeld. Ik kan mijn sigarenzaak aanhouden", aldus Harry Vos, „en wat m'n conditite betreft, wel die heb ik ondanks het niet-meespelen zo goed mogelijk op peil gehouden.

Limburgia vergadert

BRUNSSUM, 3 dec. — De SV Limburgia houdt vanavond om 20.00 uur de jaarvergadering in het Concordiagebouw aan de Prins Hendriklaan te Brunssum. Deze vergadering is uitsluitend bestemd voor de leden. In enkele weekbladen heeft een publicatie gestaan van de Vriendenclub die op dezelfde datum en tijd ook een vergadering belegd zou hebben in het Concordiagebouw. In dit bericht werden belangstellenden aangespoord om deze vergadering die samen met de jaarvergadering valt te bezoeken. Namens het bestuur van de SV Limburgia en het bestuur van de Vriendenclub van deze vereniging wordt meegedeeld dat voornoemd bericht in enkele weekbladen op een misverstand berust en dat dus géén vergadering van de supportersclub zal plaatsvinden.



● Charlie Greene: „Wapens neer".

CHARLIE GREENE ROEPT OP TOT VREDESJAAR

KIEL, 3 dec. — De Amerikaanse atleet Charlie Greene heeft een beroep gedaan op alle staatslieden ter wereld om er voor te zorgen dat 1972 naast een Olympisch ook een vredesjaar wordt. In naam van alle Olympiërs riep Greene alle strijdende partijen op om ten minste tijdens de Spelen van de 20e Olympiade de wapens neer te leggen.
Charlie Greene, die tijdens de Spelen van Mexico (1968) een gouden medaille won als lid van de Amerikaanse 4x 100 meterploeg, deed deze uitspraken op een bijeenkomst van Olympische atleten in Kiel. Hier overhandigde hij ook de Hans Heinrich Sievertprijs voor de beste prestatie op sportgebied en in het maatschappelijk leven aan Peter Bischoff. Deze Westduitse zeiler won in 1936 (in Kiel) de gouden medaille in de Star-klasse. Als leerling van de legendarische chirurg Sauerbruch ontwikkelde Bischoff zich tot een eminent arts/geleerde.

QUICK in nood

GELEEN, 3 dec. — De voetbalclub Quick uit Geleen verkeert in nood. Gisteren kreeg de vereniging bericht van de deurwaarder dat de heer H. Keulen, oud-bestuurslid van Geleen en als zodanig in het verleden een van de grootste geldschieters van de club, beslag heeft laten leggen op het clubgebouw van Quick. Het bestuur van de voetbalvereniging VV Geleen (Quick) is nu voor de arrondissementsrechtbank van Maastricht gedaagd op 16 december.

De heer H. Keulen eist onmiddellijke betaling van een bedrag van ongeveer 53 duizend gulden, hetgeen berekend is als volgt: hypotheekschuld 40 duizend gulden: verbouwingskosten 8800 gulden en rente over verbouwingskosten 4200 gulden. Het bestuur van VV Geleen heeft voorgesteld zich te laten verdedigen door mr. Moszkowicz uit Maastricht. De vereniging zal daarnaast ook akties gaan ondernemen om het bovengenoemde bedrag bij elkaar te krijgen. Van bestuurszijde werd gisteravond meegedeeld dat wanneer de heer Keulen de rechtszaak zou winnen, de voetbalvereniging failliet verklaard zal worden. Geld is daarom het enige redmiddel, waarvoor de vereniging dan ook op de Boerenleenbank in Geleen-Oost een speciale rekening heeft geopend onder nummer 1160.89.725 onder het motto „Quick in nood". Wel dacht het bestuur van VV Geleen een groot deel van het verschuldigde bedrag uit eigen bronnen te kunnen betalen.

H. KEULEN: „Heren overdrijven"

Over deze zaak zei aannemer H. Keulen, die in juni was teruggetreden als bestuurslid: „De heren overdrijven. Zij hadden tot 1974 de gelegenheid dat bedrag terug te betalen. Maar omdat zij 't gebouw achter mijn rug om wilden verkopen en er zelf tien mille op wilden verdienen, heb ik direct beslag laten leggen. Toen ik als bestuurslid terugtrad en bekend was dat het nieuwe clubhuis pas in '74 beschikbaar zou zijn, heb ik gezegd: Geen nood, jullie kunt blijven zitten tot 1974. Nu moeten ze niet het onderste uit de kan willen hebben. Daar is Keulen niet voor te vinden. De heren die daar zitten, stoppen er geen cent in. Ik ben wel goed maar niet gek".

Elf elftallen voor dames bij Afd. Limburg

SITTARD, 3 dec. — Het damesvoetbal in Limburg is nog niet bijzonder groot. In totaal nemen momenteel elf elftallen deel aan de damesvoetbalcompetitie georganiseerd door de Afdeling Limburg van de KNVB. Tien van deze elftallen vormen een onderdeel van een voetbalclub die bij de Afdeling Limburg is aangesloten.
Er is één zelfstandige damesvoetbalvereniging: „Sanderbout Girls". Dit wil nu ook weer niet zeggen dat deze „Girls" geen binding hebben met de grote voetbalvereniging Sanderbout. Men heeft hier de zelfstandige vorm gekozen, omdat het bestuur van Sanderbout van oordeel is dat de dames, als ze willen voetballen, ook maar zelf hun boontjes moeten doppen. Wel spelen de Sanderbout Girls alle thuiswedstrijden op het hoofdterrein van Sanderbout. Naast de elf voortvarende damesvoetbalelftallen is er in Limburg ook nog een aantal damesteams die uitsluitend vriendschappelijke wedstrijden spelen. Die willen eerst de kat uit de boom kijken. Voor deze damesvoetbalsters is na de winterpauze gelegenheid — de tweede helft van februari — om alsnog in competitieverband te gaan spelen.

Zege bridgeteam op Hongarije

ATHENE, 3 dec. — Het Nederlands herenteam heeft zijn wedstrijd uit de zeventiende ronde van het toernooi om het Europees kampioenschap tegen Hongarije met 18—2 gewonnen. Na deze overwinning bezetten de Nederlandse heren de 6e plaats. De uitslagen van de wedstrijden, die donderdagmiddag werden gespeeld, zijn: West-Duitsland-Noorwegen 11—9, Oostenrijk-Spanje 20—0 (4 min-punten voor Spanje), Polen-Finland 20—0, Groot Brittannië-Zweden 20—0 (2 min-punten voor Zweden), Portugal-Frankrijk 15—5, Italië-Denemarken 20—0, Turkije-Griekenland 19—1, België-IJsland 14—6, Zwitserland-Zuid Slavië 20—0, Israël-Ierland 20—0, Nederland-Hongarije 18—2.

De stand in de kopgroep na 17 ronden is: 1. Italië 312 pnt., 2. Groot Brittannië 289 pnt., 3. Zwitserland 215 pnt., 4. Polen 206 pnt., 5. Portugal 199 pnt., 6. Nederland 179 pnt.

Kampioene kunstrijden mag naar Stockholm

DEN HAAG, 3 dec. — De KNSB heeft besloten de winnares van de nationale kunstrijkampioenschappen, die op 17 en 18 december in Groningen worden gehouden, af te vaardigen naar de Europese kampioenschappen van 10 tot 15 januari in Stockholm. Zoals bekend wil het NOC voor de Nederlandse vertegenwoordigster een plaats in de Olympische Equipe voor Sapporo inruimen als deze bij het Europees kampioenschap bij de eerste acht eindigt. Voor de nationale kampioenschappen hebben zich 33 deelnemers gemeld, van wie achttien dames senioren. Titelhoudster Diane de Leeuw zal ervoor overkomen uit Amerika.

John Lamerichs tekent amateurcontract bij Ovis

BERG EN TERBLIJT, 3 dec. — De zeventienjarige John Lamerichs uit Berg en Terblijt zal vanaf 1 januari als amateur voor Ovis uit Roermond gaan rijden. John Lamerichs werd dit seizoen bij de nieuwelingen Limburgs kampioen op de weg, behaalde de tweede plaats in het puntenklassement bij de nieuwelingen en werd onder meer nog in 1970 cyclo-crosskampioen van Limburg.

Dorpmans volgde „zijn" wedstrijd in de huiskamer



JEF DORPMANS:
„Ik zou de wedstrijd weer niet gestaakt hebben".

'Borussia kwam niet uit de verf"

ARNHEM, 3 dec. — „Natuurlijk had ik woensdag in West-Berlijn de overgespeelde wedstrijd Borussia Mönchengladbach-Inter Milan graag geleid. Ik heb ook wel enige hoop gehad dat ik opnieuw aan bod zou komen als de wedstrijd zou worden overgespeeld vanaf de 28ste minuut bij de stand 2-1, het moment dus waarop het blikjesincident plaatsvond.

Toen in Genève door de UEFA besloten werd de gehele wedstrijd ongeldig te verklaren, wist ik dat ik niet in aanmerking zou komen. Ook door mijn uitlatingen voor de tuchtcommissie achtte men het beter dat ik het duel niet terug zou krijgen. Ik ben het er wel mee eens, want ik geloof dat ik na de gehele affaire niet meer zo onbevangen tegenover de wedstrijd zou hebben gestaan."

Het laatste bedrijf van de meest geruchtmakende Europacupontmoeting die de afgelopen weken talloze gemoederen heeft bezig gehouden speelde zich, voor wat scheidsrechter Jef Dorpmans betreft, gewoon in de huiskamer af. Volkomen ontspannen omdat hij ditmaal niet naar de wedstrijd had behoeven toe te leven volgde de Arnhemmer de rechtstreekse uitzending via de Duitse televisie.

„De uitslag interesseerde me echt niet. Ik hoopte een aantrekkelijke wedstrijd te zullen zien, maar zover is het niet gekomen. Er was een zeer professioneel Italiaans elftal aan het werk dat de geboden kansen met beide handen gegrepen heeft. Het was naar mijn idee een bikkelhard duel. De Italianen kregen daartoe volgens mij ook alle gelegenheid.

Een compliment wil ik de Milanese ploeg wel maken voor het feit dat men in welke situatie dan ook de bal altijd naar een eigen speler wist te plaatsen. Zelden zag ik wild geschop in de ruimte".

Hemelsbreed verschil

„Er bestond een hemelsbreed verschil tussen het Borussia van Mönchengladbach en van West-Berlijn. Waarschijnlijk werden de Duitsers door de hardheid van de Italianen geïmponeerd. Het Borussia dat ik destijds floot was een heel ander elftal. Inter werd toen gewoon weggespeeld. Ook al was het pas 2-1 toen het blikje geworpen werd, toch voorzagen de voetbalkenners al een forse nederlaag voor de Italianen. Netzer en Vogts beheersten volledig het middenveld.

Dat heb ik woensdag gemist. Borussia kwam ditmaal niet uit de verf", aldus Dorpmans, die aan de nodige kritiek heeft blootgestaan omdat hij in Mönchengladbach na het ge'blik'sem de wedstrijd niet staakte.

„Als het mij opnieuw gebeurt zou ik het weer niet doen zolang er geen duidelijke richtlijnen zijn aangegeven. Ik zou me trouwens kunnen voorstellen dat je anders reageert als er op het scherp van de snede wordt gespeeld en de sfeer bijzonder gespannen is, hoewel je ook dan de gevolgen nooit kunt overzien. In mijn geval was het overigens een zalige wedstrijd. Het recht heeft nu zijn loop gehad.

De oplossing is op het veld gecreeerd", concludeert Dorpmans, voor wie het de eerste maal in zijn scheidsrechterscarrière was dat hij bij zo'n ingrijpend incident betrokken raakte.

„Ik ben dolblij dat het achter de rug is en hopelijk breken er nu rustiger dagen aan. Het begon destijds al de dag na de wedstrijd bij mijn thuiskomst toen er reeds een aantal Italiaanse journalisten op mij zat te wachten. Daarna heb ik ruwgeschat zo'n 80 telefoontjes gehad. Over de gesprekken op straat wil ik het maar niet eens hebben. Kun je je voorstellen dat ik mij om van al het gezeur en het herhalen van tekst en uitleg heb teruggetrokken in Giethoorn. Ik heb daar in m'n eentje heerlijk kunnen vissen".

Het doek is behalve voor de Borussen en Inter (volgens de Duitse TV-commentator ook wel 'Dorpmans' ploeg' genoemd) thans ook voor de Arnhemse arbitter gevallen. Het corpus delicti, geen bier- maar een colablikje, prijkt als stille getuige tussen prettiger herinneringen uit Dorpmans arbitrale souveniers.

Schaatsploeg naar Noorwegen

DEN HAAG, 3 dec. — Dankzij de financiële bijdrage van een sponsor zal de Nederlandse heren kernploeg zich de komende weken in Noorwegen voorbereiden op de grote wedstrijden. Peter Nottet, Eddy Verheyen, Ron Nooitgedagt, Jappie van Dijk, Jan Bazen en Marten Hoekstra nemen op 5 december deel aan wedstrijden in Stockholm. Vandaar gaan zij door naar Hamar. Jan Bols, Kees Verkerk en Piet Vink reizen op 6 december samen met trainer Leen Pfrommer rechtstreeks naar Hamar. Alleen Ard Schenk blijft wegens studie in Nederland achter. De kernploeg keert 16 december naar Nederland terug voor de wedstrijden om de gouden schaats. Na de kerstdagen gaat de ploeg naar Davos.

Afdeling Limburg vrijaf op feestdagen

SITTARD, 3 dec. — De voetbalelftallen die uitkomen in de Afdeling Limburg van de KNVB zullen Tweede Kerstdag en zondag 2 januari vrij zijn van competitiewedstrijden. Van 9 januari tot en met 6 februari worden inhaalprogramma's afgewerkt. Ook op carnavalszondag (13 februari) zal geen Afdelingsvoetbal plaats vinden. Op 20 februari wordt het competitievoetbal in de Afdeling Limburg weer normaal hervat.

Martin Poglajen vader

TOKIO, 3 dec. — Judoka Martin Poglajen uit Heerlen, die momenteel met zijn vrouw in Japan verblijft is vader geworden van een zoon die André Narihiro wordt genoemd. Moeder en baby maken het uitstekend.

Columbia-Peru 1-1

BOGOTA, 3 dec. — De uitslagen van de woensdagavond gespeelde voetbalwedstrijden in groep II van het voor-Olympisch voetbaltoernooi zijn:
Uruguay-Paraguay 1—1. Columbia-Peru 1—1.
De stand in deze Zuidamerikaanse groep is nu: 1. Peru 3 wedstrijden gespeeld, 5 punten, 2. Columbia 3—5, 3. Uruguay 2—1, 4. Paraguay 2—1, 5. Venezuela 2—0.

SPORT KORT

● **FC Köln uit de Westduitse Bundesliga heeft het boekjaar 1970-1971 afgesloten met een verlies van 383.621 mark. De vereniging heeft ongeveer vier miljoen mark in dat jaar uitgegeven. De afdeling betaald voetbal zorgde voor 3.300.000 mark inkomsten. Bij FC Köln worden naast voetbal nog talrijke andere sporten beoefend.**

● Klaus Urbanczyk en Erhart Mosert, de twee zwaargewonden van Chemie Halle na de brand in 't Silveren Seepaart, zijn deze week uit het ziekenhuis ontslagen. Klaus Urbanczyk wil maandag weer met trainen beginnen. Erhard Mosert houdt voorlopig nog loopgips.

● Ludwig Müller van Borussia Mönchengladbach is donderdag voor behandeling van zijn gebroken scheenbeen opgenomen in het Keulse universiteitsziekenhuis. Trainer Hennes Weissweiler zei dat hij er niet op rekende dit seizoen nog te kunnen beschikken over Müller.

● De 27-jarige Zuidslavische voorhoedespeler Doleszar, die vorig jaar voor AGOVV speelde, heeft voor het lopende seizoen een contract getekend bij Go Ahead Eagles.
Voorts heeft het bestuur van de Deventer eredivisieclub meegedeeld, de beslissing over de eventuele verlenging van het contract met trainer Barry Hughes uit te stellen tot 1 april.

● Het Tsjechoslowaakse elftal heeft woensdagavond in Mexico met 2—1 van de plaatselijke club Juventud Olimpica gewonnen. Jock en Nehoda scoorden voor Tsjechoslowakije. Rojas maakte het doelpunt voor de lijstaanvoerder uit de Mexicaanse competitie.

TON THIE VOOR EEN WEDSTRIJD GESCHORST

DEN HAAG, 3 dec. — Ton Thie, de doelverdediger van FC Den Haag-ADO, is door de tuchtcommissie van de KNVB voor een wedstrijd geschorst. Thie is bovendien een boete opgelegd van f 250,-. Thie kreeg afgelopen zondag tegen het einde van de wedstrijd Utrecht-Den Haag een waarschuwing van scheidsrechter Keizer wegens het ten val brengen van Steen Olsen; Thie voorkwam daardoor een vrijwel zeker doelpunt. In zijn motivering zegt de tuchtcommissie: „Thie werd gestraft wegens het op zeer ruwe wijze ten val brengen van een tegenspeler. Gelet werd op alle omstandigheden, zoals het feit dat Thie 27 jaar is en nog immer een blanco strafregister heeft".

De tuchtcommissie legde verder nog drie voorwaardelijke straffen op aan:
A. C. Tanis (HVC), twee wedstrijden voorwaardelijk, proeftijd een jaar plus een boete van f 100,- wegens het ten val brengen van een tegenstander terwijl de bal niet binnen bereik was in de wedstrijd Willem 2-HVC.

F. P. Man (AZ'67), een wedstrijd voorwaardelijk, proeftijd een jaar, wegens onbeheerst aanvallen van een tegenstander toen de bal niet meer binnen speelbereik was tijdens de wedstrijd De Graafschap-AZ.
W. Spindelaar (SC Cambuur), een wedstrijd voorwaardelijk, proeftijd een jaar en een boete van f 100,- wegens het ten val brengen van een tegenstander zonder de bal te kunnen spelen tijdens de wedstrijd Helmond Sport-SC Cambuur.

Altig: „Het is beter zó..."

SPORT 2

KEULEN, 3 december — Rudi Altig hangt de wedstrijd-racefiets nu dan toch definitief aan de kapstok. Hij had dit winterseizoen nog op de banen vol willen maken, maar een niet-boosaardig gezwel — waarvan het verwijderen operatief kon gebeuren óf „vanzelf": Rudi koos voor het laatste — heeft zijn afscheid verhaast. In de Zesdaagse van Keulen neemt Rudi Altig afscheid van het publiek.

„Eerlijk gezegd had ik het me allemaal een beetje anders voorgesteld. Het mistroostige weer past volledig bij mijn stemming. Het is verdraaid vreemd dat je, na twintig jaar, plotseling voor het einde van je carrière staat. Ik kan het me nog niet goed voorstellen: nooit meer deelnemen aan een wedstrijd!! Denk het eens in"...

„Maar helaas", zo vervolgt hij, „het kan niet anders. Ik spéél liever niet met mijn gezondheid. En daarbij: als ik zou starten als een coureur die voor vijftig procent ziek is, dan zou ik de toeschouwers bedonderen. Dat wil ik niet. Nee, het is beter zo. En alleen die gedachte maakt het allemaal een beetje minder zwaar voor me..."

Overschakelen

Rudi Altig is nooit zwaar op de hand geweest. Daarom kan hij ook nu zonder al te veel moeite overschakelen op een toekomst-zonder-wedstrijden-voor hem: „Ik verdwijn niet helemaal uit het beeld. Ik word coach van de Westduitse amateurploeg op de weg en ik zal dat werk met veel plezier op me nemen. Er is wat dat betreft voor mij maar één doel meer: München-1972".

Als men Rudi Altig vraagt of hij, als hij zijn carrière nog eens mocht overdoen, anders te werk zou gaan, zegt hij: „Jazeker. Vooral in mijn eerste jaren als profrenner zou ik veel egoïstischer gehandeld hebben; veel meer aan mezelf gedacht hebben en minder goedgelovig geweest zijn".

Anquetil

„Ik herinner met nog erg goed", aldus Altig, „de etappenwedstrijd Parijs-Nice in 1963. Ik had kunnen winnen maar mijn kopman Jacques Anquetil was zelf bijzonder gebrand op de zege en dus werd ik tweede. Anquetil beloofde me na afloop dat hij mij, in ruil voor de bewezen diensten, zou helpen bij de klassieker Milaan-San Remo die enkele dagen later verreden zou worden. Maar Anquetil gaf in die wedstrijd al na amper vijftig kilometer op... Grof was dat. Het heeft jaren geduurd voordat ik daarover heen was. Nu zijn Jacques en ik, ondanks alles, weer echte vrienden.

Er zijn zo nog wel een paar akkefietjes op te noemen waarbij men misbruik van mij heeft gemaakt omdat ik toen zo'n onervaren goedzak was..."

Maar over het algemeen is deze sympathieke Duitse renner wel tevreden met wat hij in twintig jaren wielersport bereikt heeft. Er zijn drie punten aan te wijzen die daarvoor bepalend waren: de goede vrouw, de goede manager en de goede ploeg. „Met alle drie heb ik enorm geboft", aldus Altig.



Een van de vierendertig keren dat de Duitser zegevierend over de finishlijn van een etappe kwam. Dit gebeurde in de 56e editie van de Tour de France toen Rudi er in slaagde om in een tijdrit zelfs Eddy Merckx uit het zadel te fietsen.....

„Als wegrenner moet je naar het buitenland. Alleen daar worden de wedstrijden georganiseerd waarin je naam kunt maken en je naar de top brengen. Als ik, toen ik pas prof was, alleen hier in Duitsland was blijven rijden, was ik al lang weggezakt bij de grauwe middelmaat. Ik wens mezelf nu nog altijd geluk dat ik dat indertijd zo gauw heb gezien".

Amsterdam

Als men hem vraagt naar zijn grootste successen zegt hij: „Op de eerste plaats uiteraard het wereldkampioenschap in 1966 op de Nürburgring, — waarbij ik nota bene op een bepaald ogenblik had willen opgeven, stel je voor! — en direct daarna de vervulling van mijn „jeugddroom": winnaar van Milaan-San Remo. Dat was in 1968."

Ik heb het meeste plezier gehad aan mijn eerste regenboogtrui in Amsterdam in 1959. Ik herinner het me als de dag van gisteren: we hadden pas in Berlijn gereden en ik voelde me in supervorm, want ik was in de persoonlijke achtervolging sneller geweest dan tijdens de wedstrijd in de ploegenachtervolging!! Tegen Karl Ziegler, die toen mijn belangen behartigde en die nu een collega-trainer is, zei ik: „Moet je opletten; ik ben nog nooit in Nederland geweest, maar ik ga daar mijn beste prestatie-tot-nu-toe leveren... Eerst wou ik zeggen: ik ga wereldkampioen worden, maar ik durfde niet goed, ofschoon ik diep in mijn hart wist dat het de regenboogtrui zou worden..."

Men zal Rudi Altig niet meer als deelnemer aan wedstrijden zien. De wielerliefhebbers zullen daaraan nog moeten wennen...

SPORT KORTbij

Sittard

— Doordat de afgebroken partij tussen Pothuysen en Graff eindigde in een overwinning voor Graff, is de voorlopige uitslag van de wedstrijd GESS 3-DJC Stein in de overgangsklasse van de Limburgse Schaakbond 3½-3½, met nog één partij te spelen. In deze afgebroken partij Bronkhorst-Schols staat Schols op winst, zodat deze competitiewedstrijd hoogstwaarschijnlijk gewonnen zal worden door DJC uit Stein.

Beek

— De Judoclub Nippon Beek hield een toernooi voor het Japanfonds voor de twee judoka's Jo Arets en Cor Brands. Voor dit toernooi hadden 250 personen ingeschreven. Goede successen werden geboekt door de deelnemers uit Beek en Geleen. Bij de afdeling alle categorieën werd Jeroen Koster nummer twee. Bij de groep tot 13 jaar werden Van Mulken en Van Rooy twee en drie, terwijl Ronnen de derde plaats bereikte, in de gewichtsklasse tot en met 14 jaar.

Schinnen

— Het programma van SV Schinnen voor het komend weekeinde is als volgt: Schinnen 1 gaat zondag op bezoek bij Stadbroek 1. Vertrek per auto's om 13.30 uur. Schinnen 2 speelt om half drie een thuiswedstrijd tegen Spaubeek 1. Schinnen 2 vertrekt om half twee naar FC Hoensbroek 3 en Schinnen 4 speelt op dezelfde tijd in Brunssum een wedstrijd tegen Egge 2.

De situatie in de biljartcompetitie

Verrassende nederlaag van favoriet Sittard 2

HEERLEN, 3 december — In de kaderklasse van het biljartdistrict Zuid-Limburg KNBB keerde de spanning aan de kop van de ranglijst terug door een verrassende nederlaag van BCV Valkenburg tegen Eendracht (3—4). Sibbe stuurde De Toekomst puntloos naar huis, waardoor de Sibbense ploeg zich aan de leiding nestelde. Sittard verloor op eigen materiaal met 4—3 van Voerendaal BC. In deze ontmoeting haalde Martens fors uit met een algemeen gemiddelde van 22.50. Een opvallende prestatie leverde Vriendschap en Vermaak uit Schin op Geul in de eerste klasse libre A. Het team van V en V presteerde het om de uitwedstrijd tegen het favoriete Sittard 2 met 6—1 te winnen.

In het algemeen zijn er in de afgelopen speelweek weer zeer goede prestaties geleverd op het groene laken. Eendracht had tegen BCV twee sterke troeven in Krimpman (moyenne 15.62) en Engelen (17.10). Haans wist in de spelsoort 57/2 met een moyenne van 28.57 nog drie punten te redden voor BCV.

De kadristen van Sibbe speelden allen sterk: J. Hendriks haalde gemiddelde 29.16 in het kader 57/2. Sj. Hendriks kwam tot 15.27 en Brouwers tot 10.00. Vermeldenswaard is ook het resultaat van P. Gerrits tijdens de wedstrijd Op 't Kantje-Wilhelmina. In het 57/2 kon Gerrits bekoren met een moyenne van 36.36 en een serie van 187.

H. van Weersch (32.50) P. van Weersch (10.86) en Bock (6.15) stuwden Vriendschap en Vermaak in de eerste klasse naar de verrassende zege op Sittard 2. Werdens sleepte er met 11.15 gemiddeld nog een remise uit voor Sittard 2. Ook in de tweede klasse libre enkele uitmuntende prestaties. In de wedstrijd Molenbron-Sanderbout (2—5) excelleerden Coumans (6.87) en Menten (6.52). Konings speelde sterk voor Molenbron met een moyenne van 5.26. De beste prestatie leverde Frederix met 12.14 moyenne in de wedstrijd Stein-Dieteren 2 (3—4).

Meers 2 met Lambrichts (4.05), H. Maessen (4.44) en Van de Wall gaf Nationaal geen kans. Bij DDK waren Naberhuis (6.42), Van Veghel (5.45) en Van Thiel (3.00) goed op dreef tegen Schaesberg 3. In de derde klasse libre was er fraai spel van Schaefer (3.84), Paffen (3.03) en Angerer (4.00). Zij wonnen overtuigend van De Leeuw 2. In de wedstrijd De Vink 2-Toekomst 3 speelden Eschweiler (2.57), Donners (3.26) en Pöttgens (1.74) sterk.

Tenslotte nog een opmerkelijke prestatie uit de vierde klasse, waar biljarter Hoesen met een moyenne van 3.57 op de proppen kwam. Deze speler van Schaesberg 5 produceerde dit resultaat tijdens de wedstrijd tegen Waubach 5.

Nog vier serieuze kandidaten voor de schaaktitel

SITTARD, 3 dec. — In de hoofdgroep zijn er nog vier serieuze kandidaten voor de kampioenstitel schaken van Sittard en Geleen. Van Leeuwen gaat slechts met een half punt verschil op Titselaar aan kop, terwijl het verschil met Van de Bergh 1 punt is. Ook Stevenhagen die anderhalf punt achter staat met een partij minder gespeeld heeft, nog een reële kans op het kampioenschap. In de tweede afdeling zal de strijd zich voltrekken tussen Renet en Fleischmann. Hier is tussen de twee koplopers ook maar een half puntje verschil.

De uitslagen waren: drs. J. C. van de Bergh-F. Hanssen remise, P. Titselaar-J. Krekels 1—0, M. Simons-R. Mussen remise, K. Bronkhorst-P. van Nassau remise, G. van den Heiligenberg-J. Soons 1—0, H. Fonteyn-R. Theuwisse 1—0, B. Hagedoorn-W. Heussen remise, mevrouw Simonis-E. Fleischmann 0—1, Renet-Soons 1—0, F. Paymans-P. Slijpen remise.

De stand in de hoofdklasse is: 1 Van Leeuwen met 7 uit 9 part. 2. Titselaar 7 uit 9, 3. Van de Bergh 6½ uit 9, 4. Stevenhagen 5½ uit 8, 5. Simon 5½ uit 10, 6. Marissen 5 uit 8 ,7. Mussen 4 uit 8, 8. Krekels 4 uit 10, 9. en 10. Pothuysen en Bronkhorst beiden 3½ uit 8, 11. Van Nassau 3½ uit 9. 12. Hanssen 3½ uit 10. 13. Greeven 3 uit 8, 14. Duchatignier 2½ uit 7, 15. Duysters 2½ uit 9 en 16. H. IJdema 2 uit 8 partijen.

In de tweede klasse is de stand: 1. Renet 10 uit 12, 2. Fleischmann 9½ uit 12, 3. Van de Heiligenberg 7 uit 12, 4. J. Soons 6½ uit 12, 5. Fonteyn 6 uit 12, 6. Hagedoorn 5½ uit 7, 7. Stevens 5½ uit 9, 8. Heussen 5½ uit 10, 9. W. Soons 5 uit 11, 10. van de Beek 4½ uit 10, 11. Paymans 4 uit 7, 12. Hendriksen 4 uit 9. 13. Slijpen 3 uit 8, 14. Rheuwisse 2½ uit 9 en 15. S. IJdema 2 uit 2 partijen.

Resultaten dressuur- en springconcours

GELEEN, 3 dec. — De jaarlijkse wedstrijden „Prix Caprilli" in de manege „ten Eijsden" te Geleen werden dit jaar verdeeld over twee groepen senioren en junioren gehouden. In groep A. waren de minder gevorderden ondergebracht en in groep B. de overige deelnemers. De wedstrijden hadden een geanimeer en spannend verloop.

De resultaten waren:

Groep B. senioren: 1. mejuffrouw B. Evers met Comtessa; 2. de heer C. Dabekausen met Ideal; 3. de heer J. Wijers met Billy; 4. mevrouw J. Kuit met Vestus; 5. mevrouw A. Dabekausen met Cartouche; 6. de heer W. Cremers met Vos.

Junioren: 1. de heer Banens met Ibex; 2. mejuffrouw M. Corbey met Jacaranda; 3. mejuffrouw S. Benjaminsen met Vos; 4. mejuffrouw P. Troquet met Samanta; 5. mejuffrouw C. Koenen met Roy; 6. mejuffrouw C. Bocken met El-Rih.

Groep A. senioren: 1. de heer R. Jenissen met Donald Rex; 2. mevrouw D. Erkens met Sacha; 3. de heer W. v. Hinsberg met Hassan; 4. de heer P. Schreurs met Pointer; 5. de heer W. Erkens met Sacha; 6. de heer J. v. Hinsberg met Vasal.

Junioren: 1. mejuffrouw J. Peters met Hassan; 2. mejuffrouw J. Corbey met Perley; 3. mejuffrouw M. Peters met Samanta; 4. mejuffrouw E. van Weyk met Gypsy; 5. de heer N. Nelissen met Fury; 6. mejuffrouw M. Menten met Furiosa.

Spelen mijlpaal voor Australische zwemcracks

SYDNEY, 3 dec. — „De Olympische Spelen van München zullen voor de Australische zwemmers en zwemsters een mijlpaal worden. Daar zullen wij ons record van acht gouden medailles (Melbourne-1956) breken en de hegemonie van de Amerikanen overnemen", heeft Sydney Grange, secretaris van de Australische zwembond, één dezer dagen voorspeld.

De Australische aanval zal worden geleid door Shane Gould, het 15-jarige vrije slag-wonder uit Sydney. Afgelopen vrijdag nog vijlde zij haar eigen wereldrecord op de 200 meter bij tot 2.05.8 min. Hoewel dit schoolmeisje nu de snelste ter wereld is op drie afstanden — 100 meter in 58.9 en de 400 meter in 4.21.2 — heeft zij zich tot doel gesteld ook in de recordboeken te komen wat de 800 en de 1500 meter vrije slag betreft. „In december gaat zij dat proberen en ik ben er zeker van dat het lukt", aldus Forbes Carlille, haar coach. „Daarom zit het er ook in dat zij in München de 100, 200, 400 en 800 meter zal winnen".

Wat de samenstelling van de damesploeg betreft is de Australische zwembond ook vol goede moed dat Karen Moras, ex-wereldrecordhoudster op de 800 meter, spoedig weer in topvorm zal zijn. Van haar mysterieuze ziekte, die zij opliep in juli, schijnt zij hersteld te zijn. Drie weken geleden heeft zij de training hervat.

Tot kanshebsters op een medaille rekent men ook de meisjes Debbie Cane (rugslag), Beverly Whitfield (schoolslag) en Sue Funce (vlinderslag). „Maar", zegt Forbes Carlile, „onze werkelijke kracht ligt op de vrije slag".

Ook de herenploeg telt potentiële Olympische kampioenen. Syd Grange denkt daarbij vooral aan de 17-jarige Graham Windeatt, wereldrecorhouder op de 800 meter vrije slag (8.28,6) Aangezien dit nummer niet op het programma van de Spelen voorkomt rekent men erop, dat Windeatt de 400 en de 1500 meter zal winnen. Ook Mike Wenden (21), die in Mexico goud behaalde op de 100 en 200 meter vrije slag, schijnt met de dag harder te gaan. „Als hij zo doorgaat, dan valt hij in München in de prijzen", aldus Carlile.



GKC passeerde droomgrens

SCHAESBERG, 3 dec. — In de hoofdklasse kegelen van de NBKF heeft GKC Guttecoven opnieuw duidelijk afgerekend met de concurrentie. Tijdens de recente wedstrijden in Schaesberg passeerde GKC als eerste club de „droomgrens" van 3000 hout. De club kwam uit op een totaal van 3010 hout. Een groot aandeel in deze prestatie hadden R. Wetzels met een score van 637 hout en L. Meures (671).

Ook Reate Lies uit Kerkrade deed het goed met een totaal van 2952. W. Bremen (607) en J. Vluggen (601) legden de basis voor dit resultaat.

De uitslagen:

1. GKC 3010 hout (R. Wetzels 637, L. Meures 617, J. Gerards 594, H. Vogten 584, T. Gijskens 578). 2. Reate Lies 2952 hout (W. Bremen 607, J. Vluggen 601, M. Duckers 588, H. Wetzelaer 578, W. Bremen 578), 3. Tik-Tak 2798 hout (E. Bogman 581, W. Bogman 561, B. Haerkens 561, J. Jaspers 548, G. Vissers 547), 4. Houdt Poort 2767 hout; 5. Kegelvrung 2755 hout; 6. Verdrieënde Erm 2714 hout.

De stand:

1. GKC 12—5961. 2. Reate Lies 10—5854, 3. Tik-Tak 7—5658, 4. Houdt Poort 7—5656, 5. Kegelvrung 4—5550, 6. Verdrieënde Erm 2—5427.

In Sanderbout kijkt het voetbalpubliek deze dagen met belangstelling uit naar de wedstrijd Sanderbout-Almania. Door de nederlaag tegen RIOS is Sanderbout op de laatste plaats terecht gekomen in de eerste klasse. Almania daarentegen speetl aan de kop een belangrijke rol. Zo op het eerste gezicht is Almania zondag sterk favoriet in de Sittardse derby. Toch is Sanderbout gewapend voor de strijd. Alleen via een overwinning kan Sanderbout zijn weinig florissante positie verbeteren. Op de foto de ploeg van Sanderbout, met rechts trainer Toebosch, die zijn spelers terdege ingeprent heeft dat een goed resultaat tegen Almania noodzaak is.

Acht finalisten voor biljartstrijd in Stein

STEIN, 3 dec. — Zoals reeds eerder bericht, wordt van 20 tot en met 23 januari in de Sankt Pauli-Bar te Stein het Nederlands biljartkampioenschap driebanden eerste klasse groot gehouden. Bij de acht deelnemers bevinden zich geen Limburgers. Toch mag er een interessant toernooi verwacht worden, omdat er bij de finalisten enkele bekende namen zijn.

De acht finalisten voor Stein zijn: H. Bult (Enschede), Chr. v.d. Smissen (St. Willebrord) L. Rijvers ('s Gravenzande), M. v. Bracht (Waalwijk), F. Tusveld (Goor), T. Westerbeek, (Borne), A. Mol (Amsterdam), B. de Zeeuw (Rotterdam).

Diploma-uitreiking vrouwelijke studenten RK CIOS

SITTARD, 3 dec. — Op vrijdag 17 december worden in het restaurant van het sportcentrum te Sittard de diploma's uitgereikt aan de geslaagde vrouwelijke studenten die de cursus 1969-1971 van het RK CIOS hebben gevolgd. Omdat het de eerste maal is dat een groep dames de opleiding gevolgd heeft, krijgt de diploma-uitreiking, welke om 11 uur begint, een feestelijk tintje.

Vlug en Lenig staat voor zware opgave

GELEEN, 3 dec. — De komende drie weken zal Vlug en Lenig voor hete vuren komen te staan. Het programma vermeldt drie thuiswedstrijden tegen topploegen achter elkaar. Zondag is Aalsmeer in de Geleense sporthal te gast. Op 10 december komt Swift Arnhem bij V. en L. zijn opwachting maken en zondag 17 december volgt dan de derby V. en L. - Sittardia.

V. en L. heeft momenteel drie geblesseerde spelers. Keeper Jo Terhaar is voor het hele seizoen uitgeschakeld door een vingerbreuk. Zondag in de wedstrijd tegen Attila te Utrecht liep trainer-speler Pim Rietbroek enkele gekneusde ribben op en werd zijn broer Jack door een voetblessure uitgeschakeld. Naar ons Pim Rietbroek, die in het medisch centrum van Fortuna SC te Sittard wordt behandeld, meedeelde kan pas morgen worden beslist in welke samenstelling V. en L. zondag in het veld zal komen.

„EEUWIGE" RANGLIJST ZESDAAGSEN

AMSTELVEEN, 3 dec. — Peter Post blijft voorlopig de eerste tientallen jaren onbereikbaar voor zijn concurrenten op de „eeuwige" ranglijst van zesdaagse-overwinningen. De Amstelvener won 62 keer, Rik van Steenbergen die op de tweede plaats staat 40 maal. De zesdaagse van Gent werd de 24ste zege voor Patrick Sercu; Klaus Bugdahl, die onlangs 37 jaar werd, ging door zijn zege in de Six-jours van Münster tot nu toe in totaal 33 keer als eerste onder het finishdoek van een zesdaagse door.

Deze „eeuwige" ranglijst ziet er voor wat de eerste plaatsen betreft thans als volgt uit: 1. Peter Post (62; 2. Rik van Steenbergen België (40; 3. William Peden, Canada (37); 4. Gustav Kilian, Duitsland (34): 5. Klaus Bugdahl, Duitsland (33); 6. Fritz Pfenninger, Zwitserland;; 7. Heinz Vopel, Duitsland, en 8. Piet van Kempen, Nederland (elk 32 overwinningen); 9. Emile Severeyns, België (25; 10. Patrick Sercu, België (24); 11. Rudi Altig Duitsland en 12. Fernando Terruzzi, Italië (beiden 23).

BILJART-COMPETITIE GeSiBe

GELEEN, 3 dec. — De recente uitslagen in de competitie van de biljartbond GeSiBe waren: 1e klasse: Tip 1-Sanderbout 1 (6—0) Germania 1-Tjobas 1 (2—4) Neit Ketsje 1-Wilhelmina 2 (6—0) BCM 1-TIP 2 (4—2) Tip 1-'t Luip 1 (6—0). 2e klasse Baandert 1-Neit Ketsje 2 (4—2), Gona 1-Baandert 2 (5—1) Maurits 1-Quick 1 (2—4) Sanderbout 2-Tip 3 (5—1) 't Luip 2-Roy 2 (4—2) Auwt Gelaen 1-BCM 2 (2—4). 3e klasse: Wilhelmina 3-Maurits 2 (4—2) Baandert 3-Oos Heim 1 (4—2) Tjobas 2-BCM 3 (2—4) 't Luip 3-Gona 2 (2—4) Roy 3-Wilhelmina 4 (2—4) Quick 2-Baandert 4 (2—4) Molenbron 1-Tjobas 3 (4—2) Sanderbout 3-'t Luip 4 (6—0).

Nagekomen uitslag: Oos Heim 1-Roy 3 (4—2). Gecorrigeerde uitslag: Auwt Gelaen 1-Roy 2 (5—1).

Wedstrijdprogramma: 1e klasse: Tip 1-Wilhelmina 1, BCM 1-Neit Ketsje 1, Germania 1-Roy 1, Wilhelmina 2-Tip 2, Tjobas 1-Sanderbout 1. 2e klasse: Baandert 1-Auwt Gelaen 1, Gona 1-Maurits 1, Sanderbout 2-'t Luip 2, Quick 1-Baandert 2, Neit Ketsje 2-BCM 2, Tip 3-Tjobas 3, Quick 2-'t Luip 4, Molenbron 1-Maurits 2, Sanderbout 3-Oos Heim 1.

Standen Afdeling Limburg-KNVB

1A	
SCG	11—18
RHC	11—14
Geulse B.	11—14
Amicitas	10—13
UVC	10—13
Schimmert	11—13
Maastr. B.	10—12
ASV	11—11
Oranje B.	9— 7
Valk. B.	10— 4
Polaris	11— 4
VCL	11— 3

1B	
MVV 4	11—17
Caberg 2	11—16
Haslou 3	11—14
Heer 3	11—14
Bunde 2	11—13
Rapid 3	11—12
SBCM 2	11—12
VVL 2	11— 9
MVC 2	11— 9
RVU 2	11— 6
MKC 3	11— 6
Maastr. B. 2	11— 4

1C	
MVC	10—15
VVM	10—14
SVB	10—13
Walram 2	10—13
Banholtia	11—13
Parthij	10—11
Zw. Wit 3	10—11
Strucht. B.	10—10
Vijlen 2	9— 9
WDZ	9— 8
Gulpen 2	10— 2
Hulsberg 3	11— 1

1D	
Nw. Einde	10—17
Gracht. B.	10—15
Helios	11—12
DFC	10—11
Sylvia	9—10
Coriovall.	10—10
Jabeek	10—10
Amstenrade	10— 8
Wijnandia	10— 8
VVD	10— 7
Abdissenb.	10— 6
Kaspora	10— 6

1E	
Bekkerv. 2	10—16
Kolonia 2	10—14
Rimburg 2	10—12
SVK 2	8—11
Heerlen 2	8—10
Treebeek 2	9— 9
HBS 2	9— 9
MVC 2	9— 8
Schuttv. 3	9— 7
Hopel 2	10— 6
Waub. B. 2	9— 4
Hrl. Sp. 2	9— 4

1F	
Weltania	11—18
Vrangendael	11—15
Spaubeek	10—14
COV	12—14
Vaesrade 2	10—12
SNE 2	11—12
H.broek 2	11—11
Sittard 2	10— 8
Palemig	11— 7
Mariar. 2	10— 6
Kluis	10— 5
Schinnen 2	9— 4

1G	
SVE	11—18
Sanderb. 2	11—13
Putbroek	11—13
Walburgia	10—12
PSV 2	11—12
SVH	11—12
Koningsb.	10—11
OCS	10—10
Vlodrop	10— 9
Stevensw.	10— 7
Thien B.B.	11— 4
Roosteren	10— 3

1J	
Thorn	11—18
Maasbr. 2	11—17
FC Oda 2	11—16
Laar 2	11—15
EVV 2	11—14
Merefeld. 2	12—14
Altw. h. 2	12—11
FC Ria 2	11— 9
DESM 2	11— 7
Born 2	10— 7
Swift 2	10— 5
SVO 2	11— 0

2A	
Keer 2	11—17
Or. B. 2	9—16
WVV 3	10—14
SCG 2	11—14
Geertr. B.	9—13
Scharn 2	9—12
HS 2	10—11
VVM 2	10— 9
White St. 2	11— 8
SVME 2	11— 7
DBSV 2	10— 4
ASV 3	11— 1

2B	
Iason 2	9—17
VCL 2	11—16
ASV 2	10—15
VVL 3	9—13
St. Pieter 2	9—12
Polaris 2	11—11
Geertr. B. 2	9— 7
Rapid 4	10— 7
MKC 5	10— 6
Caberg 3	10— 6
Scharn 4	10— 4
BFC 3	8— 0

2C	
BFC 2	11—18
MKC 4	11—16
Biesland 2	11—13
Celios	10—12
Willem I 2	10—12
Amelie 2	10— 9
Meerssen 3	11— 9
RHC 2	11— 9
Scharn 3	10— 8
Leonid. 3	10— 8
VVL 4	11— 7
VNB 2	11— 4

2D	
Meerssen 2	11—18
Caesar 3	10—17
GSV	10—15
Vilt 2	11—14
Schimmert 2	11—12
Walram 3	10—10
Berg 3	9— 8
Bunde 3	11— 8
Amicit. 2	11— 8
Iason	11— 6
Geulse B. 2	9— 5
RVU 3	10— 3

2E	
Mheerd. B.	11—18
Noorb. B.	10—17
Wijlre	10—14
IVV	10—14
Sportcl. 2	9—11
Juliana	10—10
Huls	10— 9
Wahlwill.	10— 9
Slenaken	10— 8
Reijm. B.	10— 7
WDZ 2	10— 3
Lemirsia	10— 0

2F	
Simpelv. 3	10—19
SVB 2	10—18
Reijm. B. 2	9—17
Sportcl. 3	10—12
Nijswill. 2	9— 9
Wit Groen 3	8— 8
Vijlen 3	9— 8
Wijlre 2	10— 7
Wijlre 3	9— 5
Str. B. 2	9— 5
SCKR 2	9— 3
Sibbe 2	11— 1

2G	
Waub. B. 3	10—18
SVN 3	10—17
Kak. B. 2	11—13
TSV 2	10—12
KVC Or. 3	10—11
Miranda 3	10—10
Haanr. 2	9— 8
Laura 3	10— 8
Gracht. B. 2	8— 7
SVK 3	9— 6
Abd.b. 2	11— 5
Heilust 3	10— 2

2H	
Nw. Einde 2	10—19
Voerend. 3	10—17
Helios 2	11—17
Bekkerv. 3	10—12
Kolonia 3	11—11
ONS 3	11—10
Husk. B. 2	10— 9
Coriov. 2	11— 9
TSV 3	12— 8
Klimman. 2	10— 6
Palemig 2	11— 6
Eik.v. 2	11— 6

2I	
Husk. B.	11—19
Eikv.	10—18
Leeuw 2	11—18
Passart	11—15
Egge 2	10—13
Schuttv. 4	11—10
Schinveld 3	10— 9
Langeb. 3	11— 9
EHC 4	11— 8
Heksenb. 3	10— 3
BSV 4	10— 2
Schinnen 4	10— 2

2J	
CSVT	11—21
Troja	11—18
Bekkerv. 4	9—13
SNE 3	10—12
Schinveld 2	10—11
Langeb. 4	11—11
Heksenb. 2	11—11
Adveo 2	10— 9
VCT 2	10— 7
BSV 3	10— 6
Mariar. 2	9— 3
Kaspora 2	10— 1

2K	
EHC 3	11—15
Adveo	9—13
BSV 5	10—13
Minor 3	10—13
BVC	10—13
Sweykh. B. 2	10—11
Maurits 3	10—10
H.broek 3	10— 9
DFC 2	10— 9
Schinnen 3	11— 5
A.rade 2	9— 4
VVD 2	10— 3

2L	
SVM 2	10—19
Maurits 2	10—15
Geleen 3	11—15
Urmond. 2	9—13
L.heuvel 3	11—13
Almania 3	10—11
Sanderb. 3	10— 9
Spaubeek 2	9— 8
de Ster 4	11— 6
DVO 3	11— 6
Havantia 2	10— 5
Neerbeek	7— 0

2M	
Dieteren	10—18
Susteren 3	9—16
DVO 2	11—14
OVCS 2	11—12
Stadbroek 2	11—12
IVS 2	9—11
Armada 2	12—11
Buchten 2	8— 9
GVCG 2	10— 8
Limbricht 2	11— 7
Obbicht 2	11— 6
Urmond. 3	11— 2

2N	
EVV 3	10—16
VVB	10—15
Slekk. B. 2	9—14
PSV 3	10—12
Koningsb. 2	10—11
Susteren 4	11—10
MHD 2	9— 7
Rooster. 2	10— 7
Maasbr. 4	9— 6
Sust. B. 2	10— 5
Vesta 3	10— 4

3A	
Bemelen	10—20
Eijsden	11—16
Mheerd. B. 2	11—15
Banholtia 2	10—14
SCG 3	11—13
Heer 6	10—11
Keer 3	11—10
Oranje B. 3	10— 9
Geertr. B. 3	10— 6
SME 3	11— 5
HSV 3	10— 4
Scharn 5	11— 3

3B	
DBS 3	10—18
Bunde 4	11—17
Maastr. B. 3	10—14
Polaris 4	10—13
MKC 7	10—13
GBCM 3	10—12
Biesland 3	9—11
Celios 2	9— 9
VCL 3	10— 8
Amelie 3	10— 4
St. Pieter 4	11— 3
Caberg 4	11— 2

3C	
Rapid 5	11—18
Celios 3	11—16
Or. Boys 4	10—14
Keer 4	11—14
Heer 5	10—13
Bemelen 2	11—13
RHC 3	11—11
NVC 4	10— 9
WVV 4	11— 8
Scharn 7	11— 6
ASV 4	10— 4
White Star 3	9— 0

3D	
Heer 4	11—19
Leonidas 4	10—18
Scharn 6	10—17
St. Pieter 3	11—16
MKC 8	10—15
VNB 3	11—12
VVL 5	10— 9
GBCM 4	9— 6
Polaris 3	10— 5
MKC 6	11— 5
Bemelen 3	10— 0
DBS 4	10— 0

3E	
Caesar 5	11—16
Klimmania 3	9—14
Valk. B. 2	9—14
Meerssen 4	10—14
Berg 4	10—12
UVC 3	9—11
Celios	9—10
Geulse B. 3	11—10
GSV 2	10— 7
Schimm. 3	10— 6
Amicitas 3	11— 5
SV Hulsb. 4	11— 1

3F	
Simpelv. 4	10—19
Noorb. B. 2	9—15
Rapid 6	9—15
Gulpen 3	10—13
SVG 2	10—13
Slenaken 2	10—12
Nijswiller 3	11—11
VVM 3	10— 7
Parthij 3	10— 5
Wahlwiller 2	11— 5
Zw. Wit 5	10— 3
Gerendal 2	10— 2

3G	
Zw. Wit 4	9—16
Parthij 2	8—11
Gerendal	8—11
IVV 2	8—11
MVC 3	9— 9
Sportclub 4	10— 9
Huls 2	9— 8
WDZ 3	8— 6
Wit Groen 4	9— 6
SVB 3	9— 5
Juliana 2	9— 4

3H	
TSV 4	10—15
Hopel 3	9—13
Laura 4	8—10
Waub. B. 4	8— 8
Waubach 3	9— 8
Chèvremont 3	9— 8
Rimburg 3	8— 7
Gracht. B. 3	9— 6
Abdissenb. 3	9— 5
Abdissenb. 4	6— 4

3I	
Roda JC 4	11—18
Sylvia 2	8—16
Kak. B. 3	9—15
KEV 4	11—14
Hrl. Sport 4	9—13
Kolonia 4	10—13
Heerlen 4	11— 9
SVN 4	11— 8
ONS 4	10— 7
Heilust 4	10— 2
Gracht. B. 4	8— 1
Laura 5	8— 0

3J	
HBS 3	11—18
Eik.veld 3	11—17
Heerlen 3	11—17
Hrl. Sport 3	11—16
Bekkerv. 5	11—15
KEV 3	11—13
SNE	10—10
Palemig 3	11— 7
Weltania 3	11— 6
Helios 4	9— 4
Hoensbroek 5	9— 2
Nw Einde 4	10— 2

3K	
Weltania 2	10—16
Nw Einde 3	10—16
Wijnandia 2	10—16
Voerendaal 4	10—16
Helios 3	10—12
Groene St. 3	11—12
HBS 4	10—11
de Leeuw 5	9— 8
Bekkerveld 6	9— 4
Husk. B. 3	10— 4
Eik.veld 4	10— 2
Heksenberg 4	9— 1

3L	
Langeberg 5	11—21
Limburgia 3	10—19
Waubach 4	7—13
VVD 3	11—12
BSV 6	9—10
Jabeek 2	11—10
Treebeek 3	10— 9
Schinveld 4	11— 9
de Leeuw 3	12— 9
EHC 5	10— 5
Egge 4	10— 3
Husk. B. 4	9— 0

3M	
Swijkh. B.	11—15
Minor 4	9—14
Vaesrade 3	9—11
BVC 2	8—10
Spaubeek 3	10— 8
Troja 2	6— 7
Kaspora 3	10— 7
Adveo	8— 6
Wijnandia 3	8— 6
Hoensbroek 4	8— 6
SVM 4	7— 3

3N	
Treebeek 4	10—18
Egge 3	10—18
Amstenr. 3	11—16
Passart 2	10—13
CSVT 2	11—13
Langeberg 6	10—12
Gr. Ster 4	11—12
Mariarade 4	10— 8
de Leeuw 4	11— 6
Vaesrade 4	11— 4
VCT 3	10— 3
Kaspora 4	9— 1

3O	
SVM 3	11—20
Vr.daal 2	11—19
COV 2	11—17
Haslou	11—13
SVE 2	10—12
Geleen 4	11—12
Kluis 2	10— 8
L.'heuvel 4	10— 6
Havantia 3	10— 6
De Ster 5	10— 5
Caesar 4	11— 6
Thienb. B. 3	10— 2

3P	
DVO 4	8—15
Urmondia 4	7—14
Thienb. B. 2	10—13
OVCS 3	10—12
Sittard 3	8—11
Born 3	8— 9
COV 3	9— 7
Kluis 3	10— 7
Geleen 5	9— 6
Vr.daal 4	10— 4
L.'heuvel 5	9— 0

3Q	
GVCG 3	10—19
FC Ria 3	10—18
Holtum 2	11—16
Obbicht 2	12—12
Sittard 4	9—11
Born 4	9— 9
Limbr. 3	9— 8
Vr.daal 3	10— 8
Armada 3	10— 7
Buchten 3	10— 7
IVS 3	10— 3
Sanderb. 4	10— 2

3R	
Vlodrop 2	10—18
Slekker B. 3	11—16
Dieteren 2	9—15
SNA 3	10—11
Susteren 5	10—11
EVV 4	10—10
Maasbr. 6	9— 9
VVB 2	9— 6
St. Joost 3	10— 5
Roosteren 3	10— 4
SMH 4	8— 0

Res. 1e kl.	
Almania 2	11—17
Caesar 2	11—15
MKC 2	10—13
Voerend. 2	11—13
RIOS '31 2	11—12
Belfeldia 2	8—10
Sp. Irene 2	9— 9
De Ster 2	10— 9
Roermond 2	10— 8
Limburgia 2	11— 7
Geleen 2	11— 6
MVV 3	9— 5

2A	
Heer 2	9—13
Rapid 2	9—12
WVV 2	8—11
Simpelv. 2	8—10
Berg 2	9— 9
Haslou 2	7— 8
Eijsden 2	9— 8
Leonidas 2	9— 7
Zw. Wit 2	9— 6
Wit Gr. VC 2	9— 6
Hulsberg 2	10— 6

2B	
EMC 2	10—16
L.'heuvel 2	10—13
Brevendia 2	10—13
Veritas 2	9—12
Susteren 2	10—12
Minor 2	10—10
BSV 2	10—10
de Ster 3	10— 9
Schuttersv. 2	9— 5
Langeberg 2	9— 4
Rios	10— 2

2C	
SVN 2	10—17
KVC Or.	10—14
KEV 2	10—13
Gr. Ster 2	11—13
Miranda 2	10—10
Waubach 2	10—10
Roda JC 2	10— 8
ONS 2	10— 7
Laura 2	9— 6
Heilust 2	10— 6
Chèvrem. 2	10— 6

Westduitse kranten waren eensgezind in hun oordeel

"Inter was schunnig; Borussia hulpeloos"

HAMBURG, 3 december. — Borussia Mönchengladbach is uitgeschakeld voor de Europa Cup door enerzijds de schunnige getructheid van Inter en anderzijds door het eigen onvermogen openingen te maken in de Italiaanse afweermuur. Zo luidden de eerste regels in het dagblad Die Welt over de woensdagavond in het kolkende Olympia-stadion van Berlijn gespeelde Europa Cup-wedstrijd tussen de Westduitse en de Italiaanse kampioen. Net zo dachten de meeste Westduitse bladen over deze „wedstrijd van het jaar".

Bild bijvoorbeeld gaf als commentaar: „Borussia struikelde niet over een sterkere tegenstander, maar over een ploeg, die „rücksichtlos" probeerde de wedstrijd en de Borussia-elf te vernielen.... Net als in Milaan „schitterde" de ex-wereldcuphouder door een reeks smerige overtredingen. Reeds na 28 minuten luidde de balans: 18 vrije schoppen voor Borussia, 6 voor Inter.

In Italië daarentegen was men natuurlijk uiterst tevreden. Het Romeinse sportblad Corriere Dello Sport vertolkte de algemene sfeer van welbehagen het meest typerend: „Internazionale heeft bewezen dat het Italiaanse voetbal sterker is dan het Westduitse. Dat wisten we trouwens al. Was het immers niet Italië, dat in Mexico West-Duitsland in de halve finales uitschakelde."

Gemiste strafschop

De Corriere geeft overigens volmondig toe dat Inter geen serieuze pogingen tot aanvallen heeft gedaan. „Maar daar ging het ook niet om. Inter was naar Berlijn gegaan om op 0—0 te spelen en dat is immers — volkomen terecht — gelukt.

„Door de gemiste strafschop lieten we de kans glippen ons evenwicht in deze wedstrijd te vinden", verklaarde Borussiatrainer Hennes Weisweiler na de voor zijn club dramatisch verlopen wedstrijd.

„Ik heb in de rust aan Günter Netzer gevraagd waarom hij de strafschop niet genomen had. Hij meende echter dat een misser hem net zo goed had kunnen overkomen. Ik kan na dit resultaat geen kritiek op mijn elftal hebben. Er is met alle inzet gestreden, maar in beslissende situaties liet het geluk ons in de steek. Het is moeilijk doelpunten te maken tegen een team dat met slechts één man in de voorhoede speelt. Doelman Bordon was boven verwachting goed op dreef."

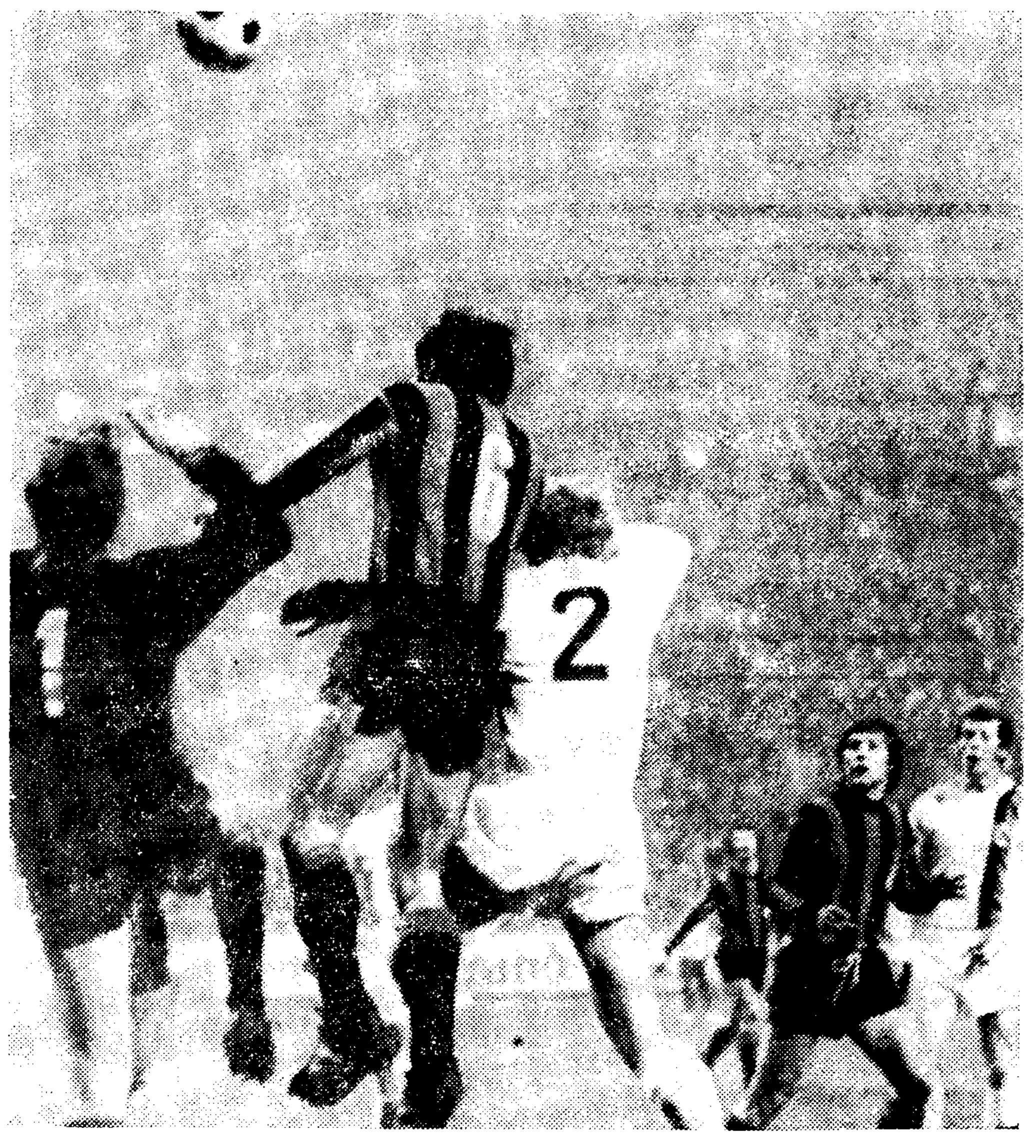
Inter-trainer Gianni Invernizzi was van mening dat zich in West Berlijn de finale van het Europa Cuptoernooi had afgespeeld. „Deze wedstrijd heeft laten zien dat Inter wel degelijk kwaliteiten bezit en het klaarspeelde ook op het voetbalveld een achterstand van 1—7 recht te trekken. Bij ons waren Bordon en Mazzola de uitblinkers. De beenbreuk van Müller spijt ons zeer, maar Boninsegna kon daar echt niets aan doen. Het was een dom ongelukje."

Zelfvertrouwen

Doelman Bordon van Inter: „Bij die strafschop had ik al zo'n vermoeden in welke hoek de bal zou gaan. Ik ben er van overtuigd dat het stoppen van dat schot mijzelf en het hele elftal meer zelfvertrouwen heeft gegeven."

Aanvoerder Netzer van Borussia: „Ik was na rust geblesseerd. Het was onzegbaar zwaar om die negentig minuten te doorstaan. De pech bleef ons achtervolgen. We hebben de kans gehad met zeker 2—0 te winnen."

Aanvoerder Mazzola van Inter: „Ik ben blij, dat wij dit duel zonder schade hebben doorstaan. Vogts maakte het mij erg moeilijk. Hij is nu eenmaal een klassespeler. Toch moet ik zeggen, dat onze de laatste tijd sterk bekritiseerde verdediging zich prima geweerd heeft. Dit was er de hoofdoorzaak van dat er geen doelpunten vielen."



Doelman Bordon van Inter Milaan, met Mazzola de uitblinker in de wedstrijd tegen Borussia, stompt de bal weg voordat Bertie Vogts (2) gevaarlijk kan worden

SPORT 3

Vier zwemsters onder OS-limiet

UTRECHT, 3 dec. — Voor vier zwemsters mogen de Olympische limiettijden geen enkele probleem opleveren. Zij zijn namelijk in het afgelopen zomerseizoen, op 50-meterbaden, al onder die tijden gekomen. Sommige zelfs op verschillende nummers. Anke Rijnders: 100 meter vrije slag (1.00.4), 200 meter vrije slag (2.10.6), 400 meter vrije slag (4.33.1), 800 meter vrije slag (9.28.0) en 100 meter vlinderslag (1.05.8).

De tijden van Hansje Bunschoten waren: 200 meter vrije slag (2.10.9), [illegible] meter vrije slag (4.31.3, Europees [illegible]) en 800 meter vrije slag (9.24.7).

Verder Edith Brigitha: 100 meter [illegible] slag (1.00,6), en Linda de Boer: [illegible] meter vrije slag (9.25.0).

Familiefeest

Maar de KNZB kijkt verder [illegible] München. Dat blijkt uit een aantal plannen die op langere termijnen een positieve uitwerking moeten krijgen. Zo [illegible] len de nationale kampioenschappen [illegible] de zomer meer het karakter van een topsportevenement en minder van een familiefeest krijgen. „De opzet blijft hetzelfde, maar de limiettijden zullen veel scherper worden", aldus sportcommissievoorzitter Klaas van der Pol.

Ook krijgt het jeugdzwemmen onder 12 jaar meer aandacht. Er zullen meer wedstrijden georganiseerd en de zwembond gaat zoeken naar een speciale trainingsadviseur voor de jongste jeugd.



MR. N. MEYERS
...belangrijke taak...

Bestuur van Fortuna SC uitgebreid

SITTARD, 3 dec. — Het bestuur van Fortuna SC is uitgebreid met mr. N. Meyers (34) uit Wijnandsrade. De heer Meyers is als jurist verbonden aan de DSM en krijgt in het bestuur van de Sittardse voetbalvereniging een belangrijke taak. Deze wordt omschreven als: het behartigen van alle juridische aangelegenheden van de club onder meer voor wat betreft de contracten van de spelers en met derden. Onder dit laatste vallen reclame-aangelegenheden, sponsorschappen, relaties met de bank en de gemeente.

Een andere belangrijke functie die mr. Meyers gaat vervullen is het onderhouden van het contact met de spelers op alle mogelijke terreinen, behalve uiteraard op technisch gebied. Dit is uitsluitend de aangelegenheid van oefenmeester Teunissen. Het nieuwe bestuurslid zal ook nauw gaan samenwerken met de spelersraad die momenteel gevormd wordt door de spelers Ernst, Vogels, Plum en Vrösch en die oefenmeester Teunissen bij zijn komst heeft ingesteld. Deze spelersraad wordt gekozen door de spelers van de A- en B-selectie waarin profs en amateurs spelen.

Regio

Belangrijk acht het bestuur van Fortuna SC het feit dat men in de persoon van de heer Meyers opnieuw iemand uit de regio heeft getroffen, waardoor het regionale karakter van de club meer en meer tot uitdrukking komt. In dit kader merkt men op dat de voorzitter van de supportersclub in Klimmen woont en de penningmeester in Maasbracht.

Mr. H. van Liemt, voorzitter van Fortuna SC zal een dezer dagen gaan praten met een kandidaat voor de functie van penningmeester. Zoals bekend is hierin een vacature ontstaan door het overlijden van de heer H. Dekkers.

Hans Kodric: Ik heb een hoofd, dus moet ik er mee werken

door Harry Muré

KERKRADE, 3 december. — Het ziet er naar uit dat Hans Kodric, vanaf 15 december gerechtigd voor Roda JC, een goede aanwinst is voor de Kerkraadse eerste divisieclub. De 25-jarige Joegoslaaf, overgenomen van Patro Eisden waar hij praktisch een seizoen lang in het eerste elftal heeft gespeeld, heeft tijdens een drietal oefenwedstrijden bij Roda JC een hoopvolle indruk gemaakt op trainer Jacques Koole. „Het lijdt geen enkele twijfel dat Kodric meteen bij de A-selectie komt", aldus manager Hans Coerver. „Hij is technisch begaafd, goed in het positiespel, hij kan openingen maken en hij is iemand die rust brengt in een elftal".

Natuurlijk zal Hans Kodric, van beroep electromonteur, getrouwd en vader van een dochtertje van drie jaar, eerst moeten bewijzen dat hij een echte aanwinst is. Hij kent zijn goede en zwakke kanten. Die zelfkennis is een groot pluspunt. Zelf zegt hij ervan: „Ik heb een normale loopsnelheid, maar mijn start moet beter. Ik ben nog niet explosief genoeg. Een nadeel is ook dat ik mijn wedstrijdritme kwijt ben, omdat ik de laatste weken geen competitiewedstrijd heb gespeeld. Ik geloof zeker dat ik in het eerste elftal kom. Anders was ik niet naar Kerkrade gekomen en had Roda JC me niet aangetrokken".

Beweging

Hans Kodric, dat is in zijn oefenwedstrijden duidelijk geworden, is een „bewegende" voetballer. Hij is een uitgesproken middenveldspeler, een tweebenige voetballer, die bovendien over een behoorlijke koptechniek beschikt. „Ik ben geboren met een hoofd, dus moet ik er ook mee werken," aldus Hans Kodric. „Ik heb gezien dat er hier in de eerste divisie, in vergelijking met het Belgische voetbal, meer met het hoofd wordt gespeeld. Er is ook veel meer beweging. Er wordt harder gewerkt en het tempo is hoog. En wat de training betreft, er ligt bij Roda JC voor mij een goede kans om bepaalde zwakheden te verbeteren".

Hans Kodric, afkomstig uit Sisak, veertig kilometer van Zagreb, vertrok in 1967 als een van de vele Joegoslavische voetbal-emigranten naar West-Duitsland. Hij speelde daar een seizoen voor de Regionalligaclub Jahn Regensburg en vervolgens twee seizoen bij de FC Wangen (Vertragsliga). Vervolgens belandde Kodric door bemiddeling van een manager bij Patro Eisden. Manager Coerver van Roda JC: „Wij hebben via-via regelmatig contact met deze Belgische club. Destijds hebben we op die manier ook Bertie Willems van Patro overgenomen. Zo zijn we ook aan Hans Kodric gekomen".

Nodig

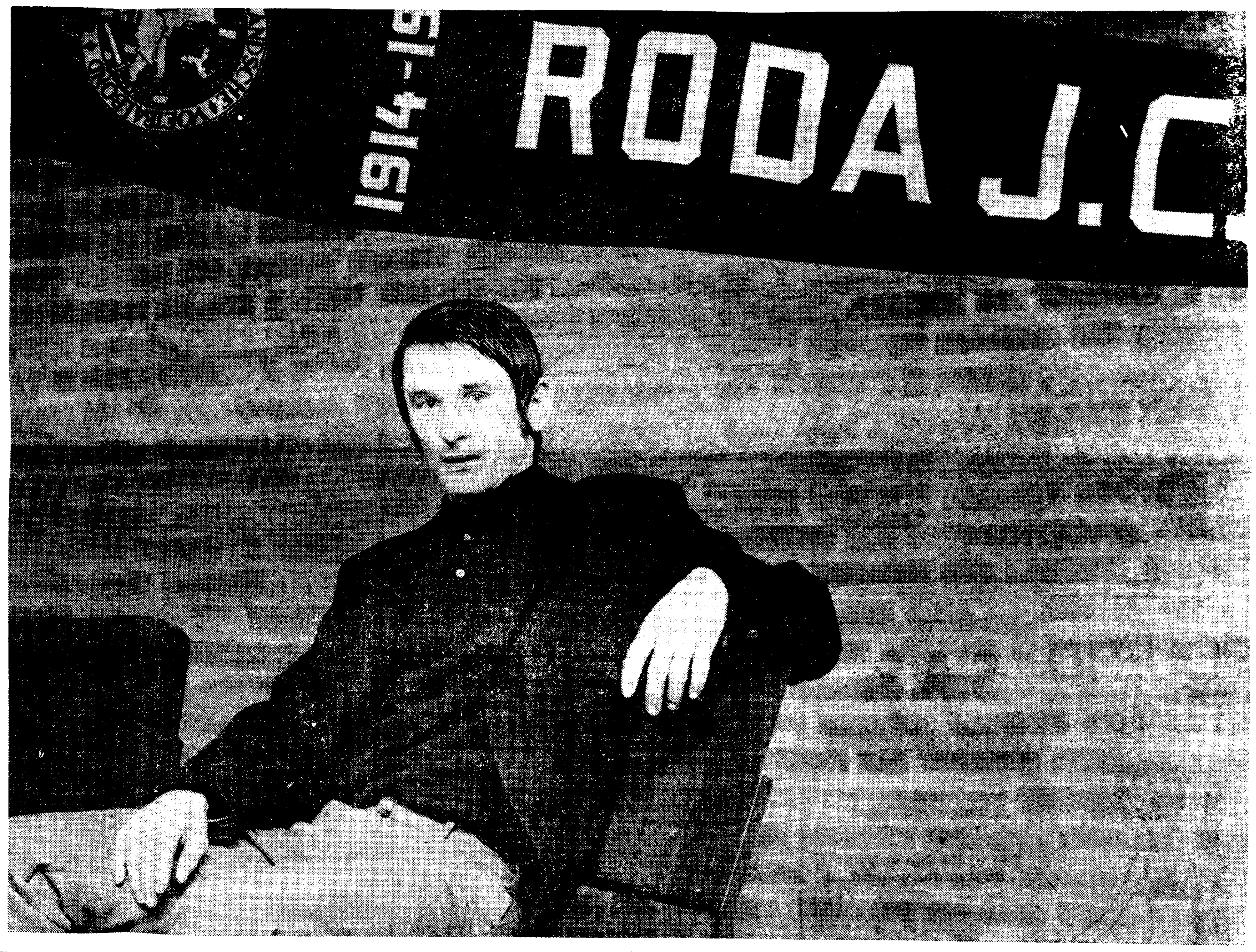
Het middenveld is het sterkste deel van Roda JC. Waarom heeft de Kerkraadse club uitgerekend een nieuwe middenveldspeler aangetrokken? Coerver: Je kunt nooit spelers genoeg hebben. Wij streven naar een kerngroep van achttien tot twintig spelers, die zonder uitzondering geschikt zijn voor het eerste elftal. Je voetbalt tegenwoordig toch al niet meer met elf, maar met dertien spelers. We hebben Kodric zonder meer nodig".

Eind deze maand neemt Kodric met zijn gezin intrek in een woning te Kerkrade. In de afgelopen weken heeft hij regelmatig de wedstrijden van Roda JC gevolgd. „De ploeg is in uitstekende vorm. Wat me vooral is opgevallen, is dat de tegenstander in de laatste twintig minuten geen kracht meer heeft". Zoals bekend is, is dat in het begin van de competitie bij RODA JC wel eens andersom geweest.

Geaccepteerd

Begrijpelijk is Hans Kodric nog wat terughoudend over zijn toekomstige loopbaan bij Roda JC. Hij wil eerst wat laten zien op het veld. Hij weet zelf maar al te goed dat het moeilijk zal zijn om een plaats te veroveren in het goed draaiende eerste elftal. Hans Kodric: „Voorlopig heb ik geen problemen. De ploeg heeft me tijdens de trainingen wonderbaarlijk geaccepteerd, ik kan goed opschieten met de trainer en ik heb geen problemen met de bal."

De echtgenote van Kodric is stenotypiste. Kodric: „En dat vormt voor ons wél nog een probleempje. Branka spreekt natuurlijk geen Nederlands, terwijl zij ook de Duitse taal niet goed genoeg beheerst. Toch hoop ik dat Branka op de een of andere manier hier een job krijgt als Joegoslavische stenotypiste."



Hans Kodric, hier onder de Roda JC-wimpel in de aula van het gemeentelijk sportpark Kerkrade: „Geen problemen met de bal".

BCH'70 houdt kampioenschap klasse 4 libre

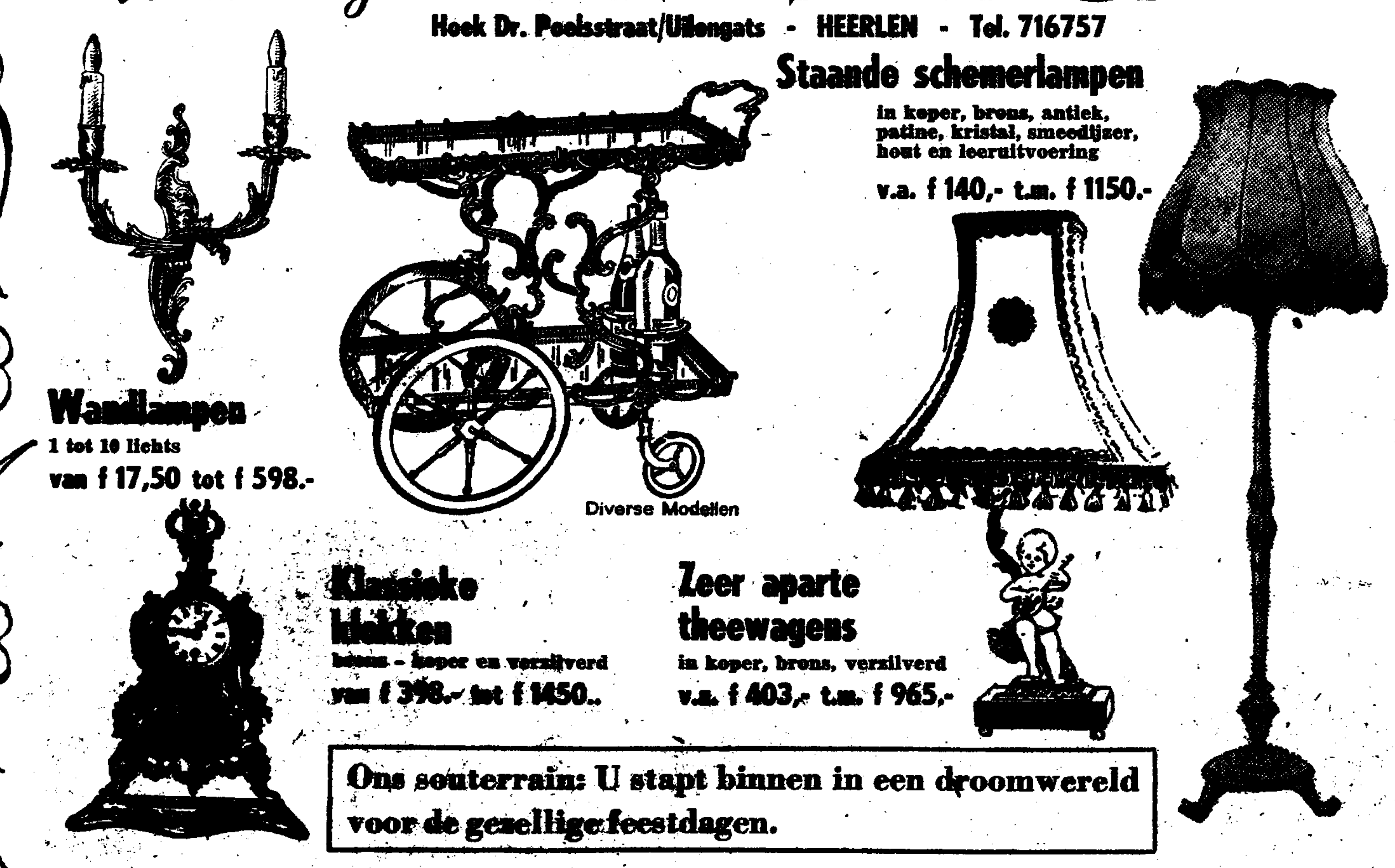
HULSBERG, 3 dec. — De Biljartclub Hulsberg '70 (BCH '70) organiseert zaterdag en zondag onder auspiciën van de KNBB district Zuid Limburg het kampioenschap van Zuid Limburg klasse vier libre. In de zaal van de heer Speetjens te Hulsberg zullen zaterdag 9 partijen en zondag 6 partijen gespeeld worden. De zes finalisten voor dit kampioenschap zijn de heren Oorsow, Wetsels, Ooien, Van Veen, Van de Jagt en Speetjens. De partijen beginnen beide dagen om 14.00 uur. De prijsuitreiking vind zondagavond om 20.00 uur plaats.

● Cuba is wereldkampioen baseball voor amateurs geworden. De Cubanen versloegen in hun laatste wedstrijd Italië met 16—0. Zij zijn daardoor de enige ongeslagen ploeg van het toernooi. De Nederlandse Antillen verloren van Canada: 9—11.

EVEN NAAR BENEDEN KIJKEN: UW KA[illegible]

Fruman
brengt de mooiste collektie lederwaren uit binnen- en buitenland
'n Goede tip van Sinterklaas
Koop tijdig! dan kunnen wij U zo goed mogelijk adviseren en bedienen
Geleenstraat 16 Heerlen

Klassieke Verlichting
GROOTSTE COLLECTIE IN NEDERLAND
KURNIG
Hoek Dr. Poelsstraat/Uilengats - HEERLEN - Tel. 716757



Staande schemerlampen
in koper, brons, antiek, patine, kristal, smeedijzer, hout en leeruitvoering
v.a. f 140,- t.m. f 1150.-

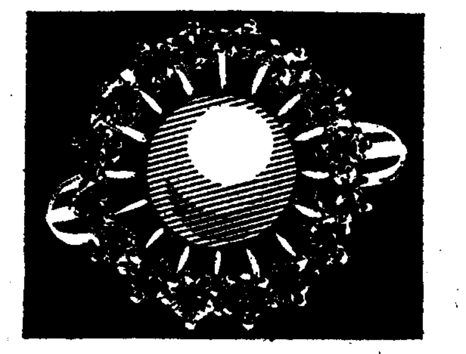
Wandlampen
1 tot 10 lichts
van f 17,50 tot f 598.-

Diverse Modellen

Klassieke klokken
brons - koper en verzilverd
van f 398.- tot f 1450.-

Zeer aparte theewagens
in koper, brons, verzilverd
v.a. f 403,- t.m. f 965.-

Ons souterrain: U stapt binnen in een droomwereld voor de gezellige feestdagen.



vroemen thissen
JUWELIER-SAROLEASTRAAT-HEERLEN

Voor 'n blijvend St.-Nicolaascadeau zie onze extra grote sortering

Horloges
Gouden sieraden
Gouden ringen
Diamant en Brillant

òòòòòòòh... (logische uitroep in een zee van nog nooit geziene kados [illegible])

Rotan Rentenaar
Honigmanstraat 39, Heerlen
telefoon 713331

SINT NICOLAAS KADO'S
ELECTRO WIJNBERGEN
STEREO - RADIO - TELEVISIE
HUISHOUDELIJKE APPARATUUR
Limburgiastraat 41 - HEERLEN - Tel. 045-716560

HEREN
St. Nicolaas geef nu hartewensen
Kies uit een met smaak samengestelde en betaalbare collectie ......
DUSTERS,
NACHTHEMDEN,
PYJAMA'S en
LINGERIEGARNITUREN
Alle artikelen leuk verpakt.

Mogen wij u adviseren?

KORSETTERIE **Wesp**

HEERLEN	Geleenstraat 17
SITTARD	Brandstraat 1
GELEEN	Markt 87
KERKRADE	Hoofdstraat 34
MAASTRICHT	Markt 7

Brillen
Brilketting
Leesloupen
een geschikt cadeau

BRILLEN

P. Hoppenbrouwers
Emmaplein 11
HEERLEN
Telefoon 711984
bij de St.-Pancratiuskerk t.o. Wyerspassage
U kunt er op wachten
Binnen een uur is uw bril klaar.
Voor ziekenfondsleden 20% montuurkorting
Glaskortingen als steeds x

LACO
AUTO-INTERIEUR
een passend St. Nicolaasgeschenk voor de verwende automobilist
GEERSTRAAT 63-67
HEERLEN

Een waardevol geschenk
SIERADEN
HORLOGES (Certina)
BRILLEN
FRANS OOSTWEGEL
Akerstraat 6, Heerlen

BOLÉRO 2000



esterella

raadhuisstraat 40
heerlen
telefoon 714203

S.A.S. Autoshop
Nobelstraat 16, Heerlen
t.o. Limburgs Dagblad
Telefoon 712113
Ook 's zaterdags en op de koopavonden geopend.

Enorme sortering nuttige en luxe auto-accessoires

Zeer geschikt als Sint Nicolaasgeschenk
U vindt hier al leuke cadeautjes vanaf drie kwartjes.
Keuze uit meer dan 2000 accessoires.
Vraagt onze speciale geschenkenkraam! Parkeermogelijkheid.

TEKENEN

HANDIGE TEKENPLATEN
HEBEL tekenplaten zijn kleine tekenmachines op formaat 25 × 35 of dubbel
vanaf f 28,–

TEKENTAFEL
Afm. 75 × 100
Metalen onderstel - verstelbaar
f 184,–

TEKENMACHINE
Bijbehorende tekenmachine
f 186,–

TEKENPENNEN
ROODRING - in alle lijndikten
Ook in luxe sets verkrijgbaar
vanaf f 8,85

POCKET MEMO 85
Minibandrecorder in zakformaat
f 275,–

ARCHIPLAN
Een nieuw - doeltreffend opbergsysteem
Komplete set:
- Metalen oranje bewaardoos
- 10 Bewaarklappen A4
- Kartonnen archiefdoos
- Signaalstroken en handleiding

f 16,90

VAN HOOREN N.V.
Geleenstraat 48 - Heerlen - Telefoon 045-712741

HARRY MAAS
Mode-schoenen

Speciale St. Nicolaasaanbieding

KINDERSCHOENEN
18–27, div. modellen
NU. 12.95

Verkoop alleen in onze speciale kinderafdeling in de Raadhuisstraat

---



uw foto/film adviseur

LET OP DE ZWARTE PIETJES VAN FOTO VAN DER GRAAF!
Electronen computer flitser, Bauer E 201, doseert zelf de hoeveelheid flitslicht. Nu met 2 jaar garantie van f 245,– voor f 195,–. Voor de filmers handige kleine 1 been statieven en sterke profielstatieven vanaf f 21,75 Grandioze GAF diaprojector, 500 Watt lichtsterk en volautomatisch. Geh. compleet als koffermodel f 290 Kodak Instamatic, nog altijd de meest verkochte camera, speciaal voor beginners in leuke geschenkverpakking, vanaf f 44,85. Zeer complete „All In" filmset f 595,–. Met 'n Polaroid (foto's in 1 minuut klaar) toestel schiet U altijd raak. En... de foto ziet U direct! Vanaf f 75,–.

FOTO VAN DER GRAAF
Willemstraat 15, Heerlen, tel. 045–71[illegible]

"de Zwaan"
[illegible]
Praktische St. Nicolaasgeschenken
PROMENADE 37
HEERLEN

GOUD
ZILVER
UURWERKEN

HUNTS-HOUBEN
JUWELIER
Saroleastraat 16 Heerlen Tel. 045-713563

SCHILDER MAAR NIET...
U ZOU-ES TALENT HEBBEN.

Allerlei verf gaan kopen. Schilderezel aanschaffen, penselen in diverse dikten. Allerhande gekke mensen aan de deur die Uw schilderijen willen kopen. Wij weten er van. Wij helpen al honderden mensen aan alle schildersbenodigdheden. Olieverven in vele kleuren en soorten (zelfs met water te verdunnen), penselen, schilderezels etc.

Als U toch wilt schilderen, kom dan maar eens bij ons kijken.

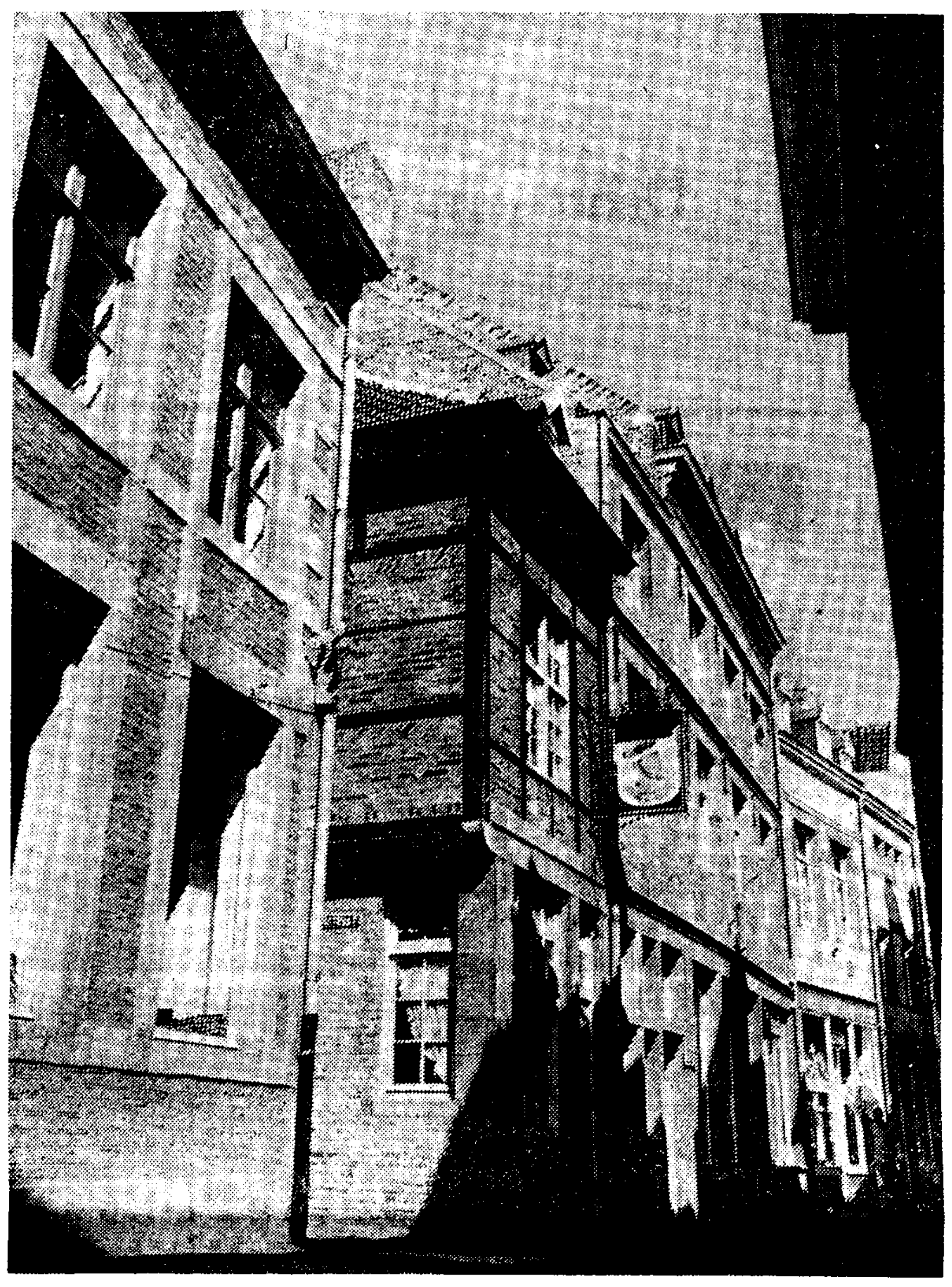
AUG. VAN WERSCH
BONGERD 19, HEERLEN
FILIAAL: J. v.d VONDELSTRAAT 21
MOLENBERG - HEERLEN.



STOKSTRAAT-KWARTIER:

Tussen Goya en 'In de Duysent Vrees'

Uit heel Europa komen architen, planologen en stedebouwkundigen naar Maastricht om het Stokstraat-kwartier te bekijken. De reden hiervan is dat nog nergens in Europa een stadswijk op zo'n grote schaal werd gerestaureerd.



Eigenlijk kan het Stokstraat-kwartier worden beschouwd als één groot openluchtmuseum waar iedereen gratis toegang heeft. Men kan er bovendien rustig wandelen omdat Maastricht deze wijk tot voetgangersdomein heeft verklaard. Historisch gezien is het Stokstraat-kwartier een juweeltje voor de liefhebber van monumentale gebouwen, maar ook als winkelcentrum heeft deze wijk zijn charme. In de oude panden zijn heel wat exclusieve zaken gevestigd, gespecialiseerd op mode, binnenhuisarchitectuur, antiek, edelsmeedwerk, huisinrichting.

Tegenhanger

Het Stokstraat-kwartier is in ieder geval de absolute tegenhanger van moderne, strakke wijken. Hier rijgen de gebouwen zich speels aaneen langs smalle straatjes en besloten pleintjes. Elke gevel heeft wel iets aparts, elk hoekje biedt iets bijzonders.
Het Stokstraat-kwartier is het oudste deel van Maastricht. Het ontstond uit een Romeinse nederzetting die met het oog op een doorwaardbare plaats in de Maas werd gebouwd.
Bij de restauratie van het Stokstraat-kwartier werden ondermeer resten van Romeinse badhuizen, zogenaamde thermen gevonden. Deze thermen zijn nu weer verstopt onder het plaveisel van een pleintje. Om ze voor de toekomst te bewaren werden ze, evenals de Heerlense thermen, ondergedekt met zilverzand.
Gekleurde plavuizen op het pleintje — dat „Op de Thermen" zal gaan heten — geven nu de ligging van deze Romeinse badhuizen aan.
Het Stokstraat-kwartier — gevormd door de Havenstraat, Smedenstraat, Eksterstraat, Plankstraat, Morenstraat, Eikelstraat, Houtmaas en Stokstraat — was tot de achttiende eeuw het hart van Maastricht. Behalve winkelcentrum was het ook een voorname woonbuurt, getuige ondermeer de imposante koetshuizen op de binnenterreinen. Een aantal poorten van deze huizen kon bij de restauratie bewaard blijven. U zult ze zien tijdens uw rondwandeling.

Patriciërs

Na de 18e eeuw ging de wijk langzamerhand achteruit. Het verval werd ingeluid nadat op Frans bevel de wallen gesloopt moesten worden. De bewoners konden zich hierna buiten de wallen gaan vestigen. Heel wat voorname lieden verlieten de patriciërsbuurt, die in de vorige eeuw snel verviel tot een buurt van krotten, logementen en kroegen. Door de snel toenemende bevolking van Maastricht, onder invloed van de industrialisatie, werden heel wat panden huurkazernes, die in bijna elk vertrek onderdak boden aan een gezin. De binnenterreinen werden bovendien volgebouwd met de berucht geworden achtererf-woningen. Na de laatste oorlog was het hele kwartier totaal vervallen en verkrot. In 1953 besloot Maastricht er iets aan te gaan doen en vier jaar later begon de restauratie die maar liefst 152 percelen omvatte. Hiervan werden er 40 gesloopt en 66 gedeeltelijk. Uit de 152 gebouwen zouden 129 bruikbare panden — die in gebruik genomen konden worden als winkel, woning, café of kantoor — worden gevormd. Dit jaar werd de restauratie voltooid, waarmee Maastricht tot nu toe 117 monumentale panden voor de toekomst redde en er bovendien voor zorgde dat het winkelcentrum met een attractief gedeelte werd uitgebreid.

Barokgevel

De gebouwen zijn voornamelijk uit de 17e en 18e eeuw. Een van de mooiste gevels is die van het pand no. 17 in de Stokstraat. Het is een barokgevel die vroeger in de Grote Staat stond maar bij de restauratie stukje voor stukje naar de Stokstraat werd overgebracht. Erg leuk in het Stokstraat-kwartier — dat nu evenals vroeger weer „voorname lieden" herbergt, Toon Hermans woont er onder andere — zijn de gevelstenen. Plankstraat no. vier bijvoorbeeld: „In de Duysent Vrees".

Goya

Maar ook is de etalages en winkels is heel wat interessants te zien. Mocht u zaterdag het Stokstraat-kwartier gaan bekijken, loop dan eens binnen bij de Antiquariaat Schrijen. U kunt er ondermeer een aantal etsen van Goya bekijken terwijl in de etalage, een heel kleintje, drie etsjes uit de serie de Pelgrims van Terniers (1650) te zien zijn. Interessant is ook een ets, voorstellende Christus in de olijfpers, van Karel de Mallery (17e eeuws) of het Herbier de la France, een herbarium (1780) met 500 handgekleurde platen. Aandacht vraagt ook de showroom van de Edelsmedengroep „54—64", in de Plankstraat. De entree is vrij en u maakt er kennis met het werk van 19 edelsmeden. (zondags gesloten). Vlak daarnaast in het café 't Plenkske, leuk interieur, waar u even binnen kunt vallen voor 'n kop koffie. Als u uw ogen goed de kost geeft, valt er veel te zien en te beleven in het Maastrichtse Stokstraat-kwartier.



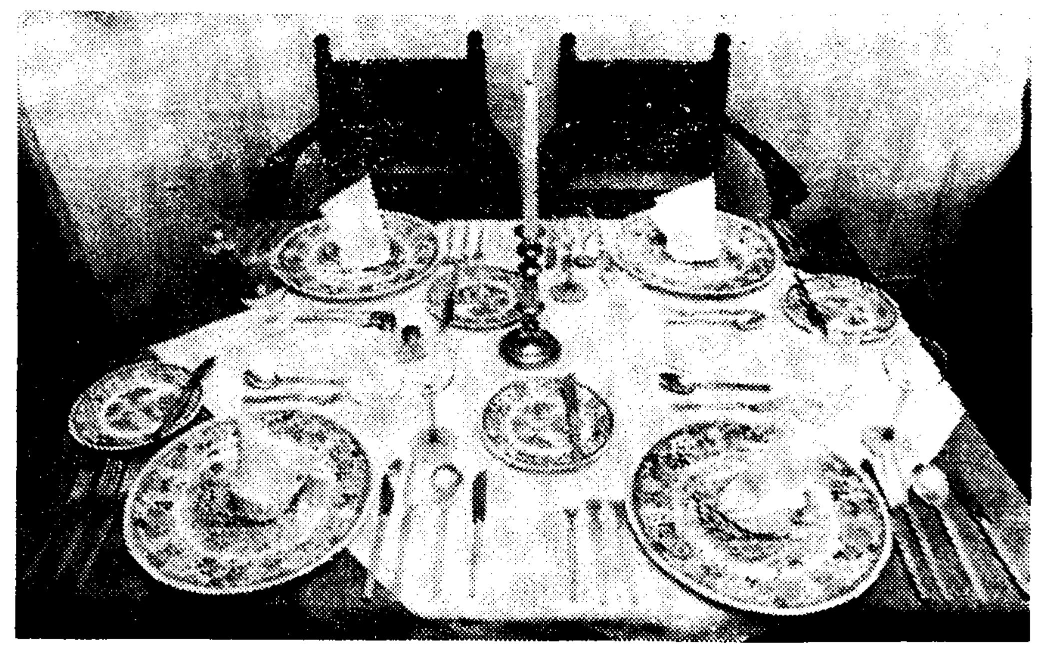
Exclusief wandelen
Exclusief winkelen



Het is eenvoudiger dan u denkt

SMULLEN

Heel wat restaurateurs merken tijdens diners, dat hun gasten vaak ruzie hebben met het bestek. Vooral een wat uitgebreider etentje, met diverse gangen, veroorzaakt nogal eens, aldus de restaurateurs, onzekerheid wat betreft het gebruik van de eetijzers.
Toch hoeft het geen probleem op te leveren, al liggen er naast het bord aan weerszijden vijf messen, vorken en lepels in diverse afmetingen en verschillende vormen. Hoofdregel is: begin met het buitenste bestek. Na elk gerecht verdwijnt een deel, zodat steeds, voordat een nieuwe gang op tafel wordt gebracht, het juiste bestek voorop ligt. En bovendien: wat links van u ligt pakt u in de linkerhand en dito voor rechts. Heel simpel dus. Een diner, dat bestaat uit een voorgerecht, 'n soep, 'n visgerecht, hoofdgerecht en nagerecht, zal vergezeld worden van bestek zoals op de foto te zien is.
De kleine vork en mes kan men gebruiken voor een Pâté of 'n Jambon, de lepel natuurlijk voor de soep. Blijft vervolgens over het visbestek. Dit wijkt qua vorm af van een normaal bestek: de vork heeft drie tanden en bezit een snijkant waarmee men graten kan verwijderen bijvoorbeeld. Met het vismes snijdt men niet. Hiermee wordt de vis gefileerd, waarbij men probeert met de platte kant het „vlees" van de graat los te maken. Met de punt van het mes zoekt men de weg naar de graat.
De volgende bestek-onderdelen zijn voor het hoofdgerecht, terwijl de lepel en vork boven het bord, bij het dessert horen. Ok dit ligt zo, dat verwisseling links of rechts niet mogelijk is.
Als er bovendien nog twee glazen naast het bord staan dan is er een, meestal het hoge glas, bestemd voor witte- het ander voor rode wijn. Mocht u, wat de wijn betreft, niet zo'n vakman zijn dat u zelf een keuze kunt maken, laat u dan adviseren door de gastheer of neem de schenkwijn van het huis waar u bent.



Al lijkt het ingewikkeld, toch is het gemakkelijker dan u denkt

Weense sfeer voor dertigers en ouderen

DANSEN

De winterslaap van Valkenburg is lang zo diep niet meer dan jaren geleden. Steeds meer attracties en horecabedrijven proberen in de winter hun deuren open te houden. Vooral de jongere ondernemers geloven dat Valkenburg in de toekomst wel eens hèt uitgaanscentrum van Zuid-Limburg kan worden.
Een van hen is Emile Salden. Prins carnaval 1970 en exploitant van hotel Vossen aan de Nieuweweg. Salden zet vanaf zaterdag zijn zaak open voor mensen die houden van de combinatie eten-dansen, alhoewel hij er geen bezwaar tegen heeft gasten te ontvangen die enkel komen om een dansje te maken. Het diner-dansant is echter hoofdzaak.
Emile Salden geeft aan zijn diner-dansant een apart cachet door dit te dompelen in een Weense sfeer. Hij heeft de zanger Jack Buck gecontracteerd om op de zaterdag- en zondagavonden in zijn zaak op te treden en samen met pianist Willy Scheeren ervoor te zorgen dat er gedanst kan worden op- en geluisterd worden naar Weense chansons. Buck treedt ook op met Weense luisterliedjes. Het Weense repertoire is een specialiteit die hij zich in de hoofdstad van Oostenrijk meester heeft gemaakt. Volgens Salden komt hij met zijn Weense avonden tegemoet aan de wens van een groot publiek dat zich niet thuis voelt in zaken waar jeugd domineert. „Ik probeer gezelligheid te brengen voor de generatie vanaf de dertig jaar", zegt hij; „Dit zijn mensen die vaak klagen dat ze nergens naar toe kunnen. Buiten de zaken die er op ingericht zijn jeugd te ontvangen, is er ook niet veel!" Hotel Vossen is elke zaterdagavond en zondagavond open vanaf zes uur. De keuken neemt tot tien uur bestellingen aan — een gemiddeld diner kost f 15.— — en de zaak sluit om twee uur 's nachts.



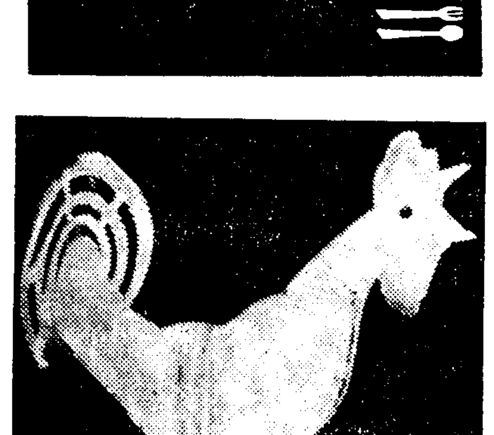
Jack Buck en pianist Scheeren brengen Wenen in Valkenburg

Hoort wie tokt daar kinderen

SMULLEN

Voor de Sinterklaasavond heeft maitre Savelkoul uit Wittem een speciaal gerecht ontworpen dat hij u presenteert onder de naam „hoort wie tokt daar kinderen".

Dit gerecht kan 's morgens al helemaal voorbereid worden, aangezien het de bedoeling is dat het 's avonds, na het uitpakken van de surprises bijvoorbeeld, koud opgediend wordt.
U hebt nodig — voor drie personen — een haantje van 2,5 tot 3 ons. Per haantje nemen we 'n ons kalfsgehakt, omdat de Sint jarig is, drie Spaanse vijgen, 4 à 5 champignons, vijf à 6 gevulde olijven (kant en klaar te koop) twee charlotjes en een ei.
Toebereiding: haantje('s) goed schoonmaken en voorkant dicht naaien met katoendraad. Het haantje inwendig met peper en zout bestrooien, als voorbereiding voor de vulling. Vervolgens het gehakt in een kommetje doen, de charlotjes fijn hakken, de olijfjes in schijfjes snijden evenals de vijgen en de champignons. Aan het gehakt wat peper en zout toevoegen, alsmede wat kerry en nootmuscaat. Dit alles gaat u, met een ei (kompleet met eierdooier) vermengen met het kalfsgehakt. . Het haantje (per drie personen een haantje) vervolgens zullen met dit mengsel en dan in de braadslee op het vuur aanbraden met wat boter, daarna de sieden in een niet te hete oven zetten en gaar laten bakken. Dit duurt ongeveer drie kwartier. Ondertussen niet vergeten het haantje af en toe te overgieten met een beetje gewoon water. 's avonds koud opdienen. Dit gerecht kan bijvoorbeeld, om in de stijl van Sinterklaas te blijven, geserveerd worden met salade van walnoten (breken, maar niet te fijn maken) appeltjes van Oranje (mandarijntjes) stukjes meloen en stukjes gewone appel. Deze ingrediënten overgieten met port en dan hebt u volgens maître Savelkoul een gerecht dat: „altijd smaakt, of nu de maan door de bomen schijnt of de wind er doorheen waait". Om Sinterklaas een plezier te doen drinkt u natuurlijk een Spaanse wijn (rosé) bij dit gerecht, dat officieel „Poulet farci" heet. Volgende week „smullen" we weer buitenshuis.



Hoort wie tokt daar!

wat waar wanneer

Wandelen

Alleen het I.V.N. Meerssen trekt zich weinig van Sinterklaas aan. Deze afdeling houdt zondag een wandeling naar Raar en Houthem. Als u mee wilt wandelen dan moet u zorgen om half drie bij het VVV-kantoor in Meerssen te zijn. Wandelen met het I.V.N. kost niets u steekt er wel een heleboel van op aangezien dergelijke wandelingen onder leiding van een gids gebeuren.
Mijn agenda is verder, wat dit weekend betreft leeg.

Jam session

Vrijdag 10 december wordt er in Venlo een „Jam Session" gehouden. 'n jazz-avond waarvoor iedereen die een instrument bespeelt, uitgenodigd wordt mee te spelen en mee te improviseren met de Barrel House Jazzband en het Tims Quartet. Dit gebeuren (entree f 5.— voor niet-leden, f 3.— voor houders van een jeugdpaspoort) vindt plaats in Boogaloo, Picardie 6.

Afrika centrum

Het Afrika-centrum in Cadier en Keer, langs de weg Maastricht-Vaals, herbergt een unieke verzameling kunst en etnografica uit Mali en de Guineakust. Deze verzameling getuigt op een boeiende wijze over de gewoonten en gebruiken van de bevolking van deze gebieden. Er zijn rondleidingen door deskundigen en op aanvraag kan een documentairefilm over Ghana aan groepen worden vertoond.
Op werkdagen is het museum open van 9—12 en van 14—17 uur. Zondag kunt u terecht van 14—17 uur.

Flora-fauna

Een museum dat bepaald niet wordt overstroomd door bezoekers is het Natuurhistorisch Museum op het de Bosquetplein in Maastricht (bij het conservatorium). De exposities geven een beeld van de gesteenten en fossielen, de flora en de fauna van Limburg en omgeving. Als u meer wilt weten over uw eigen provincie dan is een bezoek aan dit museum de moeite waard. In de botanische tuin en het vivarium is een aantal planten en dieren samengebracht, waarvan het voorkomen min of meer kenmerkend is voor Zuid-Limburg. Op zaterdagen is het museum te bezichtigen van 9—12 uur en op zondagen van 14—16.30 uur.

Primeur

De „groene" Beaujolais is weer te koop. Officieel heet deze wijn van dit jaar „Beaujolais Primeur". Liefhebbers van wijn vinden het een delicatesse, gezien de bijzonder frisse, framboosachtige smaak van deze jonge wijn. Beaujolais Primeur 1971 is maar enkele maanden te krijgen. De wijn wordt gebotteld direct nadat ze de eerste gisting heeft ondergaan en voor de tweede gisting. Beaujolais Primeur is daardoor licht mousserend. De prijs van deze wijn kan variëren van f 6.— tot f 7.— per fles. Alhoewel het een rode wijn is moet ze toch fris gedronken worden.

Sinterklaas is weer in ons land. Dat wist u natuurlijk al. Maar wist u ook dat de Sint het als enige heilige klaarspeelt zoveel aandacht te vergen dat wij stervelingen rond zijn verjaardag bijna geen



activiteiten durven te ontplooien. In de evenementenlijsten komt het weekend van 4 en 5 december bijna niet voor. Zelfs de schouwburgen houden op vier en vijf december hun poorten gesloten voor het publiek. Alleen in Venray worden de kinderen op zaterdag om twee uur verwacht in de schouwburg bij een speciale Sint-Nicolaasvoorstelling.

Verzamelen

Sinterklaas bezoekt zondag de ruilbeurs in het Kegelpaleis te Heerlen. „Verzamelaars denk aan uw kinderen", schrijft de Nederlandse Vereniging „De Verzamelaar" afdeling „De Mijnstreek": „Neem de kinderen mee want Sint-Nicolaas en zijn zwarte pieten komen uw kinderen een verrassing brengen". De ruilbeurs begint om 14 uur. Toegang vrij. Voorts zijn er ruilbeurzen in Spekholzerheide (zaterdag 14 uur in het Verenigingsgebouw), Valkenburg (zaterdag 14 uur in zaal Wessels, Sint-Pieterstraat 24) en Heerlen (zondagmorgen, muntenbeurs in IJssalon Veneziana, Oranje Nassaustraat, 10.30 uur).

Catch

Zaterdag is de „grootste" aller Amerikaanse catch vedetten. Ricki Star, te zien in een gevecht tegen de wereldkampoen der „halfzwaren" Colin Joynson. Dat gebeurt in het Sportpaleis te Antwerpen. Het catchfeest begint om 20.00 uur. En dat is dan heel iets anders dan surpriseavond.

Wat dat betreft wens ik u veel in- en uitpakplezier toe.

Uw weekend-ideeredakteur
HUBERT HAENEN

UW WEEKEND IDEE IN DE KRANT!
SCHRYF NAAR POSTBUS 1 VALKENBURG

films kort belicht

Oorlog

In het Royal-theater in Heerlen is een soort oorlogswestern van regisseur Phil Karlson te zien **Het Wespennest** met Rock Hudson, Sylvia Koscina en vele anderen. Het erg onwaarschijnlijke verhaal gaat over negen jeugdige Italianen uit het dorp Reanato, die aan een Duitse moordpartij zijn ontkomen. Zij trekken zich als kleine partizanen in een grot terug en zijn van plan zich te wreken op de gruwelen der Duitsers die hun ouders en familie voor hun ogen op beestachtige wijze hebben afgemaakt. Als zij een Amerikaanse parachutist hebben opgevangen dwingen zij een vrouwelijke Duitse arts hem te helpen. De parachutist leert de jongens hoe ze met stenguns en handgranaten moeten omgaan en onder zijn leiding volbrengen ze de hem opgedragen vliegopdracht. Een groots opgezette oorlogsfilm van Russische herkomst met westerse medewerking is „**De grote tankslag**" van regisseur Yuri Ozerow, te zien in Lux te Maastricht. Ozerov vertelt in vijf episoden, waarop ook vijf jaar werd gewerkt, het epos van de Russische bevrijding. Na hun nederlaag bij Stalingrad beramen de Duitsers een offensief bij Koersk. De slag begint twee uur later dan oorspronkelijk het plan was. De Russen verliezen terrein maar bij het dorp Prochowka beslist de grootste tankslag uit de geschiedenis de strijd in hun voordeel. De Russen stoten door, de Dinepr over, ze bevrijden Kiew en naderen snel de Duitse grens. Doordat twee episodes in de film elk met een uur zijn ingekort en tot een episode werden samengesmolten, werd de film er niet duidelijker op.
In het Royaltheater te Echt is de grote film rond de legendarische George **Patton** te zien. De film waar president Nixon niet genoeg van kan krijgen. Regisseur Franklin J. Schaffer vond in George C. Scott de juiste man voor zijn held. Patton had veel succes in Afrika in zijn strijd tegen de even legendarische Rommel, maar in Italië viel hij in ongenade omdat hij een (zieke) soldaat al te hardhandig had afgestraft. Bij het Ardennenoffensief mag hij als een soort wisselspeler toch weer van de partij zijn en hij scoort een schitterende overwinning op Von Runsted.

Science fiction

Waren de eerste films rond het overnemen van de macht in de wereld door de Apen, door een intelligente aanpak en een inventieve fantasie nog boeiend, met het derde deel „Ontsnapping van de Apenplaneet", deze week in Festival Maastricht en Rivoli, Heerlen loopt de satire op een bijna uitgesleten spoor. Een drietal apen slaagt er in de tweede helft van de 40ste eeuw in te ontsnappen van de aarde. Zij maken een toertje in de ruimte en keren daarvan tenslotte in Californië terug. Zij worden daar ontdekt en de mensheid stelt prompt een commissie van onderzoek in, waarvan een der geleerden poogt de apen te doden. Dat lukt middels een pistool maar een pas geboren aapje wordt over het hoofd gezien. De serie kan derhalve worden voortgezet. De mens wordt intussen wel nogeens gewezen op de kortzichtigheid waarmee hij reageert als hem iets van zijn werkelijke toekomst wordt getoond.
Meer tot het genre avonturenfilm behoort „**King Kong ontsnapt**", al is er ook wat toekomstspeculatie in verwerkt. De beroemde aap wordt door Dr. Who, een vijand van de VN, onder hypnose gebracht met het doel dat hij een nucleaire stof voor hem buit maakt, bestemd voor een duistere mogendheid die streeft naar de wereldheerschappij. King ontsnapt en levert in Tokio een gigantisch gevecht met de kunstaap Kong. Met perfekte trucages gedaan. In Astoria, Brunssum.

Erotiek

De grote trekkers, **Blue Movie** voorop, zijn nog gebleven De sexboetiek van Wim en Pim beweegt voort maar ook nog steeds wat de Zweden onder de Taal der liefde verstaan. Uit Canada kwam nu ook een erotische film „L'initiation" of „Erotische inwijding". Bijna een fijne film door het optreden van het meisjes Victoire met een sproetengezicht en heel gereserveerd, maar toch met een hevig gevoelsleven. Zij ziet haar vriendinnen op de sekstoer gaan, maar bewaart zich zelf voor de grote liefde. Dat wordt de (getrouwde) schrijver van de roman „L'initation", met wie zij intieme omgang heeft, maar die haar, in vriendschap, weer verlaat om naar z'n vrouw in Parijs terug te keren. In het genre aantrekkelijk.
(Passage, Heerlen). Veel brutaler, een bloot-sla-dood-versie, van het gangstersoort is het „**Liefdesleven van Bunny & Clod**" een parodie op Bonny & Cloud, in Palace, Maastricht. Met Joe Brock en Diana Evans. En men gelooft het bijna niet meer maar toch kan een biechtvader in een seksfilm nog een rol spelen. Waardoor die film, „**Ik ben een nimfomane**" van de Franse gladde filmer Max Pecas, — in Roxy Geleen — nog menig menselijke reliëf krijgt ook. Pecas is echter ook geraffineerd en zwoel in zijn kerkscènes, mooi orgelmuziek, een glamourpastoor, de hemelse ogen van de nimfomane Carole die zich een zondares waant. Omdat ze na een ongeluk op het ziekenkamertje de lust in haar lichaam ontdekt en in de strijd om zichzelf te vinden bij haar niet-begrijpende vader niets dan onbegrip vindt, raakt ze in een trauma dat haar tot de ruigste uitspattingen zal drijven. Waarover ze dan weer spijt heeft. Na een zelfmoordpoging wordt ze door een jonge arts, samen met de priester, genezen tot een normale verhouding tot de seks gebracht.

Een sociaal drama is de film rond een homoseksuele jongen „**Mensenjacht in Niederbayern**". In een klein Beiers dorp is zijn gedrag een affront aan de hele (gesloten) gemeenschap. Die zet tenslotte ook in haar geheel een drijfjacht op hem in. Als hij is gevangen, herneemt het leven weer zijn oude gang. De vormgeving van de jonge cineast Peter Fleischmann is voortreffelijk. (10 voor 10 in Scala) en zaterdag in nachtvoorstelling in Royal, Heerlen).







American Stock

das Spezialgeschäft für

US-bekleidungsartikel

Parkas Hosen Jacken

Parkas Hosen Jacken

preisgünstig und in vielen Farben.

Grosse Auswahl in Arbeits-, Regen-, Motorrad,- Sport-, Leder- und Camping-bekleidung, Zelten. Schlafsäcken, Luftmatratzen usw.

Pullover, Hemden, Handschuhe, Pudelmühzen, Schals, Kordhosen und Jeans: Lee - Levis - Leiba - Wrangler - Hermann für Damen, Herren und Kinder

AACHEN - RUF 20295

PASSAGE Adalberstrasse 71 - Stiftstrasse 12.

---

14 Karat
Brillant-Brosche nur DM 75.-
mit 3 Brillanten
200 andere Modelle zur Auswahl

Weißgold-Damenuhr
14 Karat 6 Brillanten
nur DM 300.-
Ia Schweizer Werk
200 andere Modelle zur Auswahl

Brillant-Ring Gold 14 Karat
nur DM 290,-

Weißgold 14 Karat
Ia Schweizer Werk.
Damen-Goldbanduhr
ca. 21 gr. Goldgewicht
nur DM 185,–

Schmuck, Währung und Schmuck zugleich
Über 1000 Karat Brillanten zur Auswahl

Gold 14 Karat
nur DM 370.-
Damen-Goldbanduhr
Ia Schweizer Werk
ca. 41 gr. Goldgewicht

GOLD · BRILLANTEN · PERLEN · SCHMUCK
PETER HOUBEN
Aachen · Bismarckstr. 17 · Tel. 503413

Eigene Goldschmiedewerkstatt im Hause

Taschenuhr Gold 14 Karat
17 Rubis, stoßgesichert, Zentral-Sekundenzeiger, metallverstärkt.
nur DM 49.-

Knopfkette
Gold 14 Karat
nur DM 28.-
Große Auswahl anderer Kettchen in allen Preislagen

54.- 14 Karat
Herren-Siegelring
ca. 11 gr. Goldgewicht
18 Karat DM 67.-

4,50

18.-
Perlschnur 8.-

Geschenke von Foto Brell!

Auch in diesem Jahr zu „SINTERKLAAS" wieder Riesenauswahl und Sensationelle Preise

KAMERAS
PROJEKTOREN
VERGRÖSSERUNGSGERÄTE
UND ALLE ZUBEHÖR

DER FOTO BRELL
Aachen, Krämerstraße 11 (am Dom)

A.s. zaterdag tot 18.00 uur geopend

Scheins AM MARKT zeigt Ihnen

Im Haushalt- und Geschenkeshop
VIELE PRAKTISCHE UND SCHÖNE SACHEN FÜR DEN HAUSHALT

Im Bastlermarkt:
GERÄTE FÜR DEN HEIMWERKER

Z. B. Bohrmaschine ab DM 57,–

Scheins AM MARKT
AACHEN

WENN SIE JETZT EIN EXKLUSIVES ★★★ Geschenk SUCHEN, DANN SOLLTEN SIE EINMAL BEI UNS HEREIN-schauen. SIE WERDEN VÖLLIG NEUE GESCHENK-IDEEN HABEN, BEIM ANBLICK UNSERER KLEINMÖBEL- LAMPEN- DEKOSTOFF-Kollektionen.

intermöbel exclusiv
51 aachen kasernenstrasse 16
INTERNATIONALE KOLLEKTIONEN FÜR ANSPRUCHSVOLLE

Sonderangebote!

MÜNZRINGE
echt Gold nur DM 7,-

MÜNZANHÄNGER
echt Gold nur DM 10,-

HERREN-ARMBANDUHREN
14 Kt. Gold nur DM 59,-

Schmuckecke
ADALBERTSTRASSE - ECKE KAISERPLATZ
AACHEN

Houten-Afrasteringen
Julius Reynartz 5101 Roetgen-Eifel
TELEFON: 02471/2238

Gespecialiseerd Zweeds ML-bedrijf voor Sittard, Geleen, Hoensbroek, Stein, Born en omg. Nieuwe AUTO 3 jaar garantie. Rijkelijkhuizen, Industriestr. 15, Sittard, telef. 04490—6026. x

AUTORADIO'S á f 100,—. Jo Knops, Automaterialen, Rijksweg Zuid 195, Sittard, tel. 04490-2718. x

---

DAS GROSSE BASTLERFACHGESCHÄFT

Modelleisenbahn — Schiffe — Flugzeuge — Fernsteuerungen — Experimentierkästen — Bastlerwerkzeug — Mosaik — Glasmalerei — Perlen Emaillearbeiten — Lampen — Bast — Peddigrohr und vieles andere

hobby **AACHEN — SEILGRABEN 10** hobby

OPDAT UW GELD ZIJN WAARDE BEHOUDT

presenteren wij U

VASTE PRIJZEN!

DAMES BRILJANTRINGEN wit goud 585/000 (14 karaats) met één loepzuivere briljant 0,20 karaats	DM 225,00
GOUDEN DAMESHORLOGES met brede gouden band 750/000 (18 karaats), 17 steens, Zwitserse kwaliteit	DM 168,00
DAMES ARMBANDEN goud 750/000 (18 karaats) vanaf	DM 41,00
DAMES BROCHES elegante modellen, goud 585/000 14 karaats	DM 26,00
DAMES HORLOGEBANDJES goud 585/000 (14 karaats) vanaf	DM 65,00
DAMES RINGEN wit goud 750/000 (18 karaats) met echte cultive parel	DM 26,00
DAMES HORLOGE MET BRILJANTEN wit goud met breed wit gouden bandje, 18 karaats (750/000) Zwitserse topkwaliteit met loepzuivere briljanten en echte blauwe saffieren	DM 578,00
HEREN HORLOGES goud 585/000 (14 karaats), 17 steens, schokvrij met verst.	DM 49,00
HEREN MANCHETKNOPEN goud 333/000 (8 karaats) vanaf	DM 32,50
ZILVEREN BESTEKKEN 100 Aufl. 24-delig, zware juwellerskwaliteit, elegante modellen in geschenketui	DM 110,00
CULTIVE PARELSNOEREN in alle lengten en prijsklassen met parels van gelijke grootte, choker geknoopt v.a.	DM 26,00

P. DUMONT AACHEN, SCHÖNRATHSTR. 7 an der Triererstrasse TEL. 59215

KLOKKEN • GOUD • BESTEKKEN

Vandaag en alle zaterdagen voor Kerstmis tot 18.00 uur geopend

---

Te k. [illegible] type [illegible] 1[illegible] Kruisstr. 12, Weustenrade [illegible] 000,—. [illegible], Ge[illegible] x

MARATHON auto's. Uw vertrouwen waard. Oriënteer u zich voor een degelijke wagen bij Occasionscenter Marathon, Pr. Hendrikl. 2b Brunssum. x

Wilt U een auto VERKOPEN, groot of klein. Dan moet U bij Donny Klassen zijn. Wij kopen alle schadevrije auto's van recente datum, contant geld. Donny Klassen, alléén Meerssenerweg 219, tel. 04400-27354 of 11569, t.o. hotel Old Hickory, Maastricht. x

Attentie, Attentie AUTORIJDERS. Let op uw voordeel! Voor alle automaterialen, banden, accu's, radio's enz. Ook ruilmotoren voor VW, Ford, Opel enz. accessoires en gereedschappen enz. met kortingen tot 30%. Donny Klassen, Groothandel automaterialen, Meerssenerweg 219, tel. 043-27354 of 11569. Maastricht. x

ACCU'S Accu's Accu's. Wij leveren alle auto-accu's met 30 tot 40% korting. 2 jaar garantie. Donny Klassen. Groothandel automaterialen Meerssenerweg 219, tel. 043-27354 of 11569, Maastricht x

VW-RIJDERS opgelet. Is uw motor defect? Donny helpt U direct. Wij leveren alle VW-motoren voor elk type VW tegen enorme lage prijzen. Ook leveren wij alle VW-onderdelen en accessoires met 30% korting. De VW-specialist Donny Klassen. Een begrip voor elke VW-rijder. Meerssenerweg 219, telefoon 043-27354 of 11569. Maastricht. x

John Wanders AUTOMOBIELEN, Viaductweg 27, Rotonde Geusseltstadion Maastricht (Parkeerpl. naast tankstation). Uitsluitend verkoop van eerste klas automobielen, alle merken en types. Directe financ. op lange termijn. Tel. bereikbaar van 10 tot 8 uur 's avonds. Ons telefoonnr. is 043-22944. x

Te k. FORD 1600 L. '70. Te bevr. v. Kan's garage Hoogstr. 68 Nieuwenhagen Tel. 1691. x

Te k. voor sloop een FIAT en een Taunus. Beekstr. 1, Rennemig. x

H. H. autorijders - Attentie. Wij leveren alle AUTOBANDEN - nieuw - met kortin- uitbalanceren gratis. Donny Klassen, Groothandel in automaterialen, banden, accu's, enz. Meerssenerweg 219, tel. 27354 of 11569, Maastricht. x

VW 15005 1968 f 3500.-, Simca 1000 1964 f 450.-, Opel Caravan 1966 f 2250.-, Peugeot 404 1766 f 1500.- DKW F102 1964 f 400.-, Austin Diesel 1964 f 800.-, Hillman 1966 f 1000.-, Austin Seven Bestel 1965 f 450.-, Vauxhall de luxe 1965 f 750.-, Fiat 1100 1962 f 150.-, Opruiming: Daffodils '63, '64, '65 vanaf f 200.-, Daf 44 1967 vanaf f 2750.-, Daf 55 met schuifdak 1968 f 4250.-, Daf 55 coupé brede velgen 1971 onder nieuwpr. f 1500.-, Dafdealer. Loven N.V., Palemigeboord 401, Heerlen. Tel. 045-712451.

VOLVO 144 de Luxe wit '70, Volvo 142 groen '70, Audi 100S blauw '69, Cortina 1600E '70 Rekord 1700 4-drs. '68 Volledige garantie. Garage J. Kallen - Geleen - Pastoor Vonckenstr. 7, tel. 2719. x

AUTO Zuid, Renault-dealer, Rijksweg Noord 125, Geleen heeft te k. v. ongek. lage winterpr. 64 gebr. auto's v. f 1200.- tot f 8000.- U kunt rustig rondneuzen in onze verwarmde hal, op alle auto's staat de prijs. Geen koopdwang. Verkoop met Bovag-gar., vele merken o.a. Peugeot 204, Simca 1000 en 1100, Opel Kadett, Renault 4 export 9 st., Renault 6, 8, 10, 12 en R16, NSU, Ford 15M, Ford Cortina, VW 1300, VW 1500, Fiat 850, Fiat 125, Vauxhall Viva, Citroën Ami 8 en Dyane bestelwagens Bedford '71, VW '69, '70, Hanomag '69. Kom eens kijken, het loont de moeite. Auto Zuid Rijksweg Noord 125, Geleen. Renault-dealer. Ook alle nieuwe Renaults in voorraad. x

Jos Sparla automobielen — FIAT 125 S kl. wit 70; NSU 10 c. kl. gr. 70; BMW 2002 69 kl. grijs; Kadett LS kl. bl. 70 a. nw.; Rover 2000 TC type 69 kl. wit; Chevrolet Camaro Coupé 68, 78.600 km a. nw. iets aparts; Opel Rekord, 4-drs 68 kl. rood; Opel Car. 5-drs 68 kl. wit; Opel Rek. 1900 kl. gr. 68; Opel Rekord 1700 Coupé 1968 zilvergrijs; Opel Admiral '68 kl. bl. 63.000 km ged.; Triumph Spitfire MK 3 69 kl. blauw Triumph Spitfire MK 3 okt. '68 kl. bl.; Simca LS 1000 '70 kl. bl.; Ford 17M 69 kl. zilver bl.; Ford 15 M 68 kl. w Ford Corsair 69 kl. wit; Fiat 850 kl. wit 69; Camping Car. 4-drs 6-pers. Diana de Luxe 70 kl. rood; VW de L 1300 68 kl. bl.; VW Bussen Clipper bussen geel kenteken 70 kl. rood 69 kl. gr. 68 kl. bl.; bestel bussen 70, 69; Bestel met ruiten 70 kl. grijs 69 kl. wit, 69 kl. wit, 68 kl. bl., 68 kl. bl.; Pick-Up bus met huif 69 a. nw. Steeds voorradig ook op bestelling in dubbel en enkele cabinenbussen. Jos Sparla Kaalheidersteenweg 62-70 t.o. kerk, Kaalheide - Rijksweg Tel. 045-411874. In- en verkoop. Financ. Automobielen zijn verlicht tot 23 u. x

Te k. gele AUSTIN Seven - laatste '65. Kissel 49, Heerlen voor 18.00 uur. x

Te k. BMW 1600 eind 1968 wit i.z.g.st. Kloosterbosstraat 6, Chevremont. x

Te k. VW 1300 L '70, Opel Rekord 1900 '69, Ford Mustang '66 i.z.g.st., Inr. en fin. Heijman, Roebroekerweg 44, Heerlerheide. x

Te k. VW BUS 1967 in uitst. st. m. gar., Bedford 7 ton diesel m. nw motor, lange laadbak. Inr. en fin. mogelijk - Schrieversheideweg 31A - H'heide, tel. 215306. x

Te k. v. part. OPEL Kap. bjr. 1966 Benzenraderweg no. 256A, Heerlen. x

Te k. v. part. N.S.U. Prinz 4 '65 i.g.st. Beatrixstr. 16, Schinveld. x

Te k. [illegible] 604 f 1000,- Kruisstraat [illegible], Weustenrade. x

Te koop FIAT 850 in zeer goede staat. Beneluxstraat 8 Schaesberg. x

MORRIS Mini 1000 special 7'1-'70, Morris 1300 '71 '70 '68, Morris 1800 '69, Austin Mini 1000 '69, Austin 1100 '68, Ford 17M '70, Alfa Romeo 1600 Super '69, Renault 16 '69, Renault 10 '68, Renault 4 '69, V.W. 1300 '69, Fiat 600 '65, NSU Prince '66, Bovag-garantie. Inruilen en financieren mogelijk. Molenaar N.V., Pres. Kennedysingel 8-12. Sittard, tel. 04490-7544. x

Te k. MERCEDES 250 S '68 goud metallic spaakwielen nw. bnd., i.st.v.nw. Inr. kl. wag. en finan. mog. Burg. Savelberglaan 136, Kerkrade. x

V.d. Bergh's nieuwe AUTO-STOELBEKLEDING vanaf f 48,50. Goed voor uw auto. Gulpers, Markt 12, Schaesberg. x

V.d. Bergh's hoofd- en HALSSTEUNEN. De beste voor uw auto. Gulpers, Markt 12, Schaesberg. x

Te k. V.W. 1964. Markt 12, Schaesberg. x

V.d. Bergh's AUTOMATTEN met slijtvaste onderlaag. Uit voorraad leverbaar. Beter voor uw auto. Glupers, Markt 12, Schaesberg. x

Te koop TRIUMPH Spitfire z. en w.kap Dr. Poelsstraat 7, Valkenburg. x

Te k. mooie DAFFODIL type 31 bj. '64 f 450 i.g.st. Na 5 uur: Regentessestr. 62 (flat) Brunssum. x

Te k. weg. ophouden van het bedrijf FORD Transit busje i.z.g.st. 13.000 km. gel. Te bevr. Mgr. Mannenstr. 124, Merkelbeek, tel. 045-251078. x

OPEL Kadett '66 f 1850,—; V.W. '68 f 2650,—; B.M.W. 1800 '66 f 2250,—; Opel Rekord '69 f 4750,—; N.S.U. TT rally '65 f 1500,—; Renault 10 '67 f 2250,—; Peugeot 404 '66 f 1850,—; Opel Rekord '66 f 1950,—; Opel Kadett '64 f 600,—; Simca 1000 '65; Fiat 124 '67 f 2250,—; Morris 1100 '66 f 1450,—; Fiat 850 '66 f 950,—; Cortina '65 f 850,—; Cortina '66 f 950,—; Sunbeam sportw. '62 en '65. Holegracht 1, Wijlre, tel. 04450-1625. x

Te koop OPEL Blitz, open laadbak met verlengd achterstuk in goede staat Drankenservice Monopole, Heerlerweg 202, Voerendaal, tel. 04446-1903. x

10.000 km. garantie en 14 dagen proefrijden B.M.W. 1600 f 3950,—; Fiat 124 sport coupé '69 f 4950,—, Daf 55 lux '70 f 4950,—; Daf 44 lux '71 f 4950,—; Fiat 125 special '70 f 4950,—; Opel 1900 L '69 f 4950,—; Opel 1700 L '68 f 3250,—; Mercedes 190D '65 f 2250,—; Mercedes 190 B. '65 f 1950,—; Vauxhall Viva '66 f 750,—. Inr. Financ. gar. Fina-garage Brunssummerweg 89, Waubach. x

De nieuwe SKODA, een juweel. Drinkt weinig, kost niet veel. Autobedrijf Leymborgh, Bornerweg 8, Limbricht, tel. 04490-5838. x

Te koop MORRIS Mini 1000 met accessoires. 50.000 km. Meidoornstraat 2, Munstergeleen. x

Te k. OPEL Blitz, Rijksw. Nrd. 162, Sittard, tel. 2736. x

Te k. KREIDLER Florett '65 i.g.st. m. verz. f 215,—. Na 6 uur. Rijksw. Nrd. 162, Sittard, tel. 2736. x

Van part. te k. CITROëN D Super, als nieuw 18 mnd. oud. km.st. 23.000 f 5.000,— ben. nieuwprijs. Te bevr. Wiedom 17, Sittard, tel. 3602. Na 18.00 uur. x

VW. 1300 bj. '67 m. nw. motor, 5 nw. banden, gave auto. Inruil brommer mogelijk. Wilgenstr. 17, Oirsbeek. x

PEUGEOT 404 1969 zeer weinig km. Nieuwenhuisstr. 43, Aalbeek, gem. Hulsberg. x

Te k. OPEL Manta '70, Kadett LS '69. Overhoven 22, Sittard. x

Vakkundig ONDERHOUD verlengt de levensduur van uw wagen. Alle doorsmeeren inspectiebeurten door speciale monteurs en moderne apparatuur. Bastiaans Aral servicestation, aan autoweg Heerlen. x

Voor al uw FORD auto's voor geheel Zuid-Limburg Automobielbedrijf Grassère Simpelveld tel. 04442-1835 off. S-dealer. 1 vol jaar garantie. x

Tegelaer biedt te koop aan onder schriftel. garantie en financiering mogelijkh. FORS 20M XL '69, DAF 44 '67, DAF 44 '68, VW 1300 '69, VW 1300 '67, Renault 4L '68, Opel Kad. '69, Opel Kad '69, Opel Kad. '68, Opel Kad. '65, Opel Rek. '69, Ford Capri 1500 '69, Opel groen '65, Fiat 500 '68, Simca 1000 '69, '70, Simca 1300 '66, Fiat 124 Spec. '69, Opel Kapit. '64, Daf 44 '70, Fiat 850 Coupé '70, Renault 4 L '69. — Autobedrijf Tegelaar Maastrichterweg 156, Roermond, tel. 04750 no. 6819.

Door de bank in beslag genomen AUTO's te koop. dit zijn goede auto's omdat ze eerst worden nagekeken en verzorgd. Lecluse Financieringen, Welterlaan 31, Heerlen. tel. 045-712527. x

Renaultagent biedt de volgende automobielen te k. aan. Een RENAULT R4 bwj. 64, 1 Renault R8 bwj. 69, 1 Renault R10 bwj. 67, Renault 8 bwj. 64. Renault 12 TL 70. Renault R16 L 67, Renault 16 TL bwj. 68, Renault 16 TS bwj. 69, Ford Cortina bwj. 66, Fiat 1500 bwj. 67, NSU 1000 TT 66, Si ca 1100 bwj. 70, Opel Kadett bwj. 63, VW 1300 bwj. 66, VW 1600 bwj. 68. V W 1600 Var. bwj. 68. VW 1600 Var. bwj. 68. Simca 1300 bwj. 66. Autobedrijf Heynen N.V. Frankenlaan 1. Heerlen hoek Welterlaan Pijnsweg Heerlen, tel. 713600. Verkoop ook op za. van 10 tot 17 uur. x

De nieuwe DAF 55 Marathon uit voorraad leverbaar. Steeds met onze bekende rijbewijsservice. Vraag een vrijblijvende proefrit. Automobielmij Charles Feyts N.V., Prov. weg 9, Oirsbeek. tel. 04492-1314. x

Elke dag AUTOVERKOOP tot 19 uur. Keuze ± 40 stuks Autobedrijf Hamers, In de Cramer 1, Heerlen, hoek autoweg-Parallelweg (direct achter Aral-Bastiaans). tel. 716045. x

Leon Franssen Automobielen biedt te koop aan: MERCEDES 280 S '69 met schuifd.; Audi 100 LS '69; Renault 16 '70; iFat 125 S '70; Kadett LS '70; VW 1300 de Luxe '70; Renault 10 Major type '70; BMW 2000 CS coupé type '68; Opel Rekord 1700 m. schuifd. '68; Ford 17 M 4-drs. '68; Ford 20M schuifd. nwe motor; Fiat 124 '67; Fiat 850 spec. '69; Fiat 850 '67; Ford Cortina GT met Dunlop wiellen; Renaut 4 de Luxe '68; Plymouth Fury 3 '67 autom. 4-drs. taxi of bruidswagen; Rambler Classic 6 '66 zeldz. goed onderh.; Dodge Dart GT '66 *f* 3.000,-; Ford Transit pers.busje '69 *f* 3950,—. Fiat 1500 Sport rood *f* 2500; Porsche 1600 Super *f* 1500; DKW F 102 '67 *f* 2250,-; Kadett '65 *f* 1500; Scaldia '68 *f* 1850,—; Yalta '67 *f* 1000,—; Ford 15 M '66 4-drs *f* 2250,- Ford Transit busje '69 *f* 4000 Inruil, gar. financ. in een dag klaar. Beitel 26, Kerkrade-West, richting Simpelveld, tel. 045-413078. Via autobaan afrit. Kerkrade - West, over de brug 50 mtr. links. Geopend tot 22.00 uur. x

Bel nog vandaag: 04490-6565, Automobielbedrijf Göttgens, Sittard. Wij hebben een speciale serie occassions klaar laten maken welke verkocht worden onder O.K. Garantiebepalingen. Dit houdt in: 2 volle weken of 1500 km testen. OPEL Kadett coupé 1971 brons met zwart leren dak, Opel Kadett Special 1970 in de kleur wit, metallic blauw en zilvergrijs. Opel Kadett standaard 1970 in diverse kleuren. Opel Admiral wit met zwart leren dak 1969, Opel Rekord 4 deurs semi luxe goudkleur 1969. Vauxhall Viva de luxe, rood. 1969. Volkswagen 1300 lichtblauw 1970. Volkswagen 1200 rood 1970. Simca 1301 special groen 1970. Hiernaast hebben wij nog vele modellen in diverse klassen welke verkocht worden onder de BOVAG garantiebepalingen o.a. Austin Seven 1969, Vauxhall, diverse Volkswagens, Ford Taunus 12M en 15M. Simca 1971, 1969, 1966. Fiat 1968 1966. Renault R8 vanaf f 2950,-, Renault R10 vanaf f 3050,-. U ziet wij hebben altijd wel een passende auto voor u. Eigen financiering is altijd mogelijk. Ook 's zaterdags open van plm. 10 tot plm. 16 uur. Automobielbedrijf Göttgens C.V. Haspelsestraat 20, Rijksweg N 27, Sittard. x

Te k. VW 1500 bwj. '65 i.z.g.st. vraagpr. f 850, VW kever met 4 nwe band. bwj. '62, vraagpr. f 450, Taunus 12M bwj. '64 i.z.g.st. vraagpr. f 750, VW bus met banken bwj. '66 i.z.g.st. vraagpr. f 950, Kasteelstr. 44, Brunssum. x

Te k. TRAVEL-SLEEPER '70 m. vloervoortent, houten kastje, kookpannen. Pr. f 1800,-. Regentessestr. 4" Brunssum, tel. 251933.

BRAUT SALON DÉSIRÉE
Erlesene Moden für die junge Braut, elegante Ausstattung für den Bräutigam!
H. Ritterbex
Aachen · Peterstr. 31

CITROëN ID 20 69 i.z.g.st. ond. voll. gar. Automobielbedrijf Arets, Hommerterw. 203, Amstenrade. x

DAF is nu al volautom. dus rijdt u efficiënter. De nieuwe types Daf 33, 44, 55 en Marathon uit voorraad leverbaar. Maak een opzienbarende geheel vrijblijvende proefrit en ontdek de nieuwe manier van rijden. Volautom. rijden in een Daf. Wacht niet langer, grijp nu de telefoon en maak een afspraak met uw Daf-dealer. Charles Feyts N.V. Prov. weg 9. Oirsbeek. tel. 04492-1314. x

Te k. KARMANN GHIA '66, 100 pct. i.b g.st. Vraagpr. f 2750.- Nieuweweg 84, Valkenburg. Tel. 2835. x

ACCUBEDRIJF Electron, Leliestr. 6, Sanderbout, tel. 5428. Wachtend op onze bouwverg. noodgedwongen verkoop tegen afbraakprijzen, onveranderde kwaliteit, vakkundig advies en serv. Hoogste inr.korting.

Te k. KARMANN GHIA 1500 Meuserstraat 18, Haanrade-Kerkrade,

Speciale aabieding. LANCIA Fulvia Coupé, nieuw, demonstratie auto tegen speciale prijs. Door inruil op Mazda hebben wij de volgende in zeer goede staat zijnde inruilauto's voor u staan. Renault 16 bj. '69, BMW 2000 tilux bj. 1967, V.W. 1200 bj. 1968, Sunbeam chamois bj. 1968. Autobedrijf Radrema, Mazda en Lancia dealer, Alex Battalaan 49-51, Maastricht, tel. 046-1818h

Te k. TOYOTA Corolla 1200 coupé bj. '71. Kerkstraat 29, Born.

Auto Center Brunssum, Akerstr. 2, tel. 254099. VW bus bwj. '68 f 4200,-, VW Variant bwj. '66 f 2200,-, VW 1200 bwj. '67 f 2250,-, Opel Kadett '66 f 2600,-, Opel Kadett '63 f 925,-, Opel Rekord '65 f 2175,-, Opel Caravan '63 f 700,-, Austin Mini 850 de luxe bwj. '70 f 4000,-, Olds Mobil autm. bwj. '64 f 1800,-. x

Te k. v. part. weg. overcompl. OPEL Kadett '64, Opel Blitz Conventuelenstr. 2, H'broek, tel. 045—214251 - Na 19 uur. x

HEERLEN stad vol kado's

KIJK MAAR:

van zandvoort „licht"

steeds het nieuwste in het betere genre
moderne en klassieke verlichting - alle prijsklassen
heerlen, willemstraat 23 — brunssum, rumpenerstraat 40 — heerlen, promenade 135

SLUMP grammofoonplaten

CADEAUS

Waar men lang plezier van heeft

Wij hebben grote keuze in

Tafelkleden, dressoirkleden, enz.
Sierkussens (een dankbaar geschenk)
Prachtige bedkleedjes
Luxe bedspreien
Mooie wollen dekens
Tapijten in grote en kleine maten

BOUMANS Willemstr. 21 HEERLEN

5

x zo groot
x zo mooi
x zo veel keuze
x betere kans van slagen

BOUTIQUE gigi

in de nieuwe Gigi-boutique in Heerlen

HEERLEN — MAASTRICHT — SITTARD

Nuttige St. Nicolaas-geschenken



TYPEN
schrijfmachines
vanaf f 135,- (excl. BTW)

TRIUMPH



TELLEN
telmachines
vanaf f 200,- (excl. BTW)

leufkens-dubois b.v.
heerlen - emmaplein 4 - telefoon 712655

je kunt niet alles weten... maar wel alles makkelijk te weten komen

Met de Algemene Winkler Prins: 50 procent tekst, 50 procent illustraties... in kleuren! De encyclopedie voor snelle oriëntatie en wijdere informatie. Samengesteld door een schaar van deskundigen. Afgerond door de computer. In 14 delen. In 10.000 illustraties. In 5 miljoen woorden.

De Algemene Winkler Prins van A tot Z in kleuren

Dubbel voordeel Als u nú intekent op de Algemene Winkler Prins krijgt u
1. de Winkler Prins Gezinsatlas cadeau en profiteert u van de
2. lagere vóórintekenprijs.



COUPON Stuurt u mij gratis en zonder enige verplichting nadere inlichtingen over de Algemene Winkler Prins met de twee voordelen.
Naam: ....
Adres: ....
Plaats: ....
De coupon inzenden aan:

Boekhandel WINANTS
ANTWOORDNUMMER 25 - HEERLEN
Geen postzegel plakken. Wel direkt op de post doen. U krijgt dan snel uitvoerige informatie.

De koude volop aanwezig betekent gevaar voor rheuma jicht en andere spieraandoeningen

Eén oplossing is afdoende

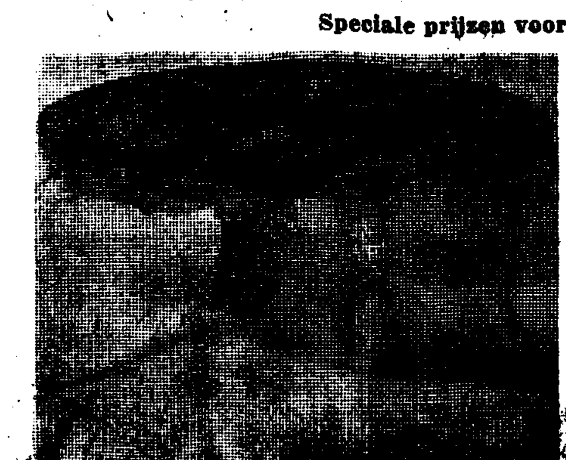
Medima gezondheidsondergoed

van zuivere Angorawol, uitsluitend verkrijgbaar bij:

Parfumerie Hub, Saroleastraat 32, Heerlen, tel. 713459
Drogisterij Hub, Raadhuisplein 13, Heerlen, tel. 715847
Beauty Shop, Raadhuisstraat 9, Geleen, tel. 2311 en
Drogisterij Hub (v. Noorden), Grote Staat 30, Maastricht, tel. 13963

MARMEREN SALONTAFELS

Speciale prijzen voor KERSTMIS



Koperen Queen Anne onderstel met massief marmeren plaat ⌀ 85 — *f* 325,–
Chroom kruisvoetonderstel met massief marmeren plaat, 120x50 cm — *f* 115,–

30 MODELLEN VOORRADIG

- Koperen Queen Anne mimiset met onyx ..... *f* 365,–
- Chroom onderstel met rond blad, onyx doorsnede 85 cm ..... *f* 195,–
- Chroom mimiset (3-delig) ..... *f* 195,–

EUROTEGEL - HEERLEN
A...STRAAT 96 — TELEFOON 045—711659

Suggestie voor een cadeau: 'n Pfaff.



Natuurlijk een Pfaff. Want een Pfaff is àf. Of de Sint (dan wel de Kerstman) nu de praktische zigzag-naaimachine van f 279,- kiest, of een superautomatic met dubbel stoftransport uit de vermaarde 1200-serie, of een van de 15 modellen daartussen. Een Pfaff is zonder meer een juweel van een cadeau!

PFAFF — Een Pfaff is àf!

Waar goede gevers keuze hebben uit het grote Pfaff-assortiment:

PFAFF MODERETTE | SCHLUPER'S NAAICENTRUM
HEERLEN, EMMAPLEIN 3, TEL. 045—712949
MAASTRICHT, STOKSTRAAT 3, TEL. 04400—16356

Juwelier

p.martens

PROMENADE 35
HEERLEN
Speciaal adres voor:
HORLOGES { CERTINA, PRISMA, CITIZEN, SEIKO
SIERADEN GOUD EN ZILVER
BRILLANT RINGEN

Aantrekkelijke aanbiedingen PERZISCHE TAPIJTEN

voor de komende feestdagen

TEBRIZ 27 x 20	f 12,50
SHIRAZ 30 x 30	f 17,50
ANATOL 50 x 95	f 165,-
SHIRAZ 80 x 140	f 195,-
HAMADAN 130 x 200	f 375,-

cremers n.v.
OUDE VEEMARKTSTRAAT 1 HEERLEN 045-713710

jong,
modern,
sportief,
chique,

kortom, voor àl uw mode

BiM
boetiek internationale mode
Saroleastraat 56-58 - Heerlen

ST. NICOLAAS-GESCHENKEN VOOR UW ALLERKLEINSTE

Kinderstoelen, Boxen,
Mooie truitjes,
jurkjes en pakjes.
Ook rammelaars
Drinkbekers
Autoxitjes enz.
teveel om op te noemen

BOUMANS Willemstr. 21 HEERLEN